

3 1761 05677139 7



PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

PK  
6451  
F4M397  
1857

Farīd al-Dīn 'Attār  
Mantik üt-tayr

UNIVERSITY

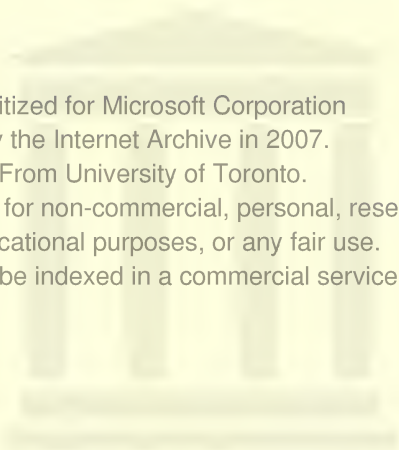
ARCHIVE

Digitized for Microsoft Corporation  
by the Internet Archive in 2007.

From University of Toronto.

May be used for non-commercial, personal, research,  
or educational purposes, or any fair use.

May not be indexed in a commercial service.







3709

18/  
222

Fārid al-Dīn 'Attār

Mantıq üttayr



گاه اتش اوزره قلدي دست گل  
 بريسگگله قهر قلدي دوشمني  
 عنكبوتنه دام ويردي حكمة  
 ايلدي قارنجه صاحب كمد  
 جسر ايدوب ابي سليمان طاسده  
 حق خلاص ايدوب ابي اول طاسدن  
 ايلدي حقدنه نازل طا وسين  
 عيسيه براكنه قلدي حجاب  
 لا بختون داغ خون آلود دن  
 پاره پاره خاكي قلدي عرق خون  
 سجده ايلرد ائما خورشيد و ماه  
 كورينور اندرده سيماي سجود  
 روز بسطندن سفيد افر وخته  
 طوطي كور طوقني زرا ايليش  
 مرغ كردون بس بولنده پراورر  
 جرخه ويرور دور بركون بركيه  
 كچه ايلتور كوزر كوندوزي  
 ظباغه نغ ايليوپ ادم قلوور  
 بريسكي كا هي ايدر اول مرد راه  
 بريسكي كه لايق قربت ايدر  
 زين ايدر ناسير اوله ايسر و ملك  
 بر عصاي كا اولوز نعبان ايدر  
 بر قوليني كا سلطان ايدر اول

گاه در يا اوستيه بغلادي بل  
 قلدي دورت يوز تيله بشنده مسكنه  
 صدر عالم ايتمكچون راحت  
 كيم سليمانه معادل چكدي سر  
 ناسه نميش قالمش ايدې باسده  
 ويردي خلعت كسوة عبا سدن  
 كيم سليمانله اولدي هم نشين  
 قالد يازم يولده چكدي اضطراب  
 گلشن نيلوا فر ايتدي دود دن  
 قانله قلدي عقيقي لعلى كون  
 يوز لرين ايدوب بولنده خاكره  
 سجده سوز سيماده چون اولوز  
 كچه قبضندن سيه روسوخه  
 هد هدي هم بيك ورهبر ايليش  
 حلقه كيني قابوسينه سراورور  
 اخيلاف ايتمرايشنده درجه  
 شمع ايدر آنده كوشله يلدزي  
 دود و نقدن خلقت عالم قلوور  
 بركه يدن كشف ايدر راه كا گاه  
 شير مردې كا سكا نشيت ايدر  
 كرده خورشيد ايله خوان فلك  
 بربنور دن عالمي طوفان ايدر  
 كا بر مورې سليمان ايدر اول



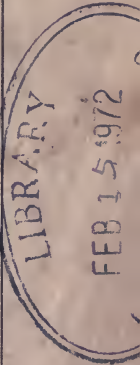


مَنْطَوِي طَيْرِ عَمْرِي فِي حَمْرِي نَامَنْطَوِي لَسْرِي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

<p>وَصَفِّ ذَاتِي هَمْ أَزَلْدَرَهْمَ أَبَدِ          جُمْلَه دَنْ هَمْ أَوْلُ أَخْرَدُرْ أَوْلُ          عَمْرِي مَخْلُوقَاتِ بَرِّ بَادِ آيَلَدِي          نَهْ فَلَكَ هَمْ اِنْسُ وَجِنُّ وَمَرْدِي          جُمْلَه سَيِّئِ بَرِّ جَامِلَه مَسْتِ آيَلَدِي          خِيَمَه يَا بَدِي بِي سْتَوِي وَيِ طُبَابِ          أَوْلَدِي أَفْلَاكِيكَه دَائِمُ حَقَّه بَارِ          جَانِ قَوْشِي خَاكِكَه آيَلَدِي آمْتِرَاجِ          طَاغَلَرِي أَفْسَرَه قَلْدِي دَهَشْتِي          قَانِي مُسْتَكُ وَطَشِي يَا قَوْتِ آيَلَدِي          أَوْلَدِي سَرَهْنَكِ يَا قَالْدِرْدِي سَرِ</p>	<p>حَدِّ أَوْلِ اللّٰهَه كَيْمَه أَوْلْدِرْ أَحَدِ          جُمْلَه دَنْ هَمْ أَوْلُ أَخْرَدُرْ أَوْلُ          عَرَشِي آبِ أَوْسْتَنَدَه بُنِيَادِ آيَلَدِي          كَافُ وَنُونِدَنْ خَلْقُ آيَدُوبِ هَفْتِ          كُوكَلَرِي أَعْلَايَرِي پَسْتِ آيَلَدِي          آسْمَانِي قَلْدِ مَانَسْتِ قُبَابِ          قَلْدِي زَرِي نِ حَقَّه كَرَكْرَدِ نَدَسَانِ          دَامِ جِسْمَه مُخْتَلِفِ قَلْدِي مِرَاجِ          بَحْرِ صَوَابْتِي دِي آرْتِي دِي هَيْبَتِي          بَحْرِ لَبِ خَشْتِكِ آيَلَدِي مَبْهُونِ آيَلَدِي          طَاغَلَرَه هَمْ تَيْغِ وَيَزِدِي هَمْ كَمَرِ</p>
---	---

PK  
6451  
F4M3  
1857



چون قمو اهیج اوزره دزیقدر کمان  
 عرشه صوصویه هوا اولدی مکن  
 عرش و عالم جمله اولدی بر علیسم  
 بو حقیقتله که هب عالم اودر  
 ای دیغا کسه یوقدر نظر  
 کر بونی بلسک اولوز عقل مهابا  
 جمله عالم طومیش آده دامنین

کیم سراسر هجدر ملک جمان  
 کج هوادن حقدر ر انجق همان  
 حقدر انجق جمله عالم دیر اسیم  
 آندن اوز که وار ایسه اولم اودر  
 شمس ظاهر جمله عالم کور و کدر  
 جمله کور ز سن ای کند و ک فنا  
 لیک آزار لر خیر کونب پیرا منین

## مناجات فی التوحید

ای اولن غایت ظهوریدن نهان  
 جان و جسد ایچره نهاندن جانده سن  
 جمله دن اول سن آخر جمله دن  
 بام دیر پاسبان و بر عسرسر  
 کچه کیم سن سن عسرس هم پاسبان  
 جانده سن سین اولن کنج نهان  
 عقل و جان ذاتکده حیران اولدی لر  
 کنه ذاتک بیده عاجز جهان  
 وار لیک بیکده از جوق وار محال  
 جمله وار لوق سن سن اوز که وار یوق  
 اب و خاک و کل دکلسین هم اوسین  
 جمله عالم سننکله دزعیان  
 کچه و صافی نشانک چوقدر  
 بیگ کور اجدی کچه چرخ دیده ور

جمله عالم سن و عالم بی نشان  
 ای نهان اندر نهان بسر قنده سن  
 اول آخر هر ترکیم وار جمله سن  
 ساکه نیجه یول ایلتسون ایچ کسر  
 لیک قاصد دز عقول اینس و جان  
 سن سین اولن جانله تنده عیان  
 هم صفاتکده بر کیشان اولدی بلر  
 اینیا خاک ره کده جانفشان  
 لیک کنهک فتم اولنم قدر محال  
 سندن اوز که دارده دیار یوق  
 هر نه دپسیم اول دکلسین هم اوسین  
 لیک عالم ایچره یوق سندن نشان  
 طرفه بودر کیم نشانک یقدر  
 کور مدی خاک ره کدن بر اشد



کاه جرمی کرده، سرکش قلو  
 طشدن اولد ز نافع اظهار ایلین  
 باز وقیش و سیم وزر ایلر نیشار  
 امیر بر عکس اولسه یزدان ایدر  
 یاسمینه چار و ترکجی تاج ایدر  
 نرگسک که باشنه قور تلج زر  
 عقل اولد ز واله و خیران ایدن  
 یزلر و کولر مهابت ایلر  
 جمله توحید نده مستغراق در  
 کوی اعلا ایلدی الحق بری  
 کونی الی کونده بیذا ایلدی  
 تا که خاک ورق صباح ایندی عجز  
 بعد ان ایندی اگا چون نفع روح  
 چونکه کیردی روح تن بولد حیات  
 عقلی چونکه کوردی پینا اولد روح  
 چونکه عجزین بلدی اقرار ایلدی  
 دوست کرد و دشمنان هر کیم زنده  
 جمله نک بویننده انک بار ایدر  
 اول ایندی طاعلری میخ زمین  
 پشت کاوی ایلدی دنیا بجای  
 اول بالق صوا و زره صوا الی هوا  
 هیچ در یاد و هوا هیچ اوزره هیچ  
 فکر قل کور حق نه ایجاد ایلش

که هلاکی نعل بر آتش قلو  
 کاوی اولد ز صاحب اسرار ایلین  
 حکمتیله آسمان و مشا خسار  
 عنجه پیکاننده قان نهان ایدر  
 لاله نک که تاجی تاراج ایدر  
 اکاشبندن قلو ز کوه نیشار  
 یردی ساکن کولکری یزدان ایدن  
 جمله ذره شاهد ذاتی انک  
 بلکه محوفانی، مطلق در  
 قدرتینک شاهد بیدر هر بری  
 برده دن سیرین هویدا ایلدی  
 ایکی ایله اولدی جسیم نازنین  
 قلبی جان آرام و کسب ایندی قوی  
 عقل و یردی تا که پینا اولدی ذات  
 علم و یردی تا که ذات اولد روح  
 خیرت الدی جسیم افکار ایلدی  
 جمله زیر بار فرمائینده در  
 پینه لیکن جمله نک ستار ایدر  
 یودی در یا ایله آندن بر یوزین  
 ایندی همه کاوه بالیق ظهر نده پای  
 بس هوانه اوزره اولشدر بسا  
 بس بودنیا هجدر هیچ اوزره هیچ  
 بونلری هیچ اوزره بنیاد ایلش

جِسْمِ چُونِکِم کیرد بیجان جز اولدی کل  
روح عالی ایدی تن اسفل چوخاک  
اولدی اعلا اسفلک چون همدمی  
لینک بو اسراری کمنسه بیلدک  
ای در یغاکیم بوزازی بیلدک  
نیجه برسوز گل خموش اول ای دده  
کرجه در یایی یلور عالمه قموا  
کیخ قور مجرده دنیا طلیسم  
بو طلیسمی اره دن قالدر کیدر  
جیسمی رفع اینت اره دن کیم قاله جان  
بزطلیسمه غیر دوجانک دخی  
فات اندرفات بو کیخ بو طلیسم  
بو نیله کیت کیم بو یولک پایایی یوق  
نیجه لر بو بوجده عرق اولدی یلر  
بو نیله بحر اعظم ایچره اولدی بر  
قالسه هب عالم و بر ذره هم  
کیم یلور کیم بو یوم زخازده  
کندی عقل و جان قالمدی مجال  
عرشدن و کرسیدن اینمه سوال  
ذره سیننه چون کور مر عقل ناب  
کمنسه بیلر ذره نک سیرین تمام  
بو فلک بز سر تکوندز پایدار  
باشی یاغی یلور سنر ذره دز

بزطلیسم اولدی که هیچ اولمش دکل  
بیخ اولدی خاک سفلی و جان پاک  
اولدی اسرار عجوبه آدمی  
هر کذا بوز فرزه واقف اولمادی  
لینک ارامقدن فراغت قلدک  
کسنک یوق زهره سی کیم اه ایده  
لینک قعرین کمنسه بیلر ای عموا  
بوز لوز آخر بو طلیسمه بند جیم  
کیخ تا کیم یول بوله سین ای پدز  
ناسکا ظاهر اوله کیخ نهات  
غیبده بر کیخ وار انک دخی  
جان و جیم و جان و جیم و جان جیم  
دزد مهلکدز بو کیم در مان یوق  
هیچ بولمندی خبر کیدی کیدر  
ذره عالمدر و عالم ذره دز  
اولیه بو بوجدن بز قطره کند  
طشبی یکدز یا کهدر مقذارده  
ایتمدم بر ذره تحصیل کلا  
یوقد ز بر ذره بیلک اخیمال  
قل سکوت الله اعلم بالاصواب  
بس نه صورته استماع ایت والسلام  
دایما یوقدز قراری بز قرار  
بوسوزک اپرادی نیجه کره دز



کورمدی برهم در کردن ذره خاله  
 آفتاب و ماه سندان بی خبر  
 یوزنی ترازه سوزر آفتاب  
 تشنه لگدن بحر اولش تلخ کام  
 بحر در کیم موجی کوه در آنک  
 کیم بوجری کوهی درک اینمدی  
 هر نه کیم موصوف اولدی اول دکل  
 اول دیمه اولدر اشارتدن اونه  
 نه اشارت نه بیان ایلر قبول  
 سین کل اومه اراده کا اولدر کمال  
 یوزر انده سن سنی بودر خلول  
 ایکیلگدن بر لکه کل کمال اول  
 این خلیفه زاده بی معرفت  
 هر نه کیم خلق ایندی حق بولدی و جو  
 دور یله چون یتدی خلقت آدمه  
 غیرتندن کوزا کا حق نیلدی  
 آدمه اولدم ددی اول بحر جود  
 آدماسن بحر لطف وجود اول  
 پیر منکر اولدی سجده قلمدی  
 مسخ و ملعون اولدی مردود ابد  
 ای قبول ایدن قمو حاجت لری  
 حق ددی کیم آدم ای مردود راه  
 بلدک بوسیر نهانی بو کون

صاچدی طبراق باشه اولدی در ذره  
 کیمه کوندوز کرجه ایلر سفر  
 بره لاله دندی مه قالمادی تاب  
 جوش ایدر سودای وصلکله مذم  
 بوسوزنه عقلی ایر شمر کیم سنک  
 لادن الا اللهه یول ایلمدی  
 یابودر یا اوردیمک معقول دکل  
 بودیمه کا اولدر عبار ندن اونه  
 علیه بوسوز یلنمز فارغ اول  
 کندوی کد ایلر کیم بودر وصال  
 بویه اولر سنک اولور سن فغبول  
 مشرک اومه یکجهت اول یکه دل اول  
 معرفتده اول بابا کله هر صفات  
 جمله سی تسلیم ایدوب ایندی سجود  
 ایندی اول معبود غیرت آدمه  
 یوز حجاب ایتنده نهان ایلدی  
 جمله سی هب اولدی ارباب سجود  
 جمله ساجد اولدی سن مسجود اول  
 ظاهرینه بقدی سیرین بیلدی  
 اول سیه رودیدی ای فرد احد  
 ائمه ضایع ایتدکم خذ متلری  
 هم خلیفه اولدی وهم بادشاه  
 صاع اولوب حسرتله حشره دک دکن

پنجه دیایم که قالدی سوزم  
 حیرت اولدو دیمینی ویرمز امان  
 طاعکر افلاکه چکیش کجه سرد  
 فرقیته سیننسی صد باره دوز  
 آتش اولمش بر حرارت شوقدن  
 ناز اولمش بی سرو پا آه ایدر  
 حسرت دیداری ایله کوزله صو  
 خاک هم ایقده قالمیش نأوان  
 پنجه ایدم وصفی ای بی صفت  
 سنده ای دل طالیپسک آله اول  
 کوزنجه سیر ایلش اهل سلوک  
 جمله پششاپتمه راه اولدیلر  
 اگاه بر دزه دن بر راه وار  
 سننر بلور سننر یولدن کیده سنن  
 کر نهان ایسک طلب اولدو زعیان  
 کر عیان هم نهان ایسک طلب  
 یاوی قلدک ندر بو ایستک  
 هر نه دیرسک هر نه بلیسک سنن اول  
 سننینه ای اینکله آره بول  
 وصف ایدنلر وصفنه قادر دیکل  
 عجز ایله همشیره اولدی معرفت  
 خلقه آندن حاصل انجوق بر خیال  
 هر نه کیم آندن دیسه میخشی ایمان

قالدی داخی جالتدن یوزم  
 چاره خاموش اوله در انجوق همان  
 عینلردن دامنینه باشاقر  
 ایغنی بالیقده بر آواره دوز  
 اودیا ناز باشنده اولمش بر خرن  
 شوقی وصلکله کجه کوندز یلر  
 کجه کوندز طوز مز ایلر جنت و جوی  
 بولما مش مسکین وصال کدن نشا  
 نیلیم کیم بنده یقدر معرفت  
 کوزله یولک کیز یوله مر دراه اول  
 کر فقیر و کر غنی و کر ملوک  
 قویدیلر سر عازیم شاه اولدیلر  
 بلکه هر برنده بر دز کاه وار  
 کندیکي تا محمد مر شاه ایده سنن  
 کر عیان ایسک طلب اولدو زعیان  
 ایکیمی داخی دکلدر ای عجب  
 هر نه دیرسن اول دیکل چکله امک  
 کندکی نیک کندکی و سنن سنن اول  
 ینه اینکله بولونوز آله بول  
 کر نه کیم وصف ایتمده قاضی دیکل  
 معرفتله شرح اولتمز بو صفت  
 کیم خبر ویرمک اولوز آندن محال  
 کندوا آتندن قلو زانی بیات



بزاو زدن بی خبر بر کشته سر  
 بونجه یلدر اولکه باش اوزره گرز  
 اولدی کادرون برده دت  
 عالمک کاری قمو اعبرتد در  
 ایشبو کوند کی غنایدن ایشی  
 انبیا و اولیا کیم کلدیلر  
 اولا کوز آدمی کیم نیلدی  
 نوحی کوز کیم بیلد ایتدی دعوی  
 بق کوز ابراهیم نمرود ایتدوکن  
 پس کوز اسمعیل نه رسمه سؤکوز  
 پسینه یعقوب سرگردانه بق  
 یوسفی کوز کچه اولدی پادشاه  
 کوزکه ایوب ستم کش مبتلا  
 یونس بی چاره کوز نیلدی  
 حضرت داودی کوز کیم کینه دن  
 کوز سلیمان نپسنگ ما تین  
 کوز زکریا پی پنجه پز جوش اید  
 محنت فرعونله موسی بی کوز  
 حضرت یحیی ای کوز کیم ویردی سر  
 هم دخی عیسی بی کوز ای اهل جود  
 مصطفایه کوز نه ایتدی ای امین  
 روضای کوز که قبلور کن نماز  
 سن صانور سن که بواش اسان اولور

پنجه ویرسون برده اردن لخبتر  
 بی سرو با بو هواده سیر ایدر  
 پنجه فهم ایتسون بوزازی سن یلن  
 وه نه غیرت یلکه هب خیرند در  
 عجز ایله خیر اندر آنده هر کیشی  
 بیلدیلر عجزین فراغت قلدیلر  
 پنجه یلدر لاس و ما کتمه ایلدی  
 چکدی کافردن جفا و محنتی  
 مینقله آنی اوده آتدوغن  
 بویوله قوز بانلق ایتدی اخیار  
 قلدی ناپینا کوزین دزد فریق  
 قول اولوب صانلدی چکدی بوز  
 جسمه باکن قوز تکره ایتدی غذا  
 برین آخر بطن ما هی ایلدی  
 اهنی مؤمر ایتدی سوز سینه دن  
 پنجه الدی دیوم ملک و خاتین  
 ایردی بچقوا باشنه خاموش اید  
 راه حقه چکدو کی غوغای کوز  
 کسندیلر باشین لکنده قویدیلر  
 نه جفا ایتدی آکا قوم مه هود  
 قوم کفار و ابو جهل للعبین  
 پنجه ایردی آکا تیغ ابداز  
 آق قولا ای ایش بونده تر لجان اولور

قَطْرَه يَم بُوَجْرِ فَرَقْتَدَنْ چِقَد  
 نَفْسُ وَ دُنْيَا طُونْدِي مُحْكَم دَامَم  
 سَنَ الْمَطُونُ قَوْمِيَهْ اَلْوَدَهْ بَنِي  
 بُوَتُوْتَدَنْ بَنِي يَا بَاكَ قَل  
 خَلْق سَنَدَنْ قُوْر قَارَايِ دَانَايِ رَا  
 كُوْر مِشَم زِيْرَا كِه اَي شَاه جِهَان  
 اَوْلِشْتَم بِن حَاكِه دُو شَمِ سِرَاهْ آه  
 مُؤْمِنُ وَ كَا فِر قَبُولُ كَا چَا كَرِي  
 بُوَكِه لُطْف اَيْنِسَك اُولُوْر مَقْبُولُ شَاه  
 يَا اَلْهِي غَرَقِ خُونَم غَرَقِ خُونُ  
 سَن دِيْدُك سِر كَلَهْ يَم بِن رُوْرِشَب  
 بُوِيلَه چُونَكَم بِن سَكَا هَم سَايَه يُوْر  
 يَا نُوْلُوْر اَي مَعْطَى لُطْفُ وَعَطَا  
 رَعْدِ كِي جَانُ وَ دِل اَفْغَان اِيْدَر  
 دَر دِي دِيْسَم اُولُوْر مِي جَمَال  
 رَهْبَر اَوْل بَاكِه كِه كُرَاهْ اَوْلِشْتَم  
 هَرْ كِيْمَه كُوْبِكَدَه دَوْلَت يَا رَا اُولُوْر  
 وَ اَرَا مِيْدَم كِيْمَه فَدَايِي وَ خَرِيْب

سَن بَرَا قَدْ كِيْنَه يَا رَب سَن چِقَر  
 سَنَدَنْ اَوْزَكِه كِسْتَم بُوَقْدَر بِنَم  
 قَالْمَدِي طَا قَتِي قَل اَسُوْدَه بَنِي  
 يَا وَجُوْد مَدَنْ اَلْخَاكُ قَل  
 اَيْلَرُم بِن كِنْد اُوْر مَدَنْ اِحْتِرَاز  
 بِيخِشَل قَل رَسَنَدَنْ وَ بِنَدَنْ يَمَان  
 قَل بَنِي لُطْف كَلَهْ اِحْيَا يَا اَلله  
 اَوْلِد يَلِر چُون لُطْفُ وَ قَهْرُك مَطَهْر  
 اَكَا قَهْر اَيْنِسَك اُولُوْر مَرْدُوْدِرَاهْ  
 اَوْلِشْتَم سَر كَسْتَدَه چُون جَرِيْح كُون  
 فَا رَغ اَوْلْمَك رُوْرِشَب اِيْدُون طَلَب  
 سَن كُوْنشَن سِن بِن مِثَال سَايَه يُوْر  
 قُوْنشُوْلُق حَقِيْبِي كَر اَيْنِسَك رَوَا  
 اِشْتِيَا قَل اِشْتِك جَشْتَم قَان اِيْدَر  
 بَسَن سَكَا دَر دَم دِيْمَك اَوْلِد مِي جَمَال  
 يُوْل يَتُوْر دَم طَالِب رَاهْ اَوْلِشْتَم  
 سَاكِه مَحْمَم كِنْدُوْدَنْ پِيْرَا اُولُوْر  
 اَوْلَه كُوْيُك اَيْنِلِر بِلَهْ هَمْنَشِيْبِن

حِكَايَتِ بِالْمَثَلِ

وَ اَرَا اِيْدِي بَر مَرْدُم اَهْل نَظَر  
 اَكَا بَر عِيَارِ حِيْلَتِ اَيْلَدِي  
 دَعْوَتَه اِيْدُوْب اِجَابَتِ اَوْل فَقِيْر

دَائِمًا اَيْلَرْدِي مَر يَاكِه سَفَر  
 خَانَه سِيْنَه اَبِي دَعْوَتِ اَيْلَدِي  
 وَ اَرْدِي عِيَارِ اَيْلَه اَوْل صَافِ طَمِيْر

قد نرس ذاتی بی حد و دوی نشان  
 پس بنشانی بی نشان نقد زانک  
 کیمسه و از نقد و یققده نشان  
 ذره ذره بیدک و هکد زر  
 صد هزاران طور جانندن یوجه زر  
 عقل و سوسو اسنده خیراندر انک  
 جان انک کارنده سرکرداندر  
 غیریه ایتمه قیاس رای حق شناس  
 دل جلاینده انوک فرتوت زر  
 اینیا و اولیا و هم رسل  
 عجز له خاله قودیلر یوز لرین  
 بن کیمم نادعویء عرفان ایدم  
 آندن اوز که دنیه و عقباده یوق

ایتمک انی عقیله اولمز عیان  
 چاره سی هم جانقشنا نقد زانک  
 ویرمدی آندن مکر کند و اهان  
 هریم دیسک اول دکل فم کد زر  
 هریم کیم دینسه اولانندن یوجه زر  
 عاجز و سرکشته سی جاندر انک  
 دل فرای بیله عرفی قاندر  
 کار بیجون عقیله اولمز قیاس  
 عقل و جان هم واله و مبهوت زر  
 بوندیلر جون آکایول جزو کل  
 ما عرفناک آبلدیلسوز لرین  
 کندومه بلدم دیوا بهشتان ایدم  
 بوسوزی فهم ایلین دنیاده یوق

### مناجاتا انی فی توحید باری عزراهم

ای خرد یواکده طغیل شیر خور  
 ای منزه ذات پاک ذوالجلال  
 ذانکه ایرمز سنک علم و عیان  
 ساکه هر کینز ایرمز ای رب البشر  
 سن کیم بی حد و غایت کیمسه یوق  
 ای اسپرد ز کهک خلوج جهان  
 یا قدی جارم اتش سوزن نهان  
 بحر فکر کرده غریقم هی مدد

جست و جو یکندن مجل عقل بشند  
 بن کیم ایله سکایتمک محال  
 کینه دن ایرمز ساکاسودوزیا  
 موسی و فرعونندن نفع ضرار  
 بی بدایت بی نهایت کیمسه یوق  
 لیک ذانک بینک حجاب انچه نهان  
 برده رفیع ایبت مدد ای مستعان  
 حضور لطفیکله خلاص ایبت یا احد



یا المجر نفس ائندن آلامات  
 کونستروپ لطفکله برزاه مناسر  
 کچمه خارم سن بنی کل ایلکل  
 بنده کیم یارب سنک بن روسیاه  
 بن کیم کیم ساکه قوللق عرض ایدم  
 بویتر کیم ساکه هر کیم اولدی قول  
 هندو کیم یارب بنی رومی دل ایت  
 هیچ سندن کیمسه محروم اولدی  
 دزدیکله هر کیم اول خوش دل دکل  
 ذرجه در دایت بزوم در مانمز  
 حضرت عطار اول شیرین مقال  
 کفر کافر او دین دیندار را  
 دائما ایله فداییکه قرین  
 ای بزم آحوالده ناظر اولان  
 جدی حد دن ماتم بر سرور وید  
 پاری مردمینه سن اولغیل همین  
 نفس ظلماتیندن اول فایق ایت  
 سایه ده برضایع اولمش ذره نیم  
 افتاب رحمت کدن سائلم  
 ذره لرله قاریشوب جورایت اید  
 جانله نازنده اپکن بوقفسر  
 جان چیغوب اولد مکن تن اولم خراب  
 وای اگر اولد مده هرام اولمسک

ینه کند و قولکم یخشی میان  
 بوکشا کشدن بنی ایله خلاصر  
 نیم جزوم سن بنی کل ایلکل  
 سن قولم دیسک اولورم پادشاه  
 کند می بر یخشی آدم عرض ایدم  
 قوللغینه اول بنی ایده قبول  
 مدبرم لطف ایله نامم مقبل ایت  
 یخشیلردن هیچ یما نلق کلدی  
 اولسون خوش بنده مقبل دکل  
 ناکه در دیکله خوش اولسون جانمز  
 خوش بیورمیشد ربوبیتی حسب حال  
 ذره در دت دل عطار را  
 در د عشقک یا الله العالمین  
 کچه لر فریادیمه حاضر اولان  
 ظلمت ایچره قالمشم بر نور ویر  
 دستگیرم شتن اول یا معین  
 نور ایمان کد تیندن ذائق ایت  
 وار نعم یوق بلکه یوقدن دایجی کم  
 ذره برلغه بولسمه قاسلم  
 افتاب حضرتنه طوعری کیدم  
 ابریشوب فریادیمه البته کسر  
 قیرده برین قلم برده تراب  
 حال دشواریدن اکاه اولمسک

قَلْدِي اَنْكَلَه بَرَا زَسُوْقْ كَلَامْ  
 اَوْلَ فَقِيْرُكَ كَرْدَانِبَه جَانْمَه  
 صُونْدِي دَسْتِيْنَه اَنْكُ بَرِيَارَه نَانْ  
 كُوْرْدِي مَهْمَانُكَ اَلِنْدَه نَانِي وَاوَر  
 دِيْدِيْكُمْ وِيْرْدِي عِيَالُكَ اَيُّ فُلَانْ  
 دِيْدِيْكُمْ قَانُكَ بَكَ اَوْلْدِي حَرَامْ  
 دَاخِي اَوْلْدُ زَمَكْ سَبِي اَوْلُوْر زِيَانْ  
 بَسْ دَرِيْعْ اَوْلُوْمَاز اَنْدَنْ جَانْمَزْ  
 كِيْم يَدْكَ خَوَانُكَ نَانْ وَنِعْمَتُكَ  
 تَابُوْر سَمَه اَوْلُوْر اِيْمِيْشْ حَقْ كَذَازْ  
 هَمْ كِيْم وَهَمْ رَحِيْم وَهَمْ اَلَه  
 قُوْمِيْ كِيْم بُوْحَسْرَتِيْلَه چِيْقَه جَانْ  
 وَاَصْلُكَ اَيْلَه سُو بُوْنْدُر اَنْشِيْمْ  
 غَمْ دَكْل سَنِيْنِ جُوْغَقَار اَلذُّنُوْبْ  
 سَنْ بَغْشَلَه كَايْنِدِيْ بِلِيْشْتَه  
 سَنْ عَوْضُ قَلْ اَكَا رَحْمَتُ اِيْلَه  
 كِيْم اَوْلَه كِيْم يَزْدَنْ وَسَنْدَنْ كَرْمْ  
 كِيْم دِيْدُكَ بِيْرَه ظَلُوْمْ هَمْ جَهْوَلْ  
 سَنْ اَكْر رَحِيْم اِيْمِيْسَكْ وَاِيْحَالَه  
 جَانْمْ اَغْلَر شُوْ قِيْكِيْلَه زَار زَارْ  
 اِي كَنْدُو كَنْدُوْمَه قَلْدِيْمْ هِمَانْ  
 قَهْرِيْلَه قَلَه شَهَا تَقْدِيْرِيْ  
 جَمِيْلَه بُوْ بِي حَمِيْنَدُ كَلْمْ

وَاوْرْدِي عِيَارُكَ اَوِيْن قَلْدِيْ مَقَامْ  
 كِيْتَدِيْ اَوْلَ عِيَارُ بِيْعِيْن اَلْمَفَه  
 اَوْلَ كِيْدِيْجَه عَوْرَتِيْ اَنْكُ هِمَانْ  
 كَلْدِيْ عِيَارُ اَلْدَه بِيْعِ اَبْدَارْ  
 دِيْدِيْكُمْ قَانْدَنْدُرُ زَسَاكَه بُوْنَانْ  
 بُوْ سُوْزِيْ عِيَارُ كُوْشُ اِيْدِيْ سَمَامْ  
 اَرَه مُزْدَه جُوْغَكِيْ اَوْلْدِيْ حَقْ نَانْ  
 كِيْم بِيْرَمْ هَرْ كِيْمَكِه بِيْدِيْ نَانْمَزْ  
 خَالِقَا قَلْ بِيْرَه لُطْفُ وِرَا فِتْكَ  
 اَلْمَكْبِيْنِ بِيْرَه بَرِيْعِيَارُ كَارْ  
 سَنْ كِه بِيْجُوْدِ سِيْن اَيُّ بَادِشَاهْ  
 قَلْبِيْرَه لُطْفُكَ مُعِيْن اَيُّ مُسْتَعَاْنْ  
 صُوْن نَفْسَه رَحْمَتُكَ قَلْ بُوْلْدِيْمْ  
 بِنْدَه يَارَبْ حَدَدَنْ اَرْتَقْدُرْ دُوْبْ  
 كَرْجَه عِيْصِيَانْدَه بِيْحَا سُرْ قَلِيْشْتَه  
 كَرْجَه غَفْلَتْدَنْ بِن اَتْدَمْ بِيْكَ كَنَاهْ  
 سَنْ اَوْ سُلْطَانِيْنِ كِه سَنْدَنْ اَوْ مَمْ  
 اَيْلِدْمَسَه جُرْمِ جَمِيْلْدَنْ دُرْ اَوْلْ  
 سَنْ جُوْعَا لِيْسِيْنِ قَمُوْ اَفْعَالَه  
 اَعْلَمْسَه كُوْز لِيْمْ كَرَا اِيْشْكَازْ  
 يَا اَلْهِيْ بِيْحِيْشِيْ قَلْدِيْمْ كَرِيْمَانْ  
 عَفُوْ قَلْ كِيْم بِلِيْشْتَه تَقْصِيْرِيْ  
 عَفُوْ قَلْ بُوْدُوْنِ هِيْتْ لَكَلْمْ



بعد از آن اول نور پاک اوردی علم  
 بز علم اول نور دن عالم در ز  
 اولدی چون اول نور اعظم اشکار  
 سجده ده قلبی پنجه بیک نل اونور  
 بس رکوع ایتدی پنجه بیک نل تمام  
 بس نمازیدن انک انماهل راز  
 حق اونور پاک قلبی معتبر  
 ناهان بحر حقیقتدن یکن  
 کوردی بحر رازی چون اول پاک نور  
 هر نظر ایتدی که بر کوبک عیان  
 بس بخاریدن اونورک ای هم  
 عرش و کرسی عکس ذاتیدر انک  
 اولدی انفا سندن انوار اشکار  
 فکر سیر دحدزای یار بس  
 چون بو اسرار ایله انفا س اولدی جمع  
 چون اونورک هب طفیلیدر ام  
 اولدی مبعوث اول شه پز اجرام  
 ایتدی جرأت دعوت شیطان هم  
 قدسیلر خیلینی دعوت ایلدی  
 دعوت ایتدی حقیق امر بر لیه قبول  
 دعوت حیوانی قلبی اشکار  
 جمله بتلر دعوتینه کلد بیلر  
 جمله آشیای دعوت ایلدی

یاره دلدی عرش و کرسی و قلم  
 بز علم دخی بی آدم در ز  
 کرد کاره سجده قلبی بنده وار  
 اولدی ذکر یی یا عفو یا غفور  
 پنجه بیک نل بلخی کونستردی قیام  
 فرض اولدی امته قلم نماز  
 گاه و بیگه اکا ایلردی نظر  
 حق تعالی بر قیول اجدی اکا  
 جوشه کلدی عشقه کونستردی  
 اولو ایدی طالب کیم بر تمان  
 عرش و کرسی یار دلدی و السلام  
 بس ملانک هم صفا بتدر انک  
 قلب بر فکریدن اسرار اشکار  
 بس نفحت فیه من روحی نفسر  
 لاجرم ارواح اجناس اولدی جمع  
 جمله مبعوث اولدی لاجرم  
 جمله مخلوقات تاروز قیام  
 قلبی شیطانک مسلمان لاجرم  
 جمله بسی اطاعت ایلدی  
 جنیلر هم دعوتن ایتدی قبول  
 کلدی هم برغاله و هم سوسمال  
 جمله او کونده نکونستار اولدیلر  
 طایر کفندن شهادت ایلدی



اَوْ مَرَمَ يَوْلُدِ اَشْرَايِدَه سِنِ رَحْمَتِكَ  
جان چي قنجِه سِنْدَن اَوْزَرَكه يُووَكَم  
ياربِ اَوْلِ دَمْدَه بُو دُر بَاكَه هوسر

يَلْوَرَمَ زِيْرَاكَه وَا ز دُر قَدْرَتِكَ  
تاكه جاغِر دَقْدَه كوئش ايدَه سَسَم  
باكه يَوْلُدِ اَشْرَايِدَه سِنِ اَخْرَنْفَسَر

نَعْتِ فِي سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ

حَواجِه دُنْيَا وُدِينِ كَنْجِ وُوفَا  
اِفْتَابِ شَرَعِ وُدَر يَايِ يَفِيْنِ  
خَالِكِ جَانِ اَوْلِيَا وَا نَبِيَا  
حَاجَه كُونِيْنِ وُسُلْطَانِ وُجْهَانِ  
صَدْرِ عَالَمِ صَاحِبِ مَعْرَاجِدُر  
چُونِ طَفِيْلِ جَمْلَه اُفَا قَدُر  
خَلْقِ وُ عَالَمِ بَغْلُو اِفْتَرَا كِنْدَه دُر  
دُنِيَه وُ عَقْبَادَه اَوْلُدُر پِشْتُوَا  
مَهْدِي اِسْلَامِ وُ هَادِي وُسْبُلِ  
اَنْبِيَا دَنْ جَمْلَه دَنْ اَعْلَادُر اَوْلِ  
هَرَنَه وُ صَرَفِ اِسْمِ دَخِي وَا فِرْدُر  
چُونِ اِيكِي عَالَمِ اَنْكَلَه بُو لَدِي نَامِ  
كُونِ خَلْقِ اَوْلَدِي وُ جُو دِنْدَنْ اَنْكِ  
نُورِ اَوْ مَقْصُودِ مَوْجُو دَاتَنْ  
كُو رَدِي حَقِ اَوْلِ نُورِ جُو كَمِ بِرِخْصُو  
چُونِ يَرَانْدِي كِنِي چُونِ اَوْلِ پَاكِ خَا  
خَلْقَتِ مَخْلُوقِ دَنْ مَقْصُودِ اُو دُر  
نَه زَمِيْنَه اَنْجِمِ اَفْلَاكِ اِي دِي

صَدْرِ بَدْرِي كَلِمَاتِ اَوْلَمِ صَطْفِي  
نُورِ عَالَمِ رَحْمَه لِّلْعَالَمِيْنِ  
جَمْلَه عَالَمِ خَا كِبَا يِنَه فِدَا  
اِفْتَابِ جَانِ اِيْمَانِ جِهْمَانِ  
سَايَه حَقِ بَا سَلْطَر اَوْزَرَه تَا جَدُر  
خَالِكِ كُو يِي قِبْلَه عُنْشَا قَدُر  
جَمْلَه نَكِ رُو يِي اَنْكِ خَا كِنْدَه دُر  
مُقْتَدَايِ اَوْلِيَا وَا نَبِيَا  
مُفْتِي عَنِي وَا مَامِ وُ خَزُو وُ كَلِ  
صَاحِبِ قُو سَايِنِ اَوَا دُنِي دُر اَوْلِ  
جَمْلَه دَنْ هَمِ اَوْلِ وَا خِرْدُر ر  
عَرِيْشِ كُرْشِي بُو لَدِي اَنْكَلَه قِيَامِ  
سَنَبِيْنَمِ اَسَا بِرِ جُو دِنْدَنْ اَنْكِ  
اَصِيْلِدِرِ جَمْلَه مَخْلُوقَاتِ دَنْ  
قَلَدِي خَلْقِ اَوْلِ نُورِ دَنْ يُو خِرْ نُورِ  
اَنْجِي چُونِ يَارِ دِلْدِي بُو جِهْمَانِ  
پَسَرِ حَبِيْبِ خَالِقِ مَعْبُودِ اُو دُر  
خَلْقِ اَوْلَانِ اَوْلِ اُو نُورِ بَاكِ اِي دِي

كوزنه سلطاندر او محبوب الہ  
 یعنی انك بتلری قلدی نكوت  
 كوزدهی تشنه دلر اولدی بیحال  
 بار مغیكه ایتدی ای ایکی شاق  
 اولدی اول خیر البلاده رهنمون  
 ظهر پاکنده انك خورشید واز  
 كعبه بیت الله اندند زهمان  
 جبرائیل اولدی كیندن حرقه دار  
 خاك عهدندن انك بولدی حضور  
 اولیش ایدی سیركونینه علیه  
 چون زبانی حق زبانی انك  
 روز محشر حو اولور جمله زبان  
 عربی اولدجه آکابو ایدی حال  
 بخود اولسه هر جن اول بحر زار  
 چونكه قلبیدی انك بحر شرف  
 جوش ایدوب دردی ریخی نایلا  
 ساکن اولسه دیزدی اول سلطان  
 اول اوزندن كه کیدوب كه کلدی  
 دوستیله آسه اول شه خلوق  
 کیم او مجلس رمزینیه واقف اوله  
 اولیحق سیمرخ وحدت اشکار  
 اولدی اول وادیده کجه غرق نور  
 لیلۃ المعراج او شمع ذولجلال

خاك کون ایلدی حق قبله کاه  
 امتینه غری امتکرز بون  
 اغری یارندن روان ایتدی زلال  
 بونه معجزه در ایا رب الفلق  
 خیر خلق اولدی نه کیم خیر القرون  
 واز ایدی مهر نبوت اشکار  
 کیم کیرن بولور جهنمدن امان  
 آندن ایتدی دجیه شکل اختیار  
 ای حق هم مسجد ایتدی هم ظهور  
 ایتی ایدی کجه اولد زبیتیم  
 جمله دن یکره زما ایدی انك  
 سونلن انك زبا ایدر همان  
 شوق ایدردی دایم احق سوال  
 جوش ایدوب اولور دمشغول نماز  
 جوش ایدر سه طکیدر دزیاور  
 ناسکون ایده بویجر پرخیا  
 کلینی یا حمیرا کلین  
 اول دکالدر خلق و عالم بلد و ک  
 جبرائیل داخی اولمز جبرائی  
 بی مع الله سربینه عارف اوله  
 موسی دهشت دن اولور موسیجه  
 خلع نعلینله اولدی دور دور  
 ایشیدردی صوت نعلین بلال



انبیا دن کیمد ز ای عالی همم  
 چونکه بولد ی بویه عز رفعتی  
 جزو و کل هب امتی اولدی انک  
 بز الای مسکین ایچون کور همتی  
 اول شهک یوزی صوبینه اول خدا  
 احمدک یوز صوبینک حرمتی  
 کچه کیم اولد بر شیه هیچ بقمیدی  
 هب بنا هنده قمو عالم انک  
 جمله عالم خار اول کل دسته در  
 اولکه انک خاصیتی در هیچ و کسر  
 هر نه کور زدی اولدن ای اخی  
 آنده خوخته نبوت ایلدی  
 نغمینه حاضر اولدی حاضر و عام  
 و یردی مهلت اکا تار و زحمت  
 دین و دنیا هب اکا ایلر پناه  
 بز کجه اول عمر معراج ایلدی  
 اکا از سال ایلدی رب البسند  
 امهانی مؤمنین از واجیدر  
 کوزنه عالی قدر در او تکم اول  
 مسجد و اقصاده اول بدر تمام  
 ز کور قلدی حق انک بتجسیده  
 طاشه رفعت و یردی اول عز نلد  
 هر آمدن چوقلوی مسیح ایلدی

که ایلله اول دعوت کل امم  
 لازم اولدی جمله عالم دعوتی  
 خوشه چین نغمتی اولدی انک  
 کسه دیمز روز محشر امتی  
 ایلر انک امتینه هب یندا  
 یامساکین ادخلوا فی جنت  
 کور کلی دنیا زینتیه اقمده  
 بنده سید ز عیسی مریم انک  
 عالم انک وار لغینه بسته در  
 اینخوده کوز مرانی غوغای کسر  
 کور ز ایدی ائی آر دندن دخی  
 معجزین خلق فتوت ایلدی  
 آنده ایتدی نغمتی عامن تمام  
 کوز میه عهد بنده کافر هم عذاب  
 زنده قلدی امتچون اول الة  
 قاب قوسین بایشنه تاج ایلدی  
 بز کبابی کیمه قومودن معتبر  
 احترام منسلین مغراجیدر  
 امتینک عالمی کمال انبیا  
 انبیا نکه خیلنه اولدی امام  
 نامنی نور ایلله انجیلده  
 پس یمین الله ایلله خلعت لردی  
 امتدندن شنبخی هم نسخ ایلدی

زير قمر ما نكده دُر بونهُ قِيَاب  
 ايكي عالم خاكي ايك دُر سَنَك  
 بُو كليم حاكدن قلدر با شَك  
 جمله شرعي محو ايدوب شرعك  
 حشره دَك قايمدُر احكامك سَنَك  
 روز اخير كر نبيد ركر رسول  
 كيمسه سندن اولك و جوده كلامك  
 احتياج جمله عالم سنده دُر  
 يا رسول الله يا خير البشَد  
 قل شفاعت كيم كنا هم جوق بنم  
 كچه يوزم يوق سكا يلواره جوق  
 كچه لانا مندن اولدم نانا ميد  
 چونكه سنين رحمة للعالمين  
 اولمشه دُر عرف دُر ياي كناه  
 كرشفاعت ايلسك دولت بنم  
 قالشم ايجنده خوار زار زار  
 شم عيكله يول بولوب تاجم عكه  
 كيمكه شمك كور مر ايسه اشكار  
 اغليو كلدم قبوله سائلكم  
 تاكه اولم اول نظر دن بي نيشان  
 كيم قمو ايندار و يشرك و تر هابت  
 كچه وارد دُر بنده يوزنيك خا  
 اكرم كيم اوليق روز جزا

اغلك كللك سحاب و آفتاب  
 دننه و سفلي انجا يكدُر سَنَك  
 تاكليم اولسون سَنَك عبرت كَسَنَك  
 جمله اصيل قلديكيم فرعك سَنَك  
 جمله بسيم الله ايله نامك سَنَك  
 جمله ايلر لر سَنَك شرعك بقولا  
 دينكه بيريه مخالف اولمدي  
 سن سيلم ان سن كه خاتم سنده دُر  
 عاجز و در زمانده نيم قل بر نظر  
 سندن اوزكه هيج كسم يوق بنم  
 ليك يوقدُر سندن اوزكه وار جوق  
 نكتة لانتيا سوا ويرد ا ميد  
 قل شفاعت يا شفيع المذنبين  
 سن شفاعت انيمسك حالم بتاه  
 جمله عصيانم اولور طاعت بنم  
 گل شفاعت شم معني لطف ايت اويار  
 كيم يانم پروانم كيمي شم معك  
 فالوز اولظلمت شبنده خوار و زار  
 كوز او چيله بر نظر قل قائلم  
 حشر اولنجه بي نيشان و جاودان  
 محو اوله بندن بكده اي بار ذات  
 ليك وارد دُر ارده همناملق  
 ايدة سن همناملك حيقن آدا



حَقَّ ایدوب تعظیم عز و جا هنه  
 کر چه موسی شاه ایدی عالی جناب  
 موسی عمران کورب بوقری  
 دیدی یارب اهل همت ایت بی  
 کر چه موسی ایستدی بوخلعت  
 انو کچون اولدی مقبول الدعای  
 کیم اینوب یز یوزینه همت ایده  
 مصطفی قوللو عن ایتدی اختیار  
 خاطر بو کلسه کیم بر کسنه  
 کیم یزه اول دنیه دن ویرسه خبر  
 گلدی کسه او دنیادن ایسان  
 اینیا هباندۀ داناد زهمین  
 اول غنی عالم طفیلیدر انک  
 باشنه چونک عمرک تاجدر  
 خد متینه طاعلر ایندر دی سر  
 بوی انک ده ری بر مشک ایلدی  
 تشنه دیدار یذر جمله قلوب  
 منبره چقدی چون اول شاه جهان  
 آسمانی جمله بر نور ایلدی  
 وصفی انک خارج اوصافدر  
 اول فصیح عالم وسن لالسن  
 وصفی اولمز لایق حد بشکر  
 ای سکا خلق جهان هب بنده در

ایتدی حرمت چاکرد در کاهنه  
 لیک نعلینی آکا اولدی حجاب  
 مصطفیانک چاکرینه حرمتی  
 احمد مختاره امت ایت بی  
 لیک عیسی کید کور بو حکمتی  
 منز لینی ایتدی دوزدنجی سما  
 خلق احمد دینه دعوت ایده  
 نامنی ایتدی مبشر کزد کار  
 وارسه اول دنیا یه و کلسه ینه  
 کولکرده قالمسه شکدن اثر  
 مصطفی ادن غیری سید او نهان  
 بونده کور دی مصطفی عین لیبین  
 شاهد ر اول غیری خلیلد ر انک  
 قابوسنده شاهلر مختاجدر  
 قوللو عن قلماعه بغلا دی کمر  
 تشنه لگدن بحری لب خشک ایلدی  
 وحش و طیر و انس و جن سنده خوب  
 فرقتدن ایتدی حثانه فغان  
 اول ستوبی همی ری بخور ایلدی  
 ای قدای کل او تن انصافدر  
 بی حیا و شرم بر ایدالسن  
 آکا و صنف خالق عالم یتر  
 باد شاهلر بنده افسکندۀ در

# فی نعت امیر المؤمنین ابوبکر صدیق رضی الله عنه

ثانی اثنتین اذهما فی الغار ایدی  
 جمله عالم دن ایتمیش سبق  
 مضطوف قلبنده قومیشدی همان  
 ناکه همراز اولدی یلر تحقیفده  
 قلر ایدی کمنسه لیکن عیان  
 لیک قلبی بحر تک پر جوش ایدی  
 هووی انک مشک وش ویرردی بو  
 مشک اولوردی ناف آهووی نثار  
 اطلب العلم ولوکان تا بصین  
 بر قیل اولدیم انک کوشنده کاش

یا اول کیم انوکله یا ایدی  
 صدر دین صدیق اکبر قطب حق  
 هر نه کیم خالق کون و مکان  
 قومیش ایدی سینیه صدیقده  
 ایکی عالم سیری کولنده نه سان  
 مهر بر لب کرچکم خاموش ایدی  
 گاه ایدردی نصف شبده ذکر هو  
 چینه ایرردی او بو مشکار  
 اول سببدن دیدی اول سلطان  
 چون عمر کوردی بو سیری دیده

# فی نعت امیر المؤمنین عمر بن خطاب رضی الله عنه

ظلحق فاروق اعظم شمع دین  
 وحید دن ایتمیش فراستده سبق  
 که اول ایدر اول صراط اوزره کدر  
 خلقه دارالسلامه اورن ال  
 اکلور ایدی الی یوم القیام  
 روشن اولکم شمعک اولمز سایه  
 سایه سندن قجر ایلیر لعین  
 نطق حقدن که زبانی شعله دار  
 دیدی اولدم شمع جندرز بو ار

خواجه شرح افتاب جمع دین  
 اکا ویرمش عدلله انصافی حق  
 ویردی پیغمبر حد یشده خبر  
 جمله دن اول اودر یوم العمل  
 کار دین عدلیله بولدی انتظام  
 شمع دولتدر اود و لت مایه سی  
 بو انجبدرز بو که اول شمع یقین  
 که یقار دی ناز عشقه جان زار  
 کوردی چون انی رسول معتبر



طِفْلِ رَاهِمِ چُونَكِه غَلَطَانِ اُولِشْتَمِ  
اَوَاغَرِمِ كِيَمِ مَا دَرِ لُطْفَكِ يَتُوبِ

غَرَقِ اَبِ بَحْرِ عَصِيَانِ اُولِشْتَمِ  
فُوُرْتَرَه اُولِ غَرَقِدَن دَسْتَمِ طُوُبِ

## حكايت بالمشيد

اُولدِي بَرِ طِفْلِ اَوُنِيَرِ اِيَكِنِ غَرَقِ اَبِ  
طِفْلِ اَبِ اِنِجَه اَوُرْدِي دَسْتِ پَا  
چُونَكِه اُولِ طِفْلِ اِيَلْتَدِي نَاوَه اَبِ  
كَنْدُ وُيُنِي اُولِ صَوِيَه اَتَدِي هِمَانِ  
بَا تَدِي صَوِيَه مَا دَرِ مُشْفِقِ عَزِيَرِ  
اَوُسْتَه كَلْدَكْدَه اَوُغْلُو نَا كِهَانِ  
شَفَقَتِ اِيَدُوْبِ اَوُغْلُو اِنِجُونِ وِ بَرِ دِجَانِ  
اَيِ وِ يَرِنِ هَرِ مَا دَرَه شَفَقَتَه مَهْمِه  
غَرَقِ نَارِ وُحِيَرِتِ اُولُوْبِ قَالِشْتَمِ  
صَوِيَه دُوشْمِشِ طِفْلِ سَرَكْرَدِ اَنَكُمِ  
هِي مَدِ دَايِ مُشْفِقِ طِفْلَانِ رَاهِ  
مَرْحَمَتِ قَلِ بُو دَلِ بَرِ تَابَكِه  
دَسْتَمِ اَلِ بُو اَبِ خَرِ مَا تَدِنِ چُكُوْرِ  
اَيِ وُزْدِ اَبِرْدَه اِدْرَاكِ اُولِنِ  
كِيَسْتَكِ يَتْمُرِ اِيِ فِتْرَاكِكِه  
اَنَلْرُكِ حَقِيَقِي كِه سِرْدِ اَشْرِ اُولِدِي لِنِ  
اَوَلِي بُو يَكِي اَخِرِ مَرْتَضِي  
بِرِي سِي سِنْدِ قِلَه هَمَرِ اَزِ وُوزِيَرِ  
اَوَلِ بَرِي سِي اِنِجَارِ اَزِ مَرْوَحِيَا

دُوشْدِي مَا دَرِ جَانَه نَارِ عَذَابِ  
بِرْدِ كَرْمِنِ نَاوَه اَرِشْدِي تَا  
اَنَه سَبِيَنَكِ قَالْمَدِي جِنْمِنْدَه تَابِ  
وِيَرِ مِي كِي چُونِ اَوُغْلِنَه صُو دِنِ اَمَانِ  
اَقْدِي صُو اَوُرْدَه اَوُطِفْلِي تَمِيَزِ  
اِيَكِي اِيَلَه صُجْرِ اَيُوْبِ طُو تَدِي هِمَانِ  
اِيَكِي سِي نَه دَاخِي وِ يَرْدِي حَقِ اَمَانِ  
اَوُلِشْتَمِ غَرَقِ اَبِ سِي لَابِ سِي مِهْرِ  
مِثْلَايِ حَسْرَتِ اُولُوْبِ قَالِشْتَمِ  
قَلِ عِنَايَتِ طَالِبِ اِحْسَانِكُمِ  
لُطْفِيَلَه اَطْفَاكِكِه قَلِ بَرِ نِيكَاَه  
بُقِ كَرَمِ قَلِ دِي دَه بُو اَبِمَكِه  
بَاكِه بُسْتَانِ كَرْمَدِنِ سِي رِ اِي چُوْرِ  
اَيِ صِفَاتِ وَا صِفِي نِ دَنِ بَاكِ اُولِنِ  
شَفَقَتِيَلَه بَا قِ يُولُكْدَه خَاكِكِه  
بُوكِ دَمِنْدَه سَاكِه يُولْدَاشِ اُولِدِي لِنِ  
چَارِ رُكِنِ كَعْبَه صَدَقِ وُصْفَا  
اَوَلِ بَرِي عَدْلِيَلَه خُوَرِ شِيدِ مُنِيَرِ  
اَوَلِ بَرِي سِي صَا حِبِ عِلْمِ وُ سَخَا

جمله دن آنو چون اعلا اولدی اول  
 حقدن اولکم کاشف سزار در  
 کورده جبریل بتدی اواز جلی  
 اولدی براهیم آسابت بشکن  
 کفر دن اسلامی بتدی آشکار  
 کز لو ازین احمد اکا سویلدی  
 صقلق اول سیری قابل اولدی  
 وار دی برجاه انچه مسکن ایلدی  
 کورنه سردر قدرت الله دن  
 کس دی انی نای دزدی برچوبان  
 بوسورک باباتی یقذر ای ددم

ایس حقیقه مسما اولدی اول  
 بو تراب وحید رو کزار در  
 یا محمد لافتا الا علی  
 قوه دوش رسول الله دن  
 زلفقار ایله شه دلدل سوار  
 سیرغینه انی محرم ایلدی  
 دیمکه عالمده محرم بولدی  
 غیب سزارین او چاهه سویلدی  
 بتدی برینی حکمتیله چاه دن  
 سیرغینی سویلدی اول فی عیان  
 یگذرانی بو قدر له ختم ایدم

## ذکر متعصبا و نصیحتان

ای تعصبده قلان آواره لر  
 لاف عقل اور زسن ای اهل مرض  
 میل اولیدی کرخلافتده آکر  
 میل اولسیدی خلافتده روا  
 منع ایدر دی غیرینک حقیقتن  
 چونکه انلر منعه قابل اولدی  
 سن اگر تکذیب ایدر سنک انلری  
 دیدی پیغمبرکه اصحابی بخوم  
 منکر اولدک چون بورازی بیلدک  
 بزکشی بزکسه سوسه آکر

بغضله جده قلان پچاره لر  
 پسند زساکه تعصب دن غرض  
 میل ایدر میدی ابوبکر و عمر  
 هربری اوغلن ایدر دی پیشوا  
 نصب ایدر دی هربری دریتن  
 ارزوی چاهه مایل اولدی  
 بلکه تکذیب ایلدک پیغمبری  
 قلدک سن اقتدا ای طبعی شوم  
 لاجرم صاحب هدایت اولدک  
 هب انک اصحاب و احباب سوز



# بِعْتِ امير المؤمنين عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ

تشمس دُرِّ کیم آدی ذوات نور بیدار  
 صدر دین عثمان ابن عفان دُر  
 سر علیہ اسلام ویردی شهرتے  
 یوسف ثانی بقول مصطفیٰ  
 کورنجہ جان ویردی قرآن اوستینه  
 جاننی اتلاره قربان ایلدی  
 منتشر اندن اولوبدُر سر بسد  
 انتشار دین وایمان ایلدی  
 کورده عثماندن مملکتر شرم ایدر  
 نایب ایددی دستینه دستر رسول  
 غایب اولیدق تولیدی بز دخی

اولکه عین نور و نور عیندُر  
 اولکه کنج مخزن عرفان دُر  
 آیت ایمانه ویردی ز فعتی  
 بحر تقوی و حیا کان وفا  
 باشنی کسرتدی ایمان اوستینه  
 قول ذی القربانی اذعان ایلدی  
 کهدایتدُر جهانده کرم سز  
 حکمتیله جمع قرآن ایلدی  
 هم بیور منشد رینه خیر ابلشد  
 غایب ایدی جون دم بیعده اول  
 حاضر اولکنر دیدیلر ایماخی

# بِعْتِ امیر المؤمنین علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ

کوه علم و حلم و عرفان و یقین  
 کم انک شاننده کلدی هلاقی  
 ابن عم مصطفی شیر خدا  
 مرتضی و محبتی زوج البتول  
 کاشفا سرار ربانیدر اولب  
 مقبی عالم علی الاطلاق دُر  
 بز کسلمش دستی اول قلدی صحیح  
 هم ولیدر هم وصی پیغمبره

خواجه حق پیشوای اهل دین  
 خواجه قنبر علی المرتضی  
 سابق کونتر امام و ره نما  
 خواجه معصوم و داماد رسول  
 اولیا نکه جمله سلطانیدر اول  
 مقتدای دین باسیتحقا قدر  
 مرده زنده قلدی انفاس مسیح  
 قادر اولکن قلع باب خیبره

دیدي بزکون ياخذ يفته قل نظر  
 کيم بکابزکسه طوغري سويلسه  
 صانورم باکه کوردي ارمعان  
 بوعيدې داتده بجرک بادمن  
 کرچه کم ذابيدې شاه کامکار  
 کرخلافده اوليدې برهوا  
 کاه کينج طاشور ايدې کاه کل  
 بويله خدمت ايلين سلطان کور  
 معني عدل اولدي چونک طوغريلق  
 برقي يتغندن چيقوب دهره شعاع  
 سن ايدرسن اي خر ناحق شناسر  
 السکر کر منصب وجاهک سنک  
 السکر اندن اگر اول دولتي  
 صنم اسان انلرک سن دولتن

واريسه عييم بکا ايله خبر  
 پني اوز عييمدن اکاه ايلسه  
 استرم شکرانه ويرم اکاجان  
 خر قهسي موزون ايدې اون يدي من  
 هر نه کيم بولسه کيو بايمزدي غار  
 کند وکندين ايلر ايدې بادشاه  
 ناحق اولمز بو خلافت يحيى بل  
 اکا باطل سويلين حيوان کور  
 عدل اولن منزله اولمز اوغريلق  
 روشن اولدي کفر دن نجه قلاغ  
 کند وجاه و منصب اکا قياس  
 اود لرد وستر يازجان و تنک  
 رفع اولور دي نجه دور لوافتي  
 بونينه المرحمانک خدمتن

## حکایت عمر رضی اللہ عنہ

گلدې ويسون قاتنه بزکون عمر  
 استرم اولمز خلافتدن برکي  
 کره بالوکرا و جوز دوندر مرم  
 چون ايشتدي بوسوزي وئيس القرن  
 سن نه لازمدر که اني صانه سين  
 استدي اني برلق اولن امير  
 جمله اکا ديديلر کيم يا عمر

دیدي اي بار سول معتبر  
 بيع ايدردم اولسه کر بر مشري  
 اولسه برديناره يوزد و نذر مرم  
 دیدي سن قوا لسون اني استين  
 بر فقيري دلخي قيده اته سين  
 قويدې يار اندن فغانيله يغير  
 لطف ايدوب باشدن بوسو داي کدر



سَنَكِه بَغْضِ اَيْدِيكَ عَدَاوَتِ اَيْلِدُكْ  
 پَسْ اَوْلَرَكِيم دَرْدَه صَابِرِ اَوْلِدِيكْ  
 جُمْلَه عَقْدِ هَيْتِي بَرَكَ اَيْتِدِيكْ  
 بُوَكْ دَمِنْدَه اَحْمَدَه يَارِ اَوْلِدِيكْ  
 دِيدِي يَارِ اَيْنِچُون اَوْل فِخْرِي جَلِي  
 سَنَكِه اَفْضَل اَوْلْنَه دِيرْسِن بِيَتْر  
 غَارِ اَيْنِجِنْدَه اَحْمَدِي چُون صُوقُدِي  
 دِين يَوْلُنْدَه اُونِيَادِيكْ بَاشْ وَجَان  
 هَر بِلَاو مِجْنَتِي اِيدُوب قَبُولْ  
 ذَرَجَه مِيل اَوْلْسَه كَر صِد يَقْدَه  
 مَائِل اَوْلْسَه ذَرَجَه دُنْيَايَه اَوْلْ  
 ذَرَه جَه دُنْيَايَه مَائِل اَوْلْسَه كَر  
 دِين يَوْلُنْدَه جَهْد اِيدُوب بِنِيكْ جِهْتِي  
 دَر اَمَّا صَدِيق مَرْدِرَاه اِيدِي  
 اَوْلَكِه قَلْدِي دِين يَوْلُنْدَه تَرَكْ جَان  
 بُوِيلَه بَر مِجْرَادِبْ كَان حِيَا  
 اَوْلْسَه كَر فَا رُوقْدَه مِيل وَ قَار  
 كُو تَقْرُب اَيْلَتُور مِيدِي شَهْرَه اَبِي  
 مِيل جَاهُ وَ مَنْصِب اَوْلُور مِي كَا  
 سَفْرَه سِنْدَه يَا نَمَكْ اِيدِي يَا خَل  
 كِي جَه لَر نَفْسِلَه كَارِي جَنِكْ اِيدِي  
 كُو تَقْرُب مَشْكِي كَز رَدِي سُو سُو  
 لَشْكْر اِنْجِه اَوْلْسَه اَوْل شَاهِ جَمَان

حَقْلَرِنْدَه بِيَهُودَه سُو ز سُو اَيْلِدُكْ  
 جَارِي وَ مَسْكَنْدَن مَهَا جَر اَوْلِدِيكْ  
 بَر بَرِي يَوْلُنْدَه بَاشْ تَرَكْ اَيْتِدِيكْ  
 دِين ظَهُورِنْدَه قَفَادَار اَوْلِدِيكْ  
 كِي مَه بُولُر دَر جُمْلَه خَلْقَكْ اَفْضَلِي  
 دِيمَكْ اَوْلْمَز بَسْ سَكَا اَهْل نَظَر  
 صُور دِي اَوْل زَهْرِي اَوْلْم اَوْل يَارِ  
 مَالُ مَلِكْ وَ رَحْتْ وَ نَجْتْ وَ خَانْمَان  
 اَيْتِدِيكْ ذَرَه جَه حَقْدَن عَدُولْ  
 بَهْلَوَانِ عَالِمِ تَحْقِيقْدَه  
 مَالِي وَ بَر مِيدِي بَعْمَايَه اَوْل  
 حَضْرَتِ فَا رُوقْ بَعْنِي كِي مَه عُمَر  
 اَوْل غُلُوبِي اَوْل دَر مَر اِيدِي حَدِيكِه  
 كِي جَه كُونْدَز لَارِم دَر كَاه اِيدِي  
 ظَلَم اِيدِي بُوِيلَه كِسَه كَل اَوْلَان  
 نَاحِقْ اَوْلْن كَارَه مِيل اَيْتَمَكْ خَطَا  
 كَسْمَر اِيدِي كَاه كَر نَجْ كَاه خَار  
 بُو صِفَاتِ ظَلَم مِي عَقْلَكْ قَبِي  
 يَدِي لَقْمَه ثَان اَوْلَه اَنْجَقْ عِدَا  
 اَوْل مَر اِيدِي هِيچ بِيْت اَمَالَه اَل  
 پَسْتَرِي قَوْمِ يَمْدُوعِي هَم سَنَكْ  
 تَاوِيرَه هَر خَسْتَه وَ مَسْكِينَه صُ  
 صُحْه دَكْ كَنْدُوا اَوْلُور دِي پَاسَان

بِرَغْزِ اِيه كِيدَر اِيكَنْ مُصْطَفِي  
 اَوْل يَرْكُ وَرَبِيْدَه وَاز اِيْدِي مَكْر  
 وَاز دِي بَر كِمْسَه اَكَا صَو اَلْمَغَه  
 كُو رَدِي كِيْم يُو قَدْر اَنْك اِيچْنَدَه صُو  
 اَبِي كُو دِي قَالْمَدِي جِيْمِيْنْدَه تَاب  
 مُصْطَفِي بِلْدِي اَوْ سَاعَتِ كِيْم عَلِي  
 طَاقَتِي قَلْبِيُو بَا نَدَنْ اَوْل قُوِي  
 اَوْل كِه جَانِيْنْدَه بُو رِسْمَه شُو رُو اَوْلَا  
 مُرْتَضِي اِيْدِي وَبِي حَقِّ شِنَاس  
 مُرْتَضِي مَسْتِي مِي ذَاتِ اَحَد  
 مُرْتَضِي عَرَفِيْمِ اسْتِرَادِر دُر  
 ذَمِّ اِيْدِر سَن اَبِي صَنْمَه قَدْحَدُر  
 بَر شِجَاعَتِ مَر دُر دِي رِسَن اَبِي  
 اَوْل اَبِي جُوْن اَنْلَا رِيْلَه جَلْدِ اِيْمَدِي  
 اِيْتِدُو كَلَّ يِهْ هُوْدَه دُر اَبِي كُوْن خُو  
 بَسْ هِمَان رُوِي رِيَادُر بِلْدِ كَلَّ  
 كِرِيْرِيْن اَصْحَابِيْدَنْ اَوْل پَا كِيَار  
 كُو رِسَه بَر نَاكَه شِهِيْد اَوْل شِرْتِي  
 دِي رَدِي پِيغَمْبَر اَكَا كِيْم يَا حَبِيْب

قُوْنْدِي بَر وَا دِيْدَه اَوْل كَانِ صَفَا  
 بَر عَظِيْم اَلشَّان جَاهِ مَعْتَبِر  
 قَصِيْدِ قَلْدِي دَلُوِيْن اَكَا صَا لْمَغَه  
 قَالِه لَبِّ بَر رَبِّ اَوْل شِر اَوْل قِيُوَا  
 كَلْدِي پِيغَمْبَر قِيْتَه بَر شِيْتَاب  
 سُو بِلِيْش اَوْل جَاهَه اسْتِرَادِر دِي  
 قَان اَوْل بُو بَدُر لَاجِم اَنْك صُوِي  
 اَيْلَز اَز اِر كَر بَر مَوُر اَوْلَا  
 مُرْتَضِي كِنْدِي كِه اِيْتِمَه قِيَاس  
 سَن بَقَصِيْدَه قَالُو بِيْن هِي مَدَد  
 مَدْحُ وَذ مَكْدَنْ سَن كِ بِي زَار دُر  
 جُوْن كِه مَدْحُ كِ ذَمُّ وَذ مَدْحُ مَدْحُ  
 كِيْمَه كُوْنْدُر جِنَك اِيْدِر سَن اَبِي دِي  
 سَن كِي رَاهِ هَوَا يَه كِيْمَدِي  
 سَن عَلِيْدَنْ بِي خَبَر سِن بِي خَبَر  
 حَرْفِ عَيْنِ لَامُ وَيَادُر بِلْدِ كَلَّ  
 كَا فَر اِيْلَه اَيْلَز اِيكَنْ كَارِسَا ز  
 حَسْرَتِيْلَه دِي رَا اِيْدِي يَا لِيْتِي  
 صَبْرِ قَل كِيْم سَا كِه هَم اَوْل بُو نَصِيْب

حِكَايَتِ بِلَالِ حَبِيْب

قَوْمِ كَفَّار اَكِه اِيْدُوْب بَعْضُ وَا كِيْن  
 ضَرْبِ اَوْ رُوِيْنِيُوْر كِيْن طَغْلَا دِي لَر

كُوْر بِلَالِي كِيْم اَوْ سُلْطَانِي بِيغِيْن  
 طُو طُوْب اَبِي زُوْر اِيْلَه بَغْلَا دِي لَر



اهل اسلامي پر پيشان آيله  
 قلدي بوبكر اول شه عالي مقام  
 كاري انك جون على العميا دكل  
 سن مخالف ايلسك شمدي اكا  
 چون عمر كو شرايلدي بوججتي

بوسوزي دجى لطف ايله سويله  
 اوز يرينه چون سني قايم مقام  
 سزاني ترك ايلك اولي دكل  
 اينخور آلت انك روجي سكا  
 ايلدي تغير اول ايتندن نيستي

## حكاية امام علي رضي الله عنه

این مبلغ چونکه اول یوزی قدا  
 اول جراختله یا تو زکن مرتضا  
 مرتضی ددیکه خونیریم قتی  
 ایچورک بو شرتی اول اكا  
 باکه ویردی اول شهادت شرتیز  
 ایچمدی ویردی اكا اول دینی  
 صاندی اول شربت اولمش زهرله  
 مرتضی دیدی بحق کردگار  
 کرا اولحقدن یکا لطف و کرم  
 مرتضایه اول اهانت ایلدی  
 اولکه اعدایسته شفقت ایلیه  
 دوست ایدی اكا ابوبکر و عمر  
 نیچه دیرسن مرتضا مظلوم ایدی  
 دیرسن ای نادان عثمان و عمر  
 چون علی شیر خدا دزای عجب

بیغله بر زخم اوردی حیدرا  
 قلدیلم بر سگری شربت اكا  
 کیم بود ولتده شریک ایدم ائی  
 کیم اوله جنتده همراه اول بکا  
 لازم اولدی باکه قلق خرمی  
 ددیکم اولدرمک استرین بی  
 ائی اولدرمک دیکر لر قهرله  
 ایچسه کرا اول شرتی اول نابکار  
 جنته انسز قومدم بر قدم  
 مرتضا کوراکه شفقت ایلدی  
 دوستنه نیچه عداوت ایلیه  
 دوستینه هر کزیمانیقی صاند  
 هم خلافت ایتدن محروم ایدی  
 مرتضایه کوز کوره ظلم ایتدیلم  
 شیره کیمدر ظلم ایدن ای ادب

## حكاية رسول الله صلى الله عليه وسلم

غافل اولسمر بر نفس حقدن اگر  
 بن اولم کیم سجده ایلرکن همان  
 طوز میوب قائم روان اولمش کید  
 اولکیم آنده بویله بر شیون اولوز  
 جهدم اولکم درجه کندم یلم  
 سن اراده نه خدایسن نه رسول  
 مرد ایسک اول سن بود عوادن بری  
 کح یتر او تو زلا ایله  
 کند و کندک سن بر او چ خاک بیل

باکه بوندن اندن اولور دی خبر  
 کوزیمه بر خار با تمش اولزمان  
 لیک بزقدن و کوزدن بی خبر  
 اولجن مشغول مردوزن اولوز  
 زید عمرک نیجه سی فرقن قلم  
 کاندلی سن رد ایده سین یا قبول  
 قوی خدای و مصطفایه آنلری  
 طبراع اول طبراقدن اوزکه سوله  
 جمله یه پاکیزه سویله پاک بیل

سؤال مصطفی صلی اللہ علیہ وسلم از خدا

دیدیم بر کون خوابه کون و مکان  
 کیمسه واقفا اولسون نقصانته  
 حو بقالی دیدیم ای صدر ریکار  
 کورسن انی ایده فرسن سن قرار  
 عایشه کیم سؤ کلوبدی جانندن  
 کان اهل مکه دن کوش ایلدک  
 بیلدین کچک کیدر یوخسه یلان  
 فارغ اول سن یا محمد اوزم دم  
 امتکده چوقدر زجرم و خطا  
 سن فراغت ایله امی کان صفا  
 سن کراسترسک که بیدا و نهان  
 استرم بن شوئله امی عالی کهر

امیبی باکه قوی یا مستعان  
 بندن اوزکه امتک عصبانته  
 امتیک جریمی حد و شمار  
 بس اولور سین بوسوز کدن شمسار  
 نفرت ایتدک اکا برهنتان دن  
 بر نفس صبر ایتدک جوش ایلدک  
 اهلنه رد ایلدک انی همان  
 بندن ارتق اولیه سنده کرم  
 واقف اولسک طاقت اینتر سن کا  
 امتوک باکه قوی یا مصطفی  
 بلیه عصبانلرک خلق چمان  
 ساکه هم اولمایه اول ایشدن خبر



اَوْز دِيلِرْ چُونْ اَكَهْ جُوْبِ يِعْدَدْ  
 پايَكهْ بَانْتَسَهْ سَنَكْ بَرِخَارْ اَكْرْ  
 كُوْرِيَجَهْ اَنْلَرْ چَكُوْبْ دَرْدُوْبِلَا  
 اِيْ اَوْ تَانْمَزْ اَنْلَرْ اَيْلَهْ بُوَيْلَهْ سَرْ  
 كَاْفِرْ بِاللّٰهِ زُبَانِكْدَنْ خَلَاصْ  
 اَيْلَهْ يَهُودَهْ دِيَوَانْكَ سِيَاَهْ  
 كَرْعَلِيْدَرْ كَرْعَمَرْ عُمْتَانْدَرْ

اَهْ اَيْدُوْبْ دِيْرْدِيْ دِمَادَمْ يَاْحَدْ  
 بَعْضُ وُحْدَنْ قَالِيَهْ سَنْدَهْ اَتَرْ  
 اَوْلَدْ يِلِرْ ذَرَهْ جَهْ حَقْدَنْ جُدَا  
 سَنَهْ يُوْقْ اَنْلَرَهْ يُوْزِيْدَكْ سُوَيْلَهْ  
 اَوْلَدِيْ وُقُوْرْ تَلْدِيْ اَصْحَابْ خَاَصْ  
 ذِيْ سَعَادَتْ كَرْدْ لَكْ طُوْتَسْكَ  
 عَزَقْ بِحَرْ رَحْمَتِ رَحْمَانْدَرْ

## مَنْقِبَرِ اِمَامِ عَلِيٍّ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ

كِتْدِيْ صَدِيْقَهْ غَارَهْ مُصْطَفِيْ  
 كُوْرْنَهْ جُرَاتْ اَيْتْدِيْ اَوْلْ صَدْرِ بِيْكَارْ  
 نَاكَلُوْبْ بُوَيْلَا يَهْ كَقَارْ لَعِيْزْ  
 سَنْ نَعْقَبْ اِيْحَمَهْ وَاَنْلَرْ مَرْدُوَارْ  
 سَنْ نَهْ اَنْدَسَنْ نَهْ بُوْنْدَنْ اِيْ دِيْ  
 سَنْدَهْ اَنْلَرْ كِيْ جَانْ وِيْرَادَمْ اَوْلْ  
 سَنْ عَلِيْ دِيْرَسَنْ اَبُوْ بَكْرُوْ عَمْرْ

يَا تَدِيْ اَوْلْ كِيْجَهْ يَرِيْدَهْ مُرْتَضِيْ  
 مُصْطَفِيْ جَانِيْنَهْ جَانْ اَيْتْدِيْ نِشَارْ  
 اَحْمَدِيْ بُوْ بَكْرُوْ اَيْلَهْ اَنْدَهْ هَمِيْنْ  
 بِيْرِيْ يُوْلْتَدَهْ جَانْ اَيْتْدِيْ نِشَارْ  
 بَسْ صَحَابِيْلَهْ عَلِيْنَكْ دُوْ شَمِيْ  
 طُوْتْ دِلَكْ اَعْرَزِيْدَهْ يُوْخْسَهْ اَبُوْ  
 لِيْكَ اَوْلْدَكْ اَعْلَمْ حَقْدَنْ بِيْ خَبِرْ

## حِكَايَتِ رَابِعَرِ عَدْوِيَّتَا

سَاكَهْ هِيْجْ لَانِمْ دَكَلْ بُوْ وَاَقَعَهْ  
 زَنْ دَكَلْ اَوْلْ بَلِكَهْ يُوْزِيْدَكْ مَرْدِ اَيْدِيْ  
 اَوْلِيْشَرِ اَيْدِيْ عَزَقْ نُوْرِ خَوْ مُدَامْ  
 دِيْدِيْ بَرِ كُوْنْ اَكَاْبِرْ صَاْحِبْ قُبُوْلْ  
 دِيْدِيْ يُوْقْدَرْ بِنْدَهْ بَنْ لَكْدَنْ اَتَرْ

مَرْدِ حَقْ اَوْلْ كَلْ مِثَالْ رَابِعَهْ  
 كِيْمْ سَرِ اَسْرْ عَزَقْ بِحَرْ دَرْدِ اَيْدِيْ  
 صَنْدَهْ كِيْمْ سَنْ تَكْ فِضُوْلْ نَاْتَمَامْ  
 كِيْمْ بِيْجَهْ دَرْ وُقْ اَصْحَابِ رَسُوْلْ  
 نِيْجَهْ وِيْرَمْ سَاكَهْ اَنْلَرْدَنْ خَبِرْ

بِنَنه حَاجَتِ كَيْمِ ابْنِ تَعْرِيفِ اَيْدَمِ  
 جُمْلَه عَالَمِ هَبْ بُو بِي بِي لَوُر عِيَانِ  
 سُو ز مَحْصَلِ اَوْلِ شَهِ عَالِي مَقَامِ  
 قَوْشِ دَلِيلِكِه بِر حِكَايَتِ اَيْلِشِ  
 بَسْ نَوَابِ اَيْدُو بَعْجِ خَيْرِ اَيْلِشِ  
 خَيْرَه كَرَمِشِ كَرِيْمَه چَكَمِشِ ز حَقِي  
 حَقَقَا اَيْلِنُكْ مَنَزَه ذَاتِنِي  
 بِر كُو زَلِ وَجْهِلِكِه تَعْبِيرِ اَيْلِشِ  
 هَمَّ طَرِيقِيْلَه سُلُو لِي اَحْوَالِنِي  
 قَوْشِ مِشِ بَرِشَه هَبْ قَلِشِ بِيَانِ  
 نِيكْ اَوْلِ مِيْدَانِ نَظْمِ فَا رِ سِي  
 قَوْشِ دَرِنِ فَا رِ سِي دَلِيلِكِه سُو يَلِكْ  
 بُو فَقِيْر حَسْتَه مَجْرُو حِ الْفُوَادِ  
 اَيْلِدَمِ سِيْر سُلُو كِ مَوَلُو كِ  
 جُو نَكِه اَوْلِدَمِ هَمَّ بَرِنْدَنِ خُو شَهِ  
 بُو كِيَابِ بَرْدَرِ شَهْوَا زَه دَنِ  
 حَقِّ مَعِيْنِ اَوْلَدِي اَجَلِدِي جَانِ كُو نِ  
 اَيْسْتَدَمِ كِيْمِ يَارِيْمَه بُو اَلْدِ اَشْمَه  
 كُو رِ دِي كِيْمِ اَيْسْتَدِي كِيْمِي سُو يَلِيْمَه  
 بِنِ دَخِي بَرِشَه تَحِيْرِ اَيْلِدَمِ  
 نَا كِه شَا يَدِ نَا ظِرِ اَوْلُنْدِرَا كَا  
 هَجْرَتِي نِدَنِ حَضْرَتِ پِيْغَمْبَرُكْ  
 اَيْلِدَمِ بِيْلِكِ فَرَقِ بِيْشِنْدَه اَبْتِدَا

كَنْدُو جِهْمِ عَالَمَه تَوْصِيْفِ اَيْدَمِ  
 بُو يِ عَشَقُ وَ مُشَكِ چُو نِ اَوْلُنْدِرَا نِ  
 اَيْلِشِ بَرِشَه هَبْ مُشَكِيْنِ خِتَامِ  
 مَعْنِي تَحْقِيْقِي تَحْقِيْقِ اَيْلِشِ  
 نَامِ بَا كِنِ مَنَطِقَا لَظِيْرِ اَيْلِشِ  
 رُوْحِنَه اَوْلَه حُدَا نَكْ رَحْمَتِي  
 هَمَّ صِفَاتُ وَجْمَلَه اِيَا سْتِي  
 طَالِبِ اِرْسَادَه تَدْبِيْرِ اَيْلِشِ  
 سَا لِكْ اَوْلِ بُو لَدَه قِيْلُ قَالِنِي  
 كَبِي حَقِي سِيْرِي اَيْمِشِ عِيَانِ  
 لَقَطْنِي قَلِشِ زُبَانِ فَا Rِ Sِي  
 اَوْلُوْر اَمَّا كُو حِ اَوْلُوْر قَهْمِ اَيْلِكْ  
 اَيْلُوْبِ بَرْدَمِ بُو عِلَه اِحْتِهَادِ  
 اَوْ قُوْدَمِ كَه مَشْوِي كَه مَعْنُو كِ  
 نَا كِه بُو لِدَمِ خِرْمِنِ عِلْمِ اَلْيَقِيْنِ  
 يَعْْنِي اَنْفَاسِ خُو شِ عَطَا رَه دَنِ  
 نَا كُو رِنْدِي عَيْنَه مَعْنِي بُو زِي  
 فَا Rِ Sِي قَهْمِ اَيْمِيْنِ قَسْرِ اَشْمَه  
 اَبْنِي مَعْيِنْدَنِ خَبْرِ دَا رَا اَيْلِيْمَه  
 نُو زِي دِلْدَه اَبْنِي تَعْبِيْرِ اَيْلِدَمِ  
 بُو فَقِيْرِيْرِ دُعَا يِيْلَه اَكَا  
 يَعْْنِي كِيْمَه اَبْنِي جِهَانْدَه سَرُوْرُكْ  
 خَيْرِ اَيْلَه يَارِ بِ كِه بُو لَه اَيْنِهَا

بولكاي  
 مولوي  
 اكلد



اُمَّتْكَ كَارِي سَنَّكَ خَوْشِ دِكَل  
 حَكْمَدَنْ اَلْبَكْ زَبَانِ كُوتَاهِ قَل  
 سَنَدَهْ اَنَلَرِكِي كَارُ وِپِشَهْ اِيْتِ  
 يَا قَدَمِ بَصْرِي قَلَهْ صِدِّيقِ وَاَرِ  
 اَوَّلِ يَا عُمَانِ كِي بِرِ عِلْمِ وُحِيَا  
 يُوخْسَهْ نَهْ عُمَانِي اَلَكَهْ حِيَدْرِي  
 سَن نَهْ مَرِ حِيَدْرِي كَرَارِ سِنِ  
 اَوَّلِدَرِ اَوَّلِ نَفْسِي اَنَدَنْ مَوْمِنِ اَوَّلِ  
 كَلِ تَعَصْبِ اَيَلِيُوبِ اَوْلَهْ فَضُولِ  
 كِمْسَهْ قَلِرْ جُونِ سَنَكِ شَرَعِ قَوْلِ  
 بُو دُرُزِ سَنَدَنْ مُرَادِمِ يَا غَنِي  
 بُو تَلُو تَدَنْ يُو يُو بِ دِي وَا نَمِي

بُو سَنَكِ حَكْمَكَلَهْ اَو لُو زَا اِيْتِرِ دِكَل  
 كَجِ تَعَصْبِدَنْ وُعْزِمِ رَاهِ قَلِ  
 يُو لِ اَو زَا قَدْرِ مَنِي لَكِ اَن دِي سَهْ اِيْتِ  
 يَا عُمَرْتَكِ عَدَلِي اِي لَهْ اِخْتِيَا رِ  
 يَا عَلِي تَكِ صَا حِبِ عِلْمِ وِ سَخَا  
 قِي دُو كِي كُو زِ جَمَلَهْ سِنَدَنْ اَوَّلِ بِرِ  
 دَرِ مَانِ نَفْسِكِ اَلِنَدَهْ زَارِ سِنِ  
 اَو لِدَرِ اِي بُو نَدَنْ اَن دَنْ اَمِي نِ اَوَّلِ  
 اَو زَا وِ زِي دَنْ اَو لِدِي كِمْسَهْ رَسُو لِ  
 جَكْمَهْ زَحْمَتِ فَا رِغِ اَوَّلِ اِي بُو اَلْفَضُولِ  
 كِي مَهْ خَلَا صِ اَيَلَهْ تَعَصْبِدَنْ بِنِي  
 صُوكِ نَفْسِ اِي مَانِلَهْ اَلِ جَابِنِي

اعْتِدَادِي فِي نَظْمِ كِتَابِ

يَا اَلْهِي يَلِدَمْ عَزِمِ سَفَدِ  
 يُو قَدْرِ اَوَّلِ يُو لِدَهْ نَهْ رَهْبَرِ نَهْ رِيفِي  
 قَالِمِشِ اَوَّلِ يُو لِدَهْ جُو قِ اَسْبِ رَاهِي  
 سَنِ اَلْهِي قَلِ عِنَا يَتِ طُو تِ اَلْمِ  
 بِرِ عَجَبِ دُشْوَارِ اِي سَهْ اِي تَدَمْ هُو سَرِ  
 رَهْبَرِ وِعِرْفَانِ وِقْطَبِ اَلْعَارِ فِينِ  
 صَا حِبِ تَمَكِينِ وِعِرْفَانِ وِ وِقَارِ  
 عَارِ فِي اَسْرَارِ رِ بَا بِي دُرِ اَوَّلِ  
 اَو لَكِهْ اَنُو كِهْ كِنِي تِي عَطَا رِ اَوَّلَا

بِرِ يُو لَهْ كِي مَهْ بَسِ دُرِ اَو زِ بِرِ خَطِرِ  
 بِرِ وِ بَحْرِ وُكُو هْ وِقْطَاعِ اَلطَّرِيقِ  
 بِنِ ضَعِيفِ وِ حَسْتَهْ وُزَارِ وِ تَزَارِ  
 رَهْبَرِ اَيَلَهْ لُطْفِكِ اَسَانِ اِيْتِ يُو لَمْ  
 يِعْنِي كِي مَهْ عَطَا رِ اَوَّلِ سَبِي نِ نَفْسِ  
 رَهْبَرِ اِي سَلَامِ زُخْرِ اَلْعَا جِزِينِ  
 طِي بِ اَنْفَا سِي دُرِ رِعْبَرِ نِي شَارِ  
 مُلْكِ تَحْقِيقِكِ سَلِي مَانِي دُرِ اَوَّلِ  
 طِي بِ اَنْفَا سِي لَهْ هَبِ عَالَمِ طُو لَا

حَلَبُ بُوَيْشٍ أَوْلَ طَوْقِ أَتَشَدُّنْ نَبَاكْ

وَحَشْتِ نَمْرُودْدَنْ أَوْلَدِ كَسَهْ بَاكْ

## خَطَابِ بَاكِبَكْ

كُوِ عِرْفَانْدَه سَسَنْ أَوْلَغِلْ يَارْمَنْ  
شَادِي وَكُلْكَ جُونِ أَوْلَدِي زَوْرَنْ  
نَاقَه أَظْهَارِ أَيْلَه نَاسَا كَمْطَاشْ  
بَلِكِه شِيرِ أَنْكِيئِنْ اِيچْدُكْ مُدَامْ  
نَاقَه كُوْرِي تُوْرَمْصَاحِ اِي بُسْدْ

مَرْجِيَا اِي كِبَكْ خُوْشِ رَفْتَارِ مَنْ  
فَهَقَه بُوِيُوْلْدَه أَوْلُوْرَازِ زَنْ  
صَلَاحِ أَوْلِ عَيْنِ كَدَنْ أَقْتِ قَلْوَبَاشْ  
نَاقِيَه جُونِ مَالِكِ أَوْلْدِ كْ اِي هُمَامْ  
اَيْلَه اِسْتِقْبَالِ صَاحِ اِي بُسْدْ

## خَطَابِ بَايَازْ

بِيچَه بَرَبُو حِقْدُ وِكِيَنْ اَزَا رِيحِشْمْ  
سُوْر كُو كَلْدَنْ عَيْرِيْكَ هِنَا كَامَرْ  
تَاكِه بَرِ اَوْلَه اَبْدِ بَرِلَه اَزْكَ  
خَاِرِ وَخَدَنْ اِيچْمَه قَلْ جَايِ قَرَازْ  
صَدِرْ عَالَمْ سَاكِه اَوْلُوْرَازِ يَارِغَازْ  
بَاشْ چِكْمَه كَاوَلِيَه سِنْ غَرِقِ خُونْ  
لَا جَرَمْ مَحْرُومِ عَقْبَا اَوْلَغِلْ  
اَلْ كَلَا مِيكْ بَاشْدَنْ قَلْ بَرِ نَطْرْ  
دَسْتِ ذُو الْقَرْنَيْنِ اَوْلُوْرَجَايْكَ سُنْدْ

مَرْجِيَا اِي جَرَهْ بَازِ بِيْرِيحِشْمْ  
بَايِكِه بِنْدِ اَيْلَه عَشَقْكَ نَامِ سِنْ  
عَقِلْ مَا دَرِ زَادِي عَشَقَه قَلْ بَدَلْ  
چَاِرِ جُوْبِ طَبِيعِي صِيْنْدُرْ مَرِ دِوَازْ  
كِرْ اَوْغَازِ اِيچْمَه اِيْدَرْ سِنْ سِنْ قَرَازْ  
سَرِ كَشِ اَوْلَه كِيْمْ اَوْلُوْرَسِنْ سَرِ كُوْرْ  
بَسْتَه، مُرْدِ اَرِ دُنْيَا اَوْلَغِلْ  
اَيْلَه دُنْيَا بِيْلَه عَقْبَا دَنْ كُدَرْ  
بِكْسَه كُو كُوِيْنْدَنْ رَايْكَ سُنْدْ

## خَطَابِ بَادْرَجْ

اِي بِيْلِي دِيُوْبِ كِيْبَنْ نَبَاچِ اَلْسْتْ  
كَلْ بِلَايِ نَفْسِيْنِ كَا فِرْدَنْ جَلْ اَلْ

مَرْجِيَا دَرَجِ مِعْرَاجِ اَلْسْتْ  
جُونِ اَلْسْتْ عَشَقِي اِسْتِيْنْدُكْ اَزْكَ



## خطاب با عقلا فیاض

مَرَجَبَا اَيُّ اَهْدُهُدْ شَهْرِ سَبَابِ سَنَ سَبَابِ شَهْرِ نَهْ قَلْبِ سَنَ سَفَرِ بِلَدَهْ قَوْشَلَرْدِ لِيْنِ اَوْ سَتَادِ سِنِ هَمْ سَيْلِمَا اَيْلَهْ اَوْلَادُكْ زَارِ دَارِ دِيوِي كَر حَبْسِ اَيْتْ دُوكْ اَهْلِ بَقِيْنِ	مَرْدِ هَرِ قَلْبِمْ و وَا دِي مَرَجَبَا اَنْدَن اَوْلَادُكْ قَوْشَلَر اَنْجَهْ تَا جَوْرِ صَا حِبِ تَعْلِيْمِ و هَمْ اَرْشَادِ سِنِ دِيوِي نَفْسِي حَبْسِ اَيْدُوْبِ قَلْ زَارِ دَارِ بِلَ سَيْلِمَا اَيْلَهْ اَوْلَادُكْ هَمْ نَشِيْنِ
---	--

## خطاب با موسیچه

مَرَجَبَا مُوسِيْجَهْ مُوسِيْ صِفَتِ اَيْلَهْ مُوسِيْ قَا رَدَن بَرِ زَمَزَمَهْ چُونِ كِهْ سَنِ سِنِ مُرُغِ مُوسِيْ قِي شِيَا عَزْمِ طُوْرِ هَمْتِكْ مُوسِيْجَهْ دُرُ دِيْمَهْ كَلْ مُوسِيْ كِي اَنْسَتْ نَارِ قُوِي بُو فِرْعَوْنِ بَهْ چِي ذَا تَهْ كَلْ بَسْ كَلَامِ ي زُبَانِي اَكْلَهْ بِلَ	مَسْ كُوِي اَيْلَهْ طُوْرِ مَعْرِفَتِ چُونِ بِلُوْر سِنِ كِيْمِ اِيْرَشْتَرْدُ مَدَهْ بِرْ صَدِ اَقْلِ كُو كَلْمَزْدَهْ قَوْمِيَهْ بَا سِ لَا جَرَمِ اِسْمُكْ سَنَكْ مُوسِيْجَهْ دُرُ نَا رَدَن كَجِ نُوْرَهْ بَقِ اَيِ مَرْدِ كَا رِ مَرْدِ طُوْرِ اَوَّلِ و عَدَهْ مِيْقَا تَهْ كَلْ عَقْلِ سِنِ قَرْمِ اَيْتِ فُوْلَقِسِنِ كُو شِ اَيْتِ
--	---

## خطاب با طوطی

مَرَجَبَا اَيُّ طُوْطِي طُوْبِي نَشِيْنِ حَلَهْ خَضْرَا اَنْدَن اَكْنَكَهْ دُرُ خَلَهْ خَضْرَا اَعْلَامَاتِ سَمْحِي چُونِ خَلِيْلِ اَسَابِتِ نَفْسِنِ نَشِيْنِ نَفْسِنِ مَرُوْدِيْنِكْ اَيْتِ بَا شِ قَلْمِ	يَا نَدُرُ بُو يِنُو كَدَهْ طُوْقِ اَنْشِيْنِ طُوْقِ اَنْشِ يَا نَدَن بُو يِنُو كَدَهْ دُرُ طُوْقِ اَنْشِ دَرِ نِشَانِ دُوْر جِي نَا مَرُوْدِ اَيْلَرَا كَا رِ يَا نِ اَنْشِ مَرُوْدِ دَن چَكَهْ اَلَمْ
---	---



يُوسُفُ صِدِّيقَهُ أَوْلَادَكَ هَمْدِشِينَ

كَرِيمُ مَلِكَةٍ مَالِكِ أَوْلَادِكَ بَلِيقِينَ



### حِطَابِ بْنِ قَمَرَةَ



كَبْرُ يَوْسُوفَ زَوْفِ نَوْحَةَ دَنِّ أَوْلِ سُرُوفِزِ  
مُتَبَلَايِ حَبِيسِ ذَا النُّونِ سِرِ  
دُشْمَنِ بَدْخَوَاهُكَ أَوْلَادَكَ كَشْتَهَ  
بَايْشَكَةَ نَاجِ آيَلَهَ مِهْرُ وَمَاهِي سَنِ  
مُونِسِ يُونُسِ سَكِّ أَوْلَادَكَ مَرْخَاذِ

مَرْجَبَا أَيِّ قَمْرِي خَوْشِ نَعْمَهَ سَاذِ  
خَسْتَهَ دَلِ سِنِ عَرْقِ اسْتِكَ خُونِسِرِ  
مَا هِي نَفْسُكَ أَوْلُوبِ سَرَكَشْتَهَ  
قَتْلِ ايدُوبِ بَوْمَاهِي بَدْخَوَاهِي سَنِ  
مَا هِي نَفْسُكَ دَنِّ أَوْلَادِكَ خَلَا



### حِطَابِ بْنِ فَاخْتَهَ



نَا مَلَكُ كَرُوكُودَهَ رَسَنِكَ ائِيَسُونِ سَا  
حَيْفِ ذُرْبِسِ سَاكَهَ أَوْلُوقِ بِي وَفَا  
بِي وَفَا سِنِ بِي وَفَا سِنِ أَيِّ بَسِدِ  
رَاوِ مَعْنَايَهَ ايرِشِ ايرِشَادِ أَوْلِ  
خَضِرِ آيَلَهَ أَبِ حَيَاتِي ائِيَسْتَهَ وَارِ

مَرْجَبَا أَيِّ فَاخْتَهَ قَلِ بَرَسَوَا  
كَرْدَنَكَهَ جُونَكَهَ وَارِ طُوقِ وَفَا  
ذَرَهَ جَهَ أَوْلَسَهَ وَجُودِ كَدَنِّ ائِيَسَدِ  
كَلِّ وَجُودِ كَدَنِّ كَجُوبِ اَزَادِ أَوْلِ  
عَقَلَهَ يَارِ أَوْلِ عَقَلَهَ يَارِ أَوْلِ عَقَلَهَ يَارِ



### حِطَابِ بْنِ زَرِينِ



عَشِيقِ جَاوَمِنِ نَوْشِ ايدُوبِ كَلِّ سَخُوشِ  
هَيْجَهَ صَا تَجْمَلَهَ جِمَانُكَ وَارِ بِي  
كَيْمِ كَلَهَ حَقَقَدَنِّ سَاكَ ائِيَسَدِ جَدِيدِ  
كَندُوكِ وَوَقِفِ آيَلَهَ حَقَقِ كَارِينَهَ  
سَنِ كِيدِ رَسِنِ حَقِّ قَالُورِ بَسِ وَالسَّلَا

مَرْجَبَا أَيِّ مُرَغِ زَرِينِ خُوشِ أَوْلِ  
كَارِ عَشَقِ كَرَمَا ايدُوبِ بَا زَارِ كِي  
يَا قِ قَمُومُ وَجُودِ كِي قَلِ نَابِدِيدِ  
وَاقِفِ أَوْلَادِكَ جُونِ حَقَقِ ائِيَسَرِ ائِيَسَهَ  
رَاوِ حَقَقَهَ أَوْلَهَ سِنِ مُرَغِ تَمَامِ

اِبْتِدَايِ حِجْمَاعِ مَرْغَانِ



چون بلايِ نفسِ بَرِکَرِ دَا بَدُر  
قوی بُوکِرِ دِا بِی وُجَانِ شَمَعِنِ اَو یَارُ

ذوق بُوکِرِ دَا بَدَه نَا یَا بَدُر  
تَاکِه رُوخِ اَللهِ دِ بِيَه سَاکِه یَارُ

خِطَابِ نَا عِنْدَلِیْبِ

مَرْجَا اِی عِنْدَلِیْبِ خُو شِ نَوَا  
عَشِیْقِ کَلَزَارِنْدَه قَلِ صَوْتِ هَزَارُ  
لَحْنِ دِ اَو دِیْلَه اَوَّلِ نَعْمَه سَرَایِ  
تَا زَرِه بُو شِ اَو لَمَسُو نِ بُو نَفِیْسِ شُو مُ  
اَهْنِکِ نَرْمَه اَیْلَه کَلِ دَاوُدِ وِشِ  
بَا قَه کَلِ عِیْسِی کِی بِنِی نَفِیْسِ خَرَه

ذِیغِ دَرِ دِعَشِیْقِ یَا رَه مُبْتَلَا  
رُوخِ قَدِ سِی سَاکِه اَیْتَسُو نِ جَا زِنْتَا  
نَعْمِکِیْلَه عَالَمَه اَوَّلِ رَهْمَا نِی  
کَلِ حَدِیْدِ نَفِیْسِ شُو حِی اَیْلَه مَوْمِ  
اَو لَه سِنِ نَا اَلِشِ عَشِیْقِیْلَه خُو شِ  
رُوخِ اَوَّلِ بَرَوَا ز اَیْدِ وِ بِ جُو کُو کَلَه

خِطَابِ نَا طَاوِیْسِ

مَرْجَا طَاوِیْسِ بَاغِ هَفِیْتِ دَرِ  
اِشْبُو مَارِ نَفِیْسِ مَیْشُو مُ وِ دِ بِنِ  
مَا یِلِ طَبِیْعِ اَو لُو بُبِ اَو لَدَکِ دِلِ سِنِیَا  
نَاکِه هَمْدِ مِیْسِنِ بُو نَفِیْسِ مَارَه سِنِ  
کَلِ بُو مَارِ نَفِیْسِی اَو لَدُرِ اَدَمِ اَوَّلِ

مُبْتَلَا یِ زَحْمِ مَارِ هَفِیْتِ سَرِ  
اَیْلَه یِ مَحْرُومِ جَنَّتِ دَنِ سِنِی  
سِیْدَرَه وِ طُو نِی یُو لِکِی اَو ز دِی آه  
اَیْرَه مَرْهِنِ جَنَّتِ وِ دِیْدَارَه سِنِ  
جَنَّتَه کِیْرَ اَدَمِیْلَه هَمْدَمِ اَوَّلِ

خِطَابِ نَا خِفَاشِ

مَرْجَا لَرَا یِ تِرِ زَو دِ وِ رُبِیْنِ  
چَاهِ ظَلَمَانِدَه قَالَدَکِ مُبْتَلَا  
کَنْدِ یِکِی بُو چَاهِ ظَلَمْتِ دَنِ چَقَارِ  
سَنَدَه یُو سَفِ کِی بِنِی اَیْلَه تَرِ لِ چَاهِ

اِی اَو لِنِ بُو ظَلَمْتِ اَیْچَه نُو رُبِیْنِ  
حَبِیْسِ چِیَوَانِیْدَه قَالَدَکِ مُبْتَلَا  
عَرِیْشِ رَحْمَانَه اَیْرِیْشِ اَیْلَه قَدَارِ  
مِضِرِ عَزِزْتَه وَا رُو بُبِ اَوَّلِ بَا دِ سَاهِ



کینکه مطلوب اوله اول بیغمبره  
 ابن کیم خیرایله یادایتدی خدا  
 بر و مجری جمله سیران ایلدم  
 وادی و کوه و بیابانده کزوب  
 برصه عالمده کزدم سر بسد  
 بلیشم سلطانمی نه احتماک  
 سز دخی گر باکه همراه اوله سز  
 نیجه بر بونیک بد بینک سزه  
 دین بولنده مؤمن آگاه اولک  
 هر کیم آکا جان و برور سه جان اولور  
 قول قدم بولنده ترک جان ایدک  
 وارد ربر بر باد شاه بی خلاف  
 نامیدر سیمرخ و سلطان طیور  
 برده عزتک آرامی اولک  
 چشمدن اول هم خفیدر هم ناز  
 چوقلا ایتدی کرچه بولنده هوس  
 تا ابد اول حاکم مطلق دُر  
 قایم بالذات دُر اول تا ابد  
 بادشاهد ر جمله عالم قول آکا  
 ذات پاک بزد ر اما وصفی چوق  
 نه کمال بیلدی بر دانا انک  
 کسه کهنندن خبر دار اولد  
 فرم اولنمز اول جمال و اول کمال

لایق اولمز می اوناچ و افسده  
 دکه بر قوش هم جناح اولمز نکا  
 باشی طوب و قدی چوکان ایلدم  
 دینه ایام طوفانده کزوب  
 هم سلیمانله اولدم هم سفد  
 لیک تنها کیمکه یوقدر مجال  
 محرم و مقبول درگاه اوله سز  
 نیجه بر تشویش بی دینک سزه  
 جان و دلدن طالب الله اولک  
 بنده لکدن قور تلور سلطان اولور  
 پای کوبان باشکور غلطان ایدک  
 بیزه آنک منزیدر کوه قاف  
 اول یقین بزدن بزه بزیلک دور  
 جاریدر زهر برده اخکامی اولک  
 نیجه بوز بیک برده اردندن عیان  
 بهره دار اولمادی آندن هیچ کسر  
 عزتی بحرینده مستغفر قدر  
 يتمز انک کهنه عقل و خرد  
 نه تسلی آندن و نه بول اکنا  
 عقیده سرماییدرک یوق  
 نه جمالی کوزدی بر بینا انک  
 علم واردی ذاینه بول بولدی  
 جمله عالم بلید کیدر بر خیال



بِرَبْرَةِ جَمْعِ اَوْلَادِي مُرْعَانَ جِهَانَ  
 دِيدِلِرْ كِيم قَنْدَه وَارِ شَهْرُ دِيَارِ  
 بَسْ نَجُونِ يُوْقَدْرُ بِنِمِ اِقْلِمَه سَنَامِ  
 بِرَوْلَايْتَدَه كِه اَوْلَمَز بَادِ شَاهِ  
 اَوْلَه لِيْمِ بَسْ جُمْلَه يَكْدَلِ يَكْجَهْتِ  
 كِيْمِ اَوْلِ اِقْلِمِكِ كِه بِرِ سُلْطَانِي يُوقِ

هَمِ بِرِ سِي وَارِ بِنِ اِيْدُوْبِ دَرْمِيَانِ  
 اَنْدَه اَلْبَتَدَه اَوْلُوْرُ بِرِ شَهْرِ يَارِ  
 شَاهِ سِيْرَ اِقْلِمِ اَوْلُوْرُ حَالِي تَبَاهِ  
 قَنْدَه جَمْعِ اَوْلَسُوْنِ وَارُوْبِ مِيْرُوْسِيَاهِ  
 بُوْلَه وَرْزَا بِرِ شَهْ كِه بِرِ مَعْدَلْتِ  
 جِسْمِ مِيْتِ كِيْدُرْ كِيْمِ جَانِ يُوْقِ

وَجَوَابُ هُدَا اِيْشَانِ

هُدْ هُدْ اَنْدَه اِيْدِي چَكْرُدِي نِيْظَارِ  
 حَلَه كِيْمِشْ اَوْلِ طَرِيْقَتِ سَرُوْرِي  
 نِيْزِ فَرِيْمِ اِيْدِي اَوْمَرِ دِرَاهِ اِيْدِي  
 دِيْدِي اَمِي مُرْعَانَ بِنِمِ بِي سَنَكِ وَرِيْبِي  
 لُطْفِ حَقْدَنْ بِنِ خَبَرِ دَارِ اَوْلِشْتِمِ  
 اَوْلِكِه مَنقَارِنِدَه اِسْمِ اللّٰه اَوْلَه  
 كَنْدُو شِعْلَمِ قِيْدِيْدُرْ بِنْدَه هَمَانِ  
 خَلَقْدَنْ بِالْكَلِّ اَزَادِ اَوْلِشْتِمِ  
 اَوْلِشْتِمِ مَشْغُوْلِ دَرْدِ بَادِ شَاهِ  
 كَنْدُو كَنْدِ مَدَنْ بِرِ بِيْشْتَانِ اَوْلِشْتِمِ  
 بِنِ سُلَيْمَانِيْلَه اَوْلَدِمِ هَمِ سَخَنْ  
 كِيْمِكِه غَايِبِ اَوْلِسَه اَنْدَنْ اَمِي عَجَبِ  
 بِنِ كِه غَايِبِ اَوْلِسْتِمِ اَنْدَنْ بِرِ زَمَانِ  
 بَنِيْسَرِ اَوْلَمَز دِي سُلَيْمَانِ بِرِ نَفْسِ  
 نَامِ سِيْنِ بَلْقِيْسَه بِنِ اِيْلَتِ اَمِ هَمِيْنِ

اَوْلَدِي قُوْشَكْرَا رَه سِنْدَه بِي قَرَارِ  
 هَمِ حَقِيْقَتِدَنْ اَوْلِ تَمِيْشِ اَفْسَرْ كِي  
 نِيْكَ وَبَدِ اَحْوَالِدَنْ اَكَاَه اِيْدِي  
 هَمِ بِرِ اِيْدِي حَضْرَتِ وَهَمِ بِيْكَ غَيْبِ  
 نَا اَزْ لَدَنْ صَاحِبِ اسْرَارِ اَوْلِشْتِمِ  
 نُوْلَه كَرِ اسْرَارِ دَنْ اَكَاَه اَوْلَه  
 كِمِسَه دَنْ يُوْقَدْرُ رِبْكَ سُوْدُوْزِيَانِ  
 كَنْدُو مَه يَارِ اَوْزْ كِه دَنْ يَادِ اَوْلِشْتِمِ  
 يَادِيْمَه كَلْمِ بِنِمِ مِيْرُوْسِيَاهِ  
 وَاقِفِ هَرِ رَا زِيْ نَهَانِ اَوْلِشْتِمِ  
 جَمْلَه دَنْ اَوْلَدِمِ بِيْقِيْنِ يَانِيْنْدَه بِنِ  
 هِيْجِ صُوْرِ عَزْدِي اَبِي اِيْدُوْبِ طَلَبِ  
 كُوْنْدُرُوْبِ اَدِ سَلَا رِدْمَجَه رَوَانِ  
 هُدْ هُدَه يَتْرُبُوْدُ كَلُوْا قَدْرِ بَسْ  
 اَنْوِيْكَه اَوْلِشْتِمِ بَرْدَه نِيْشِيْنِ

چُونَايَدَ وَصَفِيْدَه نَه سَنَ وَارَنَه بَن  
 حَاصِلِي سَزَدَن اَوَكِيْم مَرَدَانَه دَر  
 سَالِكِ اَوْلَد زَبُو بُوْلَه كَرَمَر دُرُر  
 چُونَكِه هُدْ هُدْ قِلْدِي بُورِسْمَه مَعَال  
 عَاشِقُ مُشْتَاقِ دِي دَارِ اَوْلَد يَكِر  
 لِيَكِ چُونِ اَوَّلِ يُوْلِ دِرَازُو دُرَايِدِي  
 يُوْلَه كَرَجَه عَزِيْمَ رِفْتَارِ اِيْتَدِي يَكِر

لَا يِقِ اَوْلَد زَكِيْمَ قَلَمِ خَتْمِ سَخَن  
 بَاشَرِ قِيْدِيْنِ يَمَزُو رَا نَه دَر  
 دِيْمَزُو اَوَكِيْم كَرَمَدِرِ يَاسَر دُرُر  
 شَوْقِ قِلْدِي اَنَلَرُو جَانِيْنَه كَار  
 كَنَدُ لِكَدَن جُحْلَه پِيْرَا ز اَوْلَد يَكِر  
 هَر كَسِ اَكَا كَمْتَدَن مَعْدُو رَايِدِي  
 هَر يَرِي بِرَعْدِرِ اِظْهَارِ اِيْتَدِي يَكِر

عُذْرِ اَوْلَدِ كِ بَلْبُلُ

بَلْبُلِ شِيْدَا كَلُوْبِ اَوَكَا رِمَسْت  
 اَجْدِي مِيْنَقَارِيْنِ سَرَاغَا زَايِلْدِي  
 اَوْلَدِي مُرْعَانِ اِيْحَمَه اَوَّلِ رَطْبِ اللَّيْلِ  
 دِيْدِي بِنْدَه خِيْتَمِ اَوَلُو بُدُر كَا رِ  
 لِيَكِ بُوْقِ دَاوُدُوشِ پُرْخُوْشِ قَدَمِ  
 نَايِ نَالَانِ اِيْتَدِي كُفْتَارِ مَبِيْمِ  
 صَحِيْنِ كُكُشِ بِنْدَن اَوْلَدِي پُرْخُوْشِ  
 هَر زَمَانِ بَرِيُوْعِ آوَا ز اِيْلَرِيْمِ  
 دَسْتِ عَشِقِ اِيْلَرِ دَمَادَمِ بَاكِه زُوْر  
 هَر كِه شُوْرُو كُوْر سَه كَنْدَن دَكِيْدِ  
 كُوْر مَرِيْرِ مَحْمُومِ سُوْرُو نِيَا ز  
 چُونَكِه مَعْشُوْفِيْرِيْمِ هَر نَوْمِ هَا ز  
 اَنُوْكِلَه اِچَلُوْر كُوْنِيَا دِلِيْمِ  
 يِيَه مَعْشُوْفِيْرِ چُونَا بِيْدِ اَوْلُوْر

عَشَقْدَن اَنْدَه نَه بَابِلُوْنَه دَسْت  
 بِرُ مَعَالِي يَرَقَاجِ اَفْغَانِ اِيْلِدِي  
 قِلْدِي اَسْرَارِ مَعَا بِيْدَن بِيَا ن  
 كِيْجَه كُوْنُدُز اِيْلَرِيْمِ تَكْرَارِ عَشِقِ  
 نَا ز بُورِ عَشِقِي اَكَا اَوَكِر دَمِ  
 بُوْكُدِي چُنْكَيْ قَدِيْنِي زَارِيْمِ بِيْمِ  
 بِنْدَن اَكِر نَدِي دِلِ عَشَاقِ جُوْشِ  
 اَهْلِ عَشِقَه وَاقِفِ رَا زَا اِيْلَرِيْمِ  
 اِيْلَرِيْمِ دَرِيَا كِيْ اِظْهَارِ شُوْر  
 هَر نَه دَكَلُوْ اَعَا قِلِ اِيْسَه مَسْت اِيْدُر  
 كِيْمِ اَكَا اِظْهَارِ اِيْدَمِ سُوْر كَدَا ز  
 بُوِي مُشْكِيْنِ عَالَمَه اِيْلَرِي نِشَا ر  
 حَلِ اَوْلُوْر كَلِ طَاعِيْنِيْلَه مُشْكِلَمِ  
 بَلْبُلِ شُوْرِيْدَه كِيْمِ كُوْنِيَا اَوْلُوْر



ایرغز انوک ذاتنه وهم وخیال  
 برده برجنک وهای و هویدر  
 وار بو بولده صد هزاران بحر و بر  
 بو بوله کمتلکه سرور کرک  
 روی راه اولدر که خیر تکبیه و ز  
 یا ایروب مقصوده بر کار ایلوز  
 عا در اولق بزه سلطان سن  
 بو بوله اصلان یورکلو از کرک  
 غافل اوله کل اویار جان و دی  
 کیمکه بونده جان ویرر سه جان اولو  
 کرسن اکاجان ویرر سک مرد وار  
 بی نیاز و پاک و بی پروا در اول

برخیایله ائی بولق محال  
 صد هزاران سر او بولده کویدر  
 سن قیاس ائمه بوزاهی مختصر  
 دن کرگمز بو بوله بر از کرک  
 خواه خندان خواه کربان کیده و ز  
 یو خسه جان بولنده ایشار ایلوز  
 نه بدن جان سن نه جان جانا سن  
 صرف اوله بو بولده جان و سر کرک  
 ترک جاندر بو تک اول منزلی  
 صد هزاران جان اکا قوربان اولوز  
 اول سکا ایلر هزاران جان نثار  
 فهمه صیغز بر عجب عنقاد در اول

ایندای تعریف سیمغ

بریکجه سیمغ اولدی جلوه کرد  
 شهر چینه دوشدی انک بر بری  
 بر عجایب بر نقش و نیکار  
 نیجه یوزیک بری وار ایدی مگر  
 خلق و عالم کرسعید و کرسقی  
 شمدی اول بر در نیکارستان چین  
 کل نیکارستان شهر چینه باق  
 کراو برک نقشی اولسه عیان  
 کل اشیا جمله نقش بریدر

شهر چین اوزره مکر قلدی کوز  
 ایلدی پرنور او شهر و کیشوری  
 کیم ائی هر کیم که کوردی اولدر  
 هر پرنده اویله یونیک نیجه بر  
 هر بری بر نقشک اولدی عاشقی  
 قهرم قل بو سیری ای اهل یقین  
 اطلب العلم و لو بالاصینه باق  
 بو قدر غوغایه دوشمزدی جهان  
 زین ایدن آقایی انک فریدر





عارضی کافور و زلفی مشک ایله  
 ناکه بان سیرایلر ایکن بر فقیر  
 وارایدی دستنده آنک نیم نان  
 عشق دختر زور قلدی چون آکا  
 باقدی دختر اول کدانک حالنه  
 زیر بند نیتسم ایلدی  
 کجدی دختر کتدی بر آتش کی  
 چونکه کوردی اول نکارک خسته  
 قالدی اول راه اوزره وایتد مکا  
 دمبدم اول خسته یاد آیلوب  
 یدی بل الفصه اشفته کار  
 دخترک خدامی و چاکر کی  
 واقف اولدی بوطرفه حالته  
 ایفاق ایدوب قومسی اولدی جمع  
 رحمی کلدی دخترک سیدایسنه  
 کابی فقیر خسته و بی خانمان  
 غورینه کارک چون اعدایتدی  
 سن کداوبن شه عالم قیزی  
 ایمدی قوکیه فتنه بیدار اولدین  
 چون کدا اندن ایشیدی بوسوب  
 دیدی جاندن یوشم اول دمده  
 کایش یوزبیک جانم اولسه آئی نکا  
 اولدی بر دسن چون بی ازیباب

تئلریدن قانی لعلک خشتک ایله  
 کورب آنک یوزنی اولدی سیر  
 اول دخی دوشدی ایندن ناکه بان  
 دوشدی یول اوزره قالوب اول  
 کولدی نازیله آنک احوالنه  
 عقل و هوشن اول کدکم ایلدی  
 قالدی یولده اول کداسر خوش  
 ضایع اتدی جبهه سیکله زنده سیر  
 کجه کوند زایلوب آه و وفغان  
 آغلر ایدی آه قریاد آیلوب  
 اولدی ایقلیله کوی آنده یاز  
 آقر باسی جمله غیرت آرلر کی  
 جمله سی کلدی بر آلدن غیرته  
 کیم کسه لر بایشنی مانند شمع  
 دیدی آکا جاعر و ب تنهایسنه  
 طورمه کویمده مسافر اوله مان  
 دوککه قانک سنک قصدایتدی  
 ممکن اولمز چونکه جمع ایتک بیری  
 هم سکا ظلم و بکا عار اولدین  
 طولدی قانیله روان ایکی کور  
 کیم بی سودای عشقک ایتدی  
 ایله ایدم جمله عشقکده نثار  
 بر سوآله وار کرم قیل و بر خوب

کیم بتم زاریم ایستمر هر دکن  
 عشق کلدۀ شویله کیم مستغرم  
 عشق کلدن باشمه سو دایتر  
 چونکه صدرک اوله دلدایم بتم  
 طاقتم یوق کیم کیدم سپر غم  
 اچلوب گل زینت بستان اولوز  
 گل نه دکلوبرده ده سائر اولوز  
 نیجه قور بلبلده تاب و طاقتی

بلبلک زارین ینه کلد ز بلن  
 اوز اوزمدن ذابخی محومطلقم  
 ناکه مطلوبم کل رعنا یتر  
 اولکه بی برک اوله ناکارم بتم  
 عشق کلد ز بلبل مقنون ایدن  
 بلبل کورسه کولر خندان اولوز  
 ناکه انک خنده سی ظاهر اولوز  
 اویله خندان لب نکازک فرقتی

 **جواب هدهد** 

ایستدوب هدهد اکا ویردی جو  
 عشق کلدن لاق اوزب اونیله یکنز  
 کرچه کول محبوبد ر صاحب جمال  
 اول جمالک کیم زوالی واردر  
 خنده کل کرچه اتمش که کار  
 کولد و کینه الدانورسن سن انک  
 دره دکلوبار اولیدی سنده کتر

ای اولن صورت اکا یوز بیک حجاب  
 هر کلک اردینده واردر یوز دکن  
 نیک اکابر هفتک ده ایرر زوال  
 کامله میل ایتک آکا غاردر  
 اغلدر آخر سنی اول زار زار  
 معنیده اول اوستک کولرسندک  
 ایلرایدک آکا خشمیله نظر

**حکایت خیر ایشاه با درویش**

یر شهک وار ایدی بر خوش فخر  
 یعنی کیم هب خلق اکا مقنون ایدک  
 کوز لر بی مست شرابی ناز ایدی  
 اونا نوزدی غارض کدن ایتاب

ماه ایدی اول عالم اکا مشترک  
 حسنی زیرا وصفدن آفرین ایدی  
 جور جوق غایتده مهری آرایدک  
 تلخ کام ایدی لبیدن قند ناب



بَلَكه مِيلَ جَشْمِهٖ حَيَوَانِ هَمْ  
عَاشِقِ اَوْلَمَزْ كَرِيْمِهٖ اَوْلَ جَايْنِ سَوَرِ  
اَبِ حَيَوَانِ اِسْتِيوَبِ جَانِ دُوَسْتِيَزِ  
جَانِكِي جَانَانِ يَوْلِنْدَهٗ قَلْبِ نَشَارِ

حَوْرُ وَجْتِ رَوْضَهٗ رِضْوَانِ هَمْ  
جَانِ وَيَرْوَرِ كَيْمِكِهٖ جَانَانِ سَوَرِ  
يُوُقِ نَصِيْبِكِهٖ مَغْزَدُنِ سَنَنْ يُوَسْتِيَزِ  
تَرْكِ جَانِ اَيْتِ عَاشِقِ اَوْلِ مَرْدَانِ اَوْلَا

## حِكَايَتِ كِيَوَانِ بَا حَضْرَةِ اَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ

كُوْرْدِي يِرْدِيوَانَهٗ عَالِي مَقَامِ  
كَلْبَمَلَهٗ يَارِ لَوْ قَلْ هَمْدَمِ اَوْلِ  
دِيْدِي يُوُقْبَنْدَهٗ سَسْنَكَلَهٗ يَارِ لَوْ  
كِيْمِهٖ سَنِ اِچْدُكْ دُنِيْدَهٗ اَبِ حِيَاَتِ  
اِسْتَرَمَبِنِ اَوْلَمَدَنْ اَوْلِ اَوْلَمِ  
بَسْ سَنَدِ فِكْرِكِ دَمَادَمِ حَقِيْظِ  
فِكْرِيْمِزْ چُوْنِ بَرِيْزِيْدَنْ اِيْرَاقِ

حَضْرَا كَا دِيْدِي كِهٖ اَيِ مَرْدِ مَتَمِ  
اَبِ حَيَوَانِ اِيْچِ اَوْلُوْمَدَنْ يِيْ عَمِ اَوْلِ  
اِسْتَرَمَسَنْدَنْ فِكْمِ بِيْرَارِ لَوْ  
جَانِكِهٖ نَا اَوْلَهٗ اَوْلَمَكَلَنْ نَجَاَتِ  
دَمَبَدَمِ بِنِ تَرْكِ اِيْدُوْبِ جَانَانِ بُوْلَمِ  
بَنْدَهٗ جَانَانِ فِكْرِي سَنْدَنْ اَلَمَانَ  
بَسْ اُوَيْكِدِرِ دِيَهٗ وَزْ هَذَا فِرَاقِ

## عُدَاوَتِ طَاوُوسِ

بَعْدَ اَزَانِ طَاوُوسِ كَلْبِي نَرْهَرِيْكَارِ  
جَلُوَهٗ لَرِ قَلْبِي سَرَا عَا زَا اَيْلَدِي  
دِيْدِي رَعْنَا قُوْشِ جِهَانْدَهٗ جُوْقَدِ  
يِرْدِي نَقَاشِ اَزَلِ نَقِشِمِ بَقِيْرِ  
چُوْنِ بَسْمِ قُوْشِكِرِ اِيْچِنْدَهٗ جَبْرِ اَيْلِ  
مَسْكَنْ وَمَا وَا مِ اِيْدِي بَاغِ نَعِيْمِ  
اَبْرُوْدُشْدَمِ كَلَشِيْنِ فِرْدُوْسِدَنْ  
جُوْنِكِهٖ اَوْلَمَدَمِ عَرْقَهٗ بِحَرِّ كَنَاهِ

هَرْ قَنَادِيْدَهٗ هَرَارَانِ نَقِشِ وَا زِ  
نَوْعَرِ وُسَانِهٖ بِيْرَارِ نَا زَا اَيْلَدِي  
لَيْكِ بِنِ تَكِ مُرْغِ زِيْبَا يُوْقَدِرِ  
صُوْرَتِ اَلْوَرِ كُوْسَهٗ كَرِ نَقَاشِ چِيْرِ  
لَيْكِ اَوْلَمَدَمِ بَرِ قَضَايِكِهٖ ذَلِيْلِ  
يَا زَا وُلْدِي بَا كَهٗ چُوْنِ مَا رَلَيْتِمِ  
اَوْ قِي كِي كَلْبِي اَنَالِرِ قُوْسِدَنْ  
اَوْلَدِي بَايِمِ اَوْلِ عِلَامَتِدَنْ سِيَاهِ



چون بيم با شيم كسردك ي امان  
ديدي غايت بي حيا كوزدم سيني  
سن كي بي عقله كوككد روا  
بويله ديوب كيدي اول دختر روان

با بچون كولدك يونيمه اول زمان  
ديش خند ايندم سكا بن اي دني  
كيم دمادم مايل صورت اول  
حسرتيله اول كدا طيشوردي جان

## عذراوردن طوطي

كلدي طوطي شكرين منقاريله  
كردننده طوق زر ناز ايدر ك  
سوزه كلدي وسر غاز ايلدي  
ديدي هراهن دل وهر هج كس  
جيس ايدر لر اول قفس انچه بني  
بن بوزندان انچه هراشام و سحر  
فوشلر ك بن خضريم هم سبز بوش  
براچوب هر جانبه سير بلام  
بن عجايب عاشق سوزايي يم  
كبولوزسم اي جواندن اشتر  
كتمكه سيمرغ يوقدر بنده تاب

فستق جامه ايله خوش رفتاريله  
ديميوب سيمرغ عقايبه سكا  
حدن ارتوق خيلي برز ايلدي  
باله ايلر لرد مور دن بر قفس  
ايلرم اول جيس اينچه مسكني  
اي حصره طالبم سوز مختصر  
شايد ايدم حصر ابن بنده نوش  
بلد كم بلد كومي سويلرم  
كيدر م هر جانبه هر جايي يم  
بادشاهم اوزكيه فلم نظر  
تا اچم سر جشمه حيواندن آب

## جواب هداهد

ديدي هداهد اي سفيد بترغوف  
آرزوي نفسيله اي خيره سر  
ساختر اولدر كه آگاه اوله سين  
طول عمر و لبس فاخر شرب اكل

عقلتيله طالب ذوق و سرور  
شتر ي خيرا ايلر سين و هر خيري ستر  
جان و پربوب سيمرغ وصلن بوله سين  
هب هواي نفيسدراي حيوان شكر

بِكَيْمِكُمْ بِيَدِنِ اَوْزَكَةَ يَه مَابِلِ اُولُوْر  
 وِپِرْدَزِيْزَا كَا اَبْتَه زَوَال  
 هَزَنَه شِي كِيْمِ غَيْرِ حَقْدَن زِيْده دُر  
 جَانِ نَدَرِ جَانَانِ قِيْنده صَدَهْزَارِ  
 اَوْلِ قَبْرِ مِيْداَنْده كُوِي دَوْلِي  
 كِيْمِ اَوْ دَوْلَتِ صَاحِي خِيْرَ الْبَشَرِ  
 نِعْمَتِيْ دَن جَنَّتِيْ وِيْزِيْ خَبَرِ  
 يَدِ بِلَرِ دُنِيَادَه جُوْنِ خُوْنِ جِيْكَرِ

خَالِقِ فَوْرِ خَلْقِنَه قَائِلِ اُولُوْر  
 دُوْستِ دَن غَيْرِيْه مِيْلِ اَيْتَمِ وَبَالِ  
 اَدَمِيْسه ذَلِيْخِي اَوْلِ اَفْكَنْدَه دُر  
 جَانِ يِي جَانَانِ اُولُوْبِدِ رُخْوَارِ زَارِ  
 كَا اَمْدِي اِيْكي جِهَانَه رَغِيْبِي  
 خُوْدِيْ دِي حَقِيْنده مَارَاغِ الْبَصْرِ  
 كِيْمِ جِيْكَرِ دَن اَنْدَه اَوْلِ مَاحْضَرِ  
 هُوْ اِي جَنَّتَه تَكْرَارِ اِيْتِيْدِيْلَرِ

عُدْرًا وُلْدَانِ بَطْ

صَدَهْزَارَانِ بَا كَلِكَلِه كَلْدِي قَاَزِ  
 صُوْده يِيْمِ تَرَاوَلْمَرَا مَا دَامْنِيْمِ  
 لَحْظَه لَحْظَه اِيْلَرَمِ جُوْنِ غَسِيْلِ اَبِ  
 غَرَقِ اَوْلِيْمِ يُوْرَرَمِ صُوْ اَوْزَرَه بِنِ  
 فَوْشَلِيْ كِ بِنِ زَاهِيْدِ مَرْتَا ضِيْمِ  
 بِنِ نَفْسَرَا بِنِ رَوَانَسِيْزِ بِلْمَزَمِ  
 اَوْلَسَه دُنِيَا لَرَقْدَرِ دَرِ دُوْ عِيْمِ  
 جُوْنِ بَكَا اِيْيَلَه حَاصِلِ اَوْلِدِ كَامِ  
 جُوْنِ حَيَاتِ جُمْلَه شِي صُوْدَرِ تَمَامِ  
 بِنِ كِه عَالْمَه بَرَا يِي مَرِيْعِ اَوْلَمِ  
 اَوْلِكِه دَايِيْمِ قِيْبَلَه كَا هِي اَبِ اُولُوْر

كِيْمِ بِنِيْمِ دُنِيَادَه مَرِيْعِ بَا كِبَارِ  
 بَاكِ دَا مَانِيْمِ دِيْمَكِ تَرَا دَامْنِيْمِ  
 هَمْدِ ذَلِيْخِي اَكْمَنْدَه دُرِ خِيْرِ الْكِيْتَابِ  
 يُوْقْدَرِ رَهْرَه كَرَا مَانِيْمَدَه ظُنِ  
 قَاَنْدَه كِيْمِ بَرِ صُوْ اَوْلَا بِنِ قَا ضِيْمِ  
 زَادِ يُوْمِ اَوْلْدَرِ اَنْسِيْزِ اَوْلْمَزَمِ  
 مَحْوِ اُولُوْر كَرَا بِنِ اَوْلُوْر سَه هَمْدِيْمِ  
 اَبِ اَوْلُوْر سَه اَوْلُوْر مِ تَلِيْعِ كَامِ  
 بَا كِه صُوْدَنِ اَلِ يُوْمِقِ اَوْلْدِي خِيْمِ  
 بِنِ نَه مُمْكِنِ طَالِبِ سِيْمَرِيْعِ اَوْلَمِ  
 اَوْلِ رَه سِيْمَرِ غَدَه يِي نَابِ اُولُوْر

جَوَابِ هُدُ



هَمْدَم نَاجِسِ اَلدَّن هَر زَمَان  
فَكِرِم اَوْلَد زَكِيم اَوْلَه بَر مَرْد خَا  
رَهْبَر اَوْلُوبْ بَاكِه اَوْل مَرْد كَزِين  
بَن بَنجِه دَر كَاه سُلْطَانِه ايرَم  
بَن اَكْر فَر دَوَسْدِه جَا ايلَرَم  
فَكِرِم وُذِكِرِم بِنَم كِيم دَامَا

اَيْلَرَم حَسْرَتِ جَكُوبِ اَه وُفِيغان  
كِيم ايدَه بَنِي بُو مَحْبُسْدَن خَلَاصَر  
اَيْلِيَه مَنزِلَكِرِم خُلْدِ بَرِين  
اَوْل بَكَا بَسْدُر كِه دَر بَانِه ايرَم  
بَس قَن سِيمرغَه بَر وَا ايلَرَم  
جَلَوَه كَاه مَجْتِ اَلْمَاوِي اَوْلَا

جوابی هُدهد

دِيدِي هُدْهُدِ كِيم عَجَبْ دِيوانِه  
نَفِيش زَيْبُ وُ مَلِكِ دُنْيَا اِسْتَمَر  
هَمَنَه دَكُلُوا خانَه تَر زِيبَا اَوْلُور  
نَفِيسِ اَوِي دُر بَاغِ خُلْدِ اَيِ يِ وُفَا  
حَضْرَتِ حَقْدَر جَوْدِ دَر بَايِ عَظِيمِ  
بِحَوْ يَتْمَكِ مُمْكِنِ اَيْكِنِ اَيِ دَجِنِ  
رُوزِ رُوشَنِ ظَاهِرِ اَيْكِنِ اَفْتَابِ  
كُلَه مَالِكِ اَوْلَنِ اَجْزَايِ بِنِيدَر  
اَتِشَرِ عَشْتَقِيكِه كَلِ يَانُوبِ كَلِ اَوْل

هَر كِيم اِسْتَرَسَه اَوْشَاهِكِ خانَه  
جَنَّتِ فَر دَوَسِ اَعْلَا اِسْتَمَر  
شَه سَر اَيْدِه چِنِ اَعْلَا اَوْلُور  
خانَه دِلِ مَقْعَدِ صِدْقِ وُصْفَا  
كُويَا بَر قَطْرَه دَر بَاغِ نَفِيسِ  
شَبْمَه مِيْلِ ايدَه سِنِ عَقْلِكِ قَنِي  
ذَرِيَه مِيْلِ اَيْلَكُدُرِي حِسَابِ  
رُوحَه وَا صِلِ اَوْلَنِ اَعْضَايِ بِنِيدَر  
كَلِي بُولِ كَلِي طَلَبِ اَيْلَه كَلِ اَوْل

حكايتي شاكردبا اوسناد

اَيْتَدِي اَوْسِنَادِي نَه بَرِشَا كَر دَسُو  
بِچُونِ اَدَمِ اَيْلَدِي تَرِكِ جِيئَانِ  
دِيدِي اَدَمِ مَبَايِلِ اَوْلَدِي جَنْتَه  
كَلَدِي هَا تَقْدَنِ بَر اَوْر اَوْل زَمَانِ

كَلِي هَر اَيْشِدَه اَهْلِ عَقْلِ وَا اَهْلِ حَالِ  
سِرِي بُونَكْتَه نَكِ اَيْلَه بِيَانِ  
بَحُونَعَا كَلَدِي اَوْلَدِمِ عَيْرَتَه  
كَلِي اَوْلَنِ مَفْتُونِ كَلِ اَرِي جِيئَانِ



لَيْكِ كَوْهَرِ كَوْهَدَه طُوْتِش قَرَارِ  
 هَمْدِ مَدْرُكَاهِ بَيْغِ وَكِه كَمَدِ  
 يَا اَوْلَمَ يَا كَوْهَرِ اَوْلَه حَاصِلِمِ  
 بَسْ فَنَادِرُ اَوْلَكِه كَوْهَرِ بَوْلَدِي  
 عَشِيْقِ كَوْهَرِه لُو كَنْدِي طَاقَمِ

مَلِكِ كَوْهَرِ دُرُ اَوْلَنْ بَسْ بَايْدَانِ  
 طَالِبِ كَوْهَرِ اَوْلُوْبِ بِنِ بِي كَهْدِ  
 طَاعِدَنْ اَبْرِيْمِ كَيْدِ بَجَهْ مُشِكِمِ  
 كَيْمِ كَهْرَسْرَادَمِ اَدَمِ اَوْلَدِي  
 كَيْمَكِه سَمَرْغِه بُو قَدْرِ قَدْرِيْمِ



## جوابِ هُهد



مَرْدِ رَاهِ اَوْلِ بِنَجِه بَرِ بُو عَذْرِ لَنَكِ  
 رَنَكِ وِ بَرِ مِش ساكِه سَوْدَايِ كَهْرُ  
 رَنَكِي كِشَه يِنَه اَوْلُوْر بَرِ جَدِ  
 كُوْر مَدَمِ بَرِ طَش بُوْر كَلُو اسْرِي كِي  
 بَرْدَه اَوْلِسَنْدُر سَكَا سَنَكِ وِ مَدِ

دِيْدِي هُدْهَدَا كَا كَيْمِ اَي شَوْخِ شِيْنَكِ  
 بَايِ وِ مَنقَارِ كِدَه هَبْ خُوْنِ جَكْرُ  
 سَنَكِ رَنَكِ اَمِيْرِ دُرِ اَصْلِ كَهْدِ  
 اَلْدُوْر سِيْنِ رَنَكِ وِ بُوِيَه زَنْ كِي  
 اَلْمَدَكِ بُوِي حُجْدَنْ اَشْرُ



## حِكَايَتِ خَاتَمِ سُلَيْمَانِ



كَيْمِ سُلَيْمَانِ خَاتَمِ دَنْ مَعْتَبَرِ  
 عَالِمِي سَخِيْرِ قَلْدِي كُوْر بَقِيْنِ  
 بَنْدَه قَرْمَانِ اَوْلِش دِيُوْر دِ  
 كُوْر رُوْر دِي بَادِه رَدَمِ تَحْتِي  
 بَرِ جَكْرِ دَكِ طَاسْتَنْدُر بَرِ قَرَارِ  
 كِه اَدَمِ اَيْدَه بُوِيَه مَلِكِه اِعْتِبَارِ  
 كَيْمِ كُوْر بِيُوْر بَاكِه اَنْدَكِ اَفْتِي  
 هَمَا اَوْلُوْر عَقْبِي قَتِيْنْدَه مَخْصَرِ  
 غَيْرِيْمِي قِلَه بُوْدُرْدَه مُبْتَلَا

وَاْر حَايِدِي عَالَمِ اِيْحَه بَرِ كَهْدِ  
 بَرِ جَكْرِ دَكِ طَاش اَيْدِي بَسْ اَوْلِ نَكِيْرُ  
 چُوْنِ سُلَيْمَانِ كُوْر دِي مَلِكِي بِيْعَدِ  
 اَمْرِيَه مَحْكُوْمِ اَوْلُوْبِ كُوْر بَحْتِي  
 دِيْدِي بَرِ كُوْنِ كَيْمِ بُوْمَلِكِ وِ كَارِ بَارِ  
 بَسْ اَوْلُوْر حِي بُوْنْدَنْ اَوْزَكِه هِيْجِ عَارِ  
 يَا اَلْحِي اِيْسَلْتَمِ بِنِ مَلِكِي  
 نِيْلَرَمِ بُوْمَلِكِي كَيْمِ اَلْدَنْ كِيْدَرِ  
 بَاكِه وِيْرْدَكِ اِنِي اَي بَارِ خُدَا

دیدې هدهداي فقير نانووان  
 کيم بودنيا وحيالاي ندر  
 دیديکيم برقطره صودر غير يوق  
 اولدي چون برقطره صودر اشکا  
 بر شيبک جونکيم اساسي اولسه آت  
 هيچ نسته يوق دموردن سخت تر  
 جمله آشيانک که اصلي ابدر  
 کسه آني کوزميشدر بايدار

کيم بولک اورمشر سنک آب روان  
 بونجه کونا کون حالاي ندر  
 يخبشي بقسل اول دنجي نوار نوق  
 پس صودر برقطره بونقش و نکاز  
 سنک و آهن اولسه ده اولور خراب  
 هم اساسي صودر راي ي حبر  
 طش دمورد يمه خيال خوابد  
 پس بنا اب اوزره اولمز استوار

عذرا و دین بکاء

کلدي کلک نازيله ايد و بخرم  
 کوهدن کلدي عجب رفتار يله  
 دیدي کيم بن اولشم مرغان سر  
 جمله مرغان اينجه بن عالی کهر  
 يتغ اوزره بن خرامان اولشم  
 عشق کوهرا اولدي آرام دلم  
 چون اول آتش دمبدم افزون اولور  
 بلکه اول آتکه تاثير ايلدي  
 طاش و آتس آره سينده قالشم  
 پيد کيم سنک ايجد کيم کره ابدر  
 فوک اوزر حاله ايدک ثواب  
 طش بيوي طاش دوشنور دخت  
 بلکه ايجق عشق کوهر در غرض

سرکش و سرمست و خرم شاد کاه  
 چشمه بر خون سرخ کون منقار يله  
 سرفراز وي نياز و بر هنده  
 همدم مدر کوه بابيع و کمر  
 بن فراوان طالب کان اولشم  
 آتس غم اولدي ايجق حاصل  
 سنک بيزه حوصلده خون اولور  
 طاشي خون ايتدي بني سيرا ايلدي  
 هم مشوش هم معطل اولشم  
 دل بر آتس دیده هم بر ابدر  
 کسه ده اولور جي بونله خوردي  
 طاغده عشق کوهر يله بسته يم  
 عشقه لابق اولدي زيرا غرض



دیرا کافر دایه بینی قَلْتَبَات  
چون کدالرشاه اوله شاهلر کدال  
شاهلر اتر فرقیله حسرتی  
هب سنک ساینک دکلیدر سبیب

لینک عمری آخر اولوب چقسه جان  
اور حقیقه اولوب روز جزا  
هر کدال بختده ایده عشرت  
شهره دنیا و عقبا ده تعب

### تکریم حکایت شاه محمود و مرصاح

ایخوره محمود شاه عزتوی  
اخترنده سلاکه پنجه اولدی خال  
کند و قیدین کورنه سلطانق بری  
بادشاهلیق بر کدایه عار ایمیش  
اوتانورم ایچوق سلطانلغیم  
کیم قموپی دیر کورهم اولد رز  
بادشاهلیق قولله بهشان اولور  
کایش دنیا ده اولتیم بر کدا  
ارغدا اولوب اولمیدیم شاه کاش  
هر نه کیم قلدیم جهانده نیک و بد  
قالیشتم بین الحسب و العقب  
صاع اولوب کلخن یا قیدیم دنده  
اولمیدیم غرقه کیر ذاب من  
کیم بکاظینده ویرمیشدر بری

کور دی برحق یولینک کرچک اری  
اکاصور دی کای شه نیکو خطا  
دید ی ا بسم بوسخندن اول بری  
شاهلیق هب صنعله پندار ایمیش  
چونکه کوردم عجزم و خیر تلغ  
بادشاه جمله عالم اولد رز  
اندن اوزکه داخی کیم سلطان اولد  
شاهلیق الله در ایچوق سزا  
چاه اولیدی اولمیدی چاه کاش  
دریم آفروند ر عجزی حد و عد  
موبموب بر هب ابلر حساب  
فورصت اولوب کرچقیدیم دنده  
اولوبن محمود کلخن ناب من  
اول همانک فوروسن بال و بری

### تکریم عذر اولدین باز

معنی اسرار نیدن ایدوب کشف راز

کلدی باز اول جمعه خوش سرفراز



پَسْ بَكَازَنْبِيلَ اَوْ رَمَكَ صَنَعَةَ  
 لَيْكَ اَوْ كَمَرَاكَ سَدْرَاهُ اَيْدِي  
 جَنَّتَهُ قَوِيَا زَسَيْمَانِي خُدَا  
 سَاكَه نَيْلَزَا اِي فَقَيْرِ دَرِي دَر  
 عَارِفِ اَوْلِ جَانَانِ جَانِ وَيَرَايِ فُلَا  
 كَوَهْرِيَه طَالِبِ اَوْلِ اِي بَوَاهُوَرِ

نَيْلَرَمَنْ بُوِيَلَه جَاهِ مُلْكَتَه  
 چُونِ سَيْمَانِ اَوْلِ كَمَرَدَنْ شَاهِ اَيْدِي  
 نَاكَه بَشِيُوَرِ سَالِ بَعْدَا زَا اَنْبِيَا  
 بُوِيَلَه قَلْدِي كَرِ سَيْمَانَه كَهْرِ  
 بَرِ طَشَه كَوَهْرِ دِيُوَاكَلِ وَيَرَمِ جَانِ  
 كَلِ بُوَسَنْدُ وَ كَوَهْرَه قَلَه هُوَسَرِ

عُدَا اَوْلَدِنِ هُمَا

اَوْلِ قَمُوَا قَوْشَلَرِ اِيچِنِدَه خُوْدُمَا  
 قَوْشَلَرِ اِيچِنِدَه بِيَمِ پَسْ مَعْتَبَرِ  
 جُمْلَه دَنْ هِمْتَه اَقْرُونِ كَلِمَتَمِ  
 اَكَا شَاهِدِ حَلَقِ اِيچِنِدَه عَزَلْتَمِ  
 بِاَدِ شَاهَلَرِ بِنْدَنْ اَوْلَدِي تِلْجَلَدِ  
 بَسَلَنُوَرِ سَا اِيْمَدَه شَاهَانِ جِمَا  
 سَا اِيَه بَرُوَرِ دِمْدَرِ اَفْرِيْدُونِ وَجَمِ  
 نُوَلَه بِنْدَمِ اَوْلَسَه شَاهَانِ جِمَا  
 پَسْ بَكَا خَسْرَوِ نِشَانِلِقِ اَوْلَدِي كَارِ

كَلْدِي جُمْعَه كَرُو فَرِيَلَه هُمَا  
 دِيْدِي اِي بَرَنْدَه كَانِي بَحْرِ وِبَرِ  
 قَوْشَلَرِ اِيچِنِدَه هُمَا يُونِ كَلِمَتَمِ  
 جُمْلَه دَنْ اَقْرُونِ عَالِي هِمْتَمِ  
 اَيْلَدِمِ نَفِيْسِ سَكِي بِنِ خُوْرُ زَارِ  
 وَيَرِيْمِ نَفِيْسِ سَكَه بَرِ اسْتِخْوَانِ  
 بِنِ اَوْ عَالِي هِمْتَمِ كِيْمِ دَمْبَدَمِ  
 ظِلِ بَرِيْمِ چُونِكَه اَوْلَدِي شَهْنِشَانِ  
 اَوْلَه مَرْ سِيْمِيْعِ سَرَكَشِ بَاكَه يَارِ

جَوَابِ هُدَهْدِ

اَضْعَفُ وَ مِسْكِيْنِ تَرِيْنِ هَرِ طَبُوَرِ  
 اَيْتِ كِي بَرِ اسْتِخْوَانِ اَوْلَه عِنْدَا  
 بُوَقْدَرِ مَدَحِ اَيْلَه اَنْدَنْ نَفْسِكِي  
 هَرِ سَنْدُ ظِلْدَنْ اَوْلَدِي كَا اِمْرَانِ

دِيْدِي هُدَهْدَا اِي فَقَيْرِ بَرِ غُرُوَرِ  
 بُوْمِيْدَرِ خَسْرَوِ نِشَانِلِقِ اِي كَدَا  
 قُوْرُ تَرِ اَوْلِ اسْتِخْوَانْدَنْ نَفْسِكِي  
 طُوْطُمِ كِيْمِ شِمْدِي شَاهَانِ جِمَا

شاه دُنیا فی المثل آتشد دُر  
جمله آتشد بوشاهان جمان

آتش آتاکیم ابراقدن خوشدُر  
وارایسه عقیق ابراقدن طورهما

# حکایت عاشق شدن پادشاه بخلام

چینده بر شاهنشاه عالی کهد  
عاشق ایدی شاه اوسیمبر تنک  
بر نظر کز کور میبیدی آبی شاه  
جمله قولدن آریق ایدی بایه سی  
کیجه کوندُر شه اکامفتون ایدک  
فصر ایچنده هر زمان شاه جمان  
لیک بر المای ایلردی هدف  
اول قولک باشینه قوردی اول زمان  
سه اورب الما اولوردی نارمار  
کتدیجه اول مه صاحب جمال  
اکابر کون صور دیلر که ای سیمبر  
شه قینده محترمسین بویله سن  
دیددی بر المای قور شه باشمه  
کر خطا ایدوب بگا ابرسه اول اول  
اورب المای کرایسه نارمار  
کهنسه هر کیز باکه تحسین ایلر  
بن بویکی عمدن اولدم ای فلان

المش ایدی بر غلامی سیمبر  
کیم او نوتمشیدی صفاسیک دنیه  
اولور ایدی کوزینه عالم سیاه  
هیچ پشندن کتمز ایدی سایه سی  
صانکی اول لیلی و شه مجنون ایدی  
اوق آزدی آلوبن تبروگان  
اوروب اول المای ایلردی تلف  
کیم اول المای شه ایلردی نشان  
لیک اول قول خوفدن اولوردی زار  
بدر ایکن کوندن کونه اول دی هلا  
سیم تک رویک ندندر اولدی زر  
سویله کیم بویله صر رمش سن ند  
اوق اتار اغوفو یار صان آشمه  
دیر صنورم قوللمدن بری بوق  
هم ایدر لر شاهه تحسین هزار  
بوالمله نیجه در حالک دیمز  
یا سیمین ایکن مثال زعفران

عذر اوردن بویتمار



دیدی مرغانی سپهداری بنم  
 کوزی بیکدم جمیع خلقدن  
 جوق ریاضتله جگر خون ایتمم  
 همدم اولدم خادم و بوابکه  
 هب رسوم خدمتی بلیدم تمام  
 قنده بن سیمرخ قنده ای عجب  
 ناکه بر رقعہ بد سلطانند  
 چون نصیبم بوقدر اول درگاهند  
 حاضر ایکن بونده دست پادشاه  
 کیمکه شاهک خد متنده قول اولور  
 ناکه یکدر خد مت سلطان قلم  
 اوله کاریم گاه او وکه شکار

هم سپهدار و کلهداری بنم  
 تاکه بولدم ساعد سلطان بن  
 تاکه دست پادشاهه یمینم  
 ناکه بولدم پرورش آدابکه  
 شاه اینه لایق اولدم و آستلا  
 بیهوده حکمک ندن ناکه کعب  
 بسدر ز بوراه بی پابانندن  
 کامرانم بشمدی دست شاهندن  
 بس نه لازمدر حکم بن رنج راه  
 خلق ایچنده هر سوزی مقبول اولور  
 زحمت سیمرخدن آزاد اولم  
 هریم هم بدورم هر نکه وار

جواب هدهد

دیدی هدهد آتی گرفتار مجاز  
 شاهد دیر سن آبی کیم صد هزار  
 پادشاه اولدر که بی همتا اول  
 ظاهر اهر کسوره بر شاه وار  
 پادشاه سیمرخدر کیم دایما  
 کیمه بو عالم ایچنده مرغ جوق  
 کیمه سلطان اولور اهل صفا  
 آذره شوق کیم تر دیک اولور  
 دایم سلطانند ایله اول حذر

بی خبر سن بولک اور مشخرض وار  
 ملک عالمده آنک همتا سی وار  
 بی شریک و مثل و بی بر وا اوله  
 جمله شهردن بوجه الله وار  
 شاهلیقه بوقدر ز همتا اکا  
 نیک بر آنک کبی سیمرخ بوق  
 گاه هم اولور گرفتار بلا  
 کوزینه دنیا آنک ناریک اولور  
 لحظه لحظه جان اولور پر خطر



جهد ایدوب سرچشمه بولاقی

بوسرا به حیفدر اولوق اسپر

# سؤال مرصالح بادریا

ایتدی دریا به بر اهل دلسؤال  
 ماتمک بوق پنجون آرزق بوش سن  
 دیدی دریا اکا ای صاحب کمال  
 عشق یاریله نه صبرونه سکون  
 ایرو دشدیم رؤیت دیداردن  
 خشک لب قالدیم کیدوب هوشتم  
 تشنه یم کیم جرعه نوش وصل اولم  
 یوخسه بن کیمی هزاران تشنه لب

کوم کوک اولمش سن ندند رایشو  
 آتشک یوقد رندن بر جوش سن  
 فرقت یاریله اولدم خسته حال  
 دو کوب جسمی ایتدم نیلگون  
 کوک لباسه کیدرم آه زاردن  
 آتش عشقیله در جوشتم بنم  
 فرع ایکن خوش جاودانی اصل اولم  
 جان و پرور بولنده آنک رونیشت

# عذرا و زدن جغد

گلدی بیقوش داخی اول جمعیته  
 دیدی بن بر عاجزودر مانده یم  
 هم خرابیم هم خرابی زاده یم  
 کچه کیم بن جوق عمارت کورمشم  
 کیمکه معمور ایلک استزدلین  
 حکیمجه کنج ویران ایچره رنج  
 عشق کینیه خرابی بکلوم  
 ویرمزم بن کتیه عالمک رنج  
 اوله کیمه بزکون بو محنت خانه ده  
 عشق بیمغ اولدی افسانه بکا

باشه حکمش خرقه کیرمش حالته  
 فارغم نه بونده یم نه آنده یم  
 بس خرابیم دل بی باده یم  
 آنده سککایی خسارت کورمشم  
 ایلسون دایم خرابه منز لین  
 یلیم کیم حاصل اولمز باکه کنج  
 بزکون اوله کنج وصلنه ابرم  
 بی طلسم اوله که ظاهر اوله کنج  
 آغیم کینجه چه ویرانه ده  
 کیمه کورورم ائی بینکانه بکا

واله وَاَنْدُوهُ كَيْنَ وَمُسْتَمَدَّ  
 سِرِّي صَانِمْكَ كِه دُورِ اَنْدِيشِي بِمِ  
 بَتِيَه اَسْرَارِيَه هِيَج كِمْسَه نَا  
 بِرَنْظَرَلَه اَكَا مَدَهوش اَوْلِسْتَه  
 خَسْتَه بِم كُو يَا كِه بُو تِي مَار دَر  
 بَكَلَمَه اَنَك كِه اَرِيَن خَشْتِك لَب  
 اَوْلُورَم بِن عَرَقِ دَر ياي اَلَم  
 لَيْكِ اَنْدَن اِيَدَه مَم بِرَقَطَرَه نُوش  
 بَا كِه اَوْز بَا شِمْدَه كِه سَوْدَا يَتَر  
 بَكْرَمَم زِيَا كِه اَوْز كِه مُرْعَه بِن  
 اَكَا قَنْدَن صَحْبَتِ سِي مِرْعَه وَصِيَل

كَلْدِي اَوْلِ جَمْعَه بِالْفِجْلِ دَر مُنَد  
 دِي دِي كِي م بِن قَوْشَلَرِكِ دَر وِي شِي م  
 چُون لَب دَر يادِر زِمَسْكَن بَكَا  
 طَالِبِ دَر ياي بِرْجُوش اَوْلِسْتَه  
 قَوْشَلَرَه اِسْمِه چُو بُو تِي مَار دَر  
 وَاَصِل اَوْلَم لَيْكِ لَب حَمْرَه رُو زِشَب  
 بِحَرْدَن بِرَقَطَرَه اَب اَوْلُورَسَه كَم  
 بِحَر اَوْلُرُ كَر چِه دَمَادَم صَدْحُوش  
 بِن كِي مُرْعَه عِيَه دَر ياي تَد  
 قَدْزِي م يَوْفِ كَم تَكِه سِي مِرْعَه بِن  
 اَوْلِكِه بِرَقَطَرَه صَوَاوَلَه اَكَا اَصِل

## جوابِ مُدْهَدِ

بِحَرْدَا يَم بِن نَهَنَك وَجَا يَنْوَر  
 كَاهِ اَرَامِ اَوْزَرَه اَوْلُور كَاهِ دُور  
 كِه سَكُونِ اَوْزَرَه اَوْلُوب كِه مُضْطَر  
 مَالِ وُمَلِكُ وَرِنْتِ بَحْتِ اَدَمِي  
 اَجْمَادِي اَنْدَه اَعْرَبِن بِرَنْفَسَر  
 مَرْدَه اِيَنَك سَا حِل اِيلَر مَنزِلَر  
 هِيَج دَر يَا كِمْسَه يَه يَار اَوْلَدِي  
 هَر كِه اَمُواجِنِ صَالُوبِ اِيلَر اَوْجُوش  
 كِمْسَه اَنْدَن بُولَه مِي اَرَامِ دَل  
 بِحَر زَخَار اَنْدَه اَوْلُور بِي سْتَه دَم

دِي دِي مُدْهَدَا ي اَوْزِنْدَن بِحَبْر  
 اَبِ دَر يَا كَاهِ تَلُ وُكَاهِ شُور  
 بِرْجَا يَبِ سَنَه دُر اَوْلِ مُنْقَلِبِ  
 اَنْدَه عَرَقِ اَوْلِسْتِ نَجَه يُو زِيَلِ كِي  
 اَكَا عَوَا صِ اَوْلَدِي اِي چُوقِ بُو اَلَم  
 اَعْرَا چُوبِ كَر دَمِ اَوْزَسَه عَا فِلِن  
 بُو صِفْتِ كِمْسَه وَفَا دَار اَوْلَدِي  
 دُو سْتِ شَوْ قِيَلَه اَوْلُوب دَر بِرْجُوش  
 اَوْلِكِه هَر كِي بُو لَمِ شَدَر كَامِ دَل  
 مَوْجِ اَوْلُوبِ كَر جُوش اِيَدَه بِحَر قَدَم



صَعَوْه كَلْدِي دَلْ ضَعِيفُ وَتَنْزَارُ  
 دِيدِي كَيْمِ بَرْمُغِ فَرْتَوْتُ اَوْلَيْشَمِ  
 نَهْ سَكِيمَانِ كِي صَاحِبِ شَوَكْتِمِ  
 بَنْدَه نَه پَالِ وَنَه بَرَوَاوَارَه نَه پَالِ  
 قَنْدَه بَنْسُونِ بِنِ كِي عَاجِزِ اَكَا  
 حَدَنْ اَفْرُونْدِرِ طَلَبْكَارِي اَنْكِ  
 بَلِيشَمِ وَصَلِيئِه اَنْكِ يَتَمَزَمِ  
 كَرِغَمِيَتِ اَيْلَسَمِ اَوْلِ رَاهِبِ بِنِ  
 ضَايِعِ اَوْلُوبِ اَوْلَدَنْ اَوْلِ رَاهِدَه  
 يَوْسُفِ كَمُ كَشْتَه مَه جُوِيَانِ اَوْلَمِ

سَر لِسَر اَنْشِ تَنْكِ اَوْلِشِ بِيَقَرَارِ  
 بِي دِلِ وِي هَوْتِ وَهَوْتِ اَوْلِشَمِ  
 مَوْرُوشِ كَوْرُضَعْفِي بِي قُوَه يَتَمِ  
 بَا سِيْمَرْغَه اِيْرِ شَمِ كَدِرِ حَالِ  
 اَيْلَكِ نَكْلِيْفِ اَوْلِ بَوْلَدَنْ يَكَا  
 صَعَوْه مِسْكِيْنِ دَكُلِ يَارِي اَنْكِ  
 بِنِ عَبْتِ اَوْلِ بَوْلَه دُو شَوْبِ كَتَمِ  
 اَوْلُورَمِ اِيْرِ شِمْدَنْ دَر كَاهِه بِنِ  
 بَاكِه يَكَدِرِ كَيْمِ كَزُوبِ بُو جَاهِدَه  
 كُورَه بِنِ شَايِدِ يُوْرِيْنِ سُلْطَا اَوْلَمِ

**خواجه هُد**

دِيدِي هُدْ هُدْ اَكَا اِي سَر كَشِ اَوْلُزِ  
 بُوَيْلَه مِسْكِيْنِ بُوَيْلَه سَالُوْسِ  
 بُوَلَه كِيْرِمَرْدَانِلَه بُو عَجْزِي قَوَا  
 طُوْتِ اَنْلَرِ اِيْرِي مَرَادَانَه اَوْلِ  
 مَعْجِيْدَه يَعْقُوْبِ اَوْلُورِ سَكَا لَمِثَلِ  
 عَجْرِي حَقِي اِيْرِدِي بَعْقُوْبِه تَمَامِ

مِسْكِنْتَلَه خَاكِ اِي كَرِ اَنْشِ اَوْلِنِ  
 رَاه حَقْدَنْ بُوَيْلَه مَأْيُوْسِ اَوْلِغَلِ  
 حَقِيُوْرِ مِشْدِرِ سَكَا لَاتَقْنَطُوَا  
 كَرِ اَنْلَرِ هَبِ اَوْلُورِ سَه سَنْدَه اَوْلِ  
 بُوَلَه مَرْسِيْنِ بُو سُوْ اِيْمَه جَدَلِ  
 يَوْسُفْكَ عَشَقْكَ اَكَا اِيْتِدِي حَرَامِ

**حكايت يعقوب عليه السلام**

بُوْسُفِيْنْدَنْ چُونَكِي اِيْرِلْدِي بَدَرِ  
 يَوْسُفْكَ نَامِنِ اَكْرَدِي هَرِ زَمَانِ  
 كَلْدِي اَوْلِ سَاعْتَدَه جَبْرِ اَيْلِ اَكَا

كِرِيَه دَنْ يَعْقُوْبِ اَوْلْدِي بِي بَصَرِ  
 كُوْرُ لَرِيْدَنْ قَانِ يَانِشِ اَوْلُورِ زِي رَوَا  
 دِيدِي كَيْمِ اَللّهُ سَلَامِ اِيْدِرِ سَكَا



کنجی قویوب بن مسافر اوله مم

بن آنک عشقینه قادر اوله مم

# جوابی هدهد

اکه هر کیم میل ایدر دیوانه در  
اولدک و خاک اولدی آخر منیرک  
کنج ایچون ای نیجه لر اولدیه هلاک  
بت دوزن التوندن آرزو در  
قوی زر و کنجی دکلسک سامری  
آخرنده حق ائی مسوخ ایدر

دیدمی هدهد عشق کنج افسانه در  
طونلم کیم کنج اولدی حاصلک  
کنج حقدی وسن اولدک زبر خاک  
مبتلای عشق زر کافر در  
زر برستک نارد و زخدر بری  
هر کیمه غالب اولرسه عشق زر

## حکایت مرید زردوست

وار ایدی یاننده بر کیمسه ایله زر  
چون اجل حالن دکر کون ایلدی  
مسخ اولدی صورت زیبا سنی  
اوغلی کور نیجه اغلادی قتی  
کیم بابا سویله ندر ایشبوما  
قویمیش ایدم خاکده بر کیمسه زر  
اردم ائی نیجه کوندن بری  
قاره شکلنده ندر صورتک  
موش شکلنده ائی حق جسر ایدر  
سن ائی صفدر سن اولوب سر سری  
ظون نصیحت ائی خرج ایله همان

وار ایدی بر مردو اول مردک مکر  
اول زری خاک ایچمه مدفون ایله  
کوردی اوغلی بر کیمه بابا سنی  
موش شکل اولمش آنک هم صورتی  
دیدمی اوغلی کیمه اکا ایتدم سوال  
آه ایدوب دیدمی که ائی جان پدر  
بن کیدوب حسرتله قویم اول زر  
سن دیدم زر ندر برس حسرتک  
دیدمی کیم هر کیمده اولسه عشق زر  
قاضی الحاجان و برمش جوق زری  
زر برستک صورتی بودر عیان

## عذر اولدین صغوه

يُوقَدِرُ رِزْدَرَهُ يَرَسَنْدَهُ چُونَاب  
قَطْرَهُ اِيچَه عَرَقِ اَوْلَن مُورِضِعِف  
اِي يِيخَه فَرَزَانَه بُونَدَه سُوْرِدَات

نِيچَه اَوْلُوْر سِن ظَاهِر اَوْلَسَه اَقْتَاب  
بَسَن قَوْلَه اَوْلُوْر بَجْرَه حَرْيَف  
بُرَايِكِي بِيْدَاقِ سُوْرِيچَه اَوْلَدِي مَات

سؤال مرغان از همد

فوسلده چُون ظَاهِر اَوْلَدِي بُوْمَال  
دِي دِيْدِي اِي جُله مرغان مهترِي  
يُون رَسْمَه بَزِيْر اَلَايِي نَانَوَات  
بَزِيچَن سِيْمَرَعَه وَاَصِل اَوْلُوْر زِي  
لَطْفِيله بَزَه بُوْر عَزِي سُوْبِيله كَل  
هَر بَزِيْمَز نَاكِه اَوْلَسُون بَا خَسْبَر  
وَارِي سِيْمَرَعَك بَزِيْمَلَه نِسَبِي  
اَوْ سَلِيْمَان بَزَقْمُو اَمُوْرِضِعِف  
چَاه اِيچِنْدَه حَبَس اَوْلَن مُورِ كَدَا  
كِيْمَه نَه دَكْلُو اِيْلَسَه رَقْتِ كَدَا

سَر بَسَر هُدْ هُدْ دَن اِيْتَدِيْلَر سُوَال  
جُله نِيك هَم مَهْتَرِي هَم رَهْبَرِي  
بِي بَرُوْبِي بَال وِي تَاب و نَوَات  
بَلَكِه اَوْل مَنَزَلِنْدَه اَوْلُوْر زِي  
مُشِكَل اِيْتَشِدَر مُشِكَلِي حَل اِيْلَه كَل  
كِنْدَكِي يَوْلَدَن اَوْلُوْر حِي مَهْدَه وَر  
كِيْم بَزَه اَوْلَه اَوِيُولِك رَغْبِي  
بَزَه رَسْمَه اَوْلُوْر زِي اَكَا حَرْيَف  
نِيچَه سِيْمَرَعَه اِيْرِيشُوْر اَوَلَا  
حَاَصِل اَوْلَمَز دَوْلَتِ شَاهِي اَكَا

جواب همد با مرغان

بَس دِيْدِي هُدْ هُدْ كِه اِي بِي حَانِ  
لَا زِيْم اَوْلَن عَشَقَه اَوْل دِلْدِرِ  
هَر كِيْمَكِ عَشَقِيْلَه اَجَلْدِي كُوْرِي  
كُوْر دِي بُوْرِيْن وَاَقِيْف رَا ز اَوْلَدِي اَوْل  
بَلَكِه سِيْمَرَعَه اَلْدِي بُوْر نَدَن نِقَاب  
خَاكِه صَالْدِي صَدَه زَارَان سَايَه اَوْل

عَشَقَه لَا يُوْق اَوْلْدِي هِيچ بِي دِلَان  
اَوْلَكِه بِي دِلْدِرِ اَوْبِي حَاَصِل دِرِ  
رُوْشَن اَوْلَدِي اَكِه سِيْمَرَعَك بُوْرِي  
عَشَقِ مِيْدَانِنْدَه جَانْبَا ز اَوْلَدِ اَوْل  
اِيْتَشَا رَا اَوْلَدِي مِثَالِ اَقْتَاب  
قَلْبِ خَاكِي صَا حَبِ سَرْمَايَه اَوْل



دیرکه یوسف نامنی یعقوب اکر  
 نامنی محوایلر بلسون یقین  
 امر حقیقه دیندن اول زمان  
 کجه نامی یوسفی ایتدی ندیم  
 یوسفی کوردی دوشنده بر کجه  
 ایستدی اول راه صدق سرور  
 یادنه کلدی چون امر ذات پالک  
 چون اودهشتله اویانندی خولدن  
 کینه اگرچه یوسفی ذکر ایتدک  
 بن اول اهله معنی بی بلیمشه  
 بویله ایشکر عقلی بر سود ایدر  
 عمری اول نجه او پیری بقرار  
 کور منجه یوزنی ذکر ایتدی

بر دخی کوب ناسف کر چکر  
 انبیا نیک دفتر ندن کی صقین  
 محو اولدی یوسفک نامی همان  
 فور قودن جاننده فلسده مقیم  
 قلدی صبر و اقراری ذره جبه  
 چاغروب دیر که یوسف گل بری  
 چکدی جانندن بر آه سوز ناک  
 ایردی وحی اول خالق وهب ابدن  
 آه قلدک معنی فکر ایتدک  
 توبه صندر دیک آگاه اولمشه  
 عشق در دین کور نلر پید ایدر  
 یوسفک نامن نهان و آشکار  
 بلکه کور کندن دخی فکر ایتدی

۸۰: سؤال کرین هر خان با هدهده

جمله قوسنلر بعد از ان هت کلدیله  
 کجه عذر ایتدی قومو جنس طوب  
 هر برینک عذرینی دیر سه اکر  
 جمله سینک عذری غایت نیک اید  
 طالب سیمغ اولن عذر ایلر  
 هر قوشک مقصودی بر قاج داندر  
 سنده یوق بر ذره یه تاب ای عجب  
 برقد حدن مست اولور سن ای قلا

هر بری بر عذر اظهار ایتدی لکر  
 جمله نیک عذری ولی جهل عزور  
 سوز اولور اوزر یکدر ایتدک مخصر  
 کیمسی صلح کیمسی جنک ایدی  
 مال و ملک و جان باش قیدین یمز  
 دیر که عنقا ایستین دیوانه در  
 سن نجه سیمغی ایلر سن طلب  
 اوله مرئین طالب رطل کران



هر کیم آنک نامنی آنسه د له  
 یا کو کلدن فکر ایدیدی ناکه یان  
 بویه یوز عشقینده قلیق ترک جهان  
 کون اولور آدم اولور دی صد  
 هر کورن اولور دی اول خوش  
 خلقی دایم اولد ر زدی بو طلب  
 کیمسه ده کطافت اولسه بر زمان  
 کیمسه ینک یوغیدی لیکن طاقتی  
 کیمسه آندن المزایدی کلام دل  
 دوزدی بر آینه اول شاه غنی  
 شاه هم یابد ر دی بر قصر بلند  
 ناکه اول قصره چقیدی پادشاه  
 روی اول آینه ده اولوب عیان  
 کرسکا مقصد جمال یاز در  
 حاصلایت بر دل جمال یاری کور  
 شاه عالم ساکن قصر جلال  
 سپر ایدوب فرات دله شاه کور  
 هر نه شی کیم سپر ایدر سین آئی فلا  
 کرسکا سیمرخ کور سترسه جمال  
 جمله کرجل مرغ یاسی مرغدر  
 چون ایکسی قلدی بریزده قرار  
 سایه چون سیمرخدن اولمز جدا  
 سایه سبزینه اگر فالد کسه آه

قطع ایدر لر دی زبان بیغله  
 جانی باده ویر زدی اول زمان  
 بس اگر تو زبیک حیات جاودان  
 عشق ایله اینسه عشق و اینسه کا  
 کورمین خود صبره فالمز طاقتی  
 کورن و کورمین اولور ای عجب  
 کور ستر ر دی شاه آگاروبن عیان  
 ایستماعیله آ لور دی لذتی  
 نیک اولور دی خلق هب ناکام دل  
 کانه کورمک ممکن اولید ای  
 قرشوسنده قلدی اول مزاجی بند  
 ایلیددی ناکه مرانه نیکاه  
 هر کیشی آندن آ لور دی بریشا  
 بلکه دل آینه دیدار در  
 آینه انچه وصال یاری کور  
 ایتمیش اول قصری منور اول جمال  
 ذره نیک ایچنده عرش الهی کور  
 سایه سیمرخ عنقادر همان  
 سایه سیمرخ کور دک لامحال  
 هر نه کور سسک سایه سیمرخدر  
 سایه دنج کاوله سیمرخ آشکار  
 کرا اولور دیر سسک بوسوز اولمز روا  
 بوله مر سسک حضرت سیمرخه راه

سایه سن چون عالمه قلدی نثار  
 صورت مرغان عالم سربسد  
 چو ک بونی فهم ایندک ای عالی مقام  
 چونکه کوردک کوردوی غافل  
 هر کیم اول بوسوزه مستغراق اولو  
 چونکه بلدک بوزموزی شادسز  
 اولسیدی بهیج سیمرخ اشکار  
 یا مکن سیمرخ اولسیدی نهان  
 بس بو عالم جمله معدوم ایدی  
 اشکار ایندی بوزین اول کور  
 کوزمد کسه نه دیرم کوز باک بق  
 کسجه یوقور کسه ده ناب جمال  
 بلدی کوزدیمز جمالی اینسه  
 کوزمک استرسن عیان روینا کر

بو قدر مرغ آندان اولدی اشکار  
 سایه سیمرغدر ای بی خبر  
 نسیبتک سیمرغ بلدک والسلم  
 بلسول بیکانه سرتک ایتمه فاش  
 هر نه دیرسه هر نه کوزسه خا اولو  
 اولمکن دیرلیدن آزاد سین  
 اولسه یا خود اولسید سایه ازار  
 سایه سی اولسه عالمده عیان  
 جمله سی معدوم نامفهوم ایدی  
 لیک یوق بر دیده سیمرخ بین  
 کولکلی آینه آینه آکا بق  
 لیک صبر ایتمک جماندن محال  
 دوزدی لطفندن بز چون آینه  
 کولکک آینه سینه فل نظر

حکایه نیک شاه صاحب جمال

وار ایدی بزباد شاه بزکمال  
 وجه پاک صغوه ایمان ایدی  
 با فقه طاقت کوزمزدی نظر  
 خلقو عالم هب اکاعشاق ایدی  
 یوزینه برقع صالوب اول شهر نادر  
 خلقه شول رسنه اولورد از دخیام  
 یلسه اول برقع هر کیم نظر

حسن اچینده لانظیر و بی مثال  
 خط و خالی آیت قرآن ایدی  
 اولمشدی کسه آندان بهره ور  
 ای کورن کوزمین مشتاق ایدی  
 عزت سیر ایتمسه اولوب اشهب سوار  
 بر برک باصوب اولوردی خاص غام  
 قطع اولوردی باشی بی جزم و خطر



گلدهی سزوقیت آبازه ناکهان  
 لزه آلدی خادمک اندامی  
 دیدی سنک قالمادی کیم شاه چمن  
 شاه اوکنده آبلدی خادم بمین  
 نه طور ب بولده نه آرام آبلدم  
 ذره دکلو آبلدم بن بیکنه  
 بن ایتمده ذره تقصیر ایتمدم  
 شه دیدی سن داخی عازم اولدک  
 کز لور بویوم واری خادم بنم  
 یاره آندن واردم ایلدن نهان  
 طشره دن کورورم آندن خبر  
 صاقلدم رازم ولی اغیار دن  
 چونکه فوشلو بوسوزی ایشدی بلر  
 لاجره چون واقیف راز اولدی بلر  
 صور دیلر آندن که ای اوستاد راه  
 کیم بوزاه پرمه مالک بر تعب

بقدی کوردی آنده در شاه چمن  
 فکر ایتمدی چون ایسنک هنکامی  
 هم کسر باشم بودم و بر من امان  
 کم سنک باشکون ای شاه کزین  
 فذریم اولدجه ابرام آبلدم  
 بندن اول بونده نجه گلدهی شاه  
 لیک سربینه بوزازک یتمدم  
 خادم اولدک سن ملازم اولدک  
 آندن اولور داد بیستادم بنم  
 کیم خبر دار اولمز آندن ایش و جان  
 لیک انکله بیلکه یم شام و سحر  
 برده ایجه ابرو اولم یاردن  
 نسبت سیم غی اذعان ایشدی بلر  
 جمله هم در دوهم آواز اولدی بلر  
 نه درر بویولده بلدر زاد راه  
 بر ضعیف نجه قطع اولور عجب

جوابی هدهد بامر خان

هدهدی رهبر دیدک کای عاشقنا  
 عشق ایچنده اولکه ترک جان ایدر  
 زهد و فسقه بونده بو قدر اعتبار  
 کسکا امرایشه کیم چک جانندن آل  
 جرات ایله بوندن آندن فارغ اول

کیمکه عاشق اولدی ایتمز فکر جان  
 کند وی شایسته جانان ایدر  
 سدره جانکدر آخایت نیشار  
 یا خود ایمان دن بری اول و از کل  
 عاشق اول ایمان و جانندن فارغ اول



کرسکا اولسه ميسر فتح باب  
سنایه خور شهید ایچره محو اولوب نما

سایه ایچره سیراید رسن آفتاب  
جمله خور شهیدی کور رسن ولسلا

### حکایت سوال شدن اسکندر

دیدیلز اسکندر اول صاحب قبول  
ایلیوب تبدیل صورت اول زمان  
کدوا اولور دی روان اول بوله  
کرد سیدی فی المثل اسکندر م  
هر قلوب اول شهید بر راهی وار  
داخل اولیکم سکا همخانه در

استه سه بریره کوند رمل رسول  
ایلیجی طونلارین کیوب شاه جمان  
ناکه کارک سربنه واقف اوله  
خضم اینا نزدی آگای محترم  
غافلک نه علی نه آگاهی وار  
خارج ايسد اول سکا ای کانه در

### حکایت خسته شدن ایا زورفتن شاه محمود

چشم بد ایردی آیاره ناکهان  
برایکی کون چونکه غایب اولدی یار  
آلدی محمود اول شه نیکو سپر  
چاغروب بر خادوم اول شاه بنام  
دیکه سندن ایروای شاه جمان  
شولقد اولمشدر آند ضعیف  
کرچیم تن در دهجه انکده در  
دیددی بس بخیل ایدوب ایرسن  
ایله بولده توقف زینهار  
ایلر ايسد بولده بر ساعت قرار  
خادوم پیچاره چون دوشدی بوله

خسته لکدن اولدزار ناتوان  
شاه محمود اولدی عمندن بیقرار  
چون اویارک خسته لکدن خبر  
دیددی ایت بندن آیاره وار سلام  
شاه اولمشدر ضعیف و ناتوان  
یلر مریکم خسته اولمیدر یاسر  
جان مشتاق سندی بانکده در  
تیز کور آند جوا بینی بکا  
کیت تون کپی ایرش کل برق وار  
ایلمه دنیا ساین سناکه طار  
ناکه خدمت ایلوب عزت بوله

هَمَّ رُبْدِي فَا ز ايدى كيم بُو الْعَبَّ  
 هَمَّ عَمَلْ هَمَّ عَلِيَّهٓ اَرَا سْتَه  
 اَلْحَاجَّ اَيْتَمِشْدِي اَوْل شَيْخِ بِنَام  
 رُو زَمْ اَكْلْ و كِيجه كَه نَوْمِ ايدى  
 شَيْخِ خَلْ جَمَلَهٗ اَكَا تَلِيذْ ايدى  
 صَاحِبِ سِرْ اَصُولْ و مَعْنَوِي  
 بِرْ نَفْسَلَهٗ يَانْدِرْ رُدِي جَوْ قِرَاغ  
 حَلَقَهٗ فِى الْجَمَلَهٗ اَوْل ايدى مُقْتَدَا  
 دُو شُدَهٗ بِرْ قَاجْ كِيجه كُو رُدِي اَوْلَمَا  
 رُو مَدَهٗ بِرْبُتْ اِنِي اَيْتَمِشْ اَسِيرْ  
 چُونْ بُو خَوَابِي كُو رُدِي اَوْل بِيذَرِ  
 يُو سَفِ تَوْفِيْقْ حَبْسِ چَاهٗ اَوْلُوْر  
 فُوْرْتَرْمِي بِلِمَّ اَنْدَنْ جَانْمِي  
 كِيْمْ اَوْلُوْر بُو و رَطَهٗ اَكْتَرْ سَا لَكَهٗ  
 قَطْعْ اِيذْرَسَهٗ جَهْدْ اِيذْوَبْ اَوْل <sup>مَنْزِلَهٗ</sup>  
 كَرْ قَلَهٗ اَوْل و رَطَهٗ دَهٗ مُشْكَلْ اَوْلُوْر  
 دِيذْ اَلْقَيْصَهٗ اَوْ قُطْبَا لِعَارْفِيْنَ  
 لَارِيْمْ اَوْلْدِي بَاكَهٗ عَزِيْمْ رُوْمِ اِيذْمْ  
 اَنْدَنْ اَوْل دُوْرْتْ يُوْزْمُ رُبْدِي مُقْتَبِرْ  
 مَكَهٗ دَنْ جُوْنْ عَزِيْمْ سِيْرَانْ اِيذْ بِلْز  
 سِيْر اِيذْ رَكْنْ رُوْمِي اَوْل شَيْخِ كُوْرِيْنَ  
 دُخْتَرِ تَرْ سَا قَبْلِي بِرْ مَعْرِفْتْ  
 حُسْنِ بِرْ جِنْدَهٗ اَوْ مَاهِ بَا كَمَالْ

زَاهِدْ و مُرْتَا ضَا ايدى هَبْ رُوْر  
 هَمَّ عِيَانْ هَمَّ كَشْفْ اِيْلَهٗ پِيْرَا سْتَه  
 بِمَشْدِي هِيْجْ عُمُرِنْدَهٗ حَرَامْ  
 يَعْْنِي مَشْغُوْلْ صَلُوْةٗ وُ صَوْمِ ايدى  
 هَمَّ كَلَامِي جَانَهٗ بِرْ تَقْوِيذْ ايدى  
 كَا شَيْفِ رَحْمُ و كَرَامَاتِي قُوِي  
 حَسْتَهٗ وَا رَا نْ يَانِنَهٗ كَلُوْر دِي مَهْمَاغ  
 عِلْمْ وَا رِشَادِيْلَهٗ پِيْرُو پِيْشُوْا  
 كِيْمْ حَرْمَدَنْ اَبَلِيْشْ رُوْمَهٗ حَرَامْ  
 قَرَشُوْ سِنْدَهٗ سَبْجَهٗ يَهٗ وَا رِشْ اُوْ پِيْر  
 دِيذِي دَرْدْ اِكِيْمْ بَكَا كَا رَا وُلْدِ سَحْتْ  
 بَاكَهٗ ثَابِرْ عَقَبَهٗ سَدْرَاهٗ اَوْلُوْر  
 جَانْ نَدِرْ حَقْ صَفَلَسُوْنْ اِيْمَانْمِي  
 كِيْمْ اَوْلُوْر يُوْلَدَهٗ مَحَلْ مَهْلَكَهٗ  
 واصله ايرشاد اؤلور جان وردلي  
 منزل مقصود هج واصل اؤلور  
 دير اصحابينه حبيبينه كيم باطالينز  
 بودوسنك تعبيرني معلوم ايدم  
 پي رو اولوب ايتد بلكه عنده سفر  
 عاقبت اقصاي رومه ايتد بيلر  
 كوردي منظره ده برزه هره جبين  
 صانكه روح الله و روحاني صفت  
 صانكه خورشيد ايدى اما ي زوال



ساکه بر منکر بو منکر دُر دِسسه  
 مُنکر عَشَقَه بُود رَسا فِ جَوَاب  
 کُفْر اِیْمَان دَنْ مُنَزّه اَوْلَدِ عَشِق  
 عَشِق اَشَد ر یاقر هَر خِر مَنی  
 باش کَسیلو ز قان دُو کُوُر د اِیْما  
 دَر دُو خُون دِل کَر کَد ر عَشَقَه  
 ساقیا قوئی جِامه خُون حِکَر  
 دَر دِ عَشِق اَوْلوُر د مَادَم پَر دَه سُوز  
 یَکد ر بِر ذَرَه عَشِق اَفا قَدَنْ  
 عَشِق اَصِل کائِنات اَوْلِش مَدام  
 چُون مَلکَدَه عَشِق وار دُر دُر دِ  
 دَر دِ اَبجُو اَدَمَه لایق دِر ر  
 عَشَق دِر هَر کِمیکَه اَوْلَه نایب قَدَم  
 اِنْتها سِی کَار عَشَق کَ فِقِر دِر  
 چُونکَه سَنَدَه کُفْر اِیْمَان قَلبَه  
 بَعْد ران بُو کَار اَوْلوُر اَسان سکا  
 مَر دَر اه اَوْل حاصِل ایلَه عَشِق باک  
 طِفِل نادران کِی قو و حَشِیْتِی  
 بُو لَکَه بُو ز عَقِبَه کَلَسَه غَم دُکُل

تَرک ایدَنْ اِیْمانی کافر دُر دِسسه  
 کَار عَشَقَه کُفْر اِیْمان دِر حِجَاب  
 غَیْر صَغیر مَنزِل سَناه اَوْلَدِ عَشِق  
 خَاک ایلَه یَکسان اید ر جان تَنی  
 اَلنور مَقْتول دَنْ هَم قان بِها  
 قِصَه مُشکَل کَر کَد ر عَشَقَه  
 بَنَدَنْ اَل کُل بُو عَیْسَه دَر دِ اَكُو  
 کاه اَوْلوُر پَر دَه دَر و کَه پَر دَه دُوُر  
 دَر دِ یَکد ر جِملَه عَشِق اَفا قَدَنْ  
 هِج ی دَر دِ اِیْمانی اَوْلَمز مَدام  
 اَدَم اَوْلان کَ جِمانَدَه دَر دِ جَوَف  
 با خُصوُص اَوْل کَسَه کِیَم عَشَق دِر  
 قویدی اَل دَنْ کُفْرِی و اِسلام هَم  
 فِقِر اِذا تَم مَقام کُفِر دِر  
 حَیو اَوْلَه هَم بُو تَنْ و جان قَالِبَه  
 ظاهِر اَوْلوُر نَکْتَه پُهان سکا  
 کُفْر اِیْمان قَبَدِی هُو قَلبَه باک  
 بُو لَه کِیَم مَر دانه ایلَه هَم تَنی  
 چُونکَه ر اوعَشَق دَنْ دِر کَم دُکُل

## حکایتِ شیخِ صنعا

مَعْرِفَتَه فایق اَقْران ایدِی  
 وار ایدِی دُوُر ت بُو ز مَیْدِی خُجُت

شیخِ صنعا ن فاضِل دُوُر ان ایدِی  
 اَلی بیل اَوْلِش دِی اَوْل شیخِ حَرَم



چُونِ نَضِیْحَتِ اَیْتِدِ بَلَرِ نِیازِ اَن اَكَا  
 شِیخِ بِنْدِیْلَه بَسْنِیْمَانِ اَوْلَمَدِی  
 شِیخِ اَوَّلِ كُونِ مَا حَصَلَ اَحْشَامُ بَلَرِ  
 اَیْرِدِی شَبَّ چُونِ قَدَرَتِ صُنْعِ اِلَه  
 شِیخِ اَنْدَه صُحْه دَه پِیْدَا اَیْدِی  
 بَرِ نَفْسِ نَه خَوَابِ قَلَمَدِی قَرَارِ  
 دِیْرِدِی یَا رَبِّ بُو شَبَه یُو قَمِی سَحْرِ  
 شَبِی یَا رُو قِیَا مَتَمِی عَجَبِ  
 شَمْعِ نَك یَا نَدِیْمِ وُ ثَابِیْمِ قَالَمَدِی  
 بُو نَه شَبَدِ رِ كِیْمِ دِ كَر كُونِ اَوْلِ شَمَه  
 شَبَّ دِ كَل كُو یَا بَرِ اَقْدَرِ بُو شَبَّ  
 اِنْتِهَاسِی یُو قَمِی یَا رَبِّ بُو شَبِ كِ  
 بُو شَبِ كِ یَا رَبِّ یُو قَمِی كُونِ دِ زِی  
 بَرِ زَمَانِ اَل قَلَمِ رُو ب اِیْتِدِی دِ  
 عُمُرِ وِیْرِ كِیْمِ عَشَقَه اَقْدَامِ اَیْلِیْمِ  
 صَبْرِ وِیْرِ كِیْمِ جَمَلَه دَن اَزَادِ اَوْلَمِ  
 بَحْتِ وِیْرِ تَا بَرِ نَفْسِ پِیْدَا اَوْلَمِ  
 عَقْلِ وِیْرِ تَا عَلِی مَحْصِیْلِ اَیْلِیْمِ  
 دَسْتِ وِیْرِ تَا بَاشِیْمَه تَبْرَاقِ قَوِیْمِ  
 پَانِی وِیْرِ تَا كُو یِ یَا رَبِّ سَتِیْرِ اَیْدِیْمِ  
 زُورِ وِیْرِ تَا نَالَه وُ زَارِ اَیْلِیْمِ  
 یَا رُو وِیْرِ تَا كِیْمِ بَكَا عَمْحَه اَرِ اَوْلَا  
 صَبْرِ كِیْدِی عَقْلِ كِیْدِی یَا رُو قَمِی

اَوْلَه جَقِ خُو دِ اَوْلَمَدِی نَه دَرِ مَآ اَكَا  
 دَر دِ دَرِ مَانِ سُو زَه دَرِ مَآ اَوْلَمَدِی  
 كُو زِ لَمِی مَنْظَرَه دَه قَالَمَدِی جَامِ تَكِ  
 كَفَرْتَكِ دُنِیَا یُو زِیْنِ قِلَدِ اَسِیَا ه  
 اَسْنِ كِ چَشْمِی كُو كِ سَتِیَا زِ اَیْدِی  
 عَشَقِ دَرِ زِیْدَن اَیْدِی رَدِی آه وُ زَارِ  
 یَا فَكَلَّ شَمْعِنْدَه قَالَمَدِی فَرِ  
 كَمْسَه هَر كِیْدِ كُو زِ مَدِی بَرِ بُو لَه  
 اَغْلَقْدَن كُو زَه اَبِی قَلَمَدِی  
 كُو زِ یَا شِنْدَن عَرَقِ خُونِ اَوْلِ شَمِ  
 رُو زِ حَشْرَدَن عَلَامَتِ دَرِ بُو شَبَّ  
 یُو لَمِی بَعْلَنْدِیْمِ یَا كُو بَكِ كِ  
 نَا مَآ یَا ن اَوْلَه اَوَّلِ یَا رَبِّ كِ یُو زِی  
 دِیْدِی اَمِی جَمَلَه جَمَانَه رَهْمَا  
 یَا رَبِّ بِيَكِ اَقْدَامِلَه رَامِ اَیْلِیْمِ  
 دُوسْتِ كُو یِنِ بَكَلِیُوبِ دِلِ شَادِ اَوْلَمِ  
 بَرِ زَمَانِ هَمِ خَوَابِ اَوْلِ دِلِ دَارِ اَوْلَمِ  
 جَمَلَه وَا رِیْمِ عَشَقَه تَبْدِیْلِ اَیْلِیْمِ  
 عَشَقِ اِچِنْدَه تَا كِه بَرِ رُو نَقِ قَوِیْمِ  
 چَشْمِ وِیْرِ تَا رُو یِ یَا رَبِّ سَتِیْرِ اَیْدِی  
 هُو شِ وِیْرِ تَا سَتِیْرِ دِ یَا زَارِ اَیْلِیْمِ  
 دُوسْتِ وِیْرِ تَا كِیْمِ بَجَلَه یَا رَا وِلَا  
 حَالِمَه بَرِ نَحْمِ اَیْدِی دِلِ دَارِ بُو قَمِی

عکس رخسارنده آنک آفتاب  
 یوزده زلفین سیرایدن اولورده مست  
 لعل نابی چشمه حیوان ایدی  
 بوی زلفندن صبا مشکین ایدی  
 کوزلرخود فتنه عتس ایدی  
 دایم زلفنده اوچشم باد می  
 ترا میس اول عارض کوهر نیشار  
 لبکری بر لعل کوهر زین ایدی  
 اغری وصفنده سوزده یوقدر جمال  
 برجه سیمین ایدی صان اول دقن  
 صد هزاران یوسف جان سرنکون  
 یوزینه صالمشیدی برمشکین نفا  
 آلدی یوزندن نقابین نا کھانسی  
 راست دوستدی اول یوزه شیخه  
 شیخ کجه آندن ایندی اجتناب  
 عشق ترسازاده زرد ایندیینه  
 بینک فسون سحر پیدا ایلدی  
 عشق دختر عارت ایندی جاننی  
 دینی بتدیل ایلدی ترسار که  
 عشق برزور ایندی آنک جاننه  
 دیدی جان و دل بویولده باردی  
 کوردی صحابی آنی اول رسمه زار  
 لیک بو حاله برکیشان اولدی

نور کسب ایلردی صانکه ماهتاب  
 بعلوب دتار اولوردی بت پرست  
 جسمی خود باشدن ایاعه جا ایدی  
 مشک چین برهندوی مسکین ایدی  
 قشدری هم قبله مشتاق ایدی  
 عمزه ایله صیدا ایلردی آدمی  
 آتش ایدی لیک غایت ابدار  
 هر مژه بر خجوه خونریز ایدی  
 کرجه وار بر نقطه ده جوق قیل فال  
 سوزده جان ویرردی عیسی وشن  
 اولمشیدی دوشوب اول چاهه زو  
 برقع آلتنده یوزی چون آفتاب  
 شیخی کوربجه اوخوز شید جھان  
 آتش اوردی جاننه آنک یوزی  
 اولدی اولدم غرق در بای جھان  
 آلدی آنی پنجه دستخبرینه  
 هر نه بی وار ایسه یغما ایلدی  
 کفر زلفی آلدی هم ایمانی  
 علاقت رختین ویروب رسوالکه  
 باقدی جان و دل ایماننه  
 عشق ترسازاده مشک کل کار دیر  
 بلدیلر کیم عشق شیخه ایندی کار  
 جمله بو حواله حیران اولدی



بری دیدیکم جهنم بوقیدر  
 دیدی قور قتمه جهنمه بنی  
 اول بری دیدیکه ای شیخ بکار  
 دیدی جنت بکار کوی یازدر  
 اول بری دیدی که کل حقدن اوتن  
 دیدی حقدن یاندران بواشتی  
 اول بری دیدیکه واز کل ساکن اول  
 دیدی کفری ائسه بن حیراندن  
 کور دیکر ایتمز نصیحت آکا کار  
 کوز لریدن آقدوب یاشیله فان  
 یینه صبح اولدی جهان پر غرور  
 چکدی نورک روز تیغ ابدار  
 شیخ ایتدی یینه غمز کوی یاز  
 معت کف اولور دی کوی یاز  
 بکلیوب برای کوی یاز بنی  
 کچه کوندز کوز لری پرنایش اید  
 عاقبت پیمار قلدی عشق آن  
 عاقبت قیز واقف اولدی حالنه  
 عرض ایدوب آکا جمالین اول نکار  
 کیم سنی بور سمه او کار ایلدی  
 کیم جن ایتمشددر رای شیخ خام  
 کربکا اولد کسه عاشق ای فقیر  
 شیخ دیدیکم بجا اهل سله

سنده نار ندن آنک غم بوقیدر  
 آمد ایله یاندرورم بن آنی  
 توبه قل اول جنته امید وار  
 باکه بوندن ایرولوق دوشواردر  
 فارغ اول بوکار ناحقدن اوتن  
 آنی سوند زمک اولورعی بز کیشی  
 توبه ایدوب اهل ایمان مؤمن اول  
 کافر ائمه سوال امانت  
 اولد یکر دمبسته وحیران زار  
 ایتدی یکر تقدیر ارخای عنایت  
 چشمه و خورسند دن اولد عرف  
 عسک کوهندوی شب ایتدی قار  
 قلدی کوی ایتدی ایچم قرار  
 کوز لری منظرده دل زلداره  
 کوز مدی خورسند و ش دیدار  
 نبراع اوزره یصدغی برطاش اید  
 ضعفدن قل کیمی ایچکدی بنی  
 رحم قلدی عاشق ابدالنه  
 دیدی کیم ای عاشق آشفته کار  
 بویله بی ناموس و بی عاز ایلدی  
 شیخ کامل کوی تر ساده مقام  
 خوش بلا و درده اولمش سزاسیر  
 کوی الدک تغافل ایلنه



جمله یاران یانه هب اولدی جمع  
 هر پیسی دید که شیخ زمر  
 دیدی کیم بن بویجه ای غمگسار  
 اول بری دیدی که اورنشیجه دست  
 دیدی بن نسیم الدن صالمشتم  
 اول بریسی دیدی کیم ای مقدا  
 دیدی ایندم تویه بن سالوسدن  
 اول بریسی دیدی ای دانای زان  
 دیدی کرا اولسید قیام روی یار  
 بری دیدی کل بوسودارن کسل  
 دیدی اولسه اول بیت سیمین بدل  
 بری دیدی کعبه به کل عازیم اول  
 دیدی کیم بن نادیم اولدم صدهار  
 اول بری دیدیکه شیطان لعین  
 دیدی اول شیطان که اولدی راه  
 بری دیدی هر کیم اینسنه بونی  
 دیدک الوب دسته عشقک نیشتر  
 اول بری دیدیکه یاران قدیم  
 دیدی محبوبم کرد عشقود اوله  
 اول بری دیدیکه شیخا قل کرم  
 دیدیکیم بن دیرده اوکار اولم  
 اول بری دیدیکه طور قل عزم راه  
 دیدیکیم عذریم بنم اولمز قبول

اولدی یکر پروانه و شیخ اولدی شیخ  
 باک طور غسل ایله کج و سواسده  
 کوز یا شمدن ایلدم غسل هنزار  
 ایله تسبیح ایله بوسودای بیست  
 جانله زناره طالب اولمشتم  
 تویه قیل کرو واقع اولدی برخطا  
 شیخ لقدن عازدن ناموسدن  
 عقلمی جمع ایله و طور قیل نماز  
 باکه اولمز دی نمازدن اوزکه کار  
 خلوتیکه کیرخدا به سجده قیل  
 اکه قرشو ایلر ایدم سجده بن  
 ابتد کک جر و خطایه نادیم اول  
 کا اولدی ضایع عشق سیز بوروزکا  
 اوردی بولک ایلیوب سکا کین  
 اول بنی قورتردی شیکه شمه دن  
 ساکه عیب ایلممدد عقلم قبی  
 قرمشم ناموس و عارک شیشه سن  
 جمله سی هب ساکه اینجندی عظیم  
 غیر پیسی یا بودویا نابود اوله  
 ایله یاران ایله طور عزم حرم  
 یکردر کیم کعبه ده هشیار اولم  
 کعبه به وارجرمکه اول عذر خواه  
 یارانیشکی اولمشخه فارغ اول

شده ی کیم بر آنکه مرهون سن  
 دیدی شیخ ای دلبر صاحب جمال  
 عشق هر بر قلبه کیم تا نیر ایدر  
 دیدی دختر و از ایسه صدق کوز  
 ایسترسک اوله سن بر ماله یاز  
 اولدی هر کیمکه همزنگ حبیب  
 شیخ دیدی هر نه دیرسک ای نکار  
 حلقه در کوشتم سکا ای سیم تن  
 دیدی دختر اکاکیم ای مرد کار  
 پت او کیده سجده فلان یوق  
 شیخ دیدی خمری ایندم اختیار  
 باده اینجک رویکه فابلد زر  
 دیدی دختر کیم دوز اینج شرب  
 باده کیم غم در دینه در زمان اولور  
 دختر ایله دوردی اول شیخ زمان  
 ایلدی شیخ چون او کاری اختیار  
 شیخ کوردی مجلس اولش ساز کا  
 کوردی یازک کبسو ی بر چیننی  
 آلدی دست یازدن ایندی بغی نوش  
 چونکه جمع اولدی شرب و عشق یاز  
 آیش عشق اول زمان چکدی علو  
 اوج قدح می درنی ایندی شیخ نوش  
 ایلمشدی بیچه یوز تصنیف یاز

عشقه کرائسک هوس مجنون  
 باکه ویرمه کل بوسوز لر له ملازل  
 صائمه کیم فرق جوان و پیر ایدر  
 یونحسه دعوائی ز بانگدن کونوز  
 دین ترسای ایدر سن اختیار  
 عشقه کام اولندی اکا نصیب  
 ایلمه جانبله آبی اختیار  
 بو نیمه ایت حلقه زلفن رسن  
 دوزن ایشتی اتمک کرسک اختیار  
 خمری نوش ایت دینکی آلدن براق  
 اول اوچن تکلیف ایتمه ای نکار  
 لیک اول اوچی ایکن مشکل دزر  
 نا اوله سن بر زمان مست و خراب  
 بر قدحله جمله آیش آسان اولور  
 منزلینی ایلدی کوی، مغان  
 ایندی یازانی بر آلدن آه و زار  
 باد و ساقی و مریط رب روی یاز  
 ویردی هب یغما به عقل و دیننی  
 ذره دکلو قالدی باشنده هوش  
 اولدی شیخ عشق بر کن صد هزار  
 یاقدی رخت شیخ هب کم سنه و یوق  
 عشق سبیل یاسندن آشد ایندی  
 حفظ فرآند اول ایدی اوستاد



یابکا ویر کو کلمی ای دلربا  
 بر غیب و عاشقانه ناز ایله  
 عشقی صنه نکار اسر سری  
 هر نه حکمک واز ایسه فرمان بره  
 ای لب و زلفک بکاسود ووزیان  
 دل بر آتش دیده بخون سندنم  
 سنسیرین جمله جهاندن بگوشتم  
 کوز کوب ای مه کول سودی سنه  
 دل بر آتش دیده بر نه قلمشتم  
 بن کوز مدن کوزد که محنت لری  
 کمشه نه کوزدی نه ایشتدی آبی  
 جارمه کار ایندی در د اینظار  
 بن که کویکده کمین ساز اولمشتم  
 قومیه کیم خاک در کده جان ویرم  
 یوزیمه اچ باب وصلک ای نکار  
 کیم یوزک خورشید در بن سایه  
 سایه کی ایچنه صالمه بی  
 زیر دستمه اولور هفت اسما  
 بانی در کل دست بر دل قلمشه  
 بکرم عمرم اولیجه کویکی  
 دیدی دختر آکا ای پیر حرف  
 فکر کا فور و کفن ایله همان  
 شمیدی حاضر ایله واز کوز و کفن

یابنمه لطف ایدوب اول آشنا  
 بن حریم لطفکی از ایله  
 یابکا یاز اول یا خود کس بوسری  
 کر دیسک بولیده جان ویر جان  
 کیم بکار ویکدر در مقصود جان  
 بی دل و بی عقل و مجنون سندنم  
 بلکه بو جسیمه جانندن بگوشتم  
 آره ده غوغایه صالد یلر بی  
 ایلیوب بیجلیله ماتم قلمشتم  
 یا کولدن چکدی کم آفتلری  
 یا فقه نار حسرتنه سنده بی  
 قومیه کیم حسرتله بگشون روزکا  
 عشق میداندنه جانبازا اولمشتم  
 حرمت قلمشتم وصالوکه ابرم  
 قومیه خاک راهده اولم عیار  
 صبر دن غایتده کیم سرمایه آم  
 کون کی نامسکن ایدم روز بی  
 کر بنمه یاز اولور سیک بر زمان  
 ایله کیم بحر قنایه طالمشتم  
 پنجه برینه ان ایدرسن رویکی  
 بر برینه دان و فعلک مختلف  
 پیره لایق اولمدی عشق جوان  
 ناکه بویله عشق عرض اتمک ندن



ایلوزین شیخی کلیسا دن یکا  
 شیخ چون ز نار قلدی در میان  
 طبعی میدن نیجه دین بر باد اولا  
 شیخ دیدیکه ایتمدک سنی قلدی  
 خمر ایچدم سجده هم قلدیم پسته  
 الی بیل عمرم عبادته کجه  
 بویله کاری عشق پسیار ایلدی  
 او کجوب اولدی ای زبانی کار  
 هر نه کیم شرط ایلدک ایتمدم رولا  
 وصل ایچون اولدی بونجه در لوجا  
 دیدی دختر آکا ای پیر اسپر  
 سیم زولا ز قدر ای یخبر  
 دیدیلر کیم عاشق بی سیم ز  
 دیدی شیخ ای سرو قد و سیم پر  
 یوقد ارضا لیدک بی عوغالده  
 هر زمان بر فوعله و یومه قریب  
 یولکه هب صرف قلدیم وار می  
 بویله می قلدک بمنله سن قدار  
 جمله یار ایتمدن ایردک بی  
 ایلر انده اوله بویله بونده سن  
 شیخ اود کلوا کیم سخن کرم ایلدی  
 دیدی ایچک یوغیسه ای ناتوان  
 یعنی خنیریم کور دوب جو یانم اول

بند ایدوب اینله ز نار اکا  
 حرقه سینی آتسه اوردی هم  
 کیم آکا ام الحناث ادا اولا  
 کتدی عقل و علم و دین می قلدی  
 داخی سننه قالد می بوندن اوت  
 بن ائی بولکده هب ویردم هجه  
 نیجه شیخی اهل ز نار ایلدی  
 نیجه بر باکه و بر رسن انتظار  
 سنده ایله لطف ایدوب شرط  
 داخی صبره قلدی هرگز جمال  
 بن آغر کاپینه و سن بر فقیر  
 سیم و زو سیز صنمه کیم بواش بند  
 چاره سی صبر ایلدک و یاسفر  
 لطف ایدوب بوسوز لری دلدن  
 لطف قیصالمه یینه فردا لره  
 عاشقم بی کس اسپرم هم غریب  
 کافر اولدم بیله ویردم عاری  
 قل و فالطف ایله یتر انتظار  
 دین و ایمان دن ایردک بی  
 دوستلو شرطی بومیدر سونله  
 قلب بولا دین اندک نرم ایلدی  
 بر میل اول کاپینه ایچون خو کبان  
 داخی وصل خوانینه هم ملانم اول

اوج قد حدن چونکه اولدی شاد شیخ  
 کتدی یادندن جونو شایندی مدام  
 علم قرآنی مثال آب ناب  
 علم نفسی و حدیث صرف و نحو  
 چونکه مست اولدی شراب عشق  
 باده نیک کرمی ابروی سره  
 دیدی دختر کاکیم ای مرده خام  
 عشقه اولوق دیلرین سره مند  
 سنده زلفیم کبی اولک او اول  
 عاقبت عشقیله اولمز ساز کار  
 زلفه کرایلد کسه ایتدا  
 زور عشق و هووی کیف و قضا  
 مست ایدی می سزاوشیخ باصواب  
 بلدی کندوی رسوا اولدی شیخ  
 می عتیق شیخ و پیرو ناتوان  
 عشق و جام و باد و حاضر جوان  
 باده عشق ایدی شیخ پیر مست  
 دیدیم کیم بی طاقت اولدیم ای بر  
 اولدیم هشیار لفته پت برست  
 داخی امرک وار ایسه فرمان بر  
 دیدی قریکه شمدی اولدک باله  
 خام ایدک عشق ایچره شیخ خام خام  
 چون خبردار اولدی ترسا یان روم

جمله سینی بلدی بر باد شیخ  
 جمله قورانی او نوتدی تمام  
 بیقیدی لوح ظمیر ندن شراب  
 فالدی عشق و جمله سینی ایدی نحو  
 جوشه کلدی آب و ناب عشق  
 ایستدی نال او زاده دل پر  
 داخی پخته اولدی عشقک تمام  
 بوئیکه زلفیم اوله ناکیم کمتد  
 عشقه ثابت قدم اهل سرا اول  
 کفر ایله عاشق اولور پسر نامدار  
 بوئیمه صار یغک اولور روا  
 نیتسون شیخ اولدی تسلیم رضا  
 باده ایدی انی برالدن خراب  
 دینلردن بی پاک و ترسا اولدی شیخ  
 بر اکی جامیله اولدی سر کوان  
 نیجه صبر ایتسون آکایر مسلمان  
 دور جام باده قلدی انی پست  
 اولمشه عقل و دل و دیندن بر  
 پت برست اولدیم چون اولدیم میله  
 ای نثار مقدمک جان و سدم  
 شمدی پخته اولدک ای شیخ نثار  
 شمدی غایت پخته اولدک و استلا  
 کا اولدی ترسا بویه بر صبح علوم



کرمه اولدی شیخ سرکردانکوز  
 مبتلای آردهای قهر در  
 اول ایستی کیم ایتدی اول شیخ اقضا  
 عقل و دین و شیخ لقدن ناصبور  
 ایتدی افسانه جهانیک خلقته  
 دینه سز جوق واقع اولور بولله  
 کسبه ویرلیدی خط امان  
 کتدی طکوز کومتکه شیخ جهان  
 شیخ احوالینه قالد بکر طکا  
 دیده بر خون کعبه به چون بتیلر  
 اولدی کعبه کوز لرینه سمسینه  
 هر بری بریده پنهان اولدیلر  
 فالش ایدی بر مریدانده مکر  
 کیش ایدی بوندن آندن اول مرید  
 شیخ دن کوزدی نهدرخانفاه  
 دیدیلر هر نه که اولدی سر بسر  
 ایلدی شیخی بلایه مبتلا  
 چیقدی عقل و دیندن اول شیخ پیر  
 شمدی کافر کوز لر احوالینه  
 شمدی خنیر کوز مد اولد پشیمه  
 شمدی فرق اولمز او پر زهبان دن  
 ایتدی افغان یاقه سین قلد جاک  
 ذره دکلو او غمش سزده وفا  
 کرمه زار لر ابدیه سزه یار انکوز  
 دینکه چشمی خون دهانی زهر در  
 هیچ کافر ویرمیه آکارضا  
 ایتدی برتر سالیوز ندن آکوزور  
 خلقه زلفن کوزدی خلقته  
 باکه هر کیم ایلر یسه سر زنیش  
 بویه بولده کاوله بی حد کران  
 بویه ربوب ایتدی دامن در میان  
 جمله یاران باقه قلد بکر آکا  
 عاقبت بو حسرتله کتدی بکر  
 کعبه کوز بجه بوندن ایتدی آه  
 شیخ احوالینه کران اولدیلر  
 شیخ رومه ایتدی کیم دمده سفیر  
 بشخه قول اولمشدی جانندن اولم  
 خلوت بشخه کلون اول مرد راه  
 شیخ دن صور دی چون آندره خبر  
 دیدیلر گلدی قضادن بر بلا  
 ایتدی برتر ساجه انی اسپر  
 بر بیک میل ایتدی زلف و حالته  
 ذکر و طاعتدن کوب آندیشی  
 بلده زتار آل یودی ایمان دن  
 چون ایشتمدی بوسوزی اولمزد  
 دیدی کیم ای قوم شویم و بی حیا



شیخ جانانک سوزندن جقمده  
 اولدی معشوقکم قنوا مرینه رام  
 هر کسک طبعنده بر خن بر وار  
 سن بور سمه ایتمه ظن ای بی خبر  
 هر کسینک بو خطر ذاتنده وار  
 کند و خن زندن آگاه اولدک  
 کر بویوله مرد اولوب قویسک قدم  
 نفس خن زینی اولدر آولا  
 چونکه یاران شیخ کوردی خو کجا  
 دوندیلر اولکله هب یار اولدن  
 کر چه عذله باشه طبراق صجدیلر  
 ای دریغا جمله یاران زمان  
 یخشنی کونده همدم و یاران اولور  
 وار ایدی اول جمعه بر پاک ار  
 گلده شیخه دیدی ای مرد کزین  
 چونکه سن تر سالیک ایندک اینینا  
 فلا لیم یا خود مسافر اوله لیم  
 بزده طاقت قلدی طور مقلعه  
 شیخ آکا دیدیم ای یار جان  
 دیر باکه مسکن و ما و ابتر  
 سز کیدن زیرا که سز آزاد سز  
 کر اولدیکز بنه تک مبتلا  
 وار کز سن منزل و ما و اکره

خانه عشقک آسایسن یقده  
 خو کجا نلق ایلدی برینل تمام  
 طور میوب آبی کو در لیل و نه ساز  
 کیم او شیخه آنحق اولدی بو خطر  
 سالیک اولما یخه اولمز آشکار  
 شو یله بل کیم سالیک راه اولدک  
 قبری ای اولدک سبکی کل ای دم  
 قطع منزل ناسکا آسان اول  
 هر بریسی ایلیوب آه فغان  
 فور قدیلر بویله کرفنار اولدن  
 جمله سی یاران لغندن فاجدیلر  
 یار ناند ر صائمه آبی یار جان  
 غم کوننده جمله دو کر دان اولور  
 شیخه اولمشدی مرید معتبر  
 ایلدک اصحاب و یاران حین  
 بزده تدبیر ایدیم ای مرد کار  
 جمله یاسن کیمی کافر اوله لیم  
 شیخ موزی بوصفت کوز مکرکه  
 قانده کیم ایستر سکوز اولک روز  
 یار غلام دحتر تر سایت  
 عفل کوز وار کار نافتاده سز  
 هر عمده یار اولور دیکوز بکا  
 کیم بلور زانچی نولور بونده سز

کچه کوندز باش آجق بویان اولن | یالین آیاق شیخیز جویان اولن

## رفتن مریان شیخ بر مری بطلب شیخ

کعبه دن غم ایندی مریان عرب  
 هریری بریزده خلوت ایندی یلر  
 فرق کون اولنجه کچه کوندز تمام  
 اولدی یلر مشغول نه خور و نه خول  
 چوتضروع ایندی اول قوم پاک  
 کؤکده که بجمله ملایک ایندی آه  
 آخر الامر اول مرید معتبر  
 عاقبت اولدی دغاسی مستجاب  
 ناکهان بر باد اسدی مستجار  
 مضطفانی کوزدی اولمش جلوه کن  
 خلق زلفنی بردوش ایلش  
 صانوب کلدی تبسم ایندی  
 آبی کوزدی طوزدی درویش اولدی  
 ای رسول فردودیان واحد  
 مضطفی کولدی دیدی آی پاک دین  
 شیخله حق آره سینده برعبار  
 همتک ابریشدی دقت ابلدیم  
 شبتم اسای بردی حیفک رحمتی  
 چکه غم شمدن کرو ای مرد حاضر  
 بحر احسان حق اولسه موج زن

واردی یلر رومه جکوب ریح و تعب  
 که عبادت که شفاعت ایندی یلر  
 کوشه عزلتند طوند یلر مقام  
 کچه کوندز بیلد یلر نان و آب  
 دوشدی آهفت افلاکه چوش  
 ماتم ایدوب کید یلر جمله سیاه  
 کیم او فومه اولمشیدی زلهبر  
 کوزدی اول بیداردل بر کچه خوت  
 اولدی آندن سیرمکوم آشکار  
 برق اور ز نور جبینی چون قر  
 ماه چرخ خلقه در کوش ایلش  
 کیمکه کوزدی کند وزین که ایلدی  
 دیدی کیم آی فخر عالم الامان  
 شیخیز کمره اولویدر قلمد  
 شیخکه چون همتک اولدی قرین  
 وار ایدی کیم آندن اولمش کوار  
 حق تعالیدن شفاعت ابلدیم  
 ساکن ایندی اول غبار وحشت  
 ستیخ اولدی بند محمدن حاضر  
 حو اولور آنده کاه مردوزن



بومیدر شرط مرورت کایتد یکیز  
 کرا اولید یکیز مرید حق کذا  
 شیخ چون ز ناز یغلا دی بکه  
 چونکه ترسا اولدی اول شیخ چنا  
 دینه ده شرط مرورت بومیدر  
 یارا و دز کیم یاری ایله بر اوله  
 یارا و دز کیم بوک دمنده اوله یا  
 شیخه ماوی اولدی چون کام نه تک  
 دید بکجه سوزین معقولدر  
 سن دیدیک سونری هب سولیک  
 کیم سنکله جمله موز یار اولیم  
 قولوم هب زهدی ترسا اولیم  
 لیک شیخ اول رای لایق کورمدی  
 بزای لایق کورمدی هب لکه  
 یزایک حکیمکه هب دندک تمام  
 بعدزان یازانه دیدی اول مرید  
 جمله کیز مسیحه ده در کرد برده  
 ناکه حق سزده کور بصر و نثار  
 شیخ سزی رد ایندی چون ایرلد یکیز  
 چون ایندی بوسوزی یارانموا  
 پس دیدی اول مرد کامل عتقاد  
 بس ناسفله نجالتدن نولور  
 چاره اولدر شمدی عازم اولور

شیخ کور مختده قویوب کتد یکیز  
 جمله ده اولور دیکر انکله یار  
 سزده ز نازه کیرلد یکیز بکه  
 جمله ترسا اولید یکیز هسان  
 ای منا فقد صدقت بومیدر  
 کرمسلان اوله کور کافرا اوله  
 یار اولور نعمت کوننده صد هزار  
 قد یکیز جمله زهی ناموس نیک  
 لیک شاید عذر غیر مقبولدر  
 اکابوار دق تظلم ایلدک  
 شاد و مختده هموار اوله لیم  
 چونکه اولدک جمله رسوا اولیم  
 پیره اول کاره جازت و برمدی  
 دیدی دشمنک سزده خی رسوا لکه  
 عذریمز بودر کایشیدک و استلا  
 کرا اولید یکیز مریدی بر مرید  
 اولور اید یکیز دغای خبیره  
 سنبهه یوق کیم شیخه و بردی بخار  
 حق قبول سندن بیچون ایرلد یکیز  
 نجلت ایدوب ایلد بکر سرقروا  
 یکدر ایتمک امر حقه انقیاد  
 اولن اولدی بوملاندن نولور  
 درکه حقه ملازم اولور



بینه کوردک آفتاب طلعتک  
 بت پرست اولدی بینه بزداں پست  
 کیم شفاعت خواهیگز اولدی ر  
 توبه ایله محو اتمز می کناه  
 ایله دی یاز ایله غمز حجاز

شکر لله ایردی بینه همتک  
 خد لله بینه دولت ویردی دست  
 موج اوروب ناکاه دزیای قبول  
 اولکه امر بیه بیاض اولور سیاه  
 طور دی غسل ایندی اوشم نکار

## خواب دیدی زخمتی مشکلیتانی

کاولمش آنک همنشین آفتاب  
 دیدی طوز اول شیخه آردی بجز رون  
 ای آنی مرد از ایدن سن پاله اول  
 سن حقیقتله طریقتده قول اول  
 نیجه بر عاقل کرسن که اول  
 برق اوردر کولنده نور آفتاب  
 چقدی صحرا یه ایدوب شیخی طلب  
 بقدمی ناموس و عار و شانینه  
 اولد سرکردان و پس بلرز رفیق  
 واله و حیران اولدی ای عجب  
 هیچ عارف، بوبوله اگه دکل  
 راه عشقه بوزنی خاک ایله دی  
 دیر ایدی کیم یا الله الهم المین  
 ناکه قول کوستر که بر آواره یم  
 ناکه بولداسن ایله لطف شاملین  
 توبه کارم رخم ایت ای باد سناه

دختر تر ساهم اول شت کوردی  
 آفتاب اجدی آکا اولدم جوان  
 طوت آنک دینن یولنده خاله اول  
 اول حجازا ایله دی دینک قبول  
 سن آنی یولدن جصدک هم اول  
 چون او یان دی خوابدن بر اضطراب  
 واقع اولدی اکابر حال عجب  
 صانه سن دوشدی بر آتش جانینه  
 دوشدی صحرا یه نه یارونه رفیق  
 محو اولدی آندن اول ناز و طرب  
 راه عشق ای دل پلینور ره دکل  
 نعه اوردی جامه سن چاک ایله دی  
 بوزنی طبر اغه سور با اول خرب  
 بولدن آرمش بر زین چاره یم  
 بولنی اوردم او شیخ کمالک  
 بلرز ایدم شمدی بدم یا الله

بَرِيحَه حَرَفَايْتِدِي اَنَكَلَه كَلَام  
 اَوْ يَنْوُبُ بَرِنَعَه اَوْ رَدِي اَوْ لِحْوَان  
 نَعَه سِنْدَن جُمَلَه يَارَان طَوْر دِيلَر  
 كُوْرِيَجَكْ اصْحَابِي اَه اَيْلَدِي  
 دِي دِي مُزْدَه سِنَه كِيْم اَوْلَمَسْتَعَان  
 بُوَيْلَه دِيَوْمَه عَزْمِ صَحْ اَيْلَدِي  
 جُمَلَه يَارَان اَكَا تَابِع اَوْلَد بِلَر  
 كُوْر دِيلَر كِه شَيْخ اَوْلَمَشْنِي قَرَار  
 كَسْمِشْن اَمِشْن بِلَدَه كِي زَنَارِيْن  
 اَلَدَه كِي نَاقُوْسِيْنِي اَمِشْن دُوْنِيْم  
 شَبَقَه سِيْنِي بَاشْدَن اَوْ مَشْن بَرَه  
 كُوْرِيَجَكْ يَارَانِي صَاحِد بَاشْ خَاكْ  
 نَادِيْم اَوْ لُوْب اَيْلَدُوْنِي كَارْدَن  
 گَاوَه اَفْغَانِيْلَه اَيْدُوْب مَا مَتِي  
 حَكِيْمَتِ قُرْآن وَاَسْرَارِ حَبَر  
 خَاطِرِيْنَه جُمَلَه كَلَدِي يَسَنَه  
 فِكْر اَيْدُوْب اَوْل حَالِي كِيْم بُوْلَدِي وُقُوع  
 كِه نَدَامْتَدَن چَكُوْب اَه وُفِعَان  
 كُوْرُوْب اصْحَابِي اَبِي سَنَاد اَوْلَد بِلَر  
 يُو كُوْرُوْب شَيْخِيْلَه هَب كُوْرُوْب شَد بِلَر  
 قُوْجَد بِلَر كِه اَبِي پِيْرَاهَن بِيَكِي  
 دِي دِي بِلَر كِيْم مَرْجَبَا اَي پِيْرَمَنْ  
 حَمْدُ لِلّٰه اَي سَه عَلِي جَنَاب

اَوْلَدِي غَايِب اَنْدَن اَوْل بَدَرِيْمَام  
 نَعَه سِنْدَن جُوْسَه كَلَدِي اَسْمَا  
 اَبِي بُو حَالْتَدَه جُوْنِيْم كُوْر دِيلَر  
 اَنْلَرِي خَوَابِيْدَن اَكَا ه اَيْلَدِي  
 رَفَع قَلَدِي ظَلَمْتِ شَيْخِي رَوَان  
 كُوَه صَحْ اَبِي نَمَاسَا اَيْلَدِي  
 شَيْخِي اَوْل صَحْ اَدَه نَاكَه بُوْلَد بِلَر  
 جُوْس اَبَدَر دِيَا كِي بِي اَخِيْتِيَار  
 دِلَدَه تَكْرَان اَيْلَمَشْن اَذْكَارِيْنِي  
 دِيْر اَيْدِي اَسْتَفْرُوْا لِلّٰه الْعَظِيْم  
 دِيْر اَيْدِي كِيْمَه بَا عَظِيْمِ الْمَغْفِرَه  
 هَمَّ حَمَالْتَدَن يِقَاسِن اَنْدَجَا لُ  
 يَاسَن دُو كَرْدِي دِيْدَه خُوْب اَرْدَن  
 اَيْش اَهِي بَقَرْدِي عَالِمِي  
 كِيْمِشْن اَيْدِي خَاطِرِ نَدَن سَبْر سَدَر  
 كِه سَه اَبْرَمَز بُو اَيْشِيْكَ اَسْرَارِيْنَه  
 اَيْلَر اَيْدِي كَا ه سَجُوْد كَا ه رُكُوْع  
 كِه هِدَايْتَدَن اَوْلُوْر دِي سَادِمَا  
 بِنَدِ عَمْدَن جُمَلَه اَزَاد اَوْلَد بِلَر  
 اَغْلَشُوْب هَب اَيْغِيْنَه دُوْشَد بِلَر  
 كَا ه اَبَا عِيْن اَوْ بِيْلَر دَامَر كِي  
 قَالَمَه كِيْم جُوْقَدَر بِيْرَه تَقْصِيْر مَرْ  
 قَالَمِشْن اَيْدِي اَبْرَا جِيْنَدَه اَفْتَاب



ذوقِ ایمان جانِ ابتدی پیقار  
 دیدی شیخا بنده طاقتِ قلبی  
 زحمتِ دنیا بکا و بریدی صداع  
 فالمدی دخی بحالہ دم اورم  
 بویله دیدی و بریدی جان اول ناز<sup>نین</sup>  
 دنیہ ده انحق اولور عہده وفا  
 بر مجازی و قطری دیدی کویسا  
 کر فقیر کر غنی انس و ملک  
 جان ویر نزلایق در کاه اولور  
 وصله ایر ملک اولدین ممکن دکل  
 نفس اماره قبول ایتمد بون  
 بوسوزی کوش دل و جان ایشد  
 نفسله جان دایم ایلرکش بکش  
 قطع ایدر بوراهی جابله آراولن  
 ای قدا بی سندی عطار وار  
 لیک بو اسراری فهم ایتمز عوام  
 اول بلور کیم واقیف اسرار اوله  
 یا الهی عاجز در مانده کیم  
 زده یم احسان ایدو بچی قل جیا

صانکه مقلس کجه ایردی آشکار  
 طاقت طاق اولدی قدرت قالد  
 اوداع ای شیخ عالم اوداع  
 عاجزه عفوایت کاهم قل کرم  
 انحق اولور دعوی عشق افرین  
 ابتدی راه عشقه جان فدا  
 کجدی دریای حقیقتن یکا  
 جمله سی بو کوریدن کسه کرک  
 اول بلور کیم عشقه آگاه اولور  
 خوف جانندن هیچ کس ایمن دکل  
 عاقل ایسک اولا اولد زانی  
 صمه نفس و خاک ابلک ایسدر  
 دولت آنک کیم اولاجا بنله خوش  
 بجره طالر کومره طالب اولن  
 منطق اسراری قلدک آشکار  
 اکلدم دین ایدر دعوی خام  
 یا سلیمان اوله یا عطار اوله  
 بن نه شبنم با کیم یا قنده یم  
 ذره ناچیز ایکن شیء قل بنی

عَنْ مَرِّ كَرِيْمٍ غَابِطِ شَيْخِ

بیلدیلر کیم راه بیجا بیج و دور  
 هر بینک شوقی اولدی صد هزار

چون بوسوزی کوش ایدو جمله طبع  
 عشق سیرغ الدی بوندر در قزار



عَرَفَهُ دَر بَای عِصیانِ اَوْلِیَسَمَه  
 حَوَنَعالی شِیخَه اِهلامِ ایلدی  
 کیم اوتر سار زاده اولدی توبه کار  
 هم سنک حال کدن آگاه ایلدک  
 دُون کیر بوبول اول غریب بیکس  
 شِیخَه چون بونوعله اولدی خطا  
 جملَه یارانینه ایندی بکر فغان  
 توبه ده بود کلو اولدک ترک ناز  
 بوزمه عهدک عشق باز اولدینه  
 شیخ اِهلام اولدیغینی سو بیلدک  
 شیخله اصحاب دوند بکر کروا  
 کورد بکر صحابه سرگردان کزر  
 اول سیه کسولری اولمش عبار  
 شیخی کورنجَه لباسن ایندی جاک  
 کندی کندندن او بوزی اینه  
 شیخ آتی چون بوبله کوردی خاکسار  
 دامن رحیمله سئلدی بایشنی  
 دوشدی شیخک آغینه اول نکار  
 آتیش هجرانه یاندرمه بنی  
 دین ترساردن ملول اولدیم قتی  
 عرَضَه قل اسلام نا آگاه اولم  
 شیخ آکا اسلام دینک ایندی عرض  
 اهل اسلام اولدی چونکم اولصنم

ایندی کیم اینشدن پشیمان اولمشم  
 دخترنک احوالین اعلام ایلدی  
 ایلدی اسلام دینک اختیار  
 بزانی مقبول درگاه ایلدک  
 کیم آنک بوق سندن اوز که کسسه  
 دوندی کیدر کن اولوب بر اضطران  
 دید بکر کای دین بولنده بهلوان  
 ترک دبر ایندک قلوب عمر حجاز  
 ساجد اولدک بی نماز اولدینه  
 هم فزک حالن شکایت ایلدی  
 ایندی بکر اول دخترا چون جستی  
 کل کپی رخسار زده اولمش چودر  
 یارن ایاق پاینه بامشدی خار  
 ایلدی جانندن برآه در د ناک  
 سایه کپی دوشدی شیخک پاینه  
 قابلیش فرات رخسارک عبار  
 پاک ولدی دیدۀ تم فاشینی  
 دیدی لطف ای شه عالی تبار  
 اولورم گر کوره مسم بر دم سین  
 یاقدی جانم دین اسلام رغبتی  
 خدمتک ایتمکله مر دراه اولم  
 هم آدی سنت آیین فرض  
 نعمت ایمانندن اولدی مغتم

دیدی کیسه خالی نندند را شبوزاه  
کیم اوله درگاه خالی دایما

دیدی بری هدهده کای بادشاه  
دیدی عزت شاه ایلا اقیضا

# حکایه باینید بسطامی رحمة الله

یعنی کینه پیر هدیات باینید  
شهر دن صحابه جولا ان ایلدی  
غرق نور اولمش صنایسن آفتاب  
هر بری مشغول کار و بار ایدی  
کور دی دازدهرده دیار یوق  
دیدی کیم ای بادشاه انسر ومانا  
بس بچون مشتاق دن خالیدر  
هر کسه ویرمز جارت بادشاه  
ایلیه امید شد اکا هر کدا  
خوابده اولنلری هب دور ایدر  
بوز بیکندن نابری بولنجه راه  
بال و برین جمله بر خون ایلدی  
دوشند یلر بر درده کیم در مان  
باد استغنادن اولمش سر کون  
دزه دکلو اقدری یوق پی هیچ سده  
نیجه کیشون بو یوله ای مستغان

شیخ بسطام اول ولایتده فرید  
بر کجه چون غم و سیران ایلدی  
روشن ایتمیشدی جهانی ماهتاب  
آسمان بر ثابت و سیار ایدی  
شیخ تنهاسیر ایدر اغیار یوق  
کلده بر جالت اکا ایتدی فغان  
بویله کیم بود رکهدک عالیدر  
دیدی هاتیف اکا احبیران راه  
کیم حریم عزته محرم اول  
عزتم اولدم که بذل نور ایدر  
چوقلر اولدی انتظار یله بناه  
هول اول قوشلاری مخرون ایلد  
کور دینلر بر راه کیم پایانی یوق  
آسمانی ایلمش اول یول زبون  
بر بیابان کاندۀ طاوس فلک  
بر لای مرغ ضعیف و ناتوان

# صفت خواجه مرغان

جمله سی هب بر بره جمع اواد یلر

جمله قوشلر بر آرایه کلدی یلر

دید بیکر ای هُدْ هُدِ عَلٰی نَظَرَ  
 کیم بُو یُولُک رَسْمُ وَا رِکَانِ بِلَه  
 بِنَاکَا مَحْکُومُ وَاوَل حَاکِمِ اَوَّلَه  
 جُون بَرَه مَقْصُودِ اَوَّلِدِ کُوه قَاو  
 بای مَرْدِ اَوَّلَه بَرَه اَوَّل مَرْدِ رَا  
 سَا یَسِیْمِ غَلَه خُوش دِل اَوَّلِن  
 ایلد بیلر هر بریک بَر کُونه لَاف  
 عَاقِبَت بُو نَعَه اَوَّل دِ اِتِفَاق  
 جُمْلَه نِک نَامِنَه قَرَعَه صَالَه لَر  
 اَوَّل مَوْنِکِ اَوْ سَیْنَه سَرُورِ اَوَّلَه  
 جُون بُو قَوْلَه جُمْلَه رَا ضِی اَوَّل دِ بِلَر  
 قَرَعَه دُوشْدِی اَنَدَه هُدْ هُدْ نَامِنَه  
 هُدْ هُدِی بَس ایلد بیلر رَا هَسْر  
 عَهْدِ قُلْد بِلَر کِه اَوَّل سَرُورِ اَوَّلَه  
 بایشنه تاج سَعَادَتِ اُورْد بِلَر  
 جُون سَقَمَ مَا لِ اَز مَن سَا ز ایتد بِلَر  
 جُون بَر اِیکِ مَنزِلِ اَوَّل دِ بِلَر وَا ن  
 چَکد بیلر اَوَّل بُو لَدَه بَچ کُون زَحْمِ  
 هَسْر بِنِکِ مَسْتِ اَوَّلُوبِ بَال وِ بَرِی  
 اَوَّل دِ بِلَر ضَعْفِیَه بِمَار وِ عَمِل  
 کُورْد بِلَر کیم رَا هِ خَالِی سَرُوسَر  
 بَر عَجَابِ رَا هِ خَالِی سَیْر دَت  
 بُو قَدِ رَاوَل بُو لَدَه نَه کَاهِشَن فَرُور

بَرَه بُو یُولَدَه کَرک بَر رَا هَسْر  
 سَر سَرِی ز بَر اِکِه کید لَمَز نَوْلَه  
 جُمْلَه مَزْدَن ز بَر کِ وِ عَلٰی اَوَّلَه  
 کُوه قَاوَه کِم تکی صَا مَنَه کُذَاف  
 تَا بَر مَنزِلِ اَوَّلَه دَر کَا هِ سَآه  
 ذَرَه یُو ز خُور سَنیدَه تَا وَا صِل اَوَّل  
 ایلُوبِ تَعْبِیر رَه بَر دَه خِلَاف  
 قَرَعَه صَا لُوبِ آرَه دَن کیدَه نِفَاق  
 هَر کِمِه دُوشْدِی سَه رَا ضِی اَوَّلَه لَر  
 جُمْلَه اَکَا خَادِمُ وِ جَا کَر اَوَّلَه  
 بَس قَضَا حَکْمِیَه قَرَعَه صَا لِد بِلَر  
 قَابِلِ اَوَّل دِ بِلَر اِنْدَه اَحْکَامِنَه  
 قَوْنِد بِلَر یُو لِنَدَه جُمْلَه جَان وِ سَر  
 کُوه قَاوَه کِم تکه رَه بَر اَوَّلَه  
 جُمْلَه اَکَا دَسْتِ بَیْعَتِ وِ بَر دِ بِلَر  
 بَیْجَه یُو ز بِنِکِ مَرِغِ بَر وَا ز ایتد بِلَر  
 اَسْمَانَه اِیْرِدِی فِر یَا دُ وِ فِعَا ن  
 کُوز لَر کِ قُور قُدِی رَاهِکِ شَد تَن  
 فَرِقِ اِیْمَرِ اَوَّل دِ بِلَر بَا یِ وِ سَر مِج  
 کُوز دِ بِلَر یُو لِ جُوقِ اُو زَا قِ بُو کُورْد  
 ذَرَه دَکَلُو اَنَدَه نَه خَیْر وِ نَه سَر  
 اَنَدَه نَه سَر دَن اَثَر نَه خَیْر دَن  
 اَبْحَقِ اَنَدَه بَر سَکُوتِ وِ بَر سَکُوتِ



کیمکه دیرسه کیم سبب طلعت اولوز  
طاعتله عمری صرف ایتدی بئر  
سنکه مقبول سلیمان اوله سن

اول خدادن لایق لغت اولوز  
ناسلیمان ایده ساکه بر نظر  
لایق درگاه سلطان اوله سن

# حکایتنامه محمد و ماهی کیز

دیددی بزرگون صید ده محمد شاه  
جا بجا سیران ایدرکن ناکهان  
شاه کلدی یاننه ایتدی سلام  
کوردی کیم غمناک اولوز میش ای جوان  
شه دیددی کیم نیچون اولدک غمزه  
اول جوان بقدی دیدی ای پرهمن  
برینجه طفل بیتیه و در بدر  
صید ایچون هر خطه صالون دان  
گاه دوشردامه بر صید حقییر  
اوشته شام ایزی تمام اولدی نانا  
شاه دیددی رضی اولوز سن کدر  
اول جوان کولدی دیدیم مرچبا  
شاهله چون اولدی اوزنغ اول بئر  
بولدی اوغلان دولت شاه اولون  
کوردی چون دامنه صید بی شمار  
دیددی ناباد دولتک پیدار ای میش  
سته دیددی دولت بولوز دک ای بئر  
داخی دولت نیجه اولوز ای یوزما

دوشندی لشکر دن جدا اول باد شاه  
کوردی بالوق صید ایدر برنوجوان  
اوتورب یاننه فتح ایتدی کلام  
دل پریشان غم دن وهم خسته جان  
کوزمدیم بزرگی ماتمه زده  
یدی طفلر فالیشردری بدر  
صید ماهی اولدی میران بدر  
بکلر بور سیمله اولنجه شام  
اولدر زوجه معاینتم ای امیر  
دامه بر ماهی اولادی شکار  
ساکه اوزنغ اولم ای زیبا بئر  
طالعک بلکه سنک مسعود اوله  
صالدیلر شست آبه قلدیلر نظر  
دوشدی دام طفله بوزماهی اولون  
دیددی کیم دولت بنیمله اولدی یار  
طالعک طالعله قرقی وار ای میش  
کرشریک کدن اولیدک باخبر  
کیم صکا صیار اولدی باد شاه

اِتِّفَاقًا اِيْدُوْبَ دِيْدِ يَلِرْ هُدْ هُدَه  
 سَنَ اَوْلُوْبِدْرِ سَنَ سَيْلِمَا اَيْلَهْ جُوْق  
 خِيْدَمَتِ اَدَا اَيْنِ بِلُوْرِسِيْنَ سَرَسِيْبَرَه  
 بِسَمْرَادِ اَوْلُدْرِ كِهْ جُوْنِ اَوْلُدِكَا  
 بِيْرَهْ شَرْحِ اَيْتِ رَسِيْمِ اَدَا بِ مَوْلُوْكَ  
 وَا زِدْرَهْرِيْرِيْ قَوْشِيْكَ بِيْرِ مَشِيْكَ  
 جُمْلَهْ مَشِيْكَ اَيْسِيْمُوْرِيْ اَيْلَهْ حَلْ  
 بِلُوْرُوْرِيْ بِيْرَا كِهْ بُوْمَشِيْكَ سَفَرَه  
 كُوْ كُوْمَرَهْ قَالِيَهْ تَا مَشِيْكَ لَاتِ  
 بِيْ دِلْ وِيْ جَا نْ عَزِيْمِ رَا هْ اَيْدَنْ

دَرْ كِهْ شَاهَهْ كِيْدَلِرْ بِيْ هُدَه  
 بَلَكِهْ اَكَا سَنَدَنْ اَقْرَبْ كِمْسَهْ يُوْق  
 هَبْ بِلُوْرِسِيْنَ مَوْضِعِ اَمْنِ وَ خَطَرِ  
 مَسْبَرَهْ جُوْ بِيْرَهْ وَعِظْ اَيْتِ اِيْ هَمَامِ  
 جَمَلِ اَيْلَهْ مُمَكِنِ دَكَلْ زِيْرَا سَلُوْكَ  
 نَا اَوْلَهْ فَا رِيْعِ اَوْ مَشِيْكَ دَنْ وَا بِي  
 تَا يَوْلَهْ كِتْمَا كِهْ بِيْرَهْ اَوْلَهْ مَحَا لْ  
 سَبْهَنَا كِهْ اَوْ لِيْنَجَهْ وِيْرَمَرْ فُوْرَقَرَه  
 فَا رِيْعِ قَلْبِ اَوْلَهْ مَنِ كَلِ الْجِهَانِ  
 كَنْدُوْمَرْ تَا لِيْقِ دَرْ كَا هْ اَيْدَنْ

**پَسَدَادِيْنَ هُدْ هُدِ مَرْ غَا زِيْنَ**

دُوْرْدِيْ هُدْ هُدْ سُوْرَهْ اَغَا رَا اَيْلَهْ مَسْبَرَهْ جِيْقَدِيْ وَا وَا زِ اَيْلَهْ

**سُوْ اَلِيْ كِيْ اِيْ مَرْ غَا زِيْنَ**

صُوْرْدِيْ مَرْ غِيْ كِهْ بِيْ سِيْ كِيْمِ اِيْ اَمِيْنِ  
 جُوْنِيْ سَنَ بِيْرِيْ بِيْرَسِيْ كِيْ هَبْ  
 بِيْرَهْ جُرْمِ اَيْلَهْ كِهْ خَلَا قِ جِيْبِ  
 سَنَ بَدَنْ اَوْلُدِكِ حَقَقَهْ بِيْرَدَنْ بِيْقِيْرَه  
 بُوْتِفَاوْتِ قَنْدَنْ اَوْلُدِيْ اِيْ عَجَبِ  
 سَا كِهْ صَا فِ وِيْرَهْ دَرْدِ اَيْنِيْشِ نَصِيْبِ

**جَوَابِ هُدْ هُدِ**

دِيْدِيْ هُدْ هُدِ كِيْمِ سِيْرَهْ طُوْعِ عَرِيْبِ  
 بِيْنِ بُوْنِيْ نَهْ سِيْمَرْ زَرْدَنْ بُوْلِيْشِمَه  
 بُوْنِيْ كِمْسَهْ طَا عَتِيْلَهْ بُوْلِيْدِيْ  
 كِيْمِ سَيْلِمَانِ بَا كِهْ قَلْدِيْ بِيْرِ نَظَرِ  
 جُمْلَهْ سِيْبِيْ اَوَّلِ نَظَرِ دَنْ بُوْلِيْشِمَه  
 كُوْرِيْ كِهْ سَبْطَانِ اَرْطَاعَتِ قَلْدَا



اول خدادن لایق لعنت اولوز  
 ناسلیمان ایده ساکه بر نظر  
 لایق درگاه سلطان اوله سن

کیمکه دیرسه کیم سبب طلعت اولوز  
 طاعتله عمری صرف ایندی بسر  
 سنکه مقبول سلیمان اوله سن

## حکایتنامه محمد و ماهی کیز

دوشدی لشکر دن جدا اول باد شاه  
 کوزدی بالوق صید ایدر برنوجوان  
 اوتورپ یانینکه فتح ایندی کلام  
 دل پریشان غمدن وهم خسته جان  
 کوزمدیم برسنکی مانت زده  
 بدی طفیلر فالیشردر بی پدر  
 صید ماهی اولدی میراث پدر  
 بکلر بورسمله اولنجه شام  
 اولدرز وجو معاینتم ای امیر  
 دایمه بر ماهی اولمادی شکار  
 ساکه اوزناع اولم ای زیبا بسر  
 طالعیک بلکه سنک مسعود اوله  
 صالدیلر شست آبه قلدیلر نظر  
 دوشدی دایم طفله بوز ماهی اولون  
 دیدیکیم دولت بنمله اولدی یار  
 طالعیک طالعله قرقی وارایمیش  
 کرشرنیک کدن اولبدک باخبر  
 کیم صکا صیار اولدی بادشاه

دیددی برکون صید ده محمد شاه  
 جایجا سیران ایدر کن ناکهان  
 شاه کلدی یاننه ایندی سلام  
 کوزدی کیم غمناک اوتورمش ای جوان  
 شه دیددی کیم نیچون اولدک غم زده  
 اول جوان بقدی دیدی ای پرهنگ  
 برنجه طفیل بیتیه و در پدر  
 صید اچون هر خطله صالون دان  
 گاه دوشردامه بر صید حقیر  
 اوشته شام ایزی تمام اولدی نال  
 شاه دیددی رضی اولوز سن کدر  
 اول جوان کولدی دیدیکیم مرجبا  
 شاهله چون اولدی اوزناع اول بسر  
 بولدی اوغلان دولت شاه اولون  
 کوزدی چون دایمده صید بی شمار  
 دیددی ناباد دولتک پیدار ایمیش  
 شه دیددی دولت بولوزدک ای بسر  
 داخی دولت نیجه اولوز ای بوزما



ایفاق ایدوب دیدیلر هدهده  
سن اولوبدرسن سلیمانله جوق  
خدمت آداین بلورسن سر بسید  
بس مراد اولدرکه چون اولدیک  
بزه شرح ایت رسیم آداب ملوک  
وازد رهزیر قوشیک بز مشکلی  
جمله مشکلی اینموزی آبله حل  
بلوروز زیزا که بو مشکلی سفد  
کوکلو مزده قالمیه تامشکلات  
بی دل و بی جان عزیزم راه ایدن

درکه شاهه کیدلر بیهدده  
بلکه آکاسندن اقر ب کیمسه یوق  
هب بلورسن موضع امن و خطر  
منبره جوق بزه وعظ ایت ای همام  
جمله ایله ممکن دکل زیر اسلوک  
نا اوله فارغ او مشکلدن ولی  
نایوله کتمک بزه اوله محال  
شبهناک اولنجه ویرمزور قدر  
فارغ قلب اوله من کل الجهان  
کندومز نالایوق درگاه ایدن

**پندلرین هدهده مرغان**

دوردی هدهده سوره آغاز ایله منبره چغدی و آواز ایلدی

**سوالی کی مرغان**

سن ندن اولدک حقه بز دن یقیز  
بو تفاوت قندن اولدی ای عجب  
ساکه صاف و بزه در دایتمش نصیب

صوردی مرغیک بریسی کیم ای امیز  
چونکی سن بز کی بی بز سن کیسی هب  
بزه جرهم ایندک که خلاق جیب

**جواب هدهده**

کیم سلیمان ناکه فلدی بر نظر  
جمله سببی اول نظر دن بولشم  
کوز که شیطان از طاعت فلدا

دیدی هدهده کیم سوره طوع و نحر  
بن بونی نه سیمزردن بولشم  
بونی کیمسه طاعتیه بولدی

هَر كِمَه دَوَلتو لَوَز قَلِسَه نَظَر  
 تاسَكا اَيَمَر نَظَر بِر مَر دَرَاه  
 بِاللَّيْ اَوْلَمَز بُو كَار بُو الْعَجَب  
 پِير سِر كِمَه بُولَه نَهَا صَقِين  
 پِير مَالا بَدَرَاه اَوْلَدِي سَكَا  
 طو مَتَدَك اَل جُونَكه پِير رَاهَدَن  
 جَهْد ايد وُب سَن بُول بَر اِهْل دَوْلَتِي  
 كِمَكه بَر دَوَلتو بِي سَوَسْتَه دَر

كِمَيَا تَك مَس اِيكُن اَلتَوْن ايد ر  
 بِلَمَز سَن كَد وُكِي حَالِك تَبَاه  
 جَهْد ايد وُب بَر رَاه بَر اَيْلَه طَلَب  
 جُو قَلِي عَرَق اَيْتِي بُو دَر بَا صَقِين  
 هَم مَهَا اَل كَدَن پَنَاه اَوْلَدِي سَكَا  
 جَاهِي سَن وَفَق اَيْلَمَز سَن جَاهَدَن  
 تَا كِه بُو لَدَه بِحَكْمِيَه سِن زَحْمِي  
 خَار دَسْتِنْدَه اِنَك كَلْدَسْتَه دِير

## حكايشاه محمود و خارا كشر

شاه محمود اَبَلو ب عَزْم سَكَا  
 كُو ر دِي كِي م بَر خَار كَش پِير فَقِير  
 كِمَسَه بُو ق كِي م بُو كَلَدَه خَار كِه اِنَك  
 شاه محمود اَوَّل شَه نِي كُو خَمَل  
 اِسْتَر بِي سَك سَا لَه اَمِي پِير حَرِين  
 دِي دِي كَر بُو لَطْفِي اِنَسَك اَمِي جَوَان  
 وَا ز بَشَا شَتَدَن بُو ز كَدَه بَر نَضِيب  
 اَيْتِي اَتَدَن رَوَان اَوَّل شَه رِيَا ز  
 چُونِكِه اَوْلَدِي دَا خِل جَمْع شَبَه  
 كِي م كَلو ز اَوْ شَر دَر عَقَب بَر خَار اَتَشَر  
 اَكَا بُول و بَر مَك بِيَا نَدَن جَانِبَه  
 طو بِي دِي بَر پِير ك بُولَن عَسَكَر مَتَام  
 پِير جَوَان اَوْلَدِي چَك كِي اَضْطَرَب

دُونَدِي عَسَكَر دَن جِد اَوَّل شَه رِيَا  
 خَرِي قَلِمَتِي خَر دُو شَمِس سَن حَقِير  
 قُو ز تَرَه كَلَدَن خَر وُ خَار كِه اِنَك  
 وَا ر دِي اِنَك يَا نَنَه اَيْتِي سُوْأَل  
 بَار يَكِي بُو كَلَمَتَكِه اَو لَم مَعِين  
 بَا كِه سُو د اَو لُو ز سَكَا اَوْلَمَز رِيَا  
 بُو قَدَر لُطْفَا و لِيَه سَن دَن غَرِيب  
 خَار پِير ي بُو كَلَد وُب اَوْلَدِي سُوَا ز  
 عَسَكَرَه قَلَدِي سِي پَارِش بَادِ شَاه  
 بَر خَر لِنَك اَو ز رَه اَوْلَمَش بَار كَش  
 تَا كِه دُونَسُون بُو بِي بِنَدَن جَانِبَه  
 سَه اَو كِي قَا لَدِي كَدَر كَه وَا لَسَلَام  
 دِي دِي لَشَكْر اِنچه مَحَال اَوْلَدِي خَرَب



اَوَّل ديدى كيم قيمي كل آل وار  
 ويره سن يارينكى صيدى هب بكا  
 بلكه صيد ايله سنى قيد ايلرم  
 تخته كجدى قدرينه كلدى جوان  
 كلدى عزتله جوان سوبلدى  
 كلدى جاوش ايله چوتكم اول جوان  
 تحت او زره يانته برابلدى  
 لايق تحت شه نشاهى اول  
 بوكون ابرلق او زرمى هيچ روا  
 فيض حقه بوليني سد ايلم  
 كند وكيپى انى سلطان ايلدى  
 كيم سكا قندن ايريسندى بو كمال  
 باشم او زره ايلدى برينه كدر

بويله ديوب اتنه اولدى سواد  
 شته ديدى بوكونكه صيد اولسون  
 بلكه بن يارين كلوب صيد ايلرم  
 چونكه يارين اولدى سلطان جهان  
 اكا برجاولش ارسال ايلدى  
 كيم بيوز استر سزى شاه جهان  
 شاه اكا قعظيم توقير ايلدى  
 ديرايدى هر كس كه قندن بو كدا  
 شته ديدى كيم دون شريك اولدكم  
 دون قول ايتدم بو تون رد ايلم  
 بويله ديوب واقرا احسان ايلدى  
 اول جوانه بر كيشى ايتدى سوال  
 وپردى اكا برجواب مختصر

حكايت خوني

كردينده بجه خون بي كناه  
 كيم چنان كلزارى اولمش مستكن  
 بي عمل بر فاسق و مغبون ايدك  
 فعلك اولمزدى سنىك بوكه سبب  
 اولو كچي جمع اولوب ايتدى نگاه  
 اچلر تده هم حبيب انجمن  
 كچر اچكن باكه ايتدى بر نگاه  
 حور و غلامينه جنت بولشم

خشمه برقانلوي اولمزدى شاه  
 كوردي رو باسنده بر صالح انى  
 ديدى سن كيم دنياه ده بردون ايدك  
 پس ندن بو قاترله ايردك عجب  
 ديدى اولدم كيم بنى اولمزدى شاه  
 ستريمه جمع اولدى بوزينك آدمي  
 كوز اوچيله ناكهان اول پيراه  
 اول نظر دن بويله عزت بولشم

هركيم



طاغرو وار در بویولده آیتین  
 پنجه یوزیک سربویولده اولدی  
 صد هزاران عقل بونده اولد مات  
 مرد میدان بویول ایتدی زبون  
 بزیمه کی ضعیف و ناتوان

نجه کسون اکا برین تک حزین  
 ای پنجه قانلر د وکلدی اولدی  
 مات اولدی بونده هر کیم سورد  
 ایلدی تسلیم و دشدی سرنون  
 اولین منزله جان و برردوان

## جواب هده باوی

دیدي هده اکا ای افسرده دل  
 آنده قدرک یوقدر رای مرده دل  
 پنجاستدن بودیا سربسدر  
 صد هزاران خلق اکثر با اقل  
 بیزه اولمک عشق اچنده خوار  
 بو طلب سندن و بند ندر خطا  
 برکتی کر عاشق بد نام اول  
 ابلدک دنیا ده بیك در لو خطا  
 صد هزاران خلق هب طراز در  
 عشق اول طراز لقدن کم دکل  
 بجه طالب قلبی دریا ابلکل  
 سن دیسک بیهود و اشبو هوس  
 یکدر اول کیم بو هوسده جان ویت  
 سوز می قلدک دیمدک ایشمدک  
 سیرمزدن خلق ایلر نری قید  
 کیمینه نفسمزه خلقدن

حیف قید ایشیش سنی بو آب کل  
 اول غنیدرسن کرک اول یادزل  
 خلق اولور لر آنده اولوب در بند  
 دنیه آرد پنجه اولور لر چون جفل  
 یکدر اولمکدن بنحاست پنجه زار  
 کر اولور غمدن بودم اولور روا  
 یکدر رگاس و با حجام اول  
 بو فی داعی بر خطا صای ایما  
 کیم دما دم طالب مرزا در  
 سن دیسک کدر بکا هیچ غم دکل  
 هر نفس بر شو بید ایله کل  
 اکا ابرمک کیم ابر شتر هم کسر  
 اول هوسدن کیم بنحسده جان ویت  
 بر نفس نر کند و هر ترک ایشمدک  
 پنجه بر اخیلاط عمر و زید  
 پاک حقر جانن بو خلقدن

اولیجه

عاجز اولدی بولدی غیر ییری  
 گلدی شاهک اوکنه اولد پیر راه  
 پیر شاهک کوردی چون دیدارنی  
 دیدی جفا کیم عجب حال ایلدیم  
 شه دیدی آگاه ای پاکیزه دل  
 پیر دیدی سن بلور سن کار می  
 بز ضعیفم پیر مرد خار کشت  
 صاتمم بوخاری بر فاج پاره یه  
 پادشه دیدی آگای پیره زال  
 دیدی ای شه ایله باکه ضرر  
 دیدی لشکر آگای نادان خدر  
 دیدی غافل سز بهای سندن ای بار  
 باری بگم سز دیم بلیش اولک  
 اول سبیدن کرجه ایسی خار در  
 هر کیم استرسه آله بوخاردن  
 حکمش بیگ خار مجتهدن جفا  
 کرجه بو بخار در از زان دگر  
 روشن اولدی عسکره مضمون

سوزدی شاهک چتری اوکنده خری  
 باقدی آگاکوز اوچله پادشاه  
 بلد کیم شه بوکلدوبد ز بار نی  
 بلدیم سلطاننی حمال ایلدم  
 وازایسه بر حاجتک اظهار قیل  
 یوکلدوب سن او ز الکلله باری  
 روز شب بر اتمک ایچون بار کشر  
 آنچه سبینی ویردم نان پار یه  
 خار کل سوبله بهای سن تقدین آل  
 خادیمه اولدی بها اون کیسه زدر  
 اشبو خار ایچو ای منغرد کدر  
 دستکیزه با تممش زیر آکه خار  
 اشبو خاره دستنی دکمش مر کلک  
 خار دیمک که بو صد گل از در  
 اکسک اولمز بری بوز دینار دن  
 آل اورنجه آگایر کار عطا  
 شاه الیندن اولدی غیچون جادگر  
 هر بری ایندیلن آگاز ز نشار

سؤال کین مرغ دیکر

اول بری دیدی که یوق بنده مجاز  
 عاجز من بنده قدرت یوق در  
 بویه مشک وادی و راه درواز

باکه سیمرعه ایرشیمکدر محال  
 کیمکه بوله لیاقت یوق در  
 ضعف جوق قدرتده لیکن صبر از



اغلوب دوزدي اوپير نالوان  
 كوزدي بر مرد فقيه خوش صفت  
 خاك ميداني سبوردي سر بسد  
 شادمان آتمكيه اولدي روان  
 آتمك لدي دوندي سير ايت حالي  
 شيخك اولدم دوشد آتش جانينه  
 ديدي يارب نه بلا ويردك بكا  
 نه بوزم وار صالحينه وار مغه  
 بوتر دله دونوب ديوانيه  
 واردي چون ويرانيه بر درد وغم  
 شادمان اولوب ديدي كيم يالده  
 زهر اولدي خلقه بر باره نان  
 ديدي هانف اولديكي با خبر  
 آتمكي قوري يدك ديدم يازق

اولدي اولدم جانب شهره روان  
 ادي غزال و سبور كه عاربت  
 بولدي احشامه يقين بريكي در  
 تاكه پروب اول ذري و آله نان  
 بولدم چار و بيله غدر بالي  
 اغلوب ار ردي هر بر يانته  
 نان ايجون بونجه جفا ويردك بكا  
 بو قدر اقم كيمه هاسن وير مكه  
 واردي اول معهود اولن ويرانه  
 بولدي چار و بيله غر باليني هم  
 عالمي چون بكا قلدك سياه  
 وير ميبك كاشكي اتي همسان  
 كيم قاتق سينر نان اولماز معتبر  
 منت اكله ساكه كوندردم قيق

حكايت مجازي جو

وار ايدې بر مرد حق نوخاسته  
 بر عجب ديوانه و شيدا ايدې  
 ديدي بركون آه ايدوب اول مرد  
 ديدي هانف اكل كيم اي كيم اساس  
 ديدي كيم يارب يتروندك عذاب  
 ديدي اون كون صبر قل اي محترم  
 اون كون اولنجه اكابر مرد بال

جسمي عريان خليفه پيراسته  
 بي لباس ايدې برهنه پا ايدې  
 باكه بر جبهه عطا قل يا اله  
 افتاب گرم پتدمي لباس  
 بوقيد رخرقك بغير از افتاب  
 ساكه تا بغيري جبهه كوند رفر  
 كلدي بر جبهه كوزدي چالچال



اُولَمِيخَه خَلَقَدَن بِالْكَلِّ بَاك  
 مَحْمَرِ رَا زَا اُولَدِي هَر كِيَمِه مَرْدِ دَر  
 كِي بِي بُولِه مَرْدِ اِنَلِه هَم كَارِه اُول  
 بُو بُولِك مَرْدِي اُولُوْر كَفَرِه قَرِيْبِي  
 عَشِقِ اَسْتِجَارِنِه اُولَمَز بَرَكِ بَا ر  
 هَر كُو كَل كِيَمِ عَشِقَلِه اُولِ بَا ر اُولُوْر  
 اَبِي دَر عَشِقِ عَرَقِ خُونِ اِي دَر  
 اَبِي تَا اُولُوْر مَدِيْنِ اِيْتَمَز رِهَا  
 صَوَابِجِي مَز اَكَا بِي دَر دَر زَحِيْبِ  
 فِي الْمَثَلِ كَر عَجْرَلِه اُولُوْر سَه دُوْر  
 يَكِيْمَكِه دَر دَر عَشِقَلِه اُولَدِي اَسِيْر



مَحْمَرِ رَا زَا اُولَمَدَكِ بَا شِي كِه خَاك  
 خَلَقَلِه مَشْفُوْلِ اُولَانِ نَا مَرْدِ دَر  
 بَس بِيْتَرِ عَوَزَتِ كِي مَكَا رِه اُول  
 اَسِنَا حَقِيْلِه عَالَمَدَن غَرِيْبِي  
 كَر دِي سَكِ كِيَمِ وَا ر عَجْرُو اِنِكِسَا ر  
 وَا ر لَوِيغَدَن عَالَمَكِ بِي زَا ر اُولُوْر  
 خَلَقِ اِيْتَمَز اَدِي بِي مَجْنُوْنِ اِي دَر  
 اُولِي دَر رِهْمَا اَسْتَر اَنْدَن قَالِه بِيهَا  
 وِي رِي سَه بِي رِنَانِ قَانَلِه اَيْلَرِ حَمِيْر  
 عَشِقِ اَكَا مَحْكَمِ قَلُوْر هَر لِحْظَه زُوْر  
 دَر دَر سِيْر بَر لَقْمَه بِيْمَز اُولِ فَقِيْر

حِكَايَتِ شَيْخِ اَبُو سَيِّدِ عَرَفَانِي



شَيْخِ خِرَفَانِي اَوْ مَرْدِ بَا خَبَرِ  
 بَجَلَه اَهْلِ اَوْ وَطْنِي دَن دُوْر اُولُوْر  
 يَانَدِي بِي رُو بِي رِنَه دَه بِي رَهْفَه اَج  
 جُوْعِ كِجْدِي جَانِنَه جَكْدِي بِي رَاهِ  
 دِي دِي هَاتِيْفِ اَكَا كِيَمِ بِي رَحْظَه دُوْر  
 تَا كِه مِي دَانِي سُبُوْر سَكِ سَر بَسِيْر  
 اَنُو كِيْلَه اَتَمَكِ اَلُوْبِ اَيْتِ عِنْدَا  
 دِي دِي يَارَبِ سَا كِه مَحْمُوحِ اَلُوْبِ  
 اُولَسَه كَر جَارُوْبِ وُوعَر بَالِمِ بِيْتَمِ  
 دِي دِي هَاتِيْفِ دُوْر بِي هَانَه اَيْلَه

اَيْتِي دِي بِي شَا بُوْر سِي رَا يَلِه سَفَرِ  
 اِي رُدِي رِيْجِ رَاهَدَن رِيْجُوْر اُولُوْر  
 جُوْعِ سَر مَائِلَه رِيْجُوْر اَلْمِيْرَا جِ  
 دِي دِي لُطْفِ اَيْتِ بَر دِي لِيْمَانِ يَا لَلِه  
 بَجَلَه مِي دَانِ نِي شَا بُوْرِي سُبُوْر  
 لَازِمِ اَنْدَه بُو لُو نُوْر بِي رَا كِي زَر  
 تَنبَلَانَه يَا نُوْبِ اُولَمَه بِي نُوَا  
 بِنْدَه دَه جَارُوْبِلَه غَر بَالِ يُوْقِ  
 نَانِ بِي هَانَه اُولَمُرِ اَشْكَالِمِ بِيْتَمِ  
 مَفْتِ اَتَمَكِ يُوْقِ بِي هَانَه سُوْبِلَه



<p>واریدی آکا بر عزیز نامدار  وار میدر عالمده هیچ جمعیتک  پیردن کلر کوزیمه کیمه خواب  کوندزا اولماسه سسک کیمه بره  ایلدی آخرانی خاکیمه یلک  پیشه ویکل و مکسر اینیش نصیب</p>	<p>وارایدی غازیچره بر دیوانه خور  دیددی واردر چون سنک اهلینک  کوندزین سسک ویرر باکه عذاب  دیددی جمعیت اولوردی بریره  اولدی نمروده مسلط بر سسک  بن مکر نمرود وقتد کیم حیات</p>
---	---

 **سؤال مرغ دیگر** 

<p>وارمغه سیمرغه یوزم یوقدر  میل سیمرغ ایلک بیهوده در  قنده لایق آکا قرب بادشاه</p>	<p>اول بری دیدی کاهم جوقدر  بزمکنر کیمه سر بسد آلوده در  جرم و عصیانیه مرد بزرگناه</p>
---	--

 **جوابی هدهد** 

<p>یاسله مردود دجا وید اولغیل  دیمدی حوسکا لانتقنطوا  لینک آنک لطفینه غایت یوقدر  توبه قل بوشکی کولکلدن کیدر  اجلوز یوزیکه ابواب فوخ</p>	<p>دیددی هدهد آکا نومید اولغیل  عذر اینسته جابجا و سوبسو  سنده کرجه جرم و عصیان جوقدر  بغیر حق کیم سنک یوزینه در  توبه قل سنک قابوسنده چون نضوح</p>
--	---

 **حکایه کنگار** 

<p>نادیم اولوب اولمشیدی توبه کا  مجرم اولوب توبه اینیدی شکست  از کتاب هر معاصی قلدی اول</p>	<p>ایلیوب بر مرد جرم بی شمار  نفسله شهوت برایدوب بنه دست  برینجه مدت جو عاصی اولدی اول</p>
---	--



بامه لمنش نجه یوزنیك پاره دن  
 مرد مجنون دیدی ای دانای راز  
 نه احتیاج ایدی بود کلو بامه لر  
 کورنه چکدی اولیا بوزاهده  
 سن همان خدمته اول ای بوالفضول  
 ای بیچه کس چکدی دزد و درختی

هر بری بر لون اقدن قاره دن  
 بویله حرقه حضرتکدن خجلی آرز  
 و از خرنیکده جوفان خجلمه لرد  
 کاراسان صائمه بودر کاهده  
 بر اوله یانکده یارد یا قبول  
 ای زمدی مقصوده چکدی حشرتی

## حکایه ای بجز عدوید

رابعه یدکی نیل ایدی اهتمام  
 بیدر ایدی پابره نه خسته حال  
 چون حرب کعبه اولوزدی قریب  
 روز وقفه حکمت پروردگار  
 دوندی آخر دید کیماذ و الجلال  
 اولزمان کیما مقصد اوله آشکار  
 بلزم قنده بولم یارب سنی  
 یابکار ویر خانکه واز ماعه راه  
 عاشق اولما سک مثال رابعه  
 بر عجب دزدی ادر بوا ای فضول  
 که ویر لر کعبه یه رخصت سکا  
 که خلاص اولد کسه بو کرد ابدن  
 که بو کرد اب ایچره قالدک مبتلا  
 بوی جمعیتدن المزیسن اشرد

تاکه ایده حج آوکانن تمام  
 قصد حج ایچون زهی ناچ الرجال  
 دیردی بویل شکر حج اولدی نصب  
 اولوز ایدی عذر سنوا ان اشکار  
 یول یوکوزدم یالین آیا وهفت سال  
 بویله صالدک بنیم بر بویله خار  
 دو زاید رسن چونکه خانکدن  
 یابنی قوی اوز اوئیمده یالاله  
 روشن اولمز ساکه قدر واقعه  
 موجی بو تجرک اولوز رد و قبول  
 که ویر لر دیرده خدمت سکا  
 جمع اولدک صحبت احب ابدن  
 چیز کیور باشک مثال آسیا  
 هر نفس یانرد رونک چون شرر

## حکایه ای بجز عدوید



وَاذْ فُلَانٌ دَبْرَهُ اَنِي مَعْلُومٌ قَلِ  
 بَرِيْتَهُ بَرَاهِبْ اَغْلَا زَارِ زَارِ  
 دُونْدِي اَنْدَنْ قَالْمَدِي جُونِ طَاقِي  
 لُطْفِ اَيْلَه كَيْمِ نَدِر بُو كِرْ لُو زَارِ  
 لُطْفِ اَيْلَه سَنَّا كَا وِ بَرِ رِسْنِ جَوَابِ  
 بَلِيُوبِ بُولُزِ عِلْطَا اَيْلَرَا اُو رَاة  
 وَا قِيْمِ بِنِ يُولُجِي اِنْسَمِ عِلْطَا  
 اَيْتِي كِي اَيْتِي سَنَّا اُولَه تَا عَذِرْ خَوَاهِ  
 يَا صَمِّمِ دِي بَرَكْتِ دِي دِي كَيْمِ يَا صَمِّمِ  
 اَنِي كُو رِسْنِ بِنِ بَهَا وِي مَسْ  
 دَر كِهِنْدَه هِيچِ هَمِ اُو لُو رِ قَبُولِ

حَقِّ تَعَالِي دِي دِي عَزْمِ رُو مِ قَلِ  
 وَا زِي جَبْرِ يَلْ اَنْدَه كُو زِي اَشْكَا  
 جَبْر اَيْلَه وِ بَرِي بُو اَيْتِي عَيْرِكْتِ  
 حَضْرَتِ كَلْدِي دِي دِي اَنِي بِي نِيَا زِ  
 اُولَه دِي بَر اَيْجِرَه بِنَه اَيْلَرِ خِطَابِ  
 حَقِّ تَعَالِي دِي دِي كَيْمِ اُولِ دِلْسِيَاةِ  
 عَقَلْتِ اَيْدُو بِنِ بَلِيْمِيشِ جُونِ اُولِ سَقَطِ  
 لُطْفِ اَيْلَه اَيْدَمِ اَنِي مَرْدِ رَاةِ  
 بُو بِلَه دِيُوبِ اَكَا لُطْفِ اَيْتِي اَحَدِ  
 رَحْمَتِ حَقِّ مَنَعِ اُولَمَرِ كَيْمِ سَه دَنْ  
 نَه اَيْلَتْسَلْ يَحْشِي كِي اُو لُو رِ قَبُولِ

حكايتِ صوفي

بَر كَشِي حَلَا صَتْرِ بَعْدِ اَدَدَه  
 هَرَه اُولَسَه اَلُو رَمِ كَلْسُونِ بَرِي  
 هِيچَه هَمِ وِ بَرِ رِسْنِ دِي دِي جَمُوشِ  
 هِيچَه بَرِ نَسَنَه صَا تَر مِي هِيچِ كَسْرِ  
 دِي دِي هَا تَيْفِ اَكَا صُوفِي كَلِ بَرُو  
 بَرِ وِ بَرِ رِزِ هِيچَه سَا كَه جَمْلَه نَشِي  
 جَمْلَه دَر اَبَه اَيْلَرِ نُو رِ بَخْشِ  
 دُشْمَنِ اَيْچُونِ دُو سَتِيْنَه اَيْلَرِ عِتَابِ

كُو زِي بَرِ صُوفِي مَكْرِبَعْدِ اَدَدَه  
 دِي رِكَه اُو جُو زِ صَا تَر مِي بُو قِ مَشْتَرِي  
 دِي دِي اُولِ صُوفِي كِه اِي حَلَا اَفُوشِ  
 سَن مَكْرِ دِي وَا نَه سِن اِي بُو اَلُو سَرِ  
 صُوفِي جُونِ مَا يُو سِ اُولُو بَرِ رُنْدِي  
 كَلِ بَرَه هَمِي صُوفِي بِيچَارَه هِي  
 اَفْتَابِ لُطْفِ حَقِّ اَيْدُو بِنِ دَر خَشِ  
 اُولِ قَدَرِ دَرِ رَحْمَتِ حَقِّ يَحْسَبِ

عنا خدای تعالی باموسی

بَعْدَ زَانٍ كَلَدِي نَدَامَتِ كَوَلِيَه  
 كُورْدِي يُوقِ زَاهِ خُدَادَه خَاصِلَه  
 لَيْلِكَ جُرَاتِ ايدُوْبِ اَوْلَمَزْدِي قُصُوْبِ  
 بُوْمَزْدِي دُزْبِرَه مَحْمُورُنِ اَيْدِي اَوْلِ  
 اَبِ جَشْتِمِ دِيدَه بَرُ حَسْرَتِ  
 بَرِ سَحْرَهَا تَقْدَانِ ايرِدِي بَرِي نَدَا  
 چُونَكِه اَوْلِ تَوْبَه قَلْدِكِ اَيِ فَلَانِ  
 تَوْبَه سَبِيحِي اَيْتِيْمِ اَنْكِه مُسْتَجَابِ  
 يِنَه اِحْقَادِرِ قَبُوْمِ اَيِ يِ حَبْدِ  
 چُونَكِه اَوْلِ كَرَه بُوْمَزْدِي عَمْدِ بَاكِ  
 يِنَه كَلِ كَيْمِ فَا بُوْمَزْ اِحْقَادِ رِرِ

اَيْتِدُو كِي اَيْشِدَنْ نَجَالَتْ كَوَلِيَه  
 تَوْبَه يَه مَيْلِ اَبْلَدِي جَانِ وِرْدِي  
 دِيدِي تَوْبِمِ اَوْلَمِيَه سَنَائِدِ قَبُوْلِ  
 دَلِ بَرِ اَتَشَرِ دِيدَه بَرُ خُونِ اَيْدِي اَوْلِ  
 سَلْدِي كَوَلِيَدَنْ عُنَابِ رُوحِ شَمْتِ  
 كَايِ اَوْلَانِ دَرِدِ بَلَايَه مَبْتَلَانِ  
 دِيدِي اَوْلِ سَاعَتِ خُدَا وَنْدِي  
 قَادِرِ اَيْدِيْمِ اَيْنَمَدِمِ لَيْكَنْ عَنَابِ  
 رَدِ اَوْلَمَزْدِي تَوْبَه اَيْلُوسَكِ اَكْرِ  
 مَهَلِ وِرْدِيْمِ اَوْلَمَدِيْمِ بَرُ حَسْمَانَاكِ  
 طُوْرَمَشَرِ نَزِي كُوسَه بَه رَدِ يَقْدِرِ

## حِكَايَةُ جَبْرَائِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

سِيْدَرَدَه بَرِي كِيَجَه جَبْرَائِيْلِ اَمِيْنِ  
 دِيدِي جَبْرَائِيْلِ زَهِي عَجْدِ مَنَابِ  
 وَا زَا اَيْسَه بَرِي نَدَه مُقْبِلِ وِرْدِ  
 جَانِ وِرْدِلْدَنْ دِيمِيْشِ اَكَا اَيِ خُدَا  
 اَيْسْتَدِي نَابُوْلَه اَوْلِ قَوْلْدَنْ جَبْرِ  
 يَرِيُوْزِيَنَه اِنْدِي جَوَلَانِ اَبْلَدِي  
 بُوْلَمَدِي چُونِ سِيْدَرَه يَه قَلْدِي شَتَا  
 بُوْ تَعَجُّلَه يِنَه رُوْحِ الْاَمِيْنِ  
 اَوْلِ قَوْلِي بُوْلَمَادِ اَيْدِي دِي اَيِ خُدَا  
 نَه قَوْلْ كَرِ اَبِي بَرِي كَرِ كُوْرَه مِ

نَعْرُوْ كَيْتِيَكِ اَيْشِيْدِرْدِي هَمِيْنِ  
 عَرِيْشِدَنْ لَيْتِيَكِ اَوْلَه اَكَا جَوَابِ  
 نَفْسِي مَزْدَه لَيْتِيَكِ زِنْدَه دِلْدِرِ  
 كِيْمِ اَكَا لَيْتِيَكِ اَوْلَمَشِدِرِي نَدَا  
 كَرْدِي هَفْتِ اَفْلَا كِي بُوْلَمَارِدِ اَتَرِ  
 كُوْ وِ دَسْتِي جُمْلَه سَيَرَانِ اَبْلَدِي  
 يِنَه لَيْتِيَكِ اَيْلَه اَيْشِيْدِي جَوَابِ  
 دُوْنْدِي يِنَه سِيْرِ قَلْدِي يَرِيُوْزِيْنِ  
 يَانْدِي جَانِمِ اَوْلِ قَوْلِي كُوْسْتَرِي كَا  
 اَيْغِي بُرَاغْنَه يُوْرُ سُوْرِيَه



حَکِيمِنَه عَقْلِي تَبْرَمِ كَمَسْنِكِ  
 جُحْلَه كَرْمَعُصُومَه اَوْلِيدِي خَاصُّوْغَامِ  
 رُوْزِ وُشَبِّ بُوِيْدِي بُوْكَارِي بَسْرِ  
 هَبِّ سَنَجُونِ طَاعَتِ رُوْحَانِيَانِ  
 سَن سَكَا قَلَه حَقَّارِنَه نَظَرِ  
 جِسْمِكِ اَوْلَدِي جُرُوْجَانِكِ اَوْلَدِ  
 چُونَكِه جُرُوْكَ كَلَه اِيْرَدِي اَوْلَدِي  
 تَن جَدَا صَانْمَه كِه جَانْدَن جُرُوْ دَرِ  
 خَارِجِ اَعْدَا دَرِ رَاهِ اَحَدِ  
 ظَاهِرِ اَوْلَدِ قَدَه قَمُونِكِ رَفْعِي  
 بُوْ قَدَرِ بِيكِ بِيكِ مَلَانِكِ طَاعَتِي  
 جُحْلَه سِن رُوْزِ جَزَادَه كِرْدِ كَارِ

مَشِيْتِي سُوْزِيْنِ اِيْشْتَمَزِ كَمَسْنِكِ  
 حَکْمِي مَعْلُومِ اَوْلُوْمَزِ دِي تَمَامِ  
 هَبِّ سَنَجُونِ اَوْلَدِي دَرِ كَارِ اِيْشْتَمَزِ  
 خُلْدُوْ دُوْزَخِ قَهْرِ لُطْفِكِ دَن بِيَانِ  
 چُونَكِه سَن سِن سِنِ اِنْسِ وُجْدِ اَلْمَقْتَبَرِ  
 عَجْزِ اِلَه سَن كِنْدِ كِه اِيْمَنَه عَيْنِ ذَلِ  
 جَانَه اِيْرَدِي جُحْلَه عَصُوكِ اَوْلَدِي  
 جَانِ اِيْرَتِيْلَه دِلْدَن عَضُوْدِ  
 دِيْمِكِ اَوْلَمَزِ جُرُوْ يَاكُلِ تَا اَبَدِ  
 هَبِّ سَنَجُونِ بِيْجِيْتِكِرِ بُوْ خَلْعِي  
 هَبِّ سَنَجُونِ دَرِ مَلَانِكِ خِدْمَتِي  
 هَبِّ سَنَجُونِ اِيْلِيْسَرِ دَرِ نِشَارِ

حِكَايَتِ عَكَاشِه

دِيْدِي عَكَاشَه كِه رُوْزِ حَشِرْدَه  
 عَاصِي وُجَاهِلِ قَمُوَاهِلِ كُنَاهِ  
 جُحْلَه بِي سَرْمَايَه حَبِرَانِ اَوْلَه لَرِ  
 قَدَرِ تِنْدَن اَوْلِ كَرِيْمِ وُكِرْدِ كَارِ  
 بُوْجَه يُوْزِ بِيكِ اَوْلَن طَاعَتِكِرِ  
 جُحْلَه سِن لُطْفِيْلَه اَلْوَبِ كِرْدِ كَارِ  
 دِيْبَه اَوْلِ دَمْدَه مَلَانِكِ كَا اِلَه  
 حَقِّ قَامِ دِيْبَه كَا يِ رُوْحَانِيَانِ  
 بَلَكِه اَوْلُوْزِ بُوْنَلِكِ كَارِي تَمَامِ

عَالَمِ اَوْلَه دَهْشَتِيْلَه نَشِرْدَه  
 جُحْلَه سِنِكِ يُوْزِ لَرِي اَوْلَه سِيَاَه  
 هَرِيْرِي عَمْدَن پَرِيْشَانِ اَوْلَه لَرِ  
 يِرْدَه وُكُوْكَدَه مَلَانِكِرِ كِه وَاَرِ  
 حَقِّ يُوْنِدَه اِيْتِدُوْ كِي خِدْمَتِكِرِ  
 اَيْلِيَه عَاصِيْلَرِ اَوْسِيْتَه نِشَارِ  
 بَزِدَن اَفْضَلِي بُوْ قَهْرِ رُوْسِيَاَه  
 سِيْرِ بُوْنَدَن يُوْ قَدَرِ رِ سُوْدَرِيَانِ  
 هَذَه نَقْصَانِ اِيْشْتَمَزِ سِيْرَه وَالسَّلَامِ



حَقّاً قَلْبِي مُوسَى عِثَابِ  
 دِيدِي بِمِشْكُورَةٍ يَا مُوسَى سَكَا  
 دِيدِي بِمِشْكُورَةٍ يَا مُوسَى مَدَدُ  
 كَرْدِ سِيدِي بَاكِهِ بِرَكْزِ يَا إِلَهَ  
 يَاغْدِرِ رِوْمِ رَحْمَتِمْ بَارَانِجِي  
 جَوْشَه كَلَسَه بِجِرْ لَطِيفِ مُسْتَعَا  
 هِمِ عَيْبِ جُرْمِ وَعِصْيَانِ آيَلَه

دِيدِي كَيْمِ قَارُونِ سَكَا اَيْنِدِي  
 سَنَ جَوَابِنِ وَيَرْمَدِكِ بِرَكْزِ آكَ  
 بِتَمَدِكِ فَرَادِنَه اَيِ مُعْتَمَدِ  
 يَا زَمْرَايِدِمِ آكَابِنِ هَزْكَزْ كُنَاهِ  
 شِرْكِ جِرْ كِنْدَنِ يُوْرِيْدِمِ جَانِي  
 قَطْرَه جَه كَلَرِ كُنَاهِ اِنْسِرْ وَجَانِ  
 كَنْدُوكِي جَبَّارِ نَادَانِ آيَلَه

حِكَايَتِ مَفْسِدِ

اَوْلَدِي جَوْنِ بَرْمَرْدِ مَفْسِدِ بَرْمَرْدِي  
 اَكَابِرِ زَاهِدِ مَكْرُوكِيْمِ جَارِ اَيْدِي  
 اَوْلَدِي مَفْسِدِ قَلْبِي زَاهِدِ اِحْتِرَازِ  
 كُوْرْدِي زَاهِدِ اَوْلِ كِيْمَه دُوْشْدَه  
 مَرْدِ زَاهِدِ اَكَا دِيدِي كَايِ غَلَامِ  
 سَنَكِه كَارِكِ رُوْزِ شَبْعِ عِصْيَانِ اَيْدِي  
 دِيدِي جَوْنِكِ سَنَ نَمَازِ قَلْدِكِ  
 رَحْمَتِ اَيْنِدِي بَاكِهِ اَوْلِ بَرُوْرْدِي كَارِ  
 لَطِيفِ حَقِي كُوْرْدِي كِه نَه حِكْمَتِ قَلُوْرِ

عَمْرِي كَمِشْرِ فِسْقِلَه نَامَه سِيَاهِ  
 ظَاهِرِ اَكْرَجِه اَيْنَكَلَه يَا اَيْدِي  
 دِيدِي مَفْسِدِ دَرِ بُوْكِه قَلِمِ نَمَازِ  
 مَرْدِ مَفْسِدِ جَنَّتِ اِيْجَه سِيْرَايِدِي  
 سَاكِه قَنْدَنِ حَاصِلِ اَوْلَدِي بُوْقَامِ  
 سَنَاكِه مَنَزَلِ اَلْتِشِ نِيْرَانِ اَيْدِي  
 لَطِيفِ حَقِيْكَ وَنَسْعِيْنِي بِلْمَدِكِ  
 اَوْلَه سِنَ نَاسِنِ اِيْشِكْدَنِ شَرْمَسَارِ  
 اَكَا اِنكَارِ اَيْدِي نَه رَحْمَتِ قَلُوْرِ

حِكَايَتِ بِالْمَسِيْدِ

شَوْلِ قَلَا كُوْ كِيْمَه كَيْمِ مَانْتَدِ زَاغِ  
 بِسْرَانِكِ اَرْدِيْجَه بَادِي كُوْنْدُرِ  
 بِسْرَطُوْرِ اَوْلِ لَطِيفِ اَيْنِ عِقَابِ

كُوْنْدُرِ رُبْرِ طِفْلِ اَيْنِدَه بِرِجْرَاغِ  
 وَا رُوْبِ اَرْدِنْدَنِ جِرَاغِي سُوْنْدُرِ  
 نِيَه سُوْنْدُرْدِكِ دِيُوْ اَيْنِ حَطَابِ

اول كروه بی ادب ایچره مکر  
 صور دی بر سائل که ای شیخ کزین  
 دیدی بولدیم بر بولک تر دامن  
 بن دخی دین ایچره بونلر کپی بکم  
 ایلدم ناکستلکدن اجتناب  
 ذلتی هر کیمکه ایتدی اختیار  
 کندوکه اینسک تکبر له نظر  
 مدح و ذم اینسه تفاوت ساک  
 کر قولیسک حقه پتکر اولغل  
 بودر ز مشهور بین الخاص و عام  
 جامه تقوی ایله ای بی حیا  
 ای محنت کیمه آر لر جامه سن

شیخ او نور مش خفیک لبنا چشم تر  
 نه بر کدر بوسنک ای پاک دین  
 راه دنیاده نه مردونه زنی  
 بس نه زن کپی ونه از کپی کم  
 آر لکمدن ایلر نه دایم حجاب  
 حقایدر دایم اکل عزت نشار  
 بس کور ز سن کندو کی زندن بتر  
 پتکر اولور سن دایم پت دوزر  
 کر خلیل حقین از را اولغل  
 بنده لکدن یوقر یوقد رفعا  
 اوله دایم کافر صوفی نما  
 کوته ایتمه عمر بیک سر نام سن

## حکایه عورت و صوفی

گلدیلر قاضیه ایکی خرقه پوش  
 کوردی قاضی ایکی شیخ کاوان  
 قلدی قاضی اندره بر خوش آدا  
 صوفی اولدر کیم اوله صافی درون  
 جامه نسیم چونکیم کندیکوز  
 چونکه ایلر سز بوزر سمه جنک و کبر  
 کرسر اهل جنکسز طرار سن  
 فقرا هلیسز جمالت ایلمک  
 بن که قاضیم نه مرد با صواب

بر بیله ایلوب جنک و خروش  
 آله بسحه باشکر نده طلیسنا  
 دیدی که ای صوفیان باصفا  
 جنک وغوغا صوفی لکدن در بر ون  
 یاندر بو جنک و مکر و کیدیکوز  
 سزده نیلر بس لباس زاهدین  
 بولباس کیمکوز زینهار سن  
 بر بیکوز له خصومت ایلمک  
 ایلر من بو فر قعدن حجاب



طاعته مُحْتاجِدِرِ بُوخَايَاكَ | اَبَحْ اِيچُون لَازِمِ اُولُو رَالْتَبْتَه نَان

سُؤَالِ مَرِّ رِيكَ

<p>اُولُ بِي رِي دِي دِي مُحْنَتْ كُو هَرَمَرَمَر          كَه بَنِي نَفْسِه خَرَابَانِي قَلْوَر          بَعْنِي كَه زَاهِدِ اُولُو رَم كَه شَقِي          كَاه اُولُو رَشَيْطَانِ بَنِي اَغْوَا اِي دَر          كَه فَرِي شْتَه اُولُو رَجَا رَهْمَا          بَن بُو اِي كِي لَكَدَه حَيْرَانِ قَلِشْتَم          بَن بِيحَه سِي مَرَعَمَر عَزَمَر زَاه اِي دَم</p>	<p>كَم رُو بِي نَدَه نَه عَوَرَت نَه اَرَم          كَاه اُولُو رَجَانِم مَنَاجَاتِي قَلْوَر          كَاه فَاسِقُو اُولُو رَم كَه مُتَقِي          لَا اَبَانِي رِي نَدِي بَرُو اِي دَر          يِنَه اَيْلَلَر سَالِكِ زَاو خُدَا          بُو كَشَا كَشَلَه بَر بِي شَانِ قَلِشْتَم          كَنَدُو مِي شَا بِي سَتَه دَر كَاه اِي دَم</p>
---	---

جَوَابِ هُدُودِ

<p>هَدُودِ اَكَا دِي دِي كِي مِ اَكُو اَلْهَوَسَر          هَر كَشِي دَه بُو صِفَاتِ مَوْجُو دَر          اَيْلَه طَاعَتِ قَادِرِ اُولُو دَقْجَه مُدَام          اُولُ سَوْنِ بِي نَكِ تَتُو رِ سَتَانِ نَان          اسْتِ شَنَكْرِ فِي اُولُو رِ اسْرَارِ دِل          نَفْسِ بَرُو رِ لِكِ دَر اِي شَكِ دَم بَدَم</p>	<p>يَكِي مَتِ اُولُو رَجَاهَانَدَه هِيچ كَسَر          كَاه مَقْبُولِ وُكُ مِي مَر دُو دَر          وَا رَه وَارَه نَفْسِ سَر كَسَر اُولَه زَام          نَفْسِ قَادِرِ اُولَه وَضَعْفِ اُولُو رَجَانِ          دِي بِلَر طُو قَلْقُدِرِ رَزَنَكَا رِ دِل          اُولَه كَر اُولُسَكِ مُحْنَتِ بَلَكَه كَه</p>
--	--

حِكَايَتِ شَيْخِي رَحْمَتِ اللّٰهِ عَلَيْهِ

<p>شَيْخِ شَيْخِي اُولِ وِلِي پِي شُوَا          بُو بِي لَه نَقْلِ اُولُو نُو دِي بَر اَسْتَا دَر          رَه دِي لَرَانِي هَر وِي رَانَه دَه</p>	<p>مَر دَرَاهِ حُو كَزِينِ اُولِي كَا          غَايِبِ اُولُو دِي نِيچَه كُونِ بِنْدَا دَر          بُو لَدِ بِلَر بَر كُونِ مُحْنَتِ خَانَه دَه</p>
---	--



باشنی کشیدم که ناهنپی فروغ عشقم ایچره اوز مسؤل لاف دروغ

# سؤال مرغ دیگر

<p>وّه که بالکه همراه اولدی رهنیم قوز تره بلم اندت جانمی وّه که بوییکانه در او کدن صوکا حاله دامندر آندن آیشنا</p>	<p>پیری دیدی نفس اولدی دوشنیم نفس سسک طوتر نیم فدماغی گرکه صحرا ایشنا اولدی بکا کوز ملام بر بویله گل بی وفا</p>
--	---

# جواب هدهد

<p>نفس سسک ایتیش سنی بئر با یماز هم سسک هم کا هلو کا فرد در اول دروغیله طوتر نفسک فروغ مدح کذب ایستدوب قره اول طیفل و نادان بد دل و غافل در جان حرف تن تا توان دل بر ملال مدعی کاذب اولور اول همان تابع باد هوا دیوانه در نفس کا و هیج مسلمانمی اولور میل ایتمک بو کا جا هلیکدر قوللوا ایتمز کا هر کیم زنده در بوسک کا فردیغا اولدی وّه که کوره کوره آتش در زهر پیر اولور که هی نخوت یاقدر</p>	<p>دیدیم هدهد ای کوبکله هج اول نفس هم احول و هم اعور در هر کیشی او کسه سنی آما دروغ هیج اولور می بویله سسک کیم اول اولنده چونکه می حاصل در آخرنده کا اولدی پیری مجال عشق ایچنده هر کیم ایلر فکیر جان اوسط حالنده خود بیگانه در بور و تیشه کیشی انسانمی اولور اول و آخر چو غافل کدر بیجه شه پند ایشبو کلبه بنده در تنده طاقت جانده قوت قلدی نفس آدم کوره ستر کشدر کا جان آتش شهوت یاقدر</p>
--	--

سِرّه جُونِکِم ماکل و مَطْمَع کَرک  
عَشَقْدَه جُونِکِم نَه عَوْرَتِ سِرّه آر  
مُبْتَلای عَقْلِ سِرّه ای بِنک نام  
کِر یُولَه فِکِر سِرّه و جَان ایلَمَه  
دَعْوای عَشْق ایدُوب اَویلَه خَوْفِک

بُومَر قَعْدَن سِرّه مَطْمَع کَرک  
بِجَه آلُور سِرّه عَشْق سِرّه نَدَن خَبَر  
هَر بِلَادَن کَنَد و کَه طُومَه قِیَام  
فَارِغ اَوَّل بَاعِز مِیْدَان ایلَمَه  
اَولیاسِن بُووق بَرَه ناکِمَه هَلَاک

## حکایت عاشق شدن کرايشا

مِصْرَدَه و آرايدی بَرِشَه نامدَار  
بِرگدَا بَر کُون ايدُوب اَکَا نَظَر  
چُون اَوْحَالَتَدَن خَبَر دَار اَوْلَدِ شَا  
چُونکَا عَشْق تَسَن بَکَا ای بِنَه قَرَار  
يَا بِنِم عَشَقْدَه اَيْت تَرک سِرک  
عاشق ايسک ایلَه جانک در بَغ  
عَشَقْدَه جُونِکِم دَکَل دِي مَر دُکَان  
چُون اَوْ مِفْلِس شَهْرَه اَوْلَدِي دُفَا  
کَسَد يَلَر تَن دَن سِر بِي دَوْلَتِن  
اَکَا بَر کُومَسَه دِيدِي کَا ي بَادِشَا  
شَه دِيدِي کِيم دَاخِي اَوْل عَشَقْدَه کَل  
کَر اَوْل دِي عَشَق اِيچَه مَر دُکَان  
کِيم کَه جَانک يک سَوْر جَانَانَه دَن  
بَانش تَرکِن اَيِسْتَسِيدِي اَوْل اَکَر  
اَيَلَر اَيِدِم اِنِي نَحْتَه شَهْر يَار  
کِيم کَه عَشَق اِيچِنْدَه دَعْوای دَار

نَحْت حُسْن اِيچَه عَز بَرِشَه يَار  
عاشق اولمش بَر قَضَا يِلَه مَکَر  
بِجَاغَرُوب اِنِي دِيدِي اَي مَر دُزَاه  
اَبِي اَبَشَدَن بَرک ایلَه اِخْتِيَار  
بُووخَسَه تَرکِن طُور مَه اَوْر دُکُون  
سَاکَه دِيدِم ايشَه رَاه و ايشَه يَغ  
کَتَم کِي اَي دِي اَوْر بِنَه اِخْتِيَار  
کُون دَرُوب جَلَا دَر ي شَاه جِهَان  
چُون کَه هُو ي دِي کِي دِي جَانَان مَحَبَبْت  
قَطْع قَلْد ک بَاشَنک اَنک بِيکَاَه  
عَشَق اِيچِنْدَه عاشق صَادِق دُکَل  
اَو لَم کِي اَي لَر دِي اَوَّل اِخْتِيَار  
عاشق م دِيو اَکَا دَعْوای نَه دَن  
اَيَلَر اَيِدِم بَن اِنِي صَا حِب کَمَر  
خَد مَتِن اَيَلَر دِم اَنک اِخْتِيَار  
بَاشِن کَتَم ک اَنک نَاچَار دَر



هزیم ایلر بوسکی عالمده بند  
هزیم اوزسه بوسکه بند کوان

سیر دولت اولور اکاد رکمند  
ایکی عالمده اولور اول پهلوان

# سوال پادشاه دوش

کوردی بر در ویشی چون بر پادشا  
سنی یکسین بوخسه بن ای خرقه بوش  
کندومی اوکک دکلدرد مدعا  
لیک صورتک ولجبا اولدی سولک  
بویله شرح ایتیش بزه چون پیر من  
اولمیش سین ذوق دیندن باخبر  
باشکه اورمیش بولاری چونک اول  
هزیه امرانسه سکا اول قلیان  
لیک بز چون دیندن ذوقالمیش  
اول خرقه اوستنده بن ای شهر یار  
مرکیم چونک سکا ایتیش رکوب  
ای کرفتار سیک نفیس دخی  
نار شهوت ایجه یاقوب جانکی  
چشمکی کور صاغر ایتیش کوشکی  
بوخجه ویوز بو قدر لشکر در  
کیجه کوند ز طور میوب لشکر کلوز  
هر طرفدن کیم کله حیل و سپاه  
نفیس سکا له ایلوب عیش و طرب  
صحبت سکا له اولوب هر گاه مست

صوردی اکا دیدی کیم ای پیر راه  
ایستوب در ویشانی دیدی  
کندی اوکک آدمه اولمز روا  
ساکه بومعنا بی تصریح ایلک  
یکدر ریوز سن کپیدن پیر من  
نفیس ایتیش صیرتکه مانند خدر  
سن نیک فرمانک ایلر سین قبول  
کام و ناکام انی ایلر سین همان  
اول سکی هر لحظه بز خدر قلیش  
کیم سنک اوستوکه اولمشدر <sup>سوال</sup>  
قنغیز در فکر ایله کوز که خوب  
آتش شهوتله یاندیش تنی  
دلدن ایش فوت ایمان کی  
غارت ایتیش عقلیکله هوشکی  
هب اجل سلطانته چاکرد در  
بر کون ایرشور که سر عسکر کلوز  
هم سن و نفسک اولور سز خاکراه  
عشرت ایلر سین انکله روز شب  
زیر حکمنده اولوبین بای پست



اَكَابِسْتِ اَوْلَدِي دُوْنِخِ دِلِيْدِي

كِرْجِه وَاَرْهَمِ اَنْشُ وِهْمَ زَمَهْرِي

# حكاية كوز كن

وازايدى بزير حقا المزار  
قبر قازدك بو قدر عمر دراز  
ديدى بنكم سگسینه تيمشم  
ليک کوزدم بزنجاي حسي حال  
يوز بيک اولمش کوزدي کند و اولد

اکابر سايل ديدى کای مرد کار  
نه عجب کوزدک بو پرده جوع واز  
چوق بجايب نسه لر سيرا تيمشم  
بوسک نقسيم نيم هر ماه و سال  
بز نفس فرمايمه رام اولدى

# حكاية عكاشه

ديدى عكاشه كه ائى ياران جان  
بس بود كلوا كافران بوالفضول  
نمکن اما نفس كافر بز مات  
يوز يکرمي دروت بيک اول اينيا  
چکد يلد بو نجه جفا بو نجه تعجب  
جمله فر بوا فده فرمان برز  
نفس كافر بويله نافرماندر  
هب بزاني نغميله بسلدر  
شاهد دول ناکه شاه اولسه مقيم  
سته بنوب ات انسه کر عرفوشکار  
ایمدي ويزمه اول قدر نغمتا کا  
چونکه اولمگدن مبرادر بودون  
کيمکه نفسی کند ويزه نامور ایدر

کافر اولسه جمله خلق جمال  
مؤمن اولوب ايلسه ايمان قبول  
يا اوله يا مؤمن اوله ناکهات  
دعوت ايجون کلد يلد او کدن صوا  
بوکه قادر اولمگدن ائى عجب  
معنیده بز جمله کافر بر ورز  
ائى اولدر مک ديمک آساندر  
خواب ونخوردور اخيله بسلدر  
اولسه اولور ذایم آنکه ندیم  
سه هم ارد نجه سکر در بنده فوا  
ساکن اوله ايله سيران هر بکا  
ایمدي سن ذایم ائى بسله زبون  
نامنی آفاده مشهور ایدر

شَخْه بَرِغَاوَل حِكَايَت ایلدی  
 کیمه اوز ز یولمه بنمه اول روسیا  
 دیدی اول شیخ اول مریده کانی  
 اول دخی سندن شکایت ایلدی  
 دیدی ملکه مدرب بود نیا سر پسر  
 سن دی اکی یولینه اولسون روان  
 اول بنم دنیا مه اوز اذیرالن  
 اول که اقطاعیمه آل صونم تمام

اکا شیطان دن شکایت ایلدی  
 مکر ایدون بونیمنی ایلر تباہ  
 کلش ایدی سندن اول اول دخی  
 اکا ظلمکدن حکایت ایلدی  
 آل اوزان ملکیمه باکه ظلم ایدر  
 ملکه اوز نمسون آل هر زمان  
 اوزرم بن هم انک دینی بولین  
 یوقدر ز ایشمه آنکه و السلام

سؤال مردی مالک دینار

مالک دیناره دیدی بر عزیز  
 دیدی هر محظه حوک خواننده یوز  
 سومدک شیطان بیلا حول ایله  
 فکر دنیا ایله هر دم زار سین  
 اخی اولان مستغراق در یای از  
 جمله عالم اولدی غرق تعزیت  
 حبت دنیا المیش ایمانک سنک  
 نه او مر سس ایشو ملک کونیدن  
 بر زمان فاروق نصرت ایلدی  
 بر زمان شدنله شداد اولدی  
 حق تعالی دیدی لاشی نامنه  
 مایل دنیا ی دوئینن تابکنی  
 اولکه بر لاشی اچنیده کم اوله

بن خراب اولدی ولی سر نیجه سیز  
 پسر قمو شیطان فرماننده یوز  
 راضی اولدی دنیدن بر قول ایله  
 باشکه تیراق عجب مردار سین  
 دنیه هب اولسه سنک دیر سین  
 غفلتیه سن غریق معصیت  
 آرزوی حرص هم جانک سنک  
 قالدی چون نمرود ایله فرعوندن  
 فویدی و کتدی نصرت ایلدی  
 فویدی کتدی حسرتیه چکده اه  
 جانله سن دوشدک انک دامنه  
 نیجه بر لاشی قنکده اوله شتی  
 فائده ممکن در که اول مردم اوله



سَرَّ اَوْ سَكَدَنَّ سَدَنَّ اَوْ لَوْ رَسَدَنَّ  
فَوْقَتْ وَ حَسْرَتْلَه اُولُو بَمَبْتَلَا  
دُوْرَخ اِبْجَه بُولُو سِر سِر اِي فَعْبِر

گلسه ناکه عسگر ایله بادشاه  
خواه ناخواه اوله سِر چونک جدا  
بونده اولور دخی جمع اولوق عسیر

### حکایه بیره

بِر بیره چفت اولوب طوقندی قیلر  
بی عدد گنبله باز یله سپاه  
هر بری بر جانبه ایتدی فرار  
پس نه برده جمع اولور زیر دخی  
مجموعین کور کور چیلر د کانبدر

ایکی رویه بر بیره اولدی یاز  
صیده چقدی ناکهان بر بادشاه  
کوردی چونک بولدی اول ایکی یاز  
پیری دیدی برینه کیم آماخی  
دیدی کیم کرا اجتماع امکاندر

### سؤال مرع دیگر

بولجا اور زبنه وقت حضور  
کوکله آندن بتر ریج و الیم  
ناکه اولم طالب اب حیات

اول بری دیدی که ایلین غرور  
بن آیکله زوره قادر اوله تم  
بلغم آندن بجه بولم بجات

### جواب هدهد

بلکه ایلین سدن دخی مکار در  
ارزولر اولدی ایلین سدن  
سنده طوغر بوزینک ایلین سدن  
اولدی هب اقطاع شیطان لعین  
ناسنکله اولیه آنگ ای شی

دیدی هدهد ساکه نفسک یاز  
طعن ایدر ایلین سده تپینک سدن  
ایلین سدن برار زوی سن تمام  
کلن دنیا که سخن المؤمنین  
ال چک اقطاع سدن آنگ ای کین

شکایت کردن مریدان ایلین پیش شیخ



سألكه رَحْمَ أَيْمَنِكَ نَدَانِ أَوْلَادِي سَرَا  
 بُو قَدَّرَ نَارِ تَكْبُرِ سِنْدَةٍ وَارِ  
 جَارِدِ يُوَارِي سَرِ اسْرَزَرِ نِكَارِ  
 رَحْمَتَهُ لَا يَغْفِيسُنْ بِرِ سُوَيْلِهِ سَنَنْ  
 رَحْمَتَهُ مُحْتَاجِيسُنْ كُلِّ أَوْتَنْ  
 ضَبْحِ طُوقِ أَوْلُورَسَهْ أَخْشَامِ أَجْدَرِ  
 لَا يَفِي أَوْلُورَدِكِ أَلْدَمِ رَحْمَتِكَ  
 ذَرَّةَ جَهْ وَاقِفِ دَكَلِيسِنْ حَالِدَانِ  
 مَرَهْرَاهِ أَوَّلِ وَارِ لَغِيكِ بَادَهْ وَبِرِ

نَهْ جَفَا جَكَدِكِ نَهْ أَوْلَدِكِ مُبْتَلَا  
 نِعْمَتِ دُنْيَا كِهْ وَافِرِ سِنْدَهْ وَارِ  
 قَصْرِ عَالِي كُوَيْشِكِ زِيْبَا سِنْدَهْ وَارِ  
 أَوْنِ غُلَامِ أَوْنِ جَارِيَهْ وَجَهْ حَسْرِ  
 كَنَدِكِ اِنْصَافِ اَيْتِ بُو كَارِ وَبَارِدِكِ  
 رَحْمَتَهُ لَا يَفِي أَوْلَانِ مُحْتَاجِدِرِ  
 كُوَيْزِ اَهْلِكِ أَوْلَسَهْ بِنِ نَكِ قِسْمَتِكِ  
 يُوَزِجُوْرِ مِيْنَجَهْ مُلْكِ وَ مَالِدَنْ  
 عَاشِقِ اَيْسَكِ جُمْلَهْ دَنْ يُوَزِكِ جُوْرِ

## كُفَرَارِ يُوَانِ رِخْدَا بِالْمَشِيدِ

كَيْمِ بَرِ الْأَيْمِي فِي حَيَا وَجِلَهْ جُو  
 قِبَلَهْ يَهْ قَرَشُوْا وَ اَبَلَرِ لَرِ نِزَاعِ  
 أَوْلَدِكِنْدَهْ قِبَلَهْ يَهْ دُو نَرِ يُوَزِيَنْ  
 شَاخِ بَرُوْرِ مَرْجُوْا اَيَامِ خِرَانِ  
 بِرِ حَطْبِدِرِ لَا يَفِي نِيرَانِ أَوْلُورِ

دِيْر اِيْدِي بَرِ يَاكِ دِيْنِ فَرِيْدِكِ خُو  
 دُنْدَرِ لَرِ مَسِي عِيْنِدَالِ نِزَاعِ  
 دِرِ لِكِنْدَهْ بَلَنْزِ اَيْكَنْ كَنْدُوْرِيَنْ  
 شِمْدِي دُنْمَكِ نَفَعِ اَيْمَرَايِ فِلَانِ  
 أَوْلَكِهْ أَوْلَكِ وَقِي رُو كَرْدَانِ أَوْلُورِ

## سُؤَالِ مَرْغِ دِيكِرِ

عَشِقِ زَرْدِ مَغْرِ أَوْلَدِي وَ بِنِ بُو سِيْمِ  
 خَارِ دَرْدِ وَ دُوْرِ وَ يَرِ بَاكِهْ كَدَارِ  
 اَيْتَدِي بَرْدِ عَوَايِ بِي مَعْنِي بِنِي

أَوْلِ بَرِي دِيْدِي كِهْ بِنِ زَرْدِ وَ سِيْمِ  
 كَلِكِي نَا أَوْلَسَهْ دُسْمَدَهْ زَرِ  
 عَشِقِ دُنْيَا وَ زَرِي دُنْيَا بِنِي

## جَوَابِ هُدُودِ

اهل دنیا جمله بیکار اولدی بکر  
 اولدی دنیا آتش آفر وخته  
 چونکه دنیا آتش اولدی سر بسر  
 شیردلسن ایله آتشدن خدر  
 اوله بر وان کی آتش بدست  
 طوتدی آتش صاع و صولوپیش و  
 بر نظر قل وار میدر پیری آنک  
 یاندی بزکون حضرت عیسی مکر  
 خوابدن کور اجدی کوردی اول  
 دیدی عیسی آ ای شوم ورد  
 دیدی شو باش قوبدغک کوچ بنم  
 چون نصر ف ایلش سن ملکمه  
 عیسی اول کر بوچی بر تاب ایلدی  
 چون قبرده خشت اولوز بالین سکا  
 نیجه بر در آتش و تاب اوله سن  
 چونکه چنبردن کجر سن عاقبت  
 قویغل برطاشی برطاش او سن  
 طوتکه اولدک شمدی قارون زما  
 اولیا و انبیا چون قلدی کار

جمله بیکار و کوفتار اولدی بکر  
 هر زمان بو خلق آنکله سوخته  
 عاقل اولد کیمه فاجوب قور بیره  
 بوخسه بر وان کی باق بال بدر  
 غفلتیه اولغل مغرور و مست  
 ممکن اولز یا نینجه بر نفس  
 کیم بو آتش یاندیره جان و تنک  
 ایتدی یاریم کرچی بالین سر  
 باشی اوزره طور ز ایلش لعین  
 نه طور رسن نایتم اوزره طوغری  
 ویرکه بوق کار و سنکله هیچ بنم  
 داخل اولش سن کور ورم سیکه  
 خاکه قویدی یاشنی خواب ایلدی  
 بس نه لازم فرا اوله قالین سکا  
 مثل شاگرد رسن تاب اوله سن  
 بور سن نابن اچر سن عاقبت  
 چونکه تبارق قویلور باش او سن  
 کار و بارک قبرده اولور همان  
 سندخی اندر اینرین طوت ز نهاز

## دعای در خواست جوار بیون باو

دیدی بر خواجه دعا ده کانی خدا  
 چونکه ایشندی آنی بر دیوانه آر

باکه رحم ایت حاجتم ایله روا  
 دیدی آکا کانی اوزن دن بی خبر



چون بلور سز کیم سکا قلتر بوجان  
 بز پلاس اولسه سکا کر خونیکاه  
 اول پلاسی آتش سوزانه صال  
 اول حصیر و اول او ی هم قلفنا  
 اول اویم باز قدم دیدیک ای فقیر  
 اول ایکی حرف اولدی بلکل ای غلام  
 و او ی کور خون ایچره طومشند رور

مال و مملک و سیم زر له خامات  
 اول پلاس اولور سکا هم بند راه  
 عاقلانه بر حصیر او سینه قال  
 کین مسجد خانه یتم می سکا  
 آخرنده ساکه اولمز دست کبر  
 خاک و خون ایچره دور در انل ملام  
 هم الف خاک اورته سینه خوار اول

## حکایتی از شدت بیز و مرید

بیز مریدک وار ایدی برفاچ زری  
 شیخه کچی اول خیر معلوم ایدی  
 اول مرید یله اول شیخ زاهیر  
 ایردیلر بر وادیه پس بر خطر  
 ایته ی خایف اول مرید سیم وزر  
 شیخه دید اول رفیق زاهیر  
 دیدی اول معلومی معدوم این یور  
 بو خبر دن هر کیشی آگاه دیر  
 واقع اولسه درجه سیم خرام  
 روز شپ خلقیله جنکاجنک سن  
 خلقله جنک اینمه سلطانیس  
 حبت ذرانک که یولن ایندی سد  
 یوسف آساجیق بو حبس جاهدن

شیخدن نهان طوتر دی آنلری  
 لیک افشا ایتمسه مذموم ایدی  
 بر یوله اولدی ایکیه هم سفر  
 یول ایکی بولندی کیدر کن مکر  
 آدمی زر عاقبت رسوا ابد ر  
 قنغی یوله کیده امک معتبر  
 قنغی یوله استر سیک کیت یور  
 مرد مغلسر فی امان الله در  
 فل بار در سن صابمه انی تمام  
 دین بولنده لیک شل اولن سر  
 دین بولنده لیک بر جبرائیل  
 فالدی چاه ایچنده مجبور ایدی  
 منزلک اعلا اوله تاما هندن

## حکایتی از شدت نصر آباد و رابعه



دیدي هدهد آکا ای صورت پست  
 کچه کوند زسن جو موش کورسن  
 مرد معنی اول بو صورت دن چکل  
 زر دید بکل سنک رنگ امیز در  
 طفل وزن تک مایل کله اولغل  
 زر که مشغول ایلله حقدن سنی  
 مرد ایسک جوق اعتبار ایتمه زره  
 چون زر کندن کمنسه یوق فائده  
 ذره جه زرا ایسته سندن کدا  
 بسه بزدر ویش کمر نانیکی  
 خلقه سن زر قوتیله دوستین  
 حق قتیله مایل زر اراد کل  
 کوز که چوپچه کورن عمر و زید  
 ای حسابن کون کون ایلن سن که نا  
 جان شیرین کتدی و عمر عزیز  
 هیچدن هیچه ویررسن عمرک  
 لیک دار آئنده سن ای ناکوان  
 کون بکون چون او شبود و در زور  
 بز کون اولور کیم کیدوب بونرد با  
 عرف دنیا سن دیکرسن دین دخی  
 شغل دنیا و فراغت ای عجب  
 بی پیدرسیم وزری ای رشخو  
 حق یولنده نفق ایلله وار یک

عشق صورتله اولن حیران مست  
 حرص و آز یله مثال مؤرسن  
 اصل معنیدر بو صورت اب و کل  
 رنگی کتسه سنک بس نالجیز در  
 خاک اولور سن طالب سن اولغل  
 بندر اول بلیخاکله یکسان آبی  
 قفل ایدر لر آبی فرج ایستره  
 ساکه آندن خصرت اولور عایده  
 الورا اولدی جانکی ریج و عنا  
 ایله صافور سن که الورا جانکی  
 مغزه واصل اولبو پسن پوستین  
 داغ پهلودر سکا اول ازرد کل  
 بایزید عصر اوله یاخود جنید  
 آله سین حمام و دکاندن کرا  
 تاکه دکاندن کلنجه بریشیز  
 زاه پور بیچه ویررسن عمرک  
 آیاغک آئنده عمرک نرد بان  
 نرد بان ایلور ای ناکوان  
 دارده بردار اولور سن ای فلان  
 دین و دنیا جمع اولمز ای آخی  
 آتش و ایلله صحبت ای عجب  
 لن تنالوا لی رحتی تنفقوا  
 باش و جان و جبهه و دستار یک



پس دلدن سن کا ابلہ عتاب  
 دیدی کہ او تخر مسن ای بو العبد  
 نیجه میل عشقه یا نذر دله بی  
 ای او تخر بو میدر عشقه کمال  
 صاتمدم بن صایتن لیشکن سن  
 بر قوش آوازی سکا ایتدی اثر  
 مشتیم سکا قونا نالغی  
 همدیک کوز اولسون نردن خوش  
 ایستدیک بز دن ابله سن طلب

بوسؤاله ایسته آندن بر جواب  
 بو نیجه میل کیمه طاعت ایتدک و نسیب  
 شمدی بر مرغه نیچون صاندک بی  
 بر قوش آوازی نندن اولدک حسنه حال  
 سن نیچون نازان اولوب صاندک بی  
 سن کا طالب او سندن بی خبر  
 قانندن او کوندن بو بار نکلغی  
 اوله نادانلک ایدوب آرزاک و فر  
 ناکه ساکه حاصل اوله بی تعب

سؤال مرغ دیگر

دیدي مرغک پیری کیم ای حاضران  
 بر مکان عالی و قصر زرین کار  
 دورت یانی کلزار برکشک و سرائ  
 حاصل آندن باکه خرمله کله حال  
 شاهما اول قصر ایچمه جمله مرغه  
 نیجه آلدن صالیم سلطانلغیم  
 ترک ایدرمی جنتی عاقل عجب

آنده کیمه طومیشدرم بن اشیان  
 عالم آنک حسرتندن دل فکار  
 بر مقام دلکش و پس جان فرای  
 آندن ایرلیق بکا اولدی محال  
 کتیمر آندن کجوب سیمرغه بن  
 وار ایکن بو قصرده شادا نلغیم  
 حکمک ایچون راهده رنج و تعب

جوابی هدهد

دیدي هدهد دُون همت مرد سن  
 کرا و قصره فی المثل جنت اوله  
 یعنی اول کون کیمه اجل مهمان اولور

حاشالله آرد کل نامرد سن  
 برکون اوله خایه محنت اوله  
 قصر و کوشک باشکه زندان اولور



شیخ نصر آباد اول شیرین سخن  
 رابعه ایله بزکون اولدی همنشین  
 سؤیله بزکنده بزه توحید دن  
 واقع اولوق کیمسه دن اوله محال  
 رابعه دیدی که ای شیخ زمان  
 وارین صائدم بر اچکی باره که  
 بیرینی صاع الومه ادم آنک  
 خوف قلدیم کوی اکیسی زور ایده  
 اهل دنیا دمدم اقدام ایدر  
 نابرابکی اچقه جرایلر حرام  
 وارینه اولور اول اچقه حلال  
 ای صانت سیمرمی سمبله زره  
 وادی عشقه صغشتم موی سر  
 عاشق زراوله نک بوق بهم سی

شیخ کامل لطف خلقیله حسرن  
 دیدی ای حق یولنه مرد کزین  
 عشق اچینده عالم تجرید دن  
 اولمش اوله سبزه لیکن محسب حال  
 بزکون اگر مشرایدم بر بیسمان  
 نفعه اوله ناکه بن بیچاره یه  
 صول الومه بیرینی اول اچقه نک  
 نفسی دنیا ایله مغرور ایده  
 دور لود و لوجیله لرله دلم ایدر  
 چونکه حاصل اولدی اولدی اوله  
 اول صفاسین سورر اول چکر و بال  
 عشق زرله باقمه کنیدن اود لره  
 کیمسه یه اولمز اول بولده فکر زر  
 کیم اوچنده کیمسه نک بوق زهر

## حکایت کابردی و عیناب حق تعالی بابو

واز ایدی بر عابد اهل شرف  
 ایلمشیدی دورت یوزیل طاعتی  
 رغبتی خلق جهان دن آزا ایدی  
 واز ایدی اول یرده کایتمشیدی  
 مرغ خوش الحان و خوش آواز ایدی  
 شیخ اونیک آوازینه مائوس ایدی  
 اول زمان پیغمبرینه کرد کار

خلق اچیندن اولمش ایدی بر طرف  
 اختیار ایتمشیدی کنج عنایتی  
 خلوت ایچمه حقیقه همراز ایدی  
 بر درخت اوستنده بر مرغ ایشیان  
 هم بر آوازینده بوز بید واز ایدی  
 التذاذ غیر دن مائوس ایدی  
 وحی ایدوبن دیدی کیم اول شیخ وار



یا بادی چون برخواججه آشفته کار  
 قصری چون بیک جهنده ایته  
 خلقی دعوت ایته یوز بیک ناز بیک  
 دعوت ایچون اول یلرکن در بیدر  
 دیدی اول دیوانه آکای خیر  
 وار و بر صیقل در دم ای دلی  
 بویله دیوب یلرکی اولدی روان

عجیله بر قصر خوب و در نیکار  
 قلده آنده کبرله بر جیش عام  
 ناسر این کوستره اعزاز بیکه  
 یولی بر دیوانیه اوغور مکر  
 وار مغه اول قصرکه کولم دکر  
 لیک مشغولمه بینه بولم سنی  
 باقر قلدی خواججه از دینجه همان

حکایت عنکبوت با لثیل

کوز مپسین عنکبوتی بیقرار  
 صرف ایدوب وارین بو حجت خا  
 دام قورالنده صرف ایدوب هور  
 بر مکر نادر شرانک دامنه  
 طوب آبی قوت ایلر قارنی  
 بر زمان دل صاحب خانه کلور  
 خانه سیننی اول مکسله آشکار  
 دار دینا و ایدن انکله قوت  
 کرم سلم اولسه هب دنیاسکا  
 طوب تم طبل و عمله شاه سین  
 سلطنت طبل و علم بر باد اولور  
 کیه عملدن حاصل اولن یاد در  
 صال نور سین فاقم سبجات ایله  
 صوید یلر بو سن اولار ای گان

بر خیایله کور روز کار  
 او یبار بر کوشه ویرانه ده  
 نادر کوشه دامنه اذن بر مکر  
 لرزه دوشرد و قلدن اندامنه  
 بر زمان بسکر انکله جانجی  
 خانه سینده دستینه بر چون اولور  
 ان واحد انچه ایلر تار مار  
 اول مکر کپی وینا عنکبوت  
 کوز بوموب ایچنه هب اولور فنا  
 لعیله مشغول طیفل راهسین  
 قالن ایچق قوری بانک و یاد اولور  
 طبلدن حاصل اولن فریاد در  
 عمری کور دین غرور خوان ایله  
 سنی هم بر کون صویر لرای فلان

جمله کلند ر بود نیا سر بسد  
فوز تیدی کر اجلدن دامنک

قصرد اول کلندد جای مختصر  
خوش مقام ایدی او قصرد و کاشنک

# حکایت بیک افسر شاه و جواب کلام باد

دیدي کر کیمه وار ایدی بر شهر باز  
چون او قصرد لکنه ایدی تمام  
هر دیارک خلقی عدد و شمار  
شاه عالی ضیافت ایلدی  
جمله اعیان و اکابر کلدیلر  
شاه دیدي آنلاره کیمه ای عاقلان  
وار ایسه ایدک بکای خاص عام  
جمله دیدیلر که ای روشن ظمیر  
آنده بر زاهد دیدي ای برهان  
اوقلسیدی بونده اول نقصان  
شاه دیدي کیم بونجه عالم کورما  
سنندن کوزدن عجب اول رخنه  
دیدي اول نقصانی ای شاه جهان  
شمدی سر اول رخنه ایله تمام  
کرچه بوقصر اولدی مانند بهشت  
عیسی اولدر کیم بقاسی بوقدر  
بوسرای قصره مغرور اولغل  
کندوعینک کوز میوب ای نیک زای

یابد رب بر خوب قصرد زنگار  
ویردی آکافر شر دیادن نظام  
کلدیله هر بریسی ایدوب نثار  
جمله خلق آنده دعوت ایلدی  
چونکه هب اول قصرد جمع اولدی  
وار میدر بوقصره هیچ ناقص مکان  
نائی جهد ایلوب ایدم تمام  
کوز میشدر کیمسه بوکشده نظیر  
وار بر نقصانی و سن بی خبر  
دنیه ده اولوزدی قصرد مغتبر  
کمتسک عقلی آکاهیج ایرمدی  
کیم برافدک آره یه بوفتنه  
ساکه عز راینل ایدر یارین عیان  
قصرد نایج و تختی قوای نیک نام  
کوزکه مرک ایلرانی صکره زینت  
کیمسه یه هرگز وفا سی بوقدر  
آخری موت اولدی مسرور اولغل  
ساکه عینک ایلدی وای ساکوا

# بنا کردن قصه حواجر و جواب دیوانه با و

یادی



عَشِقْ سِيمِ غِي بَكَازُورِ اَيْلِدِي  
 اَوْلَدِي اَنِكْ عَشِقِي جُونِ زَهْرِنِ يِكَا  
 اَيْدِهْ نِيْلِمِ اَنِيْسِيْزِنِ بَرْدَمِ قَدَارِ  
 كُوْكُلْمِ اَوْلْمِزْ شَاذْ اَنِيْسِيْزِ بَرْدَمَانِ  
 بَجْدِي دَرِيْمِ جُونِ بِيْمِ دَرِ مَانْدَنِ  
 كَفْرُوْ اِيْمَانِدِرِ عَشِقِي اَنِكْ  
 اُوْنُوْدُوْرَمِ بُوْجَهَانِكْ وَاِرِنِ

ضَعْفِ عَشِقِي جِيْمِي بَرْمُوْرِ اَيْلِدِي  
 اِيْرَلِقْ مُشْكِلْ كَلُوْرَا اَنْدَنِ بَكَا  
 كَفْرَا اَوْلُوْرِ عَشِقَا اَهْلِنِهْ جُوْنِ حِرْمَانِ  
 رَاهِ سِيْمِ غَهْ بِيْحَهْ اَوْلَمِ رَوَانِ  
 بَجْدِي كُوْكُلْمِ كَفْرَدَنِ اِيْمَانِدَنِ  
 جِيْمِيْمَهْ جَانِدِرِ عَشِقِي اَنِكْ  
 بَرِنْفَسْ كَزُوْرَمَسْمِ دِيْدَارِنِ

جواب هُدهُد

دِيْدِي هُدْ هُدْ اِيْ بُوْصُوْرْتَدَهْ قَالِنِ  
 عَشِقْ صُوْرْتِ جُونِ دَكَلْدِرِ مَعْرِفْتِ  
 سُؤْلِ جَمَالِهْ كِيْمِ اَوْلَهْ نَقْصَانِ نَدِيْرِ  
 خَلْطِ وَخُوْنُوْدِنْدِرِ مَرْكَبِ اَوْلِجَمَالِ  
 اِيْسِيْمَهْ سُؤْلِ حُسْنِيْ كِيْمِ بَرْعِيْبِ اَوْلَا  
 كَشْفِ اَوْلَا اَوْلَدِمِ كِهْ بَرْدَهْ كَارْدَنِ  
 صُوْرْتِ اَفَاقِ اَوْلَا جُوْنِ مَحْوُكْلِ  
 دُوْسْتِ كَدَنِ اَوْلِ كَشِيْلِكِ كُوْرُوْرْدَمِ

بَا شَدَنِ اَغَهْ كَدُوْرْتَدَهْ قَالِنِ  
 اَوْلَهْ شَهْوَتِ بَا زَايِ جِيُوْنِ صِفْتِ  
 مَرْدِ اَوْلَكِنِ عَاشِقِ اَوْلُوْرِ مَحَايِ فُقِيْرِ  
 سَنَكِهْ دِيْرِسِنِ كَا خُوْرِ شِيْدِ كَمَالِ  
 حُسْنِيْ عِيْبِيْ اِيْسَتَهْ كِيْمِ بِيْ عِيْبِيْ اَوْلَا  
 اَوْصَانُوْرِسِنِ يَارِيْلَهْ دِلْدَارْدَنِ  
 اِيْ بِيْحَهْ عَزَهْ مُبْدَلِ اَوْلَهْ ذَلِ  
 بَرِ بَرِيْلَهْ دُوْشْمَنِ اَوْلُوْرْدَلِ اَوْلَدِمِ

حكايشيد با مريد

كَلْدِي شِيْبِلِيْنِكْ قِيْتِنَهْ بِيْرْمُرِيْدِ  
 وَاَزَايِدِي بَرْدِ لِيْرِ صَاحِبِ جَمَالِ  
 جُوْنِ اَجَلِ بَرِ شِيْدِي وَاَوْلَدِي اَوْلَاهِ  
 شِيْحِ دِيْدِي اَكَا كِيْمِ اِيْ بُوْ اَلْفُضُوْلِ

اَغْلِيُوْبِ دِيْدِي كِهْ اِيْ شِيْحِ فَرِيْدِ  
 دُوْسْتِ طُوْمُوْمِيْشِيْدِمِ اِيْ بَرِ خُسْهْ جَمَالِ  
 اَوْلَدِي غَاْمِ كُوْرَمَهْ شِيْمِدِي سِيْنَا  
 جُوْنِكِهْ اَوْلَدِي وَاَزَا اَنْدَنِ فَاِرِيْعِ اَوْلِ

ممكن اولمز سرفراز اولوق سكا  
 اول زمان كيم ايرشوز بيك اجل  
 اول سراي و باغ هب زندان اولوز  
 عاقل ايسك بو قنادن قل كذر  
 هميتك عينك اجوب راهي كوزت  
 كرتيوز دك اول اولودرگاهه جان  
 عزت باقي ديلرسن بر دوام

باري محنت يكدن آزا اولوق سكا  
 ساكه ديري كيم وقت ايريند طوز  
 خانمانك چون بلاي جان اولوز  
 چونكه كوزدك هر كلن طوز مزكيد  
 بصر قدم راهه ودرگاهي كوزت  
 اصله ايردك هب سنك اولديجها  
 دركه حقه بوزك طوت و آستام

## حكايفقيه ماترزه

اوغلو اولمش برفقيه سو كوز  
 كتدك اوغل دنيه دن خبر ايتدك  
 ديدى بري دل اكا ايدوب عجب  
 بيله امرسن جهانى اى انجى  
 عمرى كويمر سيرايد بجه عالمي  
 ناكه واردر سنده بو نفيس خيسر

اغليوب باشي اوچنده ديردى راز  
 هم بو دنيا باغنى سيرا ايتدك  
 ايله طوت كيم كوزدى بو دنياي هب  
 كوزمدين كيتسك كر كدر سن دنج  
 دركه فائده بولور سن مرهبي  
 چيفده ضايع اولوز جان نفيسر

## فالمسلك

عور ياندر دى بر عالمي جناب  
 ديدى اكا اى عزيز نامدار  
 وقتكي ايله عزيز اى يارهي

اول بري دستارينه اورزدى ان  
 سن صوصا پنججه ينار بو عود راز  
 كوزمدم دنيا ده بوندن خوشي

## سؤال مرغ ديك

اول بري هموديدى اى مرغ بلند

اوليشتم بر دلبرك عشقينه بند



نَقْلَ ایدر لر وار ایدی بر شهر یاز  
 وار ایدی بر تاز بیسی بر معتبر  
 قائله سن قلیشدی آنک سیمدن  
 کوشوار یله مرصع طوق آیله  
 شه کیدردی اول سک آر دجه  
 میل ایدوب اول استخوان کلیدون  
 کیمدی سک شه بقوب کوردی کانی  
 دیدی کیمه حیفانیم تک باد شاه  
 رسته سن صالحدی السدن و کمان  
 یکن ایدی ایکنه یکن اول کلید خور  
 مرد سجان دیدی ای شاه جهنا  
 جل و طوقن اله لیم ای شهر یاز  
 شه دیدی قوالله طوق و جلین  
 بر کون اوله جمع اولوبن غیرتی  
 کیمدن ابرود ووشدو کن یاد الیه  
 سالیک عشق حقیقی اول مدام  
 کیمه بو یولده پائی دار و ازدها  
 کیمه بو یولده ازدها لر اولدی زار  
 کیمکه کیردی عشقینک میدانته

ایلر ایدی دایما سیر ووشکار  
 جلین ایتیشدی دینا بیله زر  
 هم رسن قلیشدی ابریشمدن  
 شاه انی کند و بیدردی ذوقله  
 کوردی یولده ناکهان بر استخوان  
 دوستدی آنک اوستینه اول سر نگو  
 آتش حدتله یاندردی تنی  
 وار ایکن سن ایده سن غیره نیکاه  
 دیدی فوک کیشون بو کلید قلیبان  
 انجلین استخواندن صد هزار  
 چونکه رد ایتدک او کلیدی کمان  
 حیفدر ضایع اوله بو یاد کار  
 ایتکوز تغیر جزو کلین  
 سیر ایده اوستینده بو یله خلعتی  
 کیمه کوندز آه و فر یاد آیلیه  
 نوش قل مردانه آردر بر له جام  
 ترک جان ایتکدر آنده خوننها  
 بولمادی بر مورد کلو اعبتار  
 تشنه در هر دمده کند و فایته

## حکایت منصور حلاج

جرب ایدی ذکر انا الحقدن زبان  
 دست و پایله اشارت ابلدی

پائی ذار اولدی چوا حلاجمه مکان  
 کسد یلرد یلین آنک کور نیلدی

دوست طوبت بر غیر تیسرا ای بد قرار  
یا ز او در کیم حسنی بی پایان اوله  
عشق صورت له کیم اولسه مبتلا  
بر کون اولور کیدر اول صورت روز

کا اولیه اول اوله سن زار زار  
اول دکل کیم اولمدن نقصان اوله  
اول صورت دل ایرستور اکابلا  
اول فالور حیرتده زار ناکوان

## حکایت خواجه مالدار

وار ایدی بر خواجه بسیار مال  
صانندی آبی ناکهان اول مرد زار  
اول کیزی المغه میل ایلدی  
دیددی ناکه اول کیزی یینه صانت  
خواجه سی چون بو کلامی ایدی گوش  
اول زماندن کیم بن آبی ایشتم  
یلدی راه عشق از کانچی  
اولدی عاجز اول اسپرو مبتلا  
بوللر اوزره اونور رب بکلردی قول  
دو کونوب طشتر له دیردی دمبد  
عقلیتله بلیوب بازار  
کره ایکن بازار غفلت ایله  
بر که در عمر دن هر بر نفس  
نعمت حقدر قمو اعضا تمام  
پيله سن تا کیمدن ایرودوشدیک  
در لو نعمتله جو حق بسکرتنی

بر کیزی وار ایدی صاحب جمال  
نادیم اولوب صکره اولدی بیقرار  
واردی اول آن کیشیه سولدی  
ال بهاسن لدیغکدن ایکی قات  
دیددی ای نادان بوسوز دن اول خوش  
اولش ایدیم صانکه احیا اولشتم  
کیشی دنیا یه صانتر می یاری  
وارنی صرف ایلوب آبی اول  
صا وروب باشینه طبارق ویردی  
اول کیشینک لایقیدر جمله غم  
کوز کوره دنیا یه صانندی یارنی  
دین متاعن الخسارت ایله  
ویروب آبی آله سودا وهوس  
نعمتی برینه صرف ایت ای هم نام  
فرقینله بویه صیرودوشدیک  
سن مقید عید ایله عقلک قن

حکایت پادشاه با سید او

نقل



دیدی هدهد ای ضعیف نالوان  
 کجمله اولیش مرتب استخوان  
 ای بزاد رخواه آغله خواه کل  
 کوز مدکی کجمله طوعن اولیور  
 عمر باد و حاصلک هم اولدیاد  
 حاصل اولن باد دن هم باد اولور  
 بوقلک برطشیت در چون سرنکون  
 تیغ خورشید ایله جلدی فلک  
 سن اگر آلوده سن کر پاکسن  
 بر اوج طبراعله بر قطره صو  
 دهره شاه اولوب اوکیم فرمان

جسم من چمنم بر اوج استخوان  
 کجمله جامد در اگر اولما سه جلد  
 عمری بلور سن سکا با فی دکل  
 هر نشی وار یسه بر باد اولیور  
 طاعت عصیان و ظلم وعدل داد  
 بویله عمره نیجه آدم شادا اولور  
 اول شفق صمنه که مال مال خون  
 هر کیشینک باشنی کسه کرک  
 ایله تخیر اولنیش خال سن  
 نیجه دریا ایله جنک ایلر عمو  
 زار ایقله آخر اول هم جان ویر

## حکایت قنوس

وار هیدستانده بر مرغ عجیب  
 دید یلر قنوس او مرغک نامنه  
 بر عجیب منقاری فار غایت اوزون  
 جفتی یوقدر اول قوشیک مفر دین  
 قدرت حقیقه اولور دایما  
 هر چن اول ناله ایلر زار زار  
 کجمله سی مبهوت اولوب خاموش  
 دید بلور کیم بر حکیم قیل سوف  
 بر زمان اول یرده ماوی ایله  
 عمری آنک بیک بیله اولور قیب

کیم میثالی یوق آنک مرغ غریب  
 کور نیک حیرت دوشتر اندامنه  
 آنده سوز ایلر حد دن فرورن  
 ناله و فریادی هم بی حد درر  
 بوز نیک هر نقبه سیندن برصد  
 جمع اولور لر مرغ و ماهی صد هزار  
 نعم سینی ایشدوب مبهوت اولور  
 نعم سینه اول قوشیک بولدی و  
 علم موسوی پیدا ایلدی  
 بلور اولک وقتن اول مرغ عجیب

کسید بگرهم دست و پایش اول زما  
 دست و پایشندن آقن قانی روان  
 دیدی کیم مرزانه بو ککونه در  
 ایلین ناروی زر دیمه نظر  
 مردیم فان ایلیوب بردار اولور  
 خلقیم اولدی چون عالم بکا  
 هر کیمه کیمه از دهای هفت سر  
 بویه عالم عشقه بسیار اولور  
 اولین بوبند دنیا بیله قید  
 بز کجه بغداد ده اول بحر زرف  
 واز ایدی براوغلو عایت بر فخر  
 کسید بگر اعذاسی انک باشنی  
 کوردی اول بحر کمره انی تمام  
 خلقه اسرار حقیقت سو بلدی  
 دیدی اصدم بو کجه دیک عظیم  
 تا که جوش ایدوب بودیک ناتوان  
 مرد صاد قسین فنای مطلق اول

زر د اولدی پس جو خون اولدی روا  
 سورد راییدی یوزینه اول پهلو از  
 روی عاشق خون بکه کول کونه در  
 دیمسون کیم خوفدن اولمش مکر  
 آر کجا اول وقتده اظهار اولور  
 دازدن منکن می کلمه عمه بکا  
 همنشین اولسه اولور بوندن  
 اولین منزل که آنده داز اولور  
 مقتدای دین یعنی کیمه جنید  
 وعظ ایدوب اصحابنه ایدردی  
 آفتاب آساجمال بر بسد  
 صالید بگر مجلس اچنده لاشنه  
 ذرجه بوز مادی اول سیکه نظام  
 مجلس اهلن مست و سکان ایلد  
 داخی جوق آتش کر کدر یا کر کیم  
 سخته اوله تا که اسرار نهان  
 فانی دینا و باقی و حق اول

سؤال مرغ دیگر

بیری آیدر با که ویر خوفی مرک  
 سنول قدر گو کلم اولوندر خوفی  
 غیر مردانی زبون اینمش بوراه

بول اولور قدر بنده یوقدر زاد و بر  
 موندن کیم اولور مر آکجه خاک  
 اولور مر بو یولده بن بی استباه

جواب هدهد

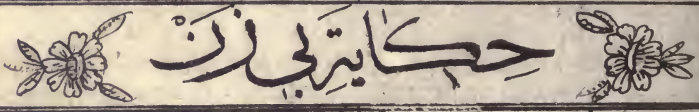


# حکایتی بسیار کبریاش فویشند و جواب صوابی

کیدر آنک نعیشی او کینجه مکر  
 کوزمدم عمرمه هرگز بویله کون  
 بویله کون کوزمشمید مسکنز بد  
 سن دیرین جان آنک تنده یوق  
 دست پانک بجمه طبراع اوله بست  
 عمر دن دستکده پانک وارایگز  
 دخی قومیز کایده سن کارو عمل

فوت اولمش فالدی برخوش بسر  
 دیردی بابا جانمه اوردک دوکول  
 دیدی برصوفی آکایم ای بسر  
 آنده اولن کار شکل سنده یوق  
 ای اولن دنیا یله بی پاو دست  
 بر عمل قلد دست و پانک وارایگز  
 پانک الورایر شوب بر کون اجل

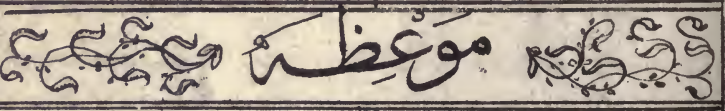
## حکایتی ک



بیرسی دیدی ندر حالک سنک  
 کوزمینجه روشن اولمز ساکه حال  
 بادینما ایدم ایتدم عذر خاک

وقتی تنک اولستدی چون برینندک  
 دیدی کیم خالم نه ایلرسن سوال  
 چونکه صور دک ایده ایم ای مرد با

## موعظه



کیمد ز کیم بونده کلد کیمدی  
 بجمه بونده اولماک ایچون کلشور  
 نبراع التنده اولوبد رتوبتا  
 ستمدی یا تو ز خاکده ناچیز اولوب  
 هئی نه خفته بلکه هب اشفته در  
 کیم آقا قبر ایند منزلد در  
 جان شربنک اولور زیر و زبر

کمسه هرگز مونه در مان ایندی  
 بجمه بوق اولما ایچون وار اولمشور  
 خاکبای کوزکده ویرن جلا  
 عالم حکم ایلن خونریز اولوب  
 بجمه بر التنده عالم خفته در  
 موت حقا کیم ره مشکلد در  
 کوزمداق موتدن آلسک خبر

وَقْتِ مَرَكْ اُولُو لَوَا كَا جُونِ ايشكار  
 جَمْعِ ايدُوْب اَطْر اِفْنَه خِرْمَنْ قَلُوْر  
 بُوْر نِيَكْ هَرْتَقْبَه سِيْنْدَنْ ايشكار  
 مَوْتِ خَوْفِيْدَنْ اُوْمَرِغِ دَرْدِ نَاكْ  
 نَالَه سِيْنْدَنْ اَوْلِ قَوْشِيَكْ پَرْنَدَه كَر  
 اَلُوْبِ اَطْر اِفْنِ اُولُوْر لَر نَاظِرِي  
 نَوْحَه سِيْنْدَنْ اُولُوْبِيْن خُوْبِيْن جِكْر  
 زَارِ لِقَدَنْ بَعْضِيْسَه حَيْرَانِ اُولُوْر  
 چُونِ اُولُوْمِ وَقْتِي ايرِسْتُوْر اُولُوْخِرِيْن  
 جُوْشِ ايدُوْبِ اَوْلِ كُوْنِ بِيْخُوْنِ جِكْر  
 بَالِ وِ پَرْنِيْدَنْ اَيْنَكْ اَتَسْتُرِ چِيْقَر  
 اَوْلِ اُوْدُوْلِ اِيْجِيْنْدَه يَانَرِ اَوْلِ دِيْخِي  
 مَرِغِ وُ هِيْزِمِ جَمْلَه اَخْكِرِ اُولُوْر  
 چُونِ اَوْلِ اَخْكِرِ جَمْلَه نَايِيْدَا اُولُوْر  
 بُوْنِي كُوْر مِيْشِيْ جِهَانْدَه هِيْجِ ذَانِ  
 قُقْنُسِ اَسَا يَانِشَه سَلَكْ بِيْئِكْ بِيْلِ اَلُوْر  
 بِيْئِكْ يَسْتَامِيْشِ قُقْنُسِ بِيْجَارَه بَقِ  
 كِيْجَه كُوْنْدَز مَبْتَلَايِ دَرْتِ ايدِيْ  
 بُوْبِلَه دَرْدُوْر زِمَانِيَكْ جِيْشِيْ  
 بَسْكِرِ اَوْلِ اِنِيْ عَزُوْ نَازِ ايلَه  
 كِمْسَه يُوْقِ كِيْمِ رَاغِ مَوْتِ اِيْمَزَا كَا  
 ظَالِمِ وُقَا يَلْدِرِ مَوْتِ دِيْ  
 اَدَمِ اُوْغَلِيْنِيَكْ اِيْشِيْ بِيْسِيَارِ دَرِ

طُوْر مَرِغِ اُوْدُوْنِ دُوْشِرِ لِيْلِ وِنَهَارِ  
 چِيْقُوْبِ اَيْنَكْ اُوْسْتِيْنَه سِيْوَنْ قَلُوْر  
 نَوْحَه كَر ايدِرِ اُوْمَرِغِ بِيْ قَدَارِ  
 دَرِ رِيُوْبِ اَعْضَا سِيْنِ اَيْلِجَا لِيْجَا كَا  
 نَوْحَه سِيْنَه جَمْعِ اُولُوْبِ دَرْدِيْدَه  
 اَغْلِيُوْبِ قَرِيَادِ ايدِرِ لَر هَر بَرِي  
 جَانِ وِيْرِيْ اِيْ نِيْجَه يُوْزِيْئِيَكْ جَانُوْر  
 دِهَسْتِيْنْدَنْ بَعْضِيْسَه بِيْ جَا اُولُوْر  
 قَانْدِيْنِ بَرِ بَرِيْنَه اُوْر رُ هِيْمِيْن  
 تَاكِه مِيْنَقَارِ نِيْدَنْ اَيْنَكْ قَانِ طَمَرِ  
 طُوْتَشُوْبِ اَوْلِ اُوْدُوْبِيْ جَمْلَه يَا قَرِ  
 نَه نِيْجَايِيْ سِرِ اُولُوْر بُوَايِ اِنِيْ  
 يَانَه يَانَه چُوْنِيَكِه خَاكْسِرِ اُولُوْر  
 اِنْدَه قُقْنُوْسِ چِيْجَه پِيْئِدَا اُولُوْر  
 يَا طُوْغُوْرَه يَا طُوْغَه بَعْدِ اَز مَاتِ  
 هَمِ اُولُوْر سِيْنِ اَخْرَدَمِ اِيْ پَسِرِ  
 مَوْتِ اِيْچُوْنِ بُوَا يَلْدُوْ كِيْ زَارَه بُوْ  
 جِيْضِيْ يُوْقِ قَرِ زَنْدِيْ بَرِ قُوْر ايدِيْ  
 خَلْقِ دُنْيَا يَه بُوْدُرِ دَايِمِ اِيْشِيْ  
 يَانْدِرِ وُ بْ صُكْرَه كَلْنِ وِيْرِيْ رِيْكَه  
 نَه عَجَبِ كِمْسَه بَرَاغِ اِيْمَزَا كَا  
 جَمْلَه كَسَلِيْمِ اَيْلِرِ اَكَا كَر دِيْ  
 جَمْلَه دَنْ اَقْدَمِ وِلِيْ بُوْكَارِ دَرِ



دیدی بولورسن بی سنی غلام  
زنده لکده بولدم چون بی  
کیه اوزمدن بولدم هر خبر

دیدی بولورسن بی سنی غلام  
زنده لکده بولدم چون بی  
ستیله قلدیم بن بو عالمدن کدر

سؤال من دیکر

حاصل اولمادی بکاهرکز مراد  
در دمندم تاکه بو عالمده ایم  
هر عمده وار یوز بیک مایتم  
کافر مکر ذره جه شأ اولشتم  
بوسپردن خرم اولوردم عظیم  
بیرم حالم نولور بن نیدیم

دیدی مرغک بیدی ای نیک اعتقاد  
عمرم اولدجه بلا وعده ایم  
بودل بر دایه جوقدر عیم  
دایما عتمکین و ناساد اولشتم  
اولسیدی غصه دن توکوم دوفیم  
لیک بو غم لزه قنده کیده ایم

جواب مدهد

سر بسر مغرور سواسن دخی  
چون اجل تدی اولورسن نامراد  
دور ایدر هیچ بیر یسی قلز کید  
طوغری کیت راه خدایه اوله نج  
دل ویرنلر اکادل زنده دکل

دیدی هدهد مست و شیداسن  
بوجیهانده طوتکه اولدک بر مراد  
شادی و غم بوجیهانده ای بسر  
بوجهاد چونکه چور سنداخی کج  
دنیده برشی که پاینده دکل

حکایت ناخوار شرب نشخ کایم

دنیه دن کشمشدی سوز او هو  
شربت ایچمزدی آلدن کمنه نک  
شربت ایچمکده ندر ایتناب

وار ایدی بر کامل عالی نفس  
حل ایدردی مشکین هر کمنسک  
دیدی بر ساینکه ای عالی جناب

# حکایت اب خردین عیسی علیه السلام از جوان

ایچدی جوان ای رواندن عیسی اب  
 ترکیشنی طولدردی برکوب اول صودن  
 وار دی عیسی اگا اولدی ممان  
 اول صودن تلخ اولدی عیسی ایله  
 دیدین ایچدی کده شیرین ایدی خو  
 دیدی یارب ایکی بر صودر  
 سیرنی یارب بونک بیلدر بکا  
 اول کوبه دل ویردی باری سولک  
 دیدی ای عیسی بنه مرد کهن  
 کاسه چرخ ایچره بیحد و شمار  
 صد هزاران کره اولسمینه کوب  
 تلخ قلیشدرمدا قیطعه موت  
 الخبر خمدن اولک کما ایلمه  
 طور یتر غافل و کمراه اول  
 زنده ایکن علم تحصیل ایده کور  
 زنده ایکن بیلیجه سن خبر  
 صد هزاران برده اردن دن اسیر

اب شیرین ایدی مانند جلاب  
 خانه سیننه کیدی آلوب اول صودن  
 وار دی کیم صوابجه اول کوبدن  
 ایلدی عیسی تجب اول زمان  
 پس بخون تلخ اولدی بوخم ایچره صو  
 کیم بریسی خم بریسی جودر  
 قالمش خیرتده روستن در سکا  
 عیسی خالندن اگاه ایلدی  
 جوق عمر سوردم بودهر ایچده  
 اولشم هم کوزه هم کوب هم نغار  
 غافل اولم موت ایچین اولودب  
 آندن ایچی اولدی صوبیم ائمه فوت  
 غظیله کندوکی خم ایلمه  
 جان شیرین چقیدین اگاه اول  
 نفسی بیکده تعجیل ایده کور  
 اولد کده نیجه بولور سن آنر  
 کندوکی قنده بولور سن ای فقیر

## وصیت سقاط حکیم باشار کران

دوشدی ترعه چونکه سفر اطحکم  
 چون اوله تکفین و یحزینک تمام

دیدي سنا کردی اگا کیم ای سلیم  
 مد فیه قنده قلا لیه ای همام



بِعَمَلِكَلَهْ اَوْلِسْتَم بَرُوْدَهْ بِن  
هَرَنْهْ كِيَم دَسْتَكْدَن اَوْلُوْرَسَهْ عَطَا  
سَاكَهْ زَاه حَقْدَهْ كَر اَبْرَشْسَه رَنْج  
هَرَنْهْ كَلْسَه يَا رَا لِنْدَن غَم يَمَه  
زَاه عَشْفَه سَالِك اَوْلَنْ نَحْتَه كَر

كُوْرَمِسْتَم اِحْسَانِكِي هَر يَرْدَهْ بِن  
زَهْر اَبِيْسَه حَلَوَا اَوْلُوْرَايْ خُوْش بَقَا  
يُوْر جُوْر مَه كِيَم اَوْلُوْر اَوْل سَاكَه  
تَلَخ وُوْتُوْر سُوْر يَا سِيْرِيْن دِيْمَه  
مَدْيَلَر لَقْمَه يِي خُوْنِي حِكْر

### سُوْالِ كِسِيْ اَصُوْفِي وَجَوَابِ اُوْ

صُوْر دِيْلَر بَرِصُوْفِيَهْ كَايْ نَامْدَار  
رَاهْ عَشُوْ اِيْچَهْ بِيْجَهْ خُوْش دِلْمِيْسِن  
دِيْدِيْ كِيَم مَشْعُوْل كَار كَلْتَمَه  
نَا كَر بِيْجَهْ دَسْتَمَه بَر نَان بَسَمَه  
خُوْش يَلْغِي خَلَق اَو بِيْجُوْدَهْ كُوْر زُوْلِي  
خُوْش دِل اَوْلَهْ اَيْلَهْ اَنْدَا حِنْبَاط  
كِيْمَسَه بُوْد يِنَادَهْ خُوْش دِل اَوْلَدَا  
سُوْمِيْ بِيْجَهْ دِيُو نَفْسِيْلَ اَسْتِي  
دَر بَدَر كُوْبِيْ طُوْلُسْتَسَا حَاصِلَهْ

كِيْمَه وَ وَجْهِيْلَهْ سُوْر رِيْسِن زُوْر كَا  
يُوْغَسَه دَرْد وَاغْمَلَهْ بِيْجَا صِلْمِيْسِن  
بِيْجَهْ كُوْنْدَر خَشْتَل لَب تَر دَامَمَه  
قَبِر يَلُوْر يُوْز يَرْدَهْ بِيْشْت وَا كَرْدَمَه  
بَاكَهْ اَو بِيْجُوْدَهْ هَم اَوْلَمَر خُوْشِيْدَا  
كِيَم قُوْر يَلُوْر يُوْلُوْ كَه بَر كُوْن صِرَاط  
اَرَهْ مَقْلَهْ هِيْچ حَاصِل اَوْلَمَدِي  
بُوْلِيْمَر سِيْسِن بُوْجِهَانْدَهْ دِل خُوْشِي  
بَر كِيْمِيْ بُوْ قَدَر كِه اَوْلَهْ خُوْش دِلِي

### حِكَايَتِ شَيْخِ اَبُو الْخَيْرِ بَا پِيْر لَان

شَيْخِ اَبُو الْخَيْرَهْ كَلُوْب بَرِيْبِرَهْ زَنْ  
بَرْد عَا قَل تَا خُوْش اَوْلَهْ دِل بَكَا  
بَرْد عَا اُو كَرْت بَكَا كِيَم هَر زَمَان  
شَيْخِ دِيْدِيْ اِيْ عَجُوْر زُوْر كَار  
اَوْلَكَهْ اِسْتَرَسِيْن اَبِيْ بِن بُوْلَمَدَم

دِيْدِيْ اِيْ شَيْخِ كَزِيْن مُمْتَحِن  
بَرِصَفَايْ قَلْب اَوْلَهْ حَاصِل بَكَا  
خُوْش دِل اَوْلَم اَيْلُوْب وِرْدِيْ زِيَان  
بِيْجَهْ بِيْلَدَر اَوْلِسْتَم بِن بِيْ قَرَار  
كِيْمَسَه دَن هَر كَر نِيْشَانِك اَوْلَمَدَم

دیدیدی هر خطه معاین کورینور  
 دایما اول باکه آیلز سرعنی  
 باشم اوستنده موکل بویه مرد  
 هر نشیه کیم بر نفس اوله قیام  
 بر نفسلک وصل ایچون کیم اصلی هیچ  
 بر نفسلک اولیچون بر مراد  
 نامراد اولوب کر اولسک ندره حال  
 اول ملاکی کیم چکو بدر انبیا  
 ساکه بر رنج اولسه یا خود زاری  
 ظاهر صورتده کرچه رنجدر  
 بر عنایتدر بلورسن هر دمک  
 هر دم احسان کوردر سن بی شمار  
 دوستلقدن بوقدر رسنده شاک

بر کیمسنه باشم اوستند طور  
 کیم آله فی الحال ایلدن شربی  
 شربت ابحسمه باکه اولوز زهر درد  
 چوبه دکم کر اوله عالم تمام  
 اصلی ترک اتمک کلک یوق اصالی هیچ  
 یکدر اندن کیم اوله سن نامراد  
 بر نفسلکدر کچر چکمه ملال  
 چکدی انی سنهید کربلا  
 انی عزت بل دکدر خوارلق  
 باق حقیقتله که اول بر کجدر  
 اول دمکده ذوقنی سور عالمک  
 بر نفس رنجن دخی چکسک نه وار  
 رنج و کجی فرق ایدر سن ای فلان

## حکایت میوه دارن شاه باغلامش

وار ایدی بر پادشاه محشم  
 ایشتمه ایله یدی انی غلام  
 شاهه تأثیر ایدی اندن ارزو  
 باکه بر مقدر بی ویرای غلام  
 کسدی شاهه ویردی بر مقدر  
 تلخ ایدی اول میوه غایتله مکر  
 دیدی آکا اول غلام ای شهر یاز  
 ایلدک بر تلخ میوه هم کرم

بر قولینه ایتدی بر میوه کرم  
 شویله کیم ریشک ایلدی شاه بنام  
 دیدی چوقدر ساکه انلرای عموا  
 که بکا اشتهاه ویردی بو طعم  
 یدی چون شاه آکشدوب رخصت  
 سنه تعجب ایتدی دیدی ای پسر  
 یستم سکر ایلدن صد هزار  
 کورمدم لایق انی کیم دوندر



بچه پللكرتدي مست بي خبر  
 عاجز و در مانده قالدی غایب  
 بولدی خور شید دن چونم خبر  
 دیدی بر غافل اکای بر غرور  
 در سین او تا مدین آندن کجسته  
 قالدی حیران وضعیف نالوان  
 قالدی عاجز چکدی جانندن براه  
 دیدی مرغ بولدک بر ضایع نظر

نانه قوت قالدی نه بال و نه پد  
 خانه یا بانده قالدی غایب  
 دیدی یکم خور شید دن کچدم مگر  
 داخی اول منزله ایتدک عبور  
 سن بوز سن داخی دیمه او جستم  
 هم ازین رنده و هم مانده آزان  
 ایتدی اولدم آسمانه عینکاه  
 داخی اعلارک اول اهل هنر

سؤال مع دیگر

دیدي مرغی بریسی کای ره نما  
 ایلرم فرمان حقه انتظار  
 ارمینه فرمان بوم بر جاگم

دایم اجرا ایلرم امر خدا  
 یا قبول ایتسون یارد اول کوردگار  
 امدن بوزد ووند در رسم کافر

جواب هدهد

دیدي هدهد اکایم ای خسته حال  
 کیمکه حقه بنده چاکر اولور  
 اولکه فرمان بر اولور جانان اولور  
 امدن بوزد ووند در شیطان اولور  
 امله بر ساعت ایتسک طاعنی  
 سجده کیم بی امر اوله اولور قضا  
 امله کرسجده فلسه آدمی  
 سنک ریاضت چکدوکی ناچار در

آدمه اولمز بوند کپی کمال  
 ارمینه جانبله فرمان بر اولور  
 اولکه نافرمان اوله خذلان اولور  
 امر طوئسک مشکین آسان اولور  
 امر سزوبک پیلدن اعلادر فقی  
 مسجده کیم مش کویک کبیدر اول  
 طوئدر ایتک توای عالمی  
 چونکه امر ایله دکل مردار در

بُولِغِهِ خَسْتَه دَر دَبْنَه دَوَا  
خَوْش دَل اَوْ لَو مِ a

# سؤال کسی از جنید علیه الرحمه

صیدا اولمش سن خمه بی هیچ قید  
سؤیله بن مسکینه ای شیخ جهان  
دیدم کیم اول وقت کیم بی دل اولور  
بای مرد اولور سکا ناکا ملوق  
آفتابه چونکه بوقدر آنده تاب  
بوسوزه انکار اید نلر غره در  
صمه کیم سرکشته لکدن دور اوله  
ذره در خور شهید رخشان اولمز  
ینه اول بر ذره در شهید اولور  
همینه بر ذره در اول خور دکل  
ناکه حاصل اوله وصل آفتاب  
کوره سن تا کند و عجزه آشکار

صوردی بر سابل جنیده کای جنید  
خوش دل اولد کیم جهانده بر زمان  
مرده خوش دلک فخر حاصل اولور  
وصل یاز ایلر سدا اینه خاملق  
ذره ینه سرکشیک اولور می صود  
هر نه مقدار اولسه ذره ذره در  
ذره کر یوز کوره غرق نور اوله  
تن نه جهد ایلر سه اول جان اولمز  
هر نه کیم بر ذره دن پیدا اولور  
اولسه کور خور شهید ده محو کل اول  
طورمه ای ذره سن اول مسخراید  
ایلر صبر ای سیر بی فراز

# حکایت حفاش بطلب آفتاب

کیم بچون یوق بنده هم کون کبی تاب  
ناکه کتدم آنده غرق نور ایدم  
آفتابه ابر شیخه بن فکار  
سندن آکا یخه بیک نیل وار یوق  
ایره مر سن آفتابه کل اوتان  
ناکورم نولور بولور بولورده آشکار

بزیجه حفاش چکدی اضطراب  
دیدم عمرم اولد و عجزه زور ایدم  
کوز بوموب سیران ایدم لیلها  
دیدم بر عارف اکا کیم فارغ اول  
سن کیم مرغ ضعیف و ناتوان  
دیدم عم یوق او جرم لیلهار



اَتَمْسِدِي بُونْدَه كَرَامَتِ كُذَر  
 چُونَكِه بُولدِم حَكْمِي بُونْدَه رَوَان  
 اَنَلِرَك زِينَتَلَرِي جُحْمَلَه عَرُور  
 اَهْل زَنْدَان جُحْمَلَه سَرَكِر دَا اَنَلِر  
 بَاشَر اَيَا قَا عَضَا كَسِيلَش فِهَر دَن  
 مُنْتَظِر لَر بُونْدَه نَه كَارُونَه بَار  
 كُشْتَن اُولدِي لَاجِرَم زَنْدَان بَكَا

بُونَجَه مَقْطُوع اُولْمَز اَيَدِي بَاوُسَر  
 اُول سَبَبِدَن اِبْتَدِم اَز حَاي عِيَان  
 جُحْمَلَه عَرُونَا زُو اِفْتَاي سُرُور  
 حَكْم قَه مَهْدَه قَمُوَا حَايَرَان لَر  
 بَر طَرَف اُولْمَش جَمِيع شَهَر دَن  
 كُوز دَر لَر هَر بَر پِيسِي رَاه دَار  
 بُونَلَر اَمْر اَتِسَه وَيَز دَر حَايَان بَكَا

## جواب دادن بايزيد و ترفيدي الكامل

وازايدى برخواجه باكه اوصاف ايلت  
 كوز دى هر كامل اولن هر بابده  
 ديدى انلر باكه ايتدى احترام  
 ايلدم تعبير اول خوابي سحر  
 باكه اولاه اولدى آخر همما  
 جون عيان اولدى بكا اول فتح باب  
 ديدى كرامى شيخ غير از بايزيد  
 بايزيد اول مرد باك با ادب  
 ديدى چونكم باكه كشف اولدى بكا  
 قدرتم بوقدر كه تا ايدم طلب  
 يوق مرادم خواه ظلم و خواه داد  
 باكه يتر اولكه ياد ايدم سبني  
 سبقتم اول ايكي شيخ محترم  
 بنده كيم ثابتده و فرمان اولور

بايكاز و منبع الطاف ايدى  
 بايزيد و ترفيدى، خوابده  
 اولدم انلاره تمام ايجره امام  
 اولوبن بخوز براه ايتدم مكر  
 فتح باب ايتدى جناب كبير يا  
 ايلديلرني زبان باكه خطاب  
 استديلكر كثرت جمع مرید  
 جمله دن ابحق بزى قلدى طلب  
 باكه ديدم او و بوا اولمز صواب  
 درد بوقدر كيم دوا ايدم طلب  
 هر نه امر ايتسد بكا اولور مراد  
 بن كيم ناكيم مراد ايدم سبني  
 كوز ديلر جاينز انك چون لاجرم  
 خواجه نك ميلي اكا جندان اولور

بندۀ سِنِ امْرَءِ تَخْلَفَ اَيْلَمَه  
بَرْدَه كَوَكْدَه هَرَنه كِيَه وَارِخَاصل

بِنِكَ بَدَه كَر تَصَرَفِ اَيْلَمَه  
بِنْد كِدَن يَوْقِ وَوَيْقَد رَمَقَام

# حِكَايَتِ شَاهِ عَمْرُو

چُون غَرادَن كَلدِي بِرَمَنْصُورِ شَاهِ  
هَرَنه سِي وَارِسَه هَبَ خَلْقِ جِهَانِ  
سِيَمِ زَرَلَه رَحَتُ وَاسْبَابِ فَاشَرِ  
اهِلِ زِنْدَانِ چُورُوشَنِ اَوْلِيَا  
يُوعِيْدِي اَنْلَرْدَه نَسْنَه جُزُوءِ كُلِّ  
هَمِه كَسَلِيشِ بَا شَرَهْمِ دَسْتِ وِپَا  
كَنْدِي جَمَلَه شَهْرِي چُون شَهْرِيَا  
اَيْنْدِي اَنْدَن تَوَاضِعِ اَيْلَدِي  
جَمَلَه سِنِ بَر بَر كَوَرْدِي يَانِنَه  
وَاز اَيْدِي بِرَهْمَن شِي خُوشِ خُصَا  
دِيدِي كَوَرْدِكِ نِجَه يُو زِينِ بِيْتِ  
اَيْتدِيلَر شَاهِيكِ قَدُومِيْنَه نِشَارِ  
جَمَلَه سِنِ سِيَرِ اَيْلَدِكِ چَدِكِ رَوَانِ  
چُون كَسِيكِ بَا شَلَا رِي كَوَرْدِكِ  
بُونْدَه بَر شِي يَوْقِ كِيَمِ اَوْلَادِ كُشَا  
جَمَلَه خُونِي وَخَرَامِي قَلْبَانِ  
شَه دِيدِي كِيَمِ زِينَتِ خَلْقِ جِهَانِ  
هَر بَرِي عَرَضِ اَيْنْدِي كَنْدُوشَانِي  
كِيَمِي عَشَقُ وِ كِي سَوْدِ اَيْتدِيلَر

شَهْرَه زِينَتِ اَمْرِ قَلْدِي بِادِ شَاهِ  
زِينَتِ اِيچُونِ قَلْدِيلَر جَمَلَه عِيَانِ  
زِيْبِ دُكَّانِ اِيچُونِ اَوْلَدِي جَمَلَه قَا  
اَمْرِ شَاهِه اَيْمَكْ اِيچُونِ اَمْتِيَالِ  
غَيْرِ زَنْجِيَرِ اَيْلَه طُوقِ وَبِنْدِ وُغُلِ  
قَلْدِيلَرِ اَر اَيْشِ اَوْلِ قَوْمِ بِلَا  
چُونِكِه زِنْدَانِ اَوَكِيَه قَلْدِي كَنْدَارِ  
هَر بَرِيْنَه لُطْفِ بَرِيْلَه سَوِيلَدِي  
عَرَفِ اَيْتدِي اَنْلَرِي اِحْسَانِنَه  
شَاهِه اَوْلَدِمِ لُطْفِلَه اَيْتدِ سَوَالِ  
هِيَمِ بَرِيْنَه قَلْدِكِ بُوِيلَه نَظَرِ  
دَوَرِ كُوَهَرِ مَشَدِ وَعَبْرِ صَدَه هَرَارِ  
بِي بَرِيْنَه بَقِيَادِكِ اَي شَاهِ جِهَانِ  
اَيْلَدِكِ زِنْدَانِ قَبُوسِنْدَه قَرَارِ  
كَلَه كَر بَرِيْلَه كَسَلِيشِ دَسْتِ وِپَا  
بُونْدَه نَه كَوَرْدِكِ بَرِيْلَه بِلَدِ رِيْمَانِ  
جَمَلَه شِي بَا سِيحِيَه طُفْلِ وُزْنَانِ  
اَيْتدِيلَر تَنْفِيْذِ شَه اِحْكَامِنِي  
اَمْرِمِ اَبْحَقِ بُونْدَرِ اِحْرَا اَيْتدِيلَر

اَيْمَسِيْلَدِي



دیدي مرغی بریسی کامی بآک زای  
 اولدی چون مشغولوق بالکه خار  
 هر نه کیرسه دستمه هب گه اولو  
 کند و می بند ایده مم دنیاده هیچ  
 پاکلکه بکارم کون اینک

پاکازم بالک دل مره خدای  
 خرج اولور تم وار یسه طور نتر  
 هر بری دستمه بر کز دم اولور  
 در نما حالم بریشان بیج بیج  
 بر کون اوله کیم کورم زوین آنک

## جواب هدهد

دیدي هدهد اکای آزاده زاده  
 اولکه صرف ایده بو یوله وار  
 جمله وارک آتیش شوقبله یاق  
 یاق وجودک آتیش عشقه کلایت  
 بوقبله وار اکا یلوار بقدر  
 هر نه سببک وار یسه هب ناز اولور  
 جمله اشیا دن الکی کوناه قیل  
 کیم اولورم وقتنده بر بیجمله شنی  
 وقت رحلت ایرمدین کوز کارکی  
 لیک اول پاکاز اول ظاهر اول

پاکلک را شبویولده زاده زاده  
 پاکلکه اول کور میر دیدارین  
 بسر اکا عین حقیقت برله باق  
 جزو ایکن کند له بو وجهله کلایت  
 یوخسه بو وار لوق سنی بر کون بقدر  
 کوره مزین مانع دیدار اولور  
 بعد زان مره انه عمر زاده قیل  
 هر بری بر کونه اور در ساکه کی  
 ابکلک خفیف باب یاب بارکی  
 بسر بو یوله پاکلکه حاضر اول

## کنار سردی با تمیز

دیدي تور کستانده بر اهل تمیز  
 بریسی اتم که غایت معتبر  
 بری اوغلك اولدی دیسید بجا  
 کیم بو ایسه کیر لدر فایمه

باکه ایکی سنه در جانندن عزیز  
 بری اوغلم کیم او در جان پدر  
 اتمی شکرانه ویر در دم اکا  
 هر بری بریت اولور جانمه

بَنده لکده واريسه سندن سنان  
ظاهر اولور اول محل امتحان

# حكايت شيخ ابو سعيد التمشي

ديدي عمري اخرنده اي عجب آچلردى بوردل ويرانى بيله كردي كاش كار مشكلم نام هشارو هوسلو برله مست بنده لك افكنده لك اولدي وس فاند ممكند رسكا افكنده لك بنده افتاده و افكنده اول اوليكه نيج بسته دايم نره اوله ايمس سين آكاسن تمكين نام ظاهره هم باطنك مانند ديك ادم و خوادن اولمز ادمى تيزد و شر اول التفات شاهدك اهل حرمت بولدى دايم احترام	شيخ خرقاني او مرد با ادب ياره كردي كاشكي بوجا عني خلق وعالم تا كورب حال دلم بيله كردي اولدوغو مچيت برست بنده لك بودر قلابند رهوش سناه سين سنده بوقدر بنده لك قل تواضع بنده ايسك بنده اول بنده اولديركيم ايشنده كرم اوله اولوبن دايم خموشاي نامتام همتلك باردمثال مرده ربك تلكه سغى ايله ذات ادمى بنده بي حرمت كلورسه زاهدن اولدي جون بي حرمته نعمت حرام
---	---

# خلعتي بوشايدك شاهي بخلام خود

كيد و رب اكابرا اولو خلعتي استينيله سونردى طويدي شاه ويردي انك دادني بردار ايدوب سه خضورنده اولي قيمت اولور	شاه ايندي بوقولينه حرمتي كوردى بولنده كيدر كن كر و راه سه بوي حرمتلكه انكار ايدوب تاكه بلسون كيمكه بي حرمت اولور
--	---

# سوال مرع ديكر

ديكى



دیدي ذالنون کيم دوشوب بر واد  
 قرق مرع بوش کوردم بس فقير  
 عوقدن بي عقل و بي خوش اولستم  
 بر زماندن گلدي عقم باشمه  
 دیدم آخر خير نيکه کاي الله  
 بونده نه جز ميله مفقول اولد بيلر  
 دیدي هاتيف باکه کاي بر تغربت  
 دیدم ايا نجه بر اولور بو کار  
 اولدورم ايلرم هم تغربت  
 اولدورم دو کور هم قانلرين  
 ياقوب ابي ايلرم مانند کل  
 بعدا زان عرض ايدم اگا طاعتم  
 ايلرم کلکونه قان روينه  
 کويمه بن ابي سايه ايلرم  
 نور اولور جيمي ايدک بي اربتاب  
 سايه برله بر اولور چون آفتاب  
 کيمکه آنده محو ناموجود اولور  
 محو اول آنده بهانه ايله  
 کوردم بر بويله دولت بن هله

کلدي ناکه يوله بر باد يکه  
 جمله جان و ير مشن تور کيس فقير  
 شويله کيم دهشتله مدهوش اولستم  
 شويله کيم اغو فائدي ايشمه  
 بو قدر مسکندر بیدی کناه  
 نيلد بيلر کيم جز اسن بولد بيلر  
 انلري تر اولد يروب ويردک ديت  
 دیدي ناکيم ديتنه امکان وار  
 تاخر نيمده بنم وار در ديت  
 آلورم بيک قهريله هم جانلرين  
 قويمز اندن اترهيج جزوکل  
 کيد برورم رحمتمله خلعتم  
 ايلرم شاه ابي وحدت کوينه  
 خوان لطفم اکا ذايه ايلرم  
 سايه قانر ظاهرا اولسه آفتاب  
 نور اولور والله اعلم بالصواب  
 وار اولور باقي ديمه نابود اولور  
 صرف جان ايله بيانه سويله  
 کيم کيشي کند و اوزندن محو اوله

القول بالمشيد

بولد ي فرعونک الندن ساحران  
 اول زمان اول قوم کایمان بولد بيلر

اوليه بر بويله دولت را يکان  
 اول نه دولت در کيه اولدم بولد بيلر

بُونَدِي نَفِي تَمِيخَه اَي دَدَم  
بَاكِيَارَم دِير اَو كِيَم دَعْوَا ايدَر  
شَهَوْتِيَلَه بَاك يَرَسَه بِرَطْعَام  
بَاكِيَارَك عَفْلِيَتِيَلَه رَا حَتَه

بَاكِيَارَم دَبُو هَر دَم اَو زَمَه دَم  
كُوَر آخِيخَه عَالَمِي اِفْنَا ايدَر  
اِنَّك اَر دِيخَه جَكَ بَر اِنْتِقَام  
يَك اَو زَاهِد دَن كِه كُوَر رُطَاعَتَه

### حِكَايَتِ شَيْخِ ابُو الْخَيْرِ وَبَارِ بَخَا خُوَر دَاو

شَيْخِ خَرَقَانِي كِه عَرَشِ اَبُو اَن ايدِي  
بِيخَه مُدَّت نَفْسِ شَهَوْتِ جَكَ دِي  
بِيوُبِ اَبِي جَكَ رَدِي زَحْمَتِي  
حَكْمِيَتِيَلَه مَادَرِي بَر كُونِ مَكْرِ  
شَيْخِ بَارِ بَخَانِي يَزَكُنْ نَا كِه اَن  
اَبِي كُوَر دِي شَيْخِ اَو اُولَدِي خَشِيْمَانِ  
بُونَدَن اَوَّلِ بَنِ دِي مَزْمِي دِم سَكَا  
كُوَر بِيَسَه شَهَوْتِيَلَه بَارِ بَخَانِي بَر  
عَبْرَتِ دَلِ بَر دَلْتَن هَا سَنِي  
هَر كِيَمِي مَشْغُولِ ايدَر سَه كَارِيَنَه  
رَاهِ عَشَقِيكَ اَو لَدِي چُونِ مِي دَانِ  
هَر زَمَانَدَه ايرِ بِشُوَرِيَرِ مَهْمَانِ  
بِيخَه بُو زِيَدِ دَر دِي وَا رِدِرِ بُو كُوكِ  
هَر نَه كِه كِيَمِ عَدَمِ مَدَنِ اَشْكَارِ  
صَدَه هَر اَر اَن غَا شِقْ زَارِ وَ نَزَارِ  
عَبِيدِ وَ صِلِيلَه اَوْ جَانِ شَادِ اَو لُوَرِ

بَاكِيَار ايدِي وَ بَاكِ اَذْغَانِ ايدِي  
اَيَلَر ايدِي اَكِلِ بَارِ بَخَانِه مِيَلِ  
كِيَمِ بِلُوَر دِي اِنْتِقَامِ شَهَوْتِ  
اَكَا بَارِ بَخَانِ بِشُوَر دِي بِي خَبِرِ  
اَو غُلُونِ كِ بَا بِنِي كَسِي دِه اَو لَر مَانِ  
مَادَرِيَنَه دِي دِي كِيَمِ اَبِي زَانِ بَاكِ  
كِيَمِ بُو بَارِ بَخَانِي كُو سَتَر مَه بَكَا  
بَسِ بَر مَوَارِ دِيخَه ضَرْبِ جَانِي بَر  
جَمَلَه دَن اَزَادَه وَ بِي كَا سَنِي  
اِسْتَمَر بَا قِه جِهَانِ كِ وَا رِيَنَه  
اَو لَر اَن دَه نَه مَدَارِ وَ نَه جِنْدِ  
اَيْتَمَكِ اِبِ چُونِ اَبِي يَعْني اَمِي خَانِ  
بُو دَخِي بَر دَر دِي رَا كَا ه اُولَكِ  
اَو لَدِي اَو لَدَر سَه كَر كَدِرِ زَارِ زَارِ  
هَر نَفْسِ نِي كِ جَانِ ايدَر اَكَا نِشَارِ  
كِيَمِ تَوَقْفِيَسِيَرِ اَكَا قُرْبَانِ اَو لُوَرِ

### حِكَايَتِ زِي النُّونِ عَلَيْهِ الرِّحْمَةُ



کولدی دِلَال اَکادیدی کای سَلِم  
 قَمِینَه کِجِ عَالَمِ بَس حَقِیر  
 دیدی بِلَدِم بِن کِه صَانَلَر بَقِیر  
 لِنَاکِ بِلِسُون دُوسْتُ وُدُشْمَن هَر بَر  
 هَر کِمِکِ کِمِ هِمَّتِی عَالِیدِر  
 هِمَّتِی عَالِ ایدِی اِبْنِ اَدِهْمِکِ  
 تَحْتُ وُ مَلِکِ کُورْدِی جُونِکُمُ اَفْتِن  
 تَاجُ وُ تَحْتِکُ کُورْدِی جُونِ خُسْرَانِی  
 هِمَّتِ اِنْدِکِ بَاکِ قِلْدِی کَارِغِ  
 هِمَّتِ عَالِی کَاوُلَه خُورْشِیدِی بِن

فَاَنَدَه سِن سِن فَاَنَدَه بُوْدُر بَتِیْمَه  
 سِن نَه سِن پَارِیْسِمَا نِکِ اَمِی فَقِیر  
 بُوْهَیَا یَه بُوْیَلَه بِرْدُر تَمِین  
 کَاوُلِشْمَه اَوَّل مَاهِ رُوْیَه مُشْتَرِی  
 مَعْرِفَتِ مِلِکِنْدَه اَوَّل وَا لِدِر  
 تَرَکِن اَوْرْدِی تَاجُ وُ تَحْتِ عَالِمِکِ  
 قَطْعِ قِلْدِی اَنْدَن اَنَسْرِ اَلْفِین  
 جَهْدِ ایدُوب فُورُ تَرْدِی اَنْدَن اِنِ  
 تَرَکِ ایتِدی دُنِیَه نِکِ مُرْدَانِی  
 قَنْدَه اَوْلُورْدَه ایلَه هَمْنِشِیْن

حکایه ابراهیم ادهم

کُورْدِی اِبْرَاهِیْم اَدِهْم کِم بَرَاز  
 دیدی اِبْرَاهِیْم اَدِهْم اَمِی حَسْر  
 دیدی اِبْنِ اَدِهْمَه اَوَّل مُرْدُودُون  
 دیدی اِبْرَاهِیْمَه ایدُوب دَمْدَمَه  
 وِیْرِی ایدِم دَجِی مِلِکِم اَوْلَسَه کُر  
 بُوْمَتَاعِی خِیْلِی اَرْزَانِ بُوْلِشْمَه  
 قَدْرُکِ اِنْدِکِ بِن بِلُورْم سَن دِکَل  
 اَهْلِ هِمَّتِ تَرَکِ دُنِیَا قِلْدِ بِلُر  
 مُرِغِ هِمَّتِ حَضْرَتَه اَوْلَدِی قَرِین  
 هَر کِشِی کِم اَهْلِ هِمَّتِ اَوْلَدِی

فِقْرَدَن بَر کِشِیَه سَن کُوی ایدُر  
 کُویَا اَلْدَن اَوْجُوز بُو فُقْرِی سِن  
 هِجِ فُقْرِی کِم سَه اَلُورْمِی صَا نِن  
 بِن اَبْنِ اَلْدِم جَمِیْعِ عَالَمَه  
 بُوْمَتَاعِ فُقْرَه زِیْر اَکِمَه دِکُر  
 سَاهَلِ قَدَن جُمْلَه فَا رِغِ اَوْلِشْمَه  
 سُن کَرِین اِنْدِکِ بِن قَلُورْم سَن دِکَل  
 اَنَسْرِ فُقْرَه یَانُوبُ بَا قِلْدِ بِلُر  
 اَوَّل بُوْلَه صَرَفِ ایلْدِی دُنِیَا وِیْر  
 لَاجِرْمُ اَوَّل اَهْلِ نِعْمَتِ اَوْلَدِی

حکایه دیوانزکان باشا اسنجه

دین ایچون جان ویردی لر آخِر نَفسَر  
دین بولینه کیردی لر چون اولزما  
بویله دولت کوز مدی هرگز نیشتر

بویله دولت بولیبودر هیچ کس  
ایلدی لر در عقب ترک جهان  
بویله میوه ویرمیه دکمه شجر

# سؤال مرغ دیگر

دیدي مرغی پیری کای صلیح نظر  
صورتا بن اولیشتم زار و وضعیف  
کرچکم اولد کلوایوقدر طاقتم

همت ایلر می بومنزله اش  
لین و ادر همت غایت شریف  
جمله دن عالیدر اما همت

# جواب هدهد

دیدي هدهد اکای مرغ خربز  
بلکه مغناطیس عشاق آنست  
همت عالی اکایتم ویردی آل  
هر کیمیکیم همتی اعلا اولور  
نقطه میلک جهان همت در

خوش دیدک بونکته صدافین  
همت عالیدر کر ویرسه دست  
ایکی عالم مشکین اول ایندی محل  
قدر یله خورشید دن بالا اولور  
بیر و بال مرغ جان همت در

# حکایت مشیر شدک عجزیوسفرا علیلا

بوسنی اولدمنکه ایتدی لر مراد  
مشیر یلر چونکه بصدی بر برین  
مبهر ایچنده بر عجز ناتوان  
خلق آراسنده کلوب ایتدی خروش  
بوجوانه مشیری یم بن دخی  
کر صتر سگ بوغلامی صان بکا

بیریندن مصر بنیان ایدوب زیاد  
قلدی لر نیش اغریجه مشک چین  
بر کلابه ایلکی لوب روان  
دیدي ای دلایل کفانی فرو نیش  
بر کلابه ایلکیم واران ای اخی  
لطف ایدوب بوایلکیمی آل بها



حَقَّهٗ اِبْرَهٗ قَالَدِي زَارِ مُبْتَلَا  
عَقْلَكَهٗ فَرِحَانِنَهٗ هَمَّ حَالٍ وِ بَر  
مُغْرَاهٗ اَوَّلِ بَالٍ وِ بَرَّاجِ اَيِّ اَخِي  
هَمَّ دَمٍ اَوَّلُوْرَاتِيْشِ حَسْرَتَهٗ بَرَكْ

اَوْلَكِهٗ بُوْقِ بَرِيْ جَكُوْبِ يُوْزِيْدِيْ بَلَا  
هَمَّتْكَ مَرْغِيْنَهٗ بَرُوْ بَالٍ وِ بَر  
حَقَّهٗ نِيْكَ اَغْرِيْ طُوْتَلَا دِيْنِ دَخِي  
يُوْحَسَهٗ يَانِزْجَلَهٗ بَالٍ وِ بَرَكْ

سؤال مرغ دیگر

بِيْجَهٗ دَرِ حَضْرَتَهٗ اَيِّ كَانِ صَفَا  
كَمْسَهٗ اَيْلَهٗ اَوْلَدِيْمِ بِنِ بِيْ وِ فَا  
بِيْجَهٗ دَرِ قَدْرِيْ اَيِّ اَهْلِ مَعْرِفَتْ

دِيْدِيْ مَرْغِيْكَ بِيْرِيْ كَانِصَافِ وِ فَا  
عَدَلَلَهٗ اِنْصَافِيْ وِ بِيْرِيْ حَقُّوْبَكَا  
جَمْعِ اَوْلَسَهٗ بِيْرِكِيْشِيْدَهٗ بُوْصِفَتْ

جواب مژهد

عَدَلٌ وِ اِنْصَافٌ اَوْلَدِيْ سُلْطَانِ بِنَا  
بِيْمَرِ اَكَا بِيْجَهٗ بِيْلِ اَيْتَسَهٗ سُبُوْد  
بُوْنَدَنِ اَعْلَا هِيْمِ فِتُوْتِ يُوْقَدْرِيْ  
زَا صِيْ اَوْلُوْرُوْرُوْ دَا اَيْمِ اَنْدَنِ كَرْدِيْ كَا ز  
لِيْكَ وِ بِيْرِيْ كَنْدُوْ سِيْ اَيِّ كَا مِيْكَار

دِيْدِيْ هَمَّ هَمَّ اَكَا كِيْمِ اَيِّ بَا كِ دَانِ  
خَوِيْ اَوْلُوْرُوْسَهٗ هَمَّ كِيْمَهٗ اِنْصَافِ  
مَنْصِيْفِ اَوْلَنْدَهٗ كَدُوْرَتِ يُوْقَدْرِيْ  
هَمَّ كِيْمِ اِنْصَافِ اَهْلِ اَوْلَسَهٗ اَشْكَار  
كَمْسَهٗ اِنْصَافِ اَلْمَزَا اَيِّ مَرُوْ كَا ز

حكاية امام محمد حنبل و بشر خا

عِلْمٌ وِ فَضْلٌ وِ دَانِيْشِ اَنْدَهٗ حَصْرِ اَيْدِيْ  
كِيْدَرِ اَيْدِيْ بَشْرِ خَا فَيْدَنِ يَكَا  
كِيْ طَعْنِ وُ كِيْمَهٗ نَصِيْحَتِ اَيْتَدِيْلَر  
عِلْمِ دَانِيْشِ اَشْكَرِيْ بِيْهٗ پِيْشُوْ  
وَا ز مَوَ اَنِيْكَ يَانِنَهٗ اَوْلَمَزْ رُوَا

اَحْمَدُ حَنْبَلٌ اِمَامٌ عَصِيْدِ اَيْدِيْ  
عَلِيْدَهٗ بِيْرِيْ فِكْرِ اَوْلِيْدِيْ كَرَا كَنَا  
اَيِّ كُوْرُوْرُوْرُوْ مَلَامَتِ اَيْتَدِيْلَر  
دِيْدِيْ لَرَسَنِ سِيْنِ اِمَامِ وِ مَقْتَلَا  
بَشْرِ خَا فِ اِبَا بَرَهْنَهٗ بَرَكْنَا

شاه سنج سیرا بد ز کن بر زمان  
 ایلیش بر کوی آئنده مقام  
 سنه سوال اییدی که سز نه قور  
 شیخ غوری آنلر که ایدی مکر  
 بی سرو با بر آلامی دیوانه یوز  
 جمله یکسان اولدی حال و قالمز  
 دوست اولسک سن یزه ای بادشا  
 دو شمن اولسک کربزه ای نهم یاز  
 کر محبت ایلسک بد نام سز  
 دوستلغ دو شمن ایغیز ایشته بو  
 کوی آئنه کلور سن بر نفس  
 دیدی سنج حب و بغض بوق سز  
 پادشه کم عارف دانا اولور  
 بن سز نه دوستم نه دو شمنم  
 هیچ سز دن فخر و عارم بوق بنم  
 همت اولدی چونکه فرغ تیز بید  
 سیر علی بن ایدر اجوب قن  
 سیر اعلادر بواب و خاکدن

کوردی با نور بر بولک دیوانکان  
 اینم دیکر شاهه هرگز احترام  
 دمبدم مشغول اکل نور سز  
 دیدی آکا کای شه عالی نظر  
 دله حقه سالیک مرزانه یوز  
 ایکی دن خالی دکلدن حال سز  
 ایلر د دنیا کی بر آنده تبا  
 ایلر د دنیا کی اساسن نار مار  
 وار عداوت ایلسک خود کام سز  
 قادر بسک ایغک میدانه قو  
 ایلمر سیک ملک دنیا یه هوس  
 قدریم بوق سز سز و بیزه  
 اهل فقیر ایله اوشه یکا اولور  
 اوشته کتدم با نیه تاخر منم  
 نیک بد سیر که کارم بوق بنم  
 کیم دمادم سیرده بوکسک اوچر  
 بال و پردر آکا علم و معرفت  
 بلکه بونه کنیدا فلا کدن

## سوال کسه دیوانه جواب او

اییدی بر دیوانه به بر کس سوال  
 دیدی کیم بر حقه در ایچنده بز  
 حقه نل اغرک اجل بر کون اجر

کیم ندر بو کتید کردونه حال  
 جهلله دور لو تصور ایلر  
 هر کیمک بال و بری وارد اوچر



نَارِ حَجَلْتِ يَا قَدِي بُو جَانِ وَ تَتِنَمَه  
 حَرَفِ اِنْصَافِ وَ وَ فَا ذَارِي اِسْتِ  
 يَا وَ فَا اَيْلَهَ وَ عَزْمِ زَاهِ قَلِ  
 هَر نِيَكِه اَوْلَسَه خَارِجِ لُطْفِ وَ فَا

اَعْلَدِ بَعْمِ اَنْكِ اِيچُونْدِرِ بَسِنَمَه  
 بِي وَ فَا اَوْلَمَه وَ فَا اَيْلَهَ اَيْشِ اَبْتِ  
 يَا بُو اَيْشِدَنْ دَسْتِي كُو تَاهِ قِلِ  
 اَوْلَمَدِي هَر كِرِزِ فِتْوَتَدَه رَوَا

## حِكَايَتِ غَا زِي بَا كَا فِرِجَنَدِ

بِرِزِ مَانِ بَرِ غَا زِي اِنْصَافِ جُو  
 جَنَكِ اَيْلَرِ كَنْ اَوَّلِ اِيچِي مِهْ سَلَوَانِ  
 جُونِ اَذَانِ اَيْشِتْدِ غَا زِي سَرَفِرَا زِ  
 وِ يَرْدِي كَا فِرِ غَا زِي مَهْلَتِ كِه تَا  
 جُونِ نَمَازِ اَيْلَدِي غَا زِي مَ تَامِ  
 دِي دِي كَا فِرِ اَكَا كِيْمِ اِي سَرَفِرَا زِ  
 بُو اَيْلَهَ دِرِ هَر مَهْلَتِي مَعْبُودِي وَارِ  
 مَهْلِ وِ يَرْدِي غَا زِي هَمِ اَوَّلِ كَا فِرِه  
 قُو يَدِي بَرِيْتِ قَرِ شُو سِنْدَه دُو كِنْدِي  
 كُو رْدِي غَا زِي دِي دِي خُو شِ فِرِ صَدِ  
 كَلْدِي تَا كِيْمِ اَكَا بِيغِ اَوْرَه نِهَانِ  
 دِي دِي اِي بَدِ عَهْدِ اَرِ سَرِ نَا يَسَا  
 اَوَّلِ سَبِي اَوْرِمَا دِي جُونِمِ وِ يَرْدِي  
 سَا كِه يُو قُدِرِ فَا يَدِه بُو جَهْدَنْ  
 اَيْلَدِي كَا فِرِ سَكَا جُو مَرْدِ لِي  
 اَوَّلِ سَكَا اَيْلِكِ اَيْدُو بُو وِ يَرْدِي  
 اِي مَسْلَمَانِ نَا مَسْمِ اَوْلَمَعْلِ

اَوْلَدِي بَرِ كَا فِرِه جَنَكِه رُو بُو  
 وِ يَرْدِي بِلَا اِسْلَامِدَنْ بَانِكِ اَزَانِ  
 اَيْسْتَدِ مَهْلَتِ كِه تَا اَيْدِه نَمَازِ  
 اَيْلَهَ وَارِبِ نَمَازِي اِذَا  
 كَلْدِي بِنَه اَيْلَدِي جَنَكِه قِيَامِ  
 مَهْلِ وِ يَرْتَابِنِ اَيْدَمِ دَخِي نَمَازِ  
 هَر كَسِيكِ بَرِ مَذْهَبِ مَعْمُودِي وَارِ  
 كِتْدِي بَرِ تَهَا وُو بَا كِيْرَه بَرَه  
 سَجْدَه قَلْدِي اَكَه وَا يَنْدِرْدِي بَانْدِ  
 اَوْرَه يَمِ بِيغِ اَكَا كِيْمِ نَصْرَتِ دِرِ  
 اِي رْدِي هَا تَيْفَدَنْ نِدَا كِيْمِ اِي فِلَا زِ  
 بُو مِي دِرِ كِيْمِ اَيْلَدِي عَهْدِ وَ فَا  
 سَنْدِ خِي اَوْرِمَه اِنِي وَ اَيْمَه جَهْلِ  
 جُونِكِه غَا فِلِسِنِ وَ اَوْ فُو اَنْعَهْدَنْ  
 سَنْ دَخِي اَيْمَه اَكَا نَا مَرْدِ لِي  
 سَنْدَه كَمَلِكِ اَيْلَهَ هِي مَسْلَمَانِ  
 قَلِ وَ فَا بَرِ كِيْرَدَنْ كَمِ اَوْلَمَعْلِ

اَحْمَدَ حَبْلَ دِيْدِي كَاي يَار مَر  
بَنْدَه آرْتَقْدِرْ عَلَوْمِ مُصْطَفِي  
اَوْلَه كَلْ اِنصَافِ سِرْ اِي فِي خَبَر

بَاكَه كَشَفَا اَوْلَدِي اَحَادِيْتِ وَسُنَر  
اَنْدَه لِيك آرْتَقْدِرْ رِعْمِ وُخْدَا  
كَا مِلِك اِنصَافِنَه اَيْلَه نَظَر

# اسير شدن پادشاه هند چنانچه مشاهیر

پادشاه هند ایدی عابنده پیر  
پیر لکده چون مسلمان اولدی اول  
بولدی آخر آتیشا لقدن نشان  
عاقبت تنهالک ایتدی اختیار  
لجدی حد دن ناله و زاری آنک  
شاه رحم ایدوب آنک احوالنه  
دیددی ای پیر ایتمه نوحه بعد زین  
و بیخ مملکتدن اعلامد کلا  
شاه هندستان دیددی ای پادشاه  
قوی بنی اور حاله الله ایچون  
اغلر مکین که یارین ذولجلال  
دیه ای بدعهد مردی وفا  
ملک و بر دم بن سنی شاه ایلدم  
لشکر ایله شاه محمود ابرمسه  
ادیم اکمز دیک بیتم ای بی وفا  
بیغیر با دایتمدک نامم بنم  
بیجه بر بندن و فاسندن جفا  
خونخوردن اولور سه بوخطاب

شاه محمود ایلدی ابی اسیر  
ایتدی کی ایشدن پشیمان اولدی اول  
بولدی کونینیک عذابندن امان  
کیجه کوندُر اغلر ایدی زار زار  
شاهه معلوم اولدی چون کار ای  
او قودی سنه محمود ابی یارنه  
ملک دنیا ایچون اولغل خرین  
اغلدیغک ملک ایچون ایسه اکر  
یادیمه کلز بریله ملک وجاه  
اغلدیغم صتمه ملک وجاه ایچون  
ایلیه بندن قیامتده سوال  
نیچون اکرک مملکته تخم جفا  
خلق ایچره صاحب جاه ایلدم  
ساکه بویله کونیمالی ویرمسه  
بویله میدردنیده رسم وفا  
دوستم میسن بنم یاد شمس  
دوستلقده بوائیش اولور می وفا  
بیوفا لکدن ندر باکه جواب



دیر سزک بر قدر داشکیز وار ایتمیش  
 طاس دیر کیمه یوسف ایتمیش اکانام  
 بردخی آل اوردی طاسه اولمز ما  
 ایلمیش سز سزانی محبوس جاہ  
 صویدیکر کل کیمی اول نازک تن  
 ایتدیکر یعقوبه آنکله فسون  
 اوردی اول طاسه ینه آل بردخی  
 دیدی طاس ایدر که آنی صاندیکر  
 کافر ایتمز قرده شینه بویکه کر  
 کرجه کیم سزانی چاهه صالدیکر  
 کرجه کیم سزانی هججه صاندیکر  
 ایشدوب اول قوم حیران قلدیکر  
 کور اوله چنیمی اوکیم بوقصه  
 سن بوقصیه همان قلمه نظر  
 بی وفالک کیم سن ایتمیش سن آنی  
 اورسه بیل ییل بر کیشی اول طاس  
 خوابدن قتلن که بیدار اوله سن  
 روز شب جور جفالر قلدیغک  
 یوز که قرشوسنک ای بی وقار  
 ایده سن آواره طاسی چوکوش  
 ای اولن مائده مودی زبون  
 اوله غافل کیم بو طاس آسمان  
 طاس ایچنده کرفالور سدا مبتلا

حسنه صان شمس بر افوار ایتمیش  
 حسنده آفرولن ایتمیش سز دن تمام  
 دیدی کیم دیر ایشبوط ایتمیش زیان  
 قورده همت ایلدیکر بی گاه  
 قانله کلکون ایدوب پیراهن  
 اولدی اعنی اول قدر کا غلام <sup>خون</sup>  
 ینه طاس آواره کلدی ای اخی  
 اول حزین یعقوب چوق اغلندیکر  
 اونانک اللهمدن ای کافرین  
 جمله کزناه بلاده قالدیکر  
 بلیوب سیزی طمویه آندیکر  
 اولدی بر دمیسته بی جان قلدیکر  
 ایشدوب المایه بوندن حصه  
 کند وخال کدر سنک ای بی خبر  
 بی حیا لک کیم سن ایتمیش سن آنی  
 بیگده برین دیمکه اولمز محال  
 کند و فعلیکله کرفتار اوله سن  
 کفر و عصیان و خطا لر قلدیغک  
 بر برانی ایدلر جمله شمار  
 ذره دکلو قالمیه باشکده هو  
 درد ایله محبوس طاس سرنکون  
 سرنکون بر طشت در کیم طولوقا  
 ای بیجه باشک دونر چون اشیا

اولون غرق غرق اولدی خموش  
 اغلیوب دردیله کریان اولدی اول  
 کوردی کافرانی حیران اولزمان  
 دیدی غازی خویکا قلدی خطاب  
 شکر قلدیم خومعین اولدی سکا  
 چونکه کافر واقف اولدی قصده  
 دیدی بلیدم حقدر اول عالم جبار  
 بولنه سعی ایده نه دیر بی وفا  
 عرض قلد اسلام کاهل دین اولم  
 ای در بیغایم بود کوار روز کاز  
 رحمت اومدم بریت بی جانده  
 کند و معبود کله سین ای بی ادب  
 لیک صبرم وار تا طاس فلک

چونکه غازی بو صدای ایتدی کوش  
 تیغ ائنده مست حیران اولدی اول  
 دیدی کیسه نولدی سکا ای نوجوان  
 پیوفا اولمه دیو ایتدی عتاب  
 بوخسه قیمشیم سکا ای مبتلا  
 نغره اوردی اغلدی غصه دن  
 دشمن ایچون دوستنه ایلر عتاب  
 یابیم خاتم نولور یار بنا  
 یاندروب ناشیرکی شرع اپین اولم  
 غفلتله کجدی بولیل ونهار  
 غافل اولدیم بویه بر سلطانده  
 ها ایدر سین پیو فالق روز شب  
 جمله سین دویه یوزکه یکه به یکه

## حکایت ادران یوسف علی السلام

ایشیت ایتدی بر حکایت پسر غریب  
 اول برادر فطدن ایدوب علو  
 عجز ایله ایتدی اکا عرض حال  
 یوسف صدیق جونیم اولزمان  
 وار ایدی طاس او کیده آشکار  
 دیدی اولدم یوسف حکمت شناس  
 دیدی لرتکیم ای عزیز بیک نام  
 دیدی یوسف طاسک آوازی در

حصه آلور هر کیمه اولسه نصیب  
 وار دیکر یوسف قینه اغلیو  
 کیم ابریشدی جان جور قوط سال  
 بر قعیله روین ایتشدی نهان  
 اوردی آل اول طاسه و طاس ایتدی  
 کیم بلور میسننه سولبر ایشور  
 فهم ایدرمی طاسدن کسه کلام  
 اکلدم بن قهر میکر زیرا که سست



یوز غلامی وار ایدی کیم ماه رو  
 جمله ز رین ناج ایدی ز رین کمر  
 کیدو کی هب اطلس و دیبا ایده  
 اسب تازیته اولوب کاهی سوز  
 بوصفته کیمکه کورسه آنلری  
 آنده بر دیوانه بر معرفت  
 آنلری چون کوردی بودار آنکه  
 دیدی کیم کردی بوقور بر سرور  
 حواجه نیک پیری آکا و یردی خبر  
 چونکه دیوانه ایستدی بوسوز  
 دیدی ای عالم لره پرورد کار  
 اوکر آن دن بنده پروردک بولک  
 بویله حال اهلی ایسک مسرور  
 کرد کلین ایتمه پرواز بلند  
 ایلیوب کستاخلوق دیوانه لره  
 ایلمز بوقورم فرق نیک و بد

سرو قامت سیم ساعت مشد  
 کردن سیمین اوزره طوق زر  
 بریزدن نازک وزینا ایدی  
 ایلر ایدی گاه سیر و که شکار  
 ایسترایدی کیم اولیدی چاکر  
 زنده پوش و با برهنه خوش صفت  
 طمطراق و حشمت و الایله  
 کیم سراسر حسنه مانند خور  
 کیم عمیدن قولریدر سر بسد  
 آسمانه قشود ندردی یوزی  
 کور عمیدک قولرک انکر دکاز  
 کورنه رسمه کامران بسلف قولک  
 ایلسک کستاخلوق معذور سن  
 ایله کند و اوزیکه دیشخند  
 غم دکل کر نار عشقه یانه لره  
 بلور انجق کیم او در فرد احد

## حکایه دیوانه دیگر

بر عجب دیوانه شوریدمه حال  
 قش کو بنیدی برف ایدی باران ایله  
 شدت سرمادان اول مرد خدا  
 چونکه اول ویرانه ده ایند بناه  
 باش بارلیدی وقان اولدی روان

تن برهنه پادشاه بر کمال  
 اچ ایدی دیوانه همه عریان ایله  
 واردی بر ویرانیه ایدندی جا  
 باشنه بر طاش دوشده اینده اه  
 دیدی کیم ای پادشاه اینس جان

ایتمدین دسواسنی آواز طاس

معرفت بر بیله افج ای حق شناس



# سوال مرغ دیگر



اولی کستا خلق آندده روا  
اندن اولور می آکا هیچ رسینیم  
نیجه اولور حالی صالحه فرقه

دیددی مرغ بیریسی کای پیشوا  
بر کیشی کستاخ اولسه بس عظیم  
وارسه بر کستاخ کر اول حضرت



# جواب هدهد



دیددی کیم ای سالک راه صواب  
محرر راز الوهیت اولور  
ایلسه کستا خلق اول دیما  
قنده کستا خلق ایدر کستاخ  
فانده اولور باد شهله راز دار  
بلکه جان و دیننی ایلر هبا  
کوشمال ایلر آنی آلتده شاه  
اولمز انکه برابر انجمنی  
آنی کستاخ ایلر آنت قرطیج  
آب اوزره دمبدم سیران ایدر  
کیم شراب عشق له سر خوشدرد  
مرد مجنون ملامتمی اولور

هدهد آنی ایشدوب ویره جواب  
بلکه هر کیمده که اهلیت اولور  
محرر راز اولنه اولور روا  
لینک مرد راز دان و راز دار  
مرد خربنده و اشتر بانکه وار  
ایتسه کر کستا خلق ایدوب خطا  
ایتسه کر کستا خلق مرد سپاه  
اولسه کر کستاخ شاهک محرم  
هر کیمه کیم باد شاه اولور محب  
شور عشق آنی که سرگردان ایدر  
ایلسه کستا خلق اول خوشدرد  
آتش اوستینده سلامت اولور

# حکایت دیوانه خدا با غلامان عمید

اکا دیر لر دی خراسنده عمید

وار ایدی بر مال دار بر مزید



دیدی که ای خالق کون مکان  
 آری آیدن بولاری یا له  
 عذراستر اولومان که آگاه اولور  
 طلود لله عذرین ایستلر روان  
 که وجودندن دخی پیزار اولور  
 عفو اولور چون اولدی مرفوع القلم  
 حق تعالی جمله سن ایلر قبول

کور دی بر دیوانه آنی ناکهات  
 چونکه زرقه یوغندی ای بادشا  
 اهل دل کستانخ اولور که اولور  
 حالت ایروب بکلک ایسه ناکهان  
 گاه اولور کیم محرم اسرار اولور  
 هر نه کیم دیوانه ایلر لاجدم  
 هر نه کیم ایسه یمان یخشی اول

حکایک دیوانه دیکر

پس که طوتدی طاشنه آنی کودکا  
 کیم ویرانه یازار دیوانه  
 طولوغدی باشنه دیوانه نک  
 آنده بیهوده سوزه اجدی دهان  
 ویردی دشنام ایلدی آنده علو  
 او شسته باشم یازار دیکوز نیک کوز  
 نادیم اولدی سوکد کندن اول زمان  
 سهوقلیم غفلتله کوز ایدم  
 هر نه دیدمسه نیم ای مستغان  
 ایله انکار اکا صمه کداف  
 بی نواوی کس روی دل اوله  
 عاشق دیوانه خود معذور طور  
 یوخسه آندن برضرا ایر رسکا  
 عارف ایسک جمله معذور طوت

اولدی بر دیوانه زار ناتوان  
 قجدی آخر کیردی برویرانیه  
 واز ایدی بر باجه سی اولخانه نک  
 یاز دی باشن قانن ایندی روان  
 بیلدی طشمی یغان یوخسه طولو  
 دیدی ای ماد بر ز نالرتک طوونک  
 بعدله بلدی که طولودر یغان  
 دیدی یارب بیلدم معذور بیدم  
 ایله ماخوذ یارب ویرامان  
 اورسه بر دیوانه کیم بورسمه لاف  
 اولکه دایم مست ولایعقل اوله  
 عشقه راه خیددن دوردر  
 طولسانک ایله انکار آکا  
 خلق عیبندن لسانک دور طوت

پس دگر کی آج و عریان آید لک  
اولیکه جان محرم دلدار اولور  
گاه اولور کیم محرم درگاه اولور

هم باشم یا دین بوزم فان آید لک  
انده بویه حالدر بسیار اولور  
گاه اولور همرنک طفل راه اولور

### حکایت حکومتر کرمی کار نیز

وار ایدی کاریزده بر خوش صفت  
آدی و کتدی دکر مدن یکا  
چونکه یانندی ویره فویدی سر  
صاحب خر کدی دعوا آیدی  
چون امیر فر شو سینه کدی بکر  
دیدی لر فرمان سنکدر ای امیر  
کیمه لازمدر غرامت سونیکل  
دیدی تضمین آیدم بن بوخری  
اکا لازمدر غرامت بی کمان  
کیمی بونده عمرت بوقدر  
حال خانو نان مصره قل نظر  
پس عجبا یمه کیم دیوانه لر  
نا او حالتدن اولوب مستانه  
جمله آندن اکا سوبلر لر قمو

قوشنی سیندن بر خارا آدی غایت  
غایب اولدی ناکهان انخو اکا  
کدی بر قورد اولر زمان یدی خری  
حاکم کاریزه شکوا آیدی  
قصه بر بر حکایت قلب بکر  
اولیشردر سالدک بر فرمان بدیر  
لطف ایدوب بومشکل حل ایلک  
اکا کیم قوردی صالدر سر سری  
خرها سن آندن استر سزهمان  
جمله کاری ایشلین هب حقدرد  
ایتدی بر مخلوق انداره کدر  
کسب حالت آیلسه حقدن اگر  
سونیکه هر نه اولور سه اشکار  
جمله آندن آنی استر لر قمو

### حکایت قحط مصر جواب دیوانه

مصرده بر قتل اولدی بر زمان  
خلق اکثر اجلقدن ویردی جان

خلق آملک اوستینه ویردی جان  
بعضیسه هم نیم مرد ناتوان



بَرْدَه وَرَفَعِ اَيْتَه رُوِي كَارْدَن  
دَاخِل اَيْتَه خَلَوِي اَسْر اَيْتَه  
كُو سَتَرِي بِر مَعْنِي اَوَّل دَعْوِي سَكَا  
جَانِكِي خَمَلَه جِهَانْدَن سِيَر اَيْدَر

كِر نَسِيْم دَوْلَت اَيْرَسَه يَارْدَن  
بَس سِنِي جَدْب اَيْتَه كَنْدُو كَا بِيْنَه  
لَا يَتَق اَوَّلُوْرَا اَوَّل زَمَان دَعْوِي سَكَا  
عَشِقِي اَيْتَك جَانِكَه نَا اَيْتِيَر اَيْدَر

### حِكَايَتِي دَر خَوَابِي دِي مَرِيْدِي نَا بِيْرِيْدِي

خَوَابَه كُوْرْدِي اَبِي بِر خُوْش مَرِيْدِي  
كِيْم سَكَا نَه قَلْدِي مُنْكَرَه نَكِيْر  
بَا كَه صُوْرْدِي سَا كَه كِيْمْدَر كُوْرْدِي كَا  
نَه سِيْزَه وَنَه بَكَا هَر كَرْنِ كَمَال  
بُو سَخْن بِنْدَن اَوَّلُوْر مَطْلُوْق هُوْر  
اَوَّل زَمَان بِن قَوْل اَوَّلُوْر دَم نَامِيْد  
بِن هُو لِيْم دِيْدِي كِيْم اَوَّلُوْر كُنَاه  
قَوْلِيْم دِيْدِي كِيْم اَوَّلُوْر سُوْر مَسْد  
وَ اَرَا مِيْدِيْم كِيْم دِيْر اَوَّل بِنْدَه نِيْم  
عَا شِيْق دِيْمَك اَكَا لَا يَتَق اَوَّلُوْر  
سَا كَه لَا يَتَقْدَرِيْنَه اَوَّل اَي بَسْر  
خَلَعْت عَشِقِي سَكَا لَا يَتَق اَوَّلَا  
اَيْتِيُو كَارِي لَا يَتَق سَن بِن دَكَل

كِيْدِي چُوْن دَار جِهَانْدَن بَا يَزِيْدِي  
اَوَّل مَرِيْدِي اَكَا دِيْدِي كَا ي شِيْخ بِيْرِي  
دِيْدِي كَلْدِي چُوْن اَوَّل اَبِي نَامِيْد  
دِيْدِيْم اَنَلَا رَه كِه اَوَّلُوْر بُو سُوْال  
كِيْم دِيْسَم كُرْبِيْم اَوَّل اَلله بَسْر  
اَوَّل دِيْسَه قَوْلِيْدَر اَوَّل اَيْشَكَا  
كُرْبِي كَا قَوْلِيْم دِيْمَرْ سَه اَوَّل اَلله  
اَوَّلُوْر اَيْسَم بِنْدَه لَكْدَه بَا يَبِيْنَد  
بِن اَيْتَك عَشِقِيْنَدَه بِر اَف كَنْدَه نِيْم  
كُو خُدَا بِر قَوْلِيْنَه عَا شِيْق اَوَّلُوْر  
عَشِقِي سَنْدَن اَكَا اَوَّلُوْر سَه اَكُر  
ذِي سَعَادَت كَا اَوَّل سَكَا عَا شِيْق اَوَّلَا  
اَيْخِيَار اَنْدَن دَر رَسَنْدَن دَكَل

### حِكَايَتِي دَر رُوَيْشِي عَشِقِي خُلا وَ جَوَابِي تَفِي

اَسْر عَشِقِيْلَه دَا يْمِي قَدَار  
اَيْشَدَن قَر نَا دَا يْدَر دِي زَارِي

اَوَّلْدِي بِر دَر رُوَيْشِي چُوْن عَشِقِيْلَه  
نَا رَعَشِقَه يَانْدِي رُوْب اَوَّل وَ اَرِي

# حکایرت شیخ واسطی رحمه الله

حیرت بکه بی سر و سامان ای دی  
 عبرت بکه آنکه قلدی نظر  
 کرجه بوندن عقل عفت دور در  
 گلدی آندن فاضیه و پردخی  
 دیدی تهدید ایله امی شیخ زمان  
 جمله اهل دین اولن راضی دکل  
 اولسه حکمجه کر معذور راه  
 حقل امری جمله مقذور در  
 سندخی معذور اوله سن والسلا

واسطی کیم مست و سرگردان ای دی  
 ایل دی قبری جهود اوزره کدر  
 دیدی بونلر جمله هب معذور در  
 بوسوزی بر منکر ایندی مکر  
 شیخی دعوت ایل دی قاضی روان  
 او شبو حرف منکره قاضی دکل  
 واسطی دیدی که بوقور تباہ  
 لیا حکم حقه هب معذور در  
 سنده آنلر کیمی اول واری کفر

## سؤال مرغ نیکر

جمله دن آزاده رنده صاد قم  
 اور در برن کچه کوندن لاف عشق  
 نامی بن تاکه عاشق اینیتم  
 هر کسی کار دی دکلر بونله کار  
 عشق اینچنده جوق جفا اینکشم  
 نقد جان صرف ای دم دلداره بن  
 مجلس ایچره دست در کردن ای دم

دیدی مرغ بیری کیم بن غایتم  
 چون بکامسکن اولوبدیر قاف عشق  
 دهر دن قطع علائق اینیتم  
 عشق در هر دم بکاجون کاروب  
 دلداره بن تخم محبت اکشم  
 وقت اولدی کیم ایر قردیداره بن  
 چشم جان و صله رو شن ای دم

## جواب هدهد

عشقه صغیر لاف و عشق اولنر کلاف

دیددی هدهد اکاکیم جوق اورمه



کوردی کلنجی آبی چون اولزمان  
 ایلدی تعظیم یعنی کینه شاهی  
 شاه آل اوردی اول انمکدنید  
 شه دیدی کر بویجه بو کلنجی  
 عاقبت چون کتمکه عمر اییدی شاه  
 اوشته کوردک خانه و آیوانمز  
 میلیکر اولورسه بر دخی اگر  
 میلک اولورسه کرای شاه جمان  
 لیک بر اعورده اوئمه بی  
 سوز لریدن حظ ایدوب شاه  
 روز آخر شه دیدی ای کلنجی  
 دیدی عرض حاجت ایتیم برکدا  
 دیدی ایسته حاجتک ای میربان  
 دیدی اولدر حاجتم کیم گاه گاه  
 کر قدوم شه میسر در بکا  
 شهر یاراد دوستک چوقدر سیدک  
 شاه اگر گاهی کلورسه کلنجه  
 چونکه کلخندن آجلدی دولتیم  
 بونده یتدم دولت عظمایه بن  
 چونکه سندن کلنجم روشن اولد  
 بن نه دنیا ایسترم نه تاج و تخت  
 بن نه لازم کیم اولم شاه جهان  
 عایشقه کر عشق جانان کار اولور

دوشدی آینه خاکستر همان  
 قویدی شاه اوکنده بر نان تهی  
 عادت ارکانله شکرین دیدی  
 عذر ایدرسه اولدر ورم بن آبی  
 دیدی کلنجی اکاکای پادشاه  
 بی تکلف اولدیکورم همایمز  
 یوقدیر بر تکلیفمز سوز مختصر  
 کلنجیه اکسید اولورم همان  
 کرچه سز شاه جهان بن کلنجی  
 دیدی کره داخا اولدی مهمان  
 ایسته بر شئی بهر مند ایدم سن  
 شاه ایدر می بلنم آبی روا  
 تاویرم آبی اگر اولورسه جان  
 کلنجم شریف ایده پادشاه  
 جمله عالم مستخر در بکا  
 لیک بر کلنجی یوقدر انک  
 کافر ویر رسم آبی کلشنه  
 بس شقاوتدر بویردن رحلیم  
 بونی ویرم ملک دنیا به بن  
 ینه سندن ایستدیم سن اولور  
 سنسن ایحق ایستیم ای نیک بخت  
 باکه بسدر شاه اولورسه مهما  
 اکا غیر عشق جانان یارا اولور

جوش ایدوب شور محبتدن دلی  
 یولکر اوزره او توزردی بیقرار  
 نیجه بر بونار حسرت نیجه بیدر  
 اغلقدن دیده ده یاش قالمدی  
 کریمه و اهیله اولدم در بذر  
 دیدی هاتیف آکاکیم جوق اوزر لاف  
 دیدی کیم پهنی آکاد و شنیدیم مکر  
 بن نیمه کیم اتیش عشقه دوشته  
 بن نه ایتدیم اول بنی ایتدی زبون  
 دوشسه جان عشق ربانی آکر  
 سن ضعیف و عشق بر کار عظیم  
 کر سکا اول عشق دیرسه ای غلام  
 قوی بوکاری اویمه نفس ضایع  
 سن عجب ای سادّه نه کاره سن  
 حاضر اول وقتکده رب ائمه صقیل  
 داخی عشقک سیرینه سن ارم دین  
 آدین ایشیدر سن نیک سن همین  
 عشق معشوقه یوزنده سیرقل  
 گر کور رسن کندو کی سن ای فلا  
 عاشق اول کج بودایله نابود دن

دوشمش ایدی مشکل اوزره مشک  
 دیر ایدی و اغلر ایدی زار زار  
 نیجه بر بودرد فرقت نیجه بیدر  
 نفرت ایتدی یار و یولداش قالمدی  
 شمدی یاش پینه کوزدن قان آفر  
 سن ندن بو عشقه دوشمش سیر کداف  
 اول بکاد و شنیدی ایدوب سنون  
 اول بکاد و شنیدی که آندن سرخوش  
 آندن اولدی دیده و دل غرق خون  
 یله کندندن این ای بی خبر  
 قنده لایق در سکا اوله سقیم  
 ینه کندو لطفیدر اول و السلام  
 محوکل اول صنعی قوی صایغه  
 هیچ کاره بر عجب آواره سن  
 عشقه و عشاقه عیب ائمه صقیل  
 روی معشوق نهانی کورمدک  
 کورمدک ایشتمک کجا اولمز یقین  
 چونکه کورردک داخی ترکی غیرقل  
 دیندن ایماندن چقدر سن بی گمان  
 عشق کارین کوز یوری محوود دن

مهلا شیدک شاه محمود دکن

واردی بر کلخنده اولدی مهلمان

بر کجه محمود شاه کاهان



دېډې هدهد اكا اهل غرور  
 كل انيتله مغرورا ولمغل  
 ديونفسيد بسره بولميش ساكه  
 نجه برنفسه گرفتار اوله سين  
 نور پندار ايتديك هب دارد  
 عره اوله سالك مردواه اول  
 يول اوزاق خصم قوتى سنه صلا  
 ايله عرفان ايله دفع شتر نفس  
 نفسدن كورور اولورسه اشكا  
 يول قرا كودرد يو اوصمغل  
 كند و پندار كدن اول فارغ اول  
 چقيغنه برده پندار دك  
 ناكه قلديك برده پنداره  
 ذره جه اولسه وجود كدن اثر  
 وار ليله كورينورسد برنفسر  
 اوله سين پندار ايله اى خود نما

بئلكندن اوز مراد ندن نفور  
 معرفته دايمادور اولمغل  
 ايليش ايليس معزكه نشست  
 مبتلاي ظن و پندار اوله سين  
 سن صافور سين ذوق اول پندار  
 نفس و شيطان دن صقيين كل كه اول  
 ايمن اوله بولمق استرسك فلاح  
 اولدي زخم كتر دمه درمان كرفل  
 اكا مغرور اوله كيم اولور اونا  
 نور كوردم ديوناره يا نمغل  
 ناقيكده پير اولارد و قبول  
 يوق نصيبك نقطه پر كار دن  
 يوق وجودك ذره جه مقدارده  
 پت برست اولديك وكا فردن بتر  
 مبتلاي قهرهين اى هيچ كس  
 روزگان اور رسكا اديم قفا

## حكاير شيخ ابوبكر نسابوري

شيخ ابوبكر نسابوري مكر  
 برجماره شيخ اولمشدي سوار  
 شيخه آندن كلدي برحالت روان  
 شيخ چونكه بويله بركار ايلدي  
 ايتدي آخر بر مرپد آندن سوال

ايلدي بر قاج مرپد يله سفر  
 بر قواره اوزدي ناكه اولخار  
 نعره اوزدي جامه سين برندي هما  
 كيمي عيب و كيمي از كار ايلدي  
 كيم ندر ريشنه بويله وجد حال

مَلِكِ دُنْيَا عَشَقَهُ بِسَبْتِ نِيْمِ جُو  
 مِيلِ قَطْمِ اِيْلَزِ بَحْرَةِ اِيْرَانِ  
 بِالْقِيَةِ لَطْفِيْنَهٗ وَ اَزَا بِيْتَهٗ  
 يَتَهٗ عَشَقَهٗ طَالِبِ اَوْلَقَدْرِ اِيْتَهٗ

اِسْتَرَفَرِكِيْمِ عَشَقِيْمِ اَرْتَهٗ نُوْبِنُو  
 نَبَلْدَرِ غَيْرِي اِيْرِيْشِيْمِ عَشَقَمِيْنِ  
 عَاشِقِ اَوْلَدْرِ دَلِ وِيْرُوْبِ دَلْدَارِيْتَهٗ  
 هَرَهٗ دَكَلُوْ عَاشِقِ اَوْلُوْرَسَرِ كِيْشِي

## طلب كردن سقااي از سقا

دیدی بآکه صوایچور کلائی آخی  
 وار سنک مشکده هم آب روان  
 زی عجب کیم صود یکر خمال صو  
 کند و صومیدن بکا گلدی ملال  
 اینک چون کند و مه اولدی دلیر  
 صاندی بر قاج بغدای ایچون  
 نازه لندی عشقی نو اولدی یینه  
 ایلدی نابود کهنه نای  
 هم الله گوکن تسلا ایلدی  
 اولدی اول دگمه کشینک ایش

کور دی بر سقای بر سقادخی  
 دیدی اول سقا اکای نوجوان  
 کند و صومین وار اینک ای پاک خو  
 دیدی صو ویر بآکه آئی شوریده  
 اولدی جنتدن دل آدم چوسیر  
 دوستدی چون عشق جدیده غمی  
 اولدی غاری درد دوستدی جاننه  
 آئی ناچیز ایتدی عشقک بر توی  
 چون وجودین جمله افنا ایلدی  
 اوز وجود نندن کوی اولک کینه

## سؤال مرغ تیکر

ظلم اولدر کایلدیم حاصل کمال  
 ناید بجه دنیه ده کسب کمال  
 بس نه لازم کیم حکم صحرا ده رنج  
 کتم که سیر غم بس مشکل بنه

دیدی مرغ پیری کای اهل حال  
 جوق ریاضت چکدم اولدم حلال  
 بن که حاصل ایلدیم بر بویله کنج  
 چونکه اولدی مقصدم حاصل نیم

## جواب هدهد

دیدی



# القَوْلُ بِالْمَثَلِ

مِثْلِي ابْتَسُونَ قَرَأُودَهُ يَرِي  
 أَوْلِيَهُ عَيْنِيهِ جَرِكُنْ بَرُوجُودُ  
 غَرَّةَ أَوْلُوبُ نَاكِهَانْ كَا فِرَاوَلُورُ  
 سَاكِه كُورُ نَمَزْ كُوزِكِدَه وَارَزْمَدُ  
 لِيَكِ ابْنِ هَبْ كُورُ رِ مَرْدُ خُدَا  
 كِبَجَه كُونْدِرْ خِذْمَتِ اَيْلِرِسْنِ اَكَا  
 حَاضِرْ اَيْلِرِسْنِ اَكَا خَوَابُ وَخَوِزِشْ  
 بُو عَجَبْ كِيمِ اَيْكِي ذَاخِي حَرَامُ  
 كِيمِ يَرِي اَوْلُدِي بِنَحْسِ يَدِي حَقِيرُ  
 هَمَّ حَرَامُ اَوْلُدِي بِلَا شَكِّ هَمَّ بِنَحْسِرُ  
 بُو لِيَه فَاوَرِغْ اَوْتُورُ رِمِيدُ كُ مَكْرُ

دیدی برحق بولینک کرجه آری  
 کیم اولوب مستغرق بحشب هود  
 کیم آکایر سننه کر ظاهرا اولور  
 سنده اولن فتنه و خشم و حسد  
 کرجه سن کور مزین آنی دایما  
 پس وجودک کلن بر آرد هاکا  
 ایلوب اول آرد هائی بروریش  
 بلکه اصلک خاکله خوندر تمام  
 سن بوا یکی سننه یه اولدک اسپر  
 هر نه کیم وار دلدن اوزکه ایله  
 سن درونک جنبشی کور سن کر

## حکایت شیخ باسک و سوال سایل و جواب



چکمز ایدی هرگز اندن آتکی  
 بچون ایتمز سن یوسکدن اجتر از  
 باطننده وار لیکن نابدید  
 باطننده جمله اولمشدر زنهان  
 پس اوسکدن سوبله تم بکدر نیم  
 بص بر ابردر بلورسکد کو وگاه

وار ایدی بر شیخ و یاننده سکی  
 دیدی بر سایل آکا کای اهل از از  
 دیدی بونک ظاهری اولدی بلید  
 اولکه آنک ظاهر نده درعبان  
 باطن چون ظاهر سکدر بیم  
 ساکد اولور سه برشی سدر اه

## حکایت عابد در از ریش

شیخ دیدی ایلدم چونکم نیکاه  
 آردم اوکوم جمله کثرته مرید  
 کیم بکابو جمله خدمتکاردر  
 کیم اولوب محشر کوننده سرفراز  
 دیدی بن بو فکری ایلرکن مکر  
 یعنی هر کیمکه اورر بر بویه لاف  
 جائمه آتش بر اقدی بو مسالار  
 ناکه عجب و کبر ایله مغرور سن  
 عجبی ویر باده غروری ترک قل  
 هر زمان عجبیله بر لون اولغل  
 ناکه واردر سنده سنلکدر نیشا  
 کرمن و یاردن اولاسن سن امیر  
 جهد ایدوب کونلکک ایتسه فنا  
 بن دیمه زنه از کورر سن بلا

طولمش اصحابیله کوردم جمله راه  
 دیدم اولدم بایزید دن بن مزید  
 حشر اولدقده امیدم واردر  
 اوله بندن اولیا اهل نیاز  
 طعن ایچون ناکه جوایم ویردی خر  
 کون خر ویرر جوایینی کذا  
 ناکه آندن حاصل اولدی اشبوال  
 سن حقیقت مدهیندن دور سن  
 نفیسه اولن خضوری ترک قل  
 کبر ایله ماننده فرعون اولغل  
 مؤمن اولمز سن منافق سن همان  
 ایکی عالم دشمنک اولور همین  
 مه کبی ظلمنده ویرر سن ضیا  
 بن دیمکدن اولدی شیطان مبتلا

خطاب حضرت جوباموس  

حق تعالی دیدی موسایه که وار  
 ایتدی موسایه بوسوز غایت اثر  
 ایلدی انلیسدن موسی سوال  
 دیدی چوقدر دنیه ده بن سن کیم  
 کرا اولورسه سنده قلبه زنده لک  
 اینهاسی بو یولک ناکه ملک  
 کیم بو یولده هر کیم اولور کاران

ال شیطان دن نصیحت اشکار  
 راست کلدی یولده انلیسه مکر  
 اول جوای کیم دیمشدی نولجلار  
 بن دیمه نا اولمیه سن برک  
 کفر اولور بر کر اولمز بنده لک  
 یخشی نامی عاشقک بد نام ملک  
 باشنه بید طاش اورر لر هر زمان



اَوَّلَهُ بُوْفِرَ عَوْنَهُ سَنَ هِجِ يَارَ  
 فِرَ وَبِرْمَزِ اَدَمَه مَوِي وَصَفَا  
 يَارَه دِرْ عَرَفِ عَجْمَه دِيشِ جُونِ  
 بِلَه كَنَدُو ذَاتِكَه عَزَّتِ اَنِي  
 دِينِ بُوْلِنْدَه اَوَّلِ كِشِي قَرَزَانَه دِرْ  
 دَايِمِ اَوَّلَه كَا زَرِي اَفْتَابِ

جَنَكِ دِيشَا دِيشِ قَلِ مَرْدَانَه وَارَ  
 اَهْلِ حَالِ اَوَّلِ قَالُ وَفِيْلَدَنِ وَازَكَلِ  
 فِكْرِ مَرَهْمِ اَيْلَه كَلِ بُو دِيشِ اِيچُونِ  
 اَيْلَه جَارُوِي رَه خِدْمَتِ اَنِي  
 بِلَه كِيمِ دِيشِ نَه سَنَانَه نَدِرِ  
 يَا اَوَّلَه دَهْمَانِ اَوَّلَه بِي جَوِي اَبِ

حِكَايَتِ صُوفِي وَخِرَقِ شَتَنِ رُوِي

خِرَقِ سَنِ يَابِقَرْدِي صُوفِي كَاهِ كَاهِ  
 خِرَقِ سِي چَرَكِ اَوْلَدِي غَايَتْلَه اَنِي  
 وَارْدِي صَابُونِ اَلْمَغَه اَوَّلِ نَاوَانِ  
 دِيدِي صُوفِي قَالِيوُبْ صَبْرُوسْكُو  
 صَاغَمَه صَابُونِ اَلْوَرَمِ بَنِ بُو حَجَلِ

قَبَلِ اَيْدِي كُو كِ يُو زَكِ اَبِ سِيَاَه  
 بَا شَنَه جَمْعِ اَوْلَدِي فِكْرِ دُئِنَه نِي  
 كُو كِ يُو زِي قَبَلِ اَدِي بُو لُو تِ هَا ذِ  
 بَنِ مَوِي زِ اَلْمَاعَه كَلَرَمِ اِي بُو لُو تِ  
 بَنِ سَنِي كُونِ يُو مِشَمَه صَابُونِ ذَا لِ

سُؤَالِ مَرْغِ دِي كَبِ

صُورْدِي مَرْغِ بِي رِيسِي كَايِ حَمَرِ  
 لُطْفِ قَلِ بِلْدَرِ بَكَا نَا شَا دِ اَوْلَمِ  
 بُو سَفَرْدَه رُشْدِ لَا زَمِدِرِ اَرَه  
 بَنَدِ يُو قَدِرِ جُونِ يَقِينِ دُو شَدِ غِيبِ

بُو سَفَرْدَه نَه اَيْلَه بَنِ شَا دِ اَوْلَمِ  
 رُشْدِ خَا صِلِ اَيْلِيوُبِ اَزَا دِ اَوْلَمِ  
 تَا كِه رُشْدِ اَيْلَه مُرَا دِ يَنَه اَبِرَه  
 اَيْلَرَمِ خَلْقَه دِمَا دَمِ طَعْنِ وُ عِيْبِ

جَوَابِ هُدُودِ

دِيدِي هُدُودِ اَنِي كِه سَنَا دِ اَوْلِ  
 جُونِي كِه جَانِكِ اَنِي كِه سَنَا دِ اَوْلِ

بَنَدَه اَيْسَكِ جُمْلَه دَنِ اَزَا دِ اَوْلِ  
 جُمْلَه رُجُوعِ وَغَضَه دَنِ اَزَا دِ اَوْلِ

حَضْرَتِ مُوسَى زَمَانِدَه مَكْرَ  
 كَرِجَه ایلر دَی عِبَادَتِ رُوزِ شَبِّ  
 بَرِصَقَالی وَا رَا ایدِی غَايَتِ دِرَازِ  
 دِیدِی بَر کُؤنِ مُوسِیَه کِیم اَی کَلِمِ  
 طُورَه وَا رَدِ قَدَه خُذَا دَن اَی تَسْوَلِ  
 صُور دِی حَقْدَن بُو سُو زِی جُونِ کِم  
 کِیم اَنکِ طَاعَاتِی نَا مَقْبُولِ دِرِ  
 کَلدِی مُوسِی اَکْچُونِ کِم سُو ایلدِی  
 کَلدِی مُوسَا یَه جُو جَبْرِیلِ امِینِ  
 طَارَه دُو عِنِی یُولدِی عِنِی هَبِّ رِیشِدِ  
 هَمَزِ کِیم اُولسَه سَا حَقْدَن جَانِ  
 اَی صَقَالَه مَشْغُولِی اُولنِ دَر دِ مَنَدِ  
 چِکِ بُو صُور تَن دَن اُولُوبِ مَر دِ خُذَا  
 بَر کُؤنِ اُولُور غَر قِ ایدِر دَر یَا سَنَه

وَا رَا ایدِی بَر عَا یَدِ پَس مَعْتَبَرِ  
 بُو لَمَز ایدِی بَا طِنِی ذَوِ قَطْرَبِ  
 کَاهِ طَر رَدِی اِنِی ایدِی وُبِ نَمَازِ  
 اَی سِبَه سَا لَارِ رَاهِ مُسْتَقِیمِ  
 کِیم بَچُونِ یُوقِ بَنَدَه هَمَزِ زُوقِ اَی  
 مُوسِیَه وِی رَدِی جَوَابِی اُولِ کُؤنِ  
 کِیم دَمَادَمِ دِیشِنَه مَشْغُولِ دِرِ  
 صَا قَلِی نِی یُولدِی فَر یَا دِ ایلدِی  
 کِیم صَقَالِی نَه مُقِی دَرِ هَمِینِ  
 اَی کِی سِی دِخِی هَمَانِ تَسْوَلِ شِدِرِ  
 مَانِعِ اُولُور کَر خَطَا وُ کَر صَوَابِ  
 نِجَه بَر اَلدِر سَنِی بُو رِیشِ خُذَا  
 اَی صَقَالِ نَدَن اُولُ تَمَزِ یَ حِیَا  
 نَفَرَتِ ایلر سِنِ صَقَالِ نَدَن اَی دِ نِی

## حِکَا یَ قِ تَارَه شِدَن دَر اَز رِیشِن دِ یَا

بَر یُؤکِ صَقَالُ لُؤ اَبَلَه بَر زَمَانِ  
 کُور دِی سَا حِلَدَن اِنِی جُونِ کِم بَر اَزِ  
 دِیدِی بُو تُو رِ بَا دِ کُلِ رِیشِمِ دِرِ  
 دِیدِی رِیشِنِکِ بُو اَی سَه اَی نَا نُو لُ  
 مُوجِبِ فِ حَا اُولسَه کُور بُو رِیشِنِ صُ  
 سَنَدِکِه فِ کَر کِ هَمَزِ زَمَانِ بَر کُؤنِ اُولُ  
 نَفْسِ وُ شَیْطَانِ اُولدِی فِر عَوْنِکِ سَنَدِکِ

دُوشِدِی دَر یَا یَه کِیدِر کِن نَا کِم اَی  
 دِیدِی اُولِ تُو رِ یَا یِ یُولکِ دَن کِیدِرِ  
 بَحْرُ وُ بَر دَه بِلِکِه تَسْوَلِ شِمِ دِرِ  
 کَنَدِ وُ کِ سَنِ غَر قِ دَر یَا بِلِ هَمَانِ  
 پَس بَچُونِ فِر اِنِیمَه نِی سِنِ خُرُوفِ  
 دِیشِنَه مَغْرُورِ اُولنِ فِر عَوْنِ اُولُ  
 طُوتِ کِیم اَسَا صَقَالِ نَدَن اَنکِ



کلاه مرز عزیز بالمشید

شاد لکله ایلم عیشم مدام  
 بنده لیکنه بسندیم واربنم  
 ستر عیبندن حقک معزولین  
 شو یله بل کیم اولمز سن عیبین  
 عشق عیب مطلقه سنا اول  
 کند و عیبک کوزمده اولور بصر  
 نجه یوز بیک عیبله مقبول ایله

بوعزیز ایدردی بتمش بیل تمام  
 کیم آنک کپی آفندیم واربنم  
 سنکه عیب خلقه مشغول سن  
 بسر که هر ساعت اولور سن عیبین  
 خلق عیب کوزمده آزاد اول  
 غیر بیک عیبینه اولور سن بصیر  
 سن اگر اولور عیبکه مشغول ایله

حکایه عیب کردن مست نمسنت

کیجه کوند ز شر بنمرایدی ایشی  
 اولمش ایدی حالی بالکل خراب  
 کیم اوزندن کجش اولمش بی مجال  
 اوینه آلوب کیدرکن ناکهان  
 دیدی اول مست اول آکای جدم  
 اولیه ایله تاکه رسوای جهان  
 غیر عیبندن ایدر سن قیل وقال  
 ستر عیبی بلکه لایق دکل  
 جمله عیبی کورر دکه سن هدر

وار ایدی بر مست لایعقل کیشی  
 بزکون ایچمیشدی زیاده اول شرابی  
 کوردی برهشیا رانده بولیه خال  
 بر جواله قویوب آبی اول زمان  
 کوردی بو حال ایله بر مست مدام  
 از ایچیدک بو شرابی ای فلان  
 دیدی عیبکدن طولوردر بر جوال  
 عیب بین اولدی او کیم عاشق دکل  
 عشقندن کورسنده اولسه بر اثر

عاشق شدن مرزی بازک

عاشق ایدی برزنه برنجیه بیل

وار ایدی بر عاشق شوریده دل

جمله عالم آنکه زنده در  
سن دخی بس آنکه خرم اول  
اندن اوز که وارمید رای هر کس

آنیکه نه فلک کرد ننده در  
دنیه و عقاده سنا و بی عم اول  
کیم آنکه سنا اوله سن بر نفس

حکایت مرد مجذوب

بر عجب شویده مجنون و اراید  
اولشیدی واله و او کارومست  
بر کیشی و ارسیدی یا بننه روان  
تا یکی کون اولنجه صیم و شام  
مردنهایم و هیچ اشوه نی  
یعنی تنها یوز که هیچ اغیار یوق  
دل کافو که اوله رد اولمز ابد  
شوقی برله گوکل اولسه مبتلا

یکجه کوند زمسکینی کهنس اراید  
و حشدر له اولشیدی همنشت  
اکا برحالت کور دی اولزمان  
رقص ایدردی و دیر ایدی اولدم  
ای همه شادی و هیچ اندوه نی  
ای قمو شادی سن و افکار یوق  
اکا دل ویر کیم دل اولمز انده رد  
ساکه اولمک اولیه هرگز روا

حکایت مرد عاشق

و ارایدی بر عاشق زار و نزار  
همد مینک پیر پسی ایتدی سوال  
دیددی اغلر سم پیر دیر ای حیب  
دیددی همدم چون آنکه در گوکل  
دیددی هر کیم گوکل آنکه اوله  
بولسه کر بردل خدا ایله وضاد  
واقف اولسک کر بوسیره بر زمان  
هر کیم آنک وار لغندن سنا اولوز  
شوقی کولدن سنا اولن بلبلی کی

جان ویرکن اغلر ایدی زار زار  
کیم بخون اغلر سن ای شوریده حال  
گوکل آنکه در زار اولمک عجیب  
ساکه اولمک اولمک در مشکله کل  
اکا اولمک اولمک هرگز روا  
اکا اولمک مطلقا اولوز محال  
سنا دلکدن ایده سن ترله جهان  
اوز وجود نیدن کچر آزار اولوز  
کل چلدایم جهانده کل کی



تَا وَارِنَجَه ايسْتَسَم اَنْدَن اَبِي

فَتَنِي شَيْدِرْ جُمْلَه شَيْكُ احْسِنَه



# جَوَابِ مَهْدُ



اَبِي ايسْتَه جُمْلَه اَشْيَا اُوْدِرْ  
هَرَنْ كِيْم ايسْتَرَسَك اَنْدَن يَكْدِرْ اُوْل  
جُمْلَه اَشْيَا دَن اَكْرَاهِك اُوْلَا  
سَاكَه اُوْلُوْرْ جُمْلَه دَرَات ايشنا  
قَنْدَه مَيْل ايلِرْ مَرَادِ شَهْوَتَه

دِيْدِي مَهْدُ هَدُ احْسِن دُنْيَا اُوْدِرْ  
جُمْلَه كُوْن مَكَانْدَن يَكْدِرْ اُوْل  
دَرَه جَه كَر اَنْدَن اَكَاهِك اُوْلَا  
كَر مَكَانِك اُوْلَسَه اُوْل خَلُوْتِ سَل  
كِيْمِكَه يُوْل ايلْتَه اُوْغَالِي حَضْرَتَه



# حِكَايَتِ شَيْخِ عَلِي رُوْدِي اَبِي



دِيْدِي جَانَه كَجْدِي دَرُوْدِ اَنْتِظَارْ  
بَايْشَمَه مَسِيك ايله عَنَبَرْ صُجْدِ يَلِرْ  
دُوْشَدِ يَلِرْ فَرِيْشِ دِيْبَا لَرَا اَكَا  
قَدْ سِيَان اَيْلِرْ نِيْدَا كِيْم فَه تَعَال  
كَ اَقْلَمْدِي بِيْح كِمْسِيَه بُوْبِلَه مَقَامْ  
چَكْرَا لْ جَان دَامِنِ خُحْفِيْقْدَن  
نِيْلِرْ مَرِنِ جَنِّي اَي كِرُوْدِ كَارْ  
كِيْم سَنِك تَك مَائِلِ هَر شَهْرِيْتِدْ  
عَا شَيْقِمِ عَشِيْق دَمَادَمِ اِسْتَرِمْ  
سَنْدَن اُوْرْ كَه ايسْتَسَم كَا فَرَاوَمْ  
بِنِ سَنِي بِيْلُوْرَمِ اَبْخَقْ بِنِ سَنِي  
جَانِ سَنِدْ دَرْتَنِ سَنِدْ دَرْتَنِ سَنِدْ  
رَهْمَا اُوْلِ جَانِمَه سَنْدَن يَكَا

اُوْلُوْدِ كِي دَم بُوْعَلِي رُوْدِي بَارْ  
اَسْمَانِك فَا بُوْلَا رِيْن اَجْدِ يَلِرْ  
جَنَّتِ اِيْحَرَه دَرُوْدِ يَلِرْ مَأْوِي بَكَا  
خَا ضَرَايْتِدِ يَلِرْ بَكَا اَبِ زُلَالْ  
شُكْر اَيْلَه شَادُو حَرَمِ اُوْلِ مَدَمْ  
كِرْ چِه شَاد اُوْلِدَمِ بِنِ اُوْلِ تَوْفِيْقْدْ  
بِرْ عُمُرْ دَرِ بَاكَه وَيِرْدِكِ اَنْتِظَارْ  
دِيْرْ بَكَا كِيْمَه صَاغَمَه اَهْلِ شَهْوَتَمْ  
بِنِ نَه جَنَّتِ نَه جَهْتَمِ اِسْتَرِمْ  
كِرْ بِنِي يَاقَسْ كِه خَا كَسْتَر اُوْلَه  
كُفْرُو اِيْمَانِ بِلِرْمَ بِنِ اَي عَنِي  
بِنْدَه هَر كِرْ خَا جَنِي بُوْفِ كِمْسِنِكْ  
يَا اَلْهِي حَاجِتَه اَيْلَه رُوَا

اول زنگ عینده وار ایدی عینا  
 عاشق اندن اولمز ایدی باخبر  
 اولسه عاشق عشق جانبله ناز  
 عاشق اولور عشق جانانبله کم  
 چون مجازی عشق ایدی بولدی  
 عشق آغصه اولوب نقصان بدیر  
 ظاهر اولدی اکاعیب چشم یار  
 دیدی عشق اول زمان کیم اولدی  
 عشقکه چونم سنک ایردی زیا  
 نیجه بر بوسه سوسیله شور دل  
 نیجه بر ایل عیبی کوزر کوزک  
 کند و عیبک کرسکا اولسه عینا

باره به بر آق بک نیجه زمان  
 کوجه ایلردی آگاهردم نظر  
 روشن اولمز آگاهرد عیب یاز  
 جک الانیا یعنی و بصره  
 ایردی چون معشوقدن اکامل  
 چون وصال دلربادن اولدی سیر  
 دیدن وقت اولدی بولک اشکا  
 یوخسه اولدن بوبک وار ایدیم  
 عیب عینده اودم اولدی عیان  
 کند و عیبک بر کوره آی کوز دل  
 کوز نیجه معیوبسن یوقله اولک  
 اولور دک غیر عیب ای فلان

## حکایت زدن محتسبی را جواب او

محتسب بر سر خوشه اولدی حد  
 سکر ویر سیدی اگر نان خرام  
 سنده مستلک حددن افرودن  
 حددن افرون باکه جور ایتمه ایکن  
 کند و نفسده اولان ادیب قل

دیدی سر خوش اکاکیم ای بی خرد  
 بندن ارتوق مست اولور دک مشرد  
 ساکه آنک مستلکی اولمز عیان  
 کند و عیبکدن برز سنده اوتان  
 عمر و زیدی بعد ازان تعیب قل

## سوال مرغ دیگر

صوردی مرغک پیری کیم ای رهنا  
 کردیسه سیمرغ ایت بندن طلب

نه ولایم آنده وار نیجه رجما  
 بلر من ایسته سم آندن عجب



اکا دیدیلرکه سن دیوانه سن  
 بنده ایکن شمدی اولدک بادشا  
 آنلره ویردی آیا اولدم جواز  
 آئی بلر سزکه شاه انجمن  
 بن قولن دورایتدی کوزدن باد  
 اولسه حکمه قوملک جهان  
 قادرم هر خدمته الا که پس  
 نیدرمین ملک و کارو یارین  
 طالب ایسن سن دخی اهل راز  
 روز شب شو بیه معطل اولغل  
 چون سینجون هر کجه ای بوالفضول  
 سن یورسن عقلمله روز شب  
 اوج عزتدن سینجون کلدی یار  
 سن نیک اهلی دکلین ای دین  
 خلدودوزخ ساکه بندراه اولور  
 چون بویکیدن خلاص اولدک تمام  
 گلشن جنت مقام زاهدان  
 بویوکه اول اکاسن مرد راه اول  
 بویکیدن چد کسه فرد سن

کندوسن بلر عجب بیگانه سن  
 بیجون اعلر سن ایدر سن هر دم شاه  
 دیدی بلر سز ندر راه صواب  
 بنده سینی دورایتدی کندوسن  
 کیم اولم هر لحظه مشغول سپاه  
 غایب اولم شاهدن بن بر زمان  
 ایستتم دور اولم اندن بر نفس  
 دینه یه ویرتم آیک دیدارین  
 قولقو ایله پنجه کیم ایتیش یاز  
 قوللق ایله بویه مهمل اولغل  
 حق سماء دینه یه ایدر نزول  
 بریر کدن دبرنه ای بی ادب  
 سن فراغنده قنی ناموس وعار  
 آدم ایسک سن اگر اولدر آین  
 صنه بوسیردن دلک آگاه اولور  
 صبح دولت ساکه یوز طو برمدام  
 باعلیین جای عابدان  
 نه یوکه دل ویرنه اندن آکه اول  
 زن دکلین عالم ایچره مرد سن


 مناجات اربعه ویر
 

دشمنه ویرکار دنیای همان  
 ایکسیندنده بنی ازاد قل

رابعه برکون دیدی کای مستغان  
 دوستیکه آخرت ویرشاد قل

حَاجَّتْ أَوْلِيَكُم بِئِكِيمِي آلِه سَيِّين . بِنْدَه بَنَلَك قَالِيَه سَن قَالِه سَن

# خِطَابِ حَوْثَعَالِ بَارَاوِ عَلِيٍّ السَّلَامِ

دیدی داوده خدای مستعان  
 اولسه جنت جهم غالب  
 اولسه کراورته ده بونور ناز  
 بنده استحقاق واردر دایما  
 اولسه خوف ورجاده واریکور  
 لایق اولدر بنکه سلطانم مدام  
 انلره دمی جمله دن چکسون ان  
 بندن ایروغن کیدرسون هر نه فلان  
 یاقسون اوده هر نه وار جزو کلی  
 بیله ویرسون اولکل بر دم همان  
 اولزمانم جمله سی افنا اولور  
 کرسنی مشغول بخلد و حور ایدر

قوللریمه سؤیله ای خاکیان  
 قوللغو کز باکه اولمز دی روا  
 باکه اولمز دی سیز کله هیچ کار  
 کایده سیز قوللق یلاخوف رجبا  
 پس بنمله اولمز ایدی کاریکور  
 باکه قوللق ایده سیز جان دن تمام  
 طونسون استحقاقله قوللق بولیز  
 جمله سن بر دمده ایتسون تارماز  
 جمع فلسون بریره اولن کلین  
 باد عزت دن اوله چون بی نشان  
 جمله اول کلدن اکا پید اولور  
 کندودن بلکیمه سنی اول دور ایدر

## حکایت شاه محمود و ایاز

چون ایازی جاغروب محمود شاه  
 دی شهر سن جمله بولشکر سنک  
 ایسترم دایم که سن شاه اوله سز  
 چون ایشتدی بوسوزی خیل و سپا  
 دیدیلر کیمه هیچ بر شاه بنام  
 لیلک بواشتدن ایاز هوشیار

تحته قویوب آبی ایتدی بادشاه  
 سلطنت سور کیم قوم کستور سنک  
 اهل ملک و منصب و جاه اوله  
 کوز لرینه دنیه هب اولدی سیاه  
 ایتمدی بر قوله بویجه احترام  
 اغلرایدی کیمه کوند زار زار



جمع اولوب هنديلر انده اولورما  
 لطف ايدوب معبود مزيه صانتك بزه  
 اولقد ريلو اردي قوم ناسرا  
 بزكشي ديدى كه اى شاه جهان  
 شه ديدى كيم قور قورم روز حشا  
 ديه ايدن از روم محمود كوشر  
 آشه باقدى اى اول شهر ياز  
 شه ديدى كيم لايق لايق كورك  
 پتلكي سنده صندر اى بدر  
 دوست شو قيله پت نفسك باق  
 چون ايشتدك جانله قول است  
 بسته عهد است اولدك از  
 چون از لدن ايلدك اقرار اكا  
 ناكير اولدر اى قل اختيار  
 چونكه اولدك بسته ميثاق اكا

كديلر اكا كه اى شاه جهان  
 ويره لومر يوز اغري جوهرى سوره  
 شاه اصلا ويرمدى اكار رضا  
 صانتسكور اى سوره اولمز ياز  
 حوقعا ايله باكه عتاب  
 اولد يلك چون پت تراش و پت فوش  
 بيك اورد كلو جقدى جوهر اشكا  
 حوقعا ايلدن مكافى كورك  
 پت كيمي تا اولميه سين در بدر  
 كورنه جوهر حاصل اولور ساك بو  
 بسر بليدن ايله كوناه دست  
 سر كيش اولوب بسر بليدن چك آل  
 اخرنده ايله انكار اكا  
 عهد كه بالله وفا قل زينهار  
 صدقه جايزى كاوله سين عاق اكا

## حكايت كردن شاه محمود

ديديلر محمود شاه كازان  
 شاه هندك لشكري بسيا ايدى  
 ايلدى حقيه عهد اول داد كور  
 هر غنيمت كيم الورم اولزمان  
 عاقبت چون بولدى نصرت شهر ياز  
 اولدى اولقد غنيمت بي قياس

چكدى هند اوستينه جينين كوان  
 اول سببدن شاه پرافكار ايدى  
 كيم اگر بو لشكره بولم ظفر  
 ايليم ندر فقير و عاخران  
 چوق غنيمت حاصل اولدى يشما  
 عذبنه قادر دكل حكمت شناس

کوچه دنیا و آخرت ندانم مُفلسم  
بویله مُفلسلیک بکاسندن بیتر  
دنیه و عقباده حاشا ناظرم  
کیمیکه اکامالک اولدی کل آنک  
جمله مؤجود معدوم الوجود  
هر شبه کیم ایستسک وارد نظر

غم دکل بیدم سکا کرمونسم  
کیم بکامطلوب سندن سن بیتر  
سندن اوزکه ایستسم گر کافر  
دکمیبه عالم قنیده بول آنک  
منلی وار الایکه خلاق الوجود  
اولدر انجق لانتظیر و ناکزیر

### خطاب حوتعالی بار اودیه

خالق الافاق من فوق الجباب  
کیم نه سنی کیم وار کون ایچره عینا  
جمله یه وارد رعوض الابکا  
بوق عوض باکه بکافل بنده لک  
ناکریزم ساکه بن ای مردخام  
بندن ایر و جسم و جان ایستمه  
اندن ایر و ای طلبکار جهان  
ایکی عالمده اودر مقصود کل  
بوجهان چون هیدر ایله حدز  
قله اندن اوزکه یه هرگز نظر  
یتدر اندن غیري کوجان ایسه ده

ایتدی داود نبیه بر خطاب  
خوب و زشت و آشکار و نهان  
نه عوض نه ضد نه همتا بکا  
ساکه جانم ایله جان کنده لک  
غافل اولمه بر نفس بندن مدام  
هر نه کلسه ساکه آبی ایستمه  
سن انجیون خلق اولیش سن همت  
خالق کون و مکان معبود کل  
هیجه صائمه سن آبی ای بی خبر  
مایل اولمه هر نه کورسک قل کذر  
کفر دزدل و یرمه ایمان ایسه ده

### با فتن شاه محمود لالت او شکستز

ایلدی هنده غزا محمود شاه  
اول پتی بولدی که دیر لرتا لات

صیدی کفاریک پتی اول بادشا  
اول کلیساده که دیر لر سومنا



علم وار در آنده و اسرار وار  
 آنده ایلت سون جان و در دزل  
 درد دلدن ایلست بر آه اگر  
 جای گاه آه مغز جانت در  
 سوز درد عشق و مغز جان بر  
 آب و نانی عاشقک بس آه در

طاعت روحانیان بسیار وار  
 کرایه رسک آنده آنی تحفه قل  
 ایر پیشور اول حضرته بوی جکر  
 فشر جان چون نفس نافرمان در  
 عاشق بیچاره بویله نان یدر  
 سوز آه و محنت جانگاه در

## حکایه چوب زدن زلیخا یوسف

چون زلیخا یوسفی حبس ایلدی  
 یوسفه نابرت محکم آوره  
 دیدی سنوبله اوزرکه فریاد ایلنه  
 اکا طاتدر چوب سختک دادنی  
 یوسفک روین کور بنجه اول غلام  
 وار ایدی بر پشت آنده اوز زمان  
 اوره یم بن بوسته چوب کران  
 اورد غنجه بوسته چوب استوار  
 ایشدوب دیدی زلیخا اول قول  
 یوسفه قول دیدی ای خورشید  
 چون ننگده کور میه چوبک برین  
 کوجه کیم بو چوب ایدر سنده نشانی  
 صوبیدی اول قول یوسفی چون اول  
 قوتیله اوردی اکا چوب سخت  
 چون زلیخایه اول آه ایتدی اثر

بر قولینه امر قلدی صوبیدی  
 اکا الی چوب مستحکم آوره  
 ناکه بندن قصید امداد ایلنه  
 ایشیدم تا ناله و فریاد  
 قمتدی چوب اوزر معه اکا تمام  
 یوسفه اول قول دیدی کیم ای چون  
 سن اودمده آه افغان ایت همان  
 یوسف اولدم ایلر ایدی آه و زار  
 سنوبله بک اوزر کیم نی مجروح اول  
 چون زلیخا جسمکه ایده نظر  
 قطع ایدر بن بنده نکی سنک ستر  
 اوره یم تا ایده کور دگده نشان  
 کلدی فریاده زمین و آسمان  
 دوستدی خالک آه ایدوب اول  
 دیدی او شسته بودر آه کار کرد

قولرندن پدینه شنه دید وار  
 بنکه قلدیم حقله عهد ای کیا  
 دیدیلر کیم بونجه مال و کنج زر  
 یاسپا هه ویرکه چاکدی لر نعب  
 شاهی حیران ایلدی بواقت کار  
 اول محله چکدی بر دیوانه آر  
 شنه دیدی بونجه ایدم مشورت  
 چون چاغردی آبی اولدم شهریار  
 دیدی کیمه ای بادشاه محشم  
 حقله هج داخی کارک یوقیدر  
 برون اولورینه دوشرسا که کا  
 سلاکه نصرت ویردی بولدک چون  
 کندو کارین ایلدی چونک خدا  
 اول زری محمود هب ایتلنار

ایله در ویشانه بومالی نشار  
 لایم اولدی کیم ایدم عهد وفا  
 حیفدر کیمینه ایلدن کیده ر  
 یاخرینه ایله آبی ای عجب  
 قنغی کاری ایلیه تا اختیار  
 بولحسین آدلو عجب فرزانه آر  
 کیم بودر همی عرض هم بجهت  
 ایتدی آکا بومور ی آیشکار  
 جله کارک برچوبه دکمز بودم  
 بوخیس آنک یولینه چوقیدر  
 قلع فاعهدیکه آندن ایله عاز  
 سندخی بوفکری گوکلرکن کیدر  
 سنده کندو کاریکی ایله آدا  
 عاقبت محمود اولدی شهریار

سوال مرغ دیگر

صوردی مرغک پیزی کای کانار  
 سونیکل آبی بن بی آکه هه  
 سنازیرا تحفه لایقدر نفیس

نه بضاعت آنده رایجدر عجب  
 تا آبی ایلتم او عالی درک هه  
 تحفه سزادم اولور غایت خیسر

جواب ههد

دیددی ههد آکایم فرمانده اول  
 هر نه کیم وار آنده هب موجودد

ایلت آبی آنده کیم یوق آنده اول  
 آبی ایتمک چون محمود در

علم



جَعَّ اُولُوْبَ هِنْدِيْلَرَانْدَهْ اَوْلَمَانْ  
 لَطْفْ ايدُوْبْ مَعْبُوْدْ مِزْ صَانَكْ بَرَهْ  
 اَوْلَقَدَرْ يِلُوْرْدِيْ قَوْمَرْ نَاسِرَا  
 بَرِكْشِيْ دِيْدِيْ كِهْ اِيْ شَاهِ جِهَانْ  
 شَهْ دِيْدِيْ كِيْمْ قُوْرْ قَرْمَرُوْرْ جِيْشَا  
 دِيْبِيَهْ ايدِنْ اَرْزُوْ مَحْمُوْدْ كُوْشَرْ  
 اَنَشَهْ يَاقَدِيْ اِنِيْ اَوْلْ شَهْرِيَاْرْ  
 شَهْ دِيْدِيْ كِيْمْ لَاقْ لَاقْ كُوْرْكْ  
 پُتْلِكِيْ سِنْدَهْ صِنْدِرَايْ پَدَرْ  
 دُوْستِ شَوْقِيْلَهْ پُتْ نَفْسِكْ يَاقْ  
 چُوْنْ ايشْتَدِكْ جَانْلَهْ قَوْلْ اَلْسْتْ  
 بَسْتَهْ عَهْدِ اَلْسْتْ اَوْلَدِكْ اَزَلْ  
 چُوْنْ اَزَلْدَنْ اَيْلَدِكْ اِقْرَارْ اَكَا  
 نَاكِرِيْ اَوْلْدِرْ اِنِيْ قَلْ اِحْتِيَاْرْ  
 چُوْنِكِهْ اَوْلَدِكْ بَسْتَهْ مِيْثَاقْ اَكَا

كَلْدِيْلَرْ اَكَا كِهْ اِيْ شَاهِ جِهَانْ  
 وَيَرَهْ لَوْمَرْ يُوْرْ اَغْرِيْ جُوْهْرِيْ سِيْرَهْ  
 شَاهِ اَصْلَا وَيَرْمَدِيْ اَكَا رِيْضَا  
 صَانَتْسَكُوْرْ اِنِيْ سِيْرَهْ اَوْلْمَرْ زِيَاْرْ  
 حَوْقْ اَيْلَهْ بَا كِهْ عِشَابْ  
 اَوْلْدِيْلَرْ چُوْنْ پُتْ تَرَاشْ وَيُتْ فُوْشْ  
 بِيْدَهْ اَوْلْدْ كَلُوْ جَقْدِيْ جُوْهْرْ اَشْكَا  
 حَوْقْ اَيْلَدَنْ مُكَافَايِيْ كُوْرْكْ  
 پُتْ كِيْبِيْ تَا اَوْلْمِيَهْ سِيْنْ دَرْ بَدَرْ  
 كُوْرْمَرْ جُوْهْرْ حَاصِلْ اَوْلُوْرْ سَاكْ بُوْ  
 بَسْ بِيْلِدَنْ اَيْلَهْ كُوْناهْ دَسْتْ  
 سَرَكْشَرْ اَوْلُوْبْ بَسْ بِيْلِدَنْ چِكْمْ اَلْ  
 اَخْرِيْنْدَهْ اَيْلَهْ اِنْكَارْ اَكَا  
 عَهْدِكِهْ بِاللّٰهِ وَفَا قَلْ زِيْنَهَاْرْ  
 صُكُوْهْ جَايِرِيْ كَاوْلَهْ سِيْنْ عَاقْ اَكَا

## تَحْكِيْمِيْ كَرْدِيْنِ شَاهِ عَمُوْدِيْ

دِيْدِيْلَرْ مَحْمُوْدْ شَاهِ كَا مِرَانْ  
 شَاهِ هِنْدِكْ لَشْكَرِيْ بَسِيَاْرْ ايدِيْ  
 اَيْلَدِيْ حَقِيْلَهْ عَهْدِ اَوْلْ دَا دَكُوْرْ  
 هَرْ عِيْمَتْ كِيْمْ اَوْلْدَرْ اَوْلَمَانْ  
 عَاقِبْتْ چُوْنْ بُوْلْدِيْ نَصْرْتْ شَهْرِيَاْرْ  
 اَوْلْدِيْ اَوْلَقَدَرْ عِيْمَتْ بِيْ قِيَاْسَرْ

چَكْدِيْ هِنْدِ اَوْسِيْنِيَهْ جِيْشِيْنِ سِيْرَانْ  
 اَوْلْ سَبِيْدَنْ شَاهِ پُرْ اَفْكَارْ ايدِيْ  
 كِيْمْ اَكْرَبُوْ لَشْكَرَهْ بُوْلَهْ ظَفَرْ  
 اَيْلِيْمْ نَدْرِ فَقِيْرْ وَ عَاجِزَانْ  
 چُوْقْ عِيْمَتْ حَاصِلْ اَوْلْدِيْ پُشْتَمَا  
 عَدِيْنَهْ فَا دِرْ دَكْلْ حِكْمَتْ سِيْنَا شَرْ

كَرِيحَهُ دُنْيَا وَآخِرَتَدَنْ مُفْلِسَم  
 بُوَيْلَهُ مُفْلِسَلِكْ بَكَ سَدَنْ يَتْر  
 دُنْيَهُ وَعُقْبَادَهُ حَاسِنَا نَظِرَم  
 كَيْمِكِهِ أَكَا مَالِكِ أَوْلَدِي كُلِّ أَنْك  
 جُمْلَهُ مَوْجُودِ مَعْدُومِ الْوُجُودِ  
 هَرَنْشِيهِ كَيْمِ ائِسْتَسَكْ وَارْدِرْ نَظِيرِ

غَمِّ دَكُلِ بَرْدَمِ سَكَا كَرْمُوسَم  
 كَيْمِ بَكَا مَطْلُوبِ سَدَنْ سَنِ يَتْر  
 سَدَنْ أَوْزَكَةَ ائِسْتَسَمْ كَر كَافِرَم  
 دَكْمِيهِ عَالَمِ قَيْتَدَه بُوَلِ أَنْك  
 مِثْلِي وَارَا اِلَا كِه خَلَاقِ الْوُجُودِ  
 أَوْلَدِرْ اَبْحَقْ لَانْظِيرِ وَ نَا كَر يَرِ

## خطاب حوتعالی بار اوردیده

خَالِقُ الْآفَاقِ مِنْ فَوْقِ الْمَجَابِ  
 كَيْمَنَ شَيْ كَيْمِ وَار كُونِ اِنْجَرِ عَسِيَا  
 جُمْلَهُ يَهْ وَارْدِرْ عَوْضِ الْاَبْكََا  
 يُوقِ عَوْضِ نَاكِهِ بَكَ قَلْبِنْدَه لَكِ  
 نَا كَر يَزِمِ سَاكِهِ بِنِ اَيِ مَرْدِ خَامِ  
 بِنْدَنْ اَيِرُوجِسْمِ وَجَابِي ائِسْتَمَه  
 اَنْدَنْ اَيِرُ وَايِ طَلْبَكَا رِ جِهَانِ  
 اِيكِي عَالَمِدَه اُودِرْ مَقْصُودِ كُلِّ  
 بُوَجِهَانِ چُونِ هِيچْدِرْ اَيْلَه حَذَرِ  
 فِلَه اَنْدَنْ اَوْزَكَه يَه هَر كَر نَظَرِ  
 پُتْدِرْ اَنْدَنْ غَيْرِي كَر جَانِ اَيْسَرَه

اَيْتَدِي دَاوُدِنِيْتَه بَرِ خِطَابِ  
 خُوبُ وَزَشْتُ وَ اَشْكَارُ وَ نِهَانِ  
 نَهْ عَوْضِ نَهْ ضِدْنَه هَمْتَا بَكَا  
 سَاكِه جَانِمِ اَيْلَه جَانِ كَنْدَه لَكِ  
 عَاقِلِ اَوْلَمَه بَرِ نَفْسِ بِنْدَنْ مُدَامِ  
 هَرَنْه كَلْسَه سَاكِه اَيِ ائِسْتَمَه  
 سَنِ اَنْجُونِ خَلْقِ اَوْلَمِشِ سِنِ هَمَانِ  
 خَالِقِ كُونِ وَ مَكَانِ مَعْبُودِ كُلِّ  
 هِيچَه صَانَمَه سَنِ اَيِ اَيِ خَبَرِ  
 مَا يَلِ اَوْلَمَه هَرَنْه كُورَسَكْ فِلْ كَذَرِ  
 كَفَرْدِرْ دَلِ وَ تَرَمَه اِيْمَانِ اَيْسَرَه

## بافتن شاه محمود لاشدا و شِكْسْتَر

اَيْلَدِي هِنْدَه غَزَا مَحْمُودِ شَاهِ  
 اَوْلِ بِي بُوَلَدِي كِه دِيرْ لَرَا كَا لَاتِ

صِيْدِي كُفَارِكِ بِنِي اَوْلِ بَادِشَاهِ  
 اَوْلِ كَلِيْسَادَه كِه دِيرْ لَرِ سُوْمُنَا



علم وار در آنده و سرازوار  
 آنده ایلت سوزجان و در دزل  
 در دزلدن ایلست بر آه اگر  
 جای گاه آه مغز جانت در  
 سوز در عشق و مغز جان تر  
 اب و نانی عاشقک بس آه در

طاعت روحانیان بسیار وار  
 کراید رسک آنده آبی تحفه قل  
 ایر پیشور اول حضرته بوی جکر  
 قشرجان چون نفس نافرمان در  
 عاشق بیچاره بوبله نان یر  
 سوز آه و محنت جانگاه در

## حکایر چوب زدن زلیخا یوسف

چون زلیخا یوسفی جس ایلدی  
 یوسفه نابرت محکم اوره  
 دیدی شویله اوره قریاد ایلنه  
 اكا طاتدر چوب سختک دادنی  
 یوسفک روین کور بنجه اول غلام  
 وار ایدی بر پشت آنده اول زمان  
 اوره یم بن بوسته چوب کران  
 اوردر عیغه بوسته چوب استوار  
 ایشدوب دیدی زلیخا اول قول  
 یوسفه قول دیدی ای خورشید  
 چون ننگده کور میه چوبک برین  
 کوجه کیم بو چوب ایدر سنده نشانی  
 صویدی اول قول یوسفی چون اول زمان  
 قویله اوردی اكا چوب سخت  
 چون زلیخایه اول آه ایتدی اثر

بر قولینه امر قلدی سو یلدی  
 اكا الی چوب مستحکم اوره  
 تا که بندن قصید امداد ایلنه  
 ایشیدم تا ناله و قریاد  
 قیمدی چوب اورمغه اكا تمام  
 یوسفه اول قول دیدی کیم ای جوان  
 سن اودمده آه افغان ایت همان  
 یوسف اولدم ایلر ایدی آه و زار  
 شویله بک اور کیم نی مجروح اول  
 چون زلیخا جسمکه ایده نظر  
 قطع ایدر بن بنده نیک ی سنک ستر  
 اوره یم تا ایده کور دگده نشان  
 کلدی قریاده زمین و آسمان  
 دوستدی خالکه آه ایدوب اول  
 دیدی او شسته بودر آه کار کرد

آیله در ویشانه بو مالی نیشاز  
 لافیر اولدی کیم ایدم عهد وفا  
 حیفدر کیم یه نه آلدن کیمه ز  
 یا خزینه آیله آنی ای عجب  
 قنغی کاری آبلیه تا اختیار  
 بول حسین آدلو عجب فرزانه آر  
 کیم بودر همی عرض هم کجھت  
 ایتدی آکا بوموری آشکار  
 جمله کارک بر چوبه دکتر بودم  
 بونجس آندک یولینه چوقیدر  
 قل و فاعه دیکه آندن آیله عاز  
 سندخی بوفکری گو کلکدن کیدر  
 سنده کندو کاریکی آیله آدا  
 عاقبت محمود اولدی شهر یار

قولر ندن پدینه شه دید وار  
 بنکه قلدیم حقله عهد ای کیا  
 دیدیلر کیم بونجه مال و کنج زر  
 یا سپاهه ویرکه چکدیلر عقب  
 شاهی حیران ایلدی بوافتکار  
 اول محله بجدی بر دیوانه آر  
 شه دیدی بونکله ایدم مشورت  
 چون چاغردی آنی اولدم شهر یار  
 دیدی کیمه ای بادشاه محشم  
 حقله هم داخی کارک یوقیدر  
 بر کون اولوزینه دوست ساکه کا  
 ساکه نصرت ویردی بولدک چون  
 کندو کارین ایلدی چونیم خدا  
 اول زری محمود هب ایتلنثار

## سوال مرغ دیگر

نه بضاعت آنده رایجدر عجب  
 تا آنی ایلتم او عالی در کله  
 تحفه سزادم اولور غایت حبیسر

صوردی مرغ بیزی کانی کان  
 سونیکل آنی بن بی آکله  
 سنازیرا تحفه لایقدر نفیس

## جواب هدهد

ایلت آنی آنده کیم یوق آنده اول  
 آنی ایتمک چونا محمود در

دیدی هدهد آکا کیم فرمانده اول  
 هر نه کیم وار آنده هب موجود



کیم بزه کوستردی روین ذوالجلال  
 اول جمال دلستانک رعیتی  
 اهل جنت ویره چون بویله جواب  
 هر نه کیم دید بکوز ای اهل چنان  
 بز که بر منز لکه ناخوشده یوز  
 چون بزه کوستردی روی اشکا  
 چونکه بلد کیم نه بوزدن ابرو  
 نار حسرتد ریزه ویرن الم  
 هر کیمک کوکلنده بر حسرت اوله  
 حسرت اه وجرالت بولمشوز  
 سندخی بوردسمه مجروح اولدک  
 بسا اگر مجروح ایسک بر دردیغم

بزه آندن حاصل اولدی شوبله ساز  
 خوار قلدی بیره باغ جنتی  
 انله هم دبیله کرا اهل عذاب  
 بویله در حقا که بیره در عیان  
 شیله کیم سرنا قدم آتشد یوز  
 افتراق و اشتیاق روی یاز  
 بولم برله نه صباغ نه صابر یوز  
 آتس دوزخدن اولمز بزه عم  
 قانده اولوز که ما بل عشرت اوله  
 بز جرات ایچره راحت بولمشوز  
 محم خلونکه روح اولدک  
 قوی جرات اوزره داغ و اوزره

درخواست کردن مرزی رسول علیه السلام

بر کشتی پیغمبره ابتد نیاز  
 ویرمدی حضرت اکا هرگز رضا  
 جبه کی قوی قومه تا کیم داغ اوله  
 تا که آندن حاصل اوله جرح جنا  
 تا جمال یازا کاتر دیک اوله  
 نارد لکه اولیه داغ سیاه  
 داغ دلدر نشه اصحاب دل

کیم قله سجاده سی اوزره نماز  
 دیدی کیم ایتسیدر دیک فضا  
 اول علامت برله یوزله آغ اوله  
 داغ اولوز آلتنه مجروحه نشان  
 شرمدن سکر چنان تاریخ اوله  
 نیجه ایدر سن یوزینه یاز نیکاه  
 داغ دلدن بللوزر اویاب دل

سؤال مع ذیکر

بوندن اول اهل بي جاى ايدي  
ما تم ايدوب اغلسه يوز فوحه كز  
اولسه كز بر حلقه ده يوز غمزده  
سن كه مرد صاحب درد اولدك  
كيمده اولسه درد عشق و اوسوز

بي اثر بي سوده هوي و هاهي ايدي  
آه صاحب درد اولدركار كز  
حلقه ده اولور نكين ما تم زده  
صيف مردان ابجره سن مرد اولدك  
هي راحت اولمز اول نه شب نه روز

### حكايت غلام و خواجه اولور

وازا ايدي خواجه و انك بر فولي  
صبح اولنجه اول غلام باكياز  
خواجه اكا ايدي كيم ابي ياك دل  
تا طور بن دنجي باك ابد سن كز  
قول ايدي هر كيمسه كيم ديندار او  
كيمده كيم درد اولسه اول بيدار  
كوستي بر كيمسه بيدار ايله  
كيمده كيم بر درد يوق مرد اولمز اول  
هر كيمه كيم درد ايله اولسه سرشت

بيقه مشدي اب دنيادن الي  
هر كيمه قالدرد ي قيلارد ي نماز  
كجه قلقانده بني بيدار قيل  
بس سنك برله نماز يمي قلم  
كيمسه اگاه ايتدك بيدار اولور  
دور سن بي درد اولن بي كاردر  
اول سينجون بكدردر كار ايله  
دين يولنده صاحب درد اولمز اول  
ايلمز برواي دوزخ ياب سشت

### حكايت شيخ بو علي طوسي

بو علي طوسي كه پير عهد ايدي  
اولقد رخص و پرميشيدي عز اكا  
ايدي يارين اهل دوزخ زار زار  
عيش و نوش جنت و ذوق وصال  
يحت اهل ديه لركيم شمدي بز

سالك وادي جد و جهد ايدي  
كيمسه مالك اولد ي هرگز اكا  
اهل جنتدن صور زگر آشكار  
بزه ايدك كيم نجه درانده حال  
عيش و ذوق قندن جانك فارغن



فَالْمِثْلَ يُولَدُهُ كَرَأْسِ أُولِهِ  
 شَوْقَهُ سَنَكَدُوكِي بِرَوَانِ وَارِ  
 جَانِ وَيَرِي سِنَ آكَامَشْتَانِي أُولُورِ  
 أُولِ مِيكَ كَرَقَطْرَه سِنِ نُوْشِ اِيْدَه سِنِ  
 قَطْرَه دَرِيَا اِيْمَجْرَه اُولُوبْ خَشَكِ لَبِ  
 اِيْمَجْسَه دَرِيَايِ جُورِيَا نِ اُولْمَزْ اُولِ  
 كَفْرُ اِيْمَانِ كَلْسَه اَنِكَ يُولِنَه  
 جُونِ بُولِنْدِي يُولِ نَدِرِ يَا كَفْرِ دِينِ

يَا نَجَه بِيكَ وَا دِي نَاخُوشِ اُولَه  
 يَانْدِرِ رِي سِنِ اُولِ اُوْدَه دِي وَا نَوَانِ وَا  
 جُرْعَه نُوْشِ سَا قِي يَا قِي اُولُورِ  
 جَمَلَه دُنِيَايِ قَرَامُوشِ اِيْدَه سِنِ  
 سِرِّ جَانَانِ اَيْلِيَه جَانْدَنْ طَلَبِ  
 اَزْدَهَادَنْ هَمَهْرَا سَانِ اُولْمَزْ اُولِ  
 تَرَكَ اِيْدِرِ نَا كِيْمِ اَكَا يُولِ بُولِنَه  
 اُولُورِ اُولْدَمْ مَالِكِ عِلْمِ اَلْيَقِيْنِ

## كلام عمر بن عثمان بالتميد

عَمْرُ وَبِنِ عُثْمَانَ اُولُنِي كُوشِيْمِ  
 دِي دِي كِيْمَه بَا شِيْمِ كَسِيْلَسَه اِيْتَمِ اَه  
 حَقَا وُدِ مَرِيْمِ نَفْحِ قَلْدِي جَانِ بَاكِ  
 اِيْسْتَدِي خِيْلِ مَلَايِكِ سَرِ لِيْسَرِ  
 دِي دِي اِي رُوْحَانِيَا نِ اَسْمَانِ  
 اِيْتَدِي لِرَجْمَلَه مَلَايِكِ سَرْفُرِ  
 يَعْزِي اَبْلِيْسِ اَعِيْنِ كِيْمِ اُولِ نَفْسَرِ  
 دِي دِي خَاكَه بُو فُضِيْلَتِرِ نَدَنْ  
 حَقِ قَالِي دِي دِي اِي جَا سُوْسِرَا ه  
 جُوْنِيَكِه اُولْدِكِ وَا قِيْفِ كِيْمِ نَهَانِ  
 كِيْمِ مَدْفُونِي جُو كُوْرِدِكِ اِيْشَا كَارِ  
 بَا شِي كِي نَدَنْ كَسِيْمِ بُو دَمْ سِنِكِ  
 دِي دِي يَارَبِّ مَهْلِ وَيَرِ بُو بِنْدِيَه

اُولِ سِيْمِ سَالَا رِي شَا هِ مَحْتَشِمِ  
 رُوْشِنِ اُولْدِي بَا كِه جُوْنِ سِرِ اَلِه  
 اَدْمِيَكِ جِسْمِيْنَه كَا وُلُوبِ اَبِ خَاكِ  
 اُولْمِيَا لِرِ سِرِّ جَانْدَنْ بَا خَبَرِ  
 اَدْمَه سِيْجَدَه قَلُوْكَ سِرِي كِيْمَانِ  
 اِيْجَلُوْنْدَه بِيْرِي سِي اِيْتَدِي غُلُوْ  
 دِي دِي خَاكَه سِيْجَدَه اِيْتَمَزْ هِيْجِ كَسِرِ  
 كَا وُلَه مَسِيْجُوْدِ مَلَايِكِ جَمَلَه  
 وَا جِبِ قَتْلِ اُولْدِي دَزْدِ سِرِ شَا هِ  
 اُولْدِرِ رِ وَا قِيْفِ اُولَانِي بِي كِنَا هِ  
 بَا شِي كِي كَسِيْمِ كَلِي اِيْتِ اِيْخِيْتِيَا رِ  
 اُولَه سِرِّ كَدَنْ خَلَا صَا اَدَمْ سِنِكِ  
 رَحْمِ قَلِ بُو بِنْدُوْ اِفْ كَنْدَه يَه

دیده لر اولوز بو وادیده سیاه  
نه قدر فرسنگ بولد رای رفیق

دیدي مرغک پيري کای دانای راه  
پرنسیاست کورینور ایشبوطریق

# جواب هدهد

کجسک اندن درکمه ایردک یقیز  
کمسه فرسنکدن آگاه اولدی  
نیجه ممکن ایرمک آنک غورینه  
نیجه آ لورسن خبرای بی خبر

دیدي هدهد يدي واديده يميز  
کمسه اول بولدن جهان کلدی  
کمسه کیدوب کلدی اندنینه  
جمله کیم اولدی کید ندر سر بسر

# صفت وادی طلب

وادی عشق اولدی آندن اشکار  
وادی رابعد راستغنا صفت  
سادسی وادی حیرت صعینک  
داخی کیمک کمسیبه اولمز روا  
قطره اولسه اول سکا قلم اولوز  
بوز طوتر سکا که جفالرد مبدم  
طوطی کردون اولوز آنده مکر  
هیچ راحت اولیوب کیمک کرک  
دیده کر کویان حکر لر خون اولوز  
کجه کوندر دیمیوب کیمک کرک  
تاکه مجهولک سنک معلوم اوله  
نور ذات ابلر جانی جمله چاک  
بر طلب کولکیده اولوز صد هزار

اولدی وادی طلب آغاز کار  
پسر اوچنی وادی اولدی معرفت  
وادی خامس چو توخید اولدی  
وادی سابعدر رفق و فنا  
جذبیه در آنده روشن هم کرم اولوز  
چون طلب وادیسنه بصدک قدم  
یوز بلا پیدا اولوز هر بر نفس  
نیجه باله جمد و جهد ایتمک کرک  
دایما احوال دیگر کون اولوز  
ملک و مالی جمله ترک ایتمک کرک  
جمله معلومک کرک معدوم اوله  
بوصفتلردن که اولدک جمله پاک  
چون اوله قلبکده اول نور اشکار



سَنَدُ وَكَوْهُرُ قَرْنِ اِيْمَرِ مَرْدِ رَاهِ  
 دَسْتِ سَآهَه بُوَيْدِرِ بَسِ اِعْتِيَارِ  
 يَارِ اَلِنْدَنْدِرِ اَكَا اَيْلَه نَظَرِ  
 يَكْدِرِ اَنْدَنْ كِيْمِ وِيْرَه غَنِيْرِي كَهْرِ  
 جَانِ وِيْرَه عَشَقِنْدَه اَنْدَنْ رُوْزِ شَبِ  
 رَلَحْتِ اَوْلَقِ اَكَا مُمْكِنِ اَوْلِيَه  
 مَرْنَدِ اَوْلُوْبِ اَوْلِ بُوَيْوَلْدَه يِ اَدَبِ

اَيْلَسَه دَسْتِنْدَنْ اِحْسَانِ پَارِشَا  
 كِيْمِ غَزِيْنِ اَيْتَسَه كَهْرِ سَنَدِ اَيْتَسَه خَوَارِ  
 دِيْمَه بُوَيْكِيْمِ سَنَكْدِرِ يَا اَوْلِ كَهْرِ  
 سَاكَه وِيْرَسَه دُوْسْتِ خَاكِ يَا حَجْرِ  
 مَرْدِ اَوْ دَرِ كِيْمِ يَارِي اَيْدُوْبِ طَلَبِ  
 اِرْزُوْنِ هِيْمِ سَاكِنِ اَوْلِيَه  
 بُوْرُوْلُوْبِ كَرِ اَيْتَسَه اِنِي طَلَبِ

حكايت مجنون عامري

اَوْ تُوْرِبِ غَرِّ بِاللَّهِ تَبْرَاقِ اَلْوِ  
 دِيْدِي اِيْ مَجْنُوْنِ نَدِرِ مَقْصِدِ سَكَا  
 اَرَهْ دَمِ هَرِ مَسْكِنِ وُ مَأْوَايِ بِنِ  
 خَاكِ اِيْجِنْدَه دَرِ بِيْكَامِي اَوْلُوْرِ  
 شَايْدِ اَوْلَه كِيْمِ اَكَا بَرِ كُوْنِ اِيْرَمِ

كُوْرْدِي بَرِيُوْلِ اَوْزَرَه مَجْنُوْنِي بَرِ  
 صُوْرْدِي اَوْلِ اَرْلُوْ بِنِ حَيْرَانِ اَكَا  
 دِيْدِي مَجْنُوْنِ اِسْتَرَمِ لِيْلَايِ بِنِ  
 دِيْدِي تَبْرَاغِ اِيْجَرَه لِيْلَايِ اَوْلُوْرِ  
 دِيْدِي كِيْمَه هَرِ يَرْدَه اِنِي اِسْتَرَمِ

حكايت شيخ يوسف همدان رحمه الله

اَنْدَه اَبْحَقِ عِلْمِ وُ عِرْفَانِ حَصْرِ اَيْدِي  
 ذَرَه وُ خُوْرِ شَيْدِ وُ نِيْهَانِ اَشْكَارِ  
 يُوْسُفِ كَرِ كَشْتَه دَنْ صُوْرِ زَخِيْرِ  
 بُوْ اِيْ كِسِيْلَه جَه تَارِ وُ زَكَارِ  
 بَا شَرِ جَكُوْبِ دُوْمَه بُوْ يُوْلْدَه وَاْرِ  
 دَرْدَه اَوْلَمِزِ صَبْرِدَنْ نَافِعِ دَوَا  
 اَوْلَه بَرِ كُوْنِ بُوْلَه سَنْ اَهْلِيْنَه بُوْلِ

يُوْسُفِ هَمْدَانِ اِمَامِ عَصْرِ اَيْدِي  
 دِيْدِي كِيْمِ يَرْدَه وُ كُوْكَدَه هَرِ وَاْرِ  
 هَرِ بَرِيْ يَعْقُوْبِ وُ شَرِ حَسْرَتِ بَكْرِ  
 دَرْدَه لَازِمِ دَرِ بُوْ يُوْلْدَه اِنْتِظَارِ  
 بُوْ نَدِ اَيْلَه بُوْلَمِزِ اَيْسَكِ كَارِ سَنْ  
 بُوْ طَلَبِدَنْ صَبْرِيْ اَيْلَه بِيْشْتُوَا  
 صَبْرِ اَيْدُوْبِ بِيُوْسْتَه دَايْمِ طَالِبِ اَوْلِ

خودیدی ویردم بُوکون مَه لَسْکَا  
 نَامِجِي کَذَابِلَه ایتدِم رَقَم  
 تَاکِه سِرْمَقَالَه مَخْفِي سِر سِر  
 دیدي اِبليس لعین بُوکون کَبْج بَاک  
 چُونکِه رَحْمَت هَم سَنک لَعْنَت سَنک  
 لَعْنَت اِتْسَک قِسْمَتَه نَه بَاکِدر  
 خَلْق جَلَه اِيسْتَد بِلر رَحْمَتک  
 لَعْنَتُوکِه رَحْمَتُوکِه بِنْدَه يَم  
 کِيمکِه بُوِيلَه اَوْلَسَه طَالِب دَکَل  
 اَوْلکِه طَالِب اَوْلِيَه عَاشُو دَکَل  
 عَضْر ايدَر رُو يَن سَکَا اَوْل رُو شَب

طَوْق کَرْدَن ایلدِم لَعْنَت سَکَا  
 کِيمَه اَوْلَاسِن تَا قِيَامَت مُتَهَم  
 کِيمْسِيَه اَوْلَمَا يَه سِر مَدَن حَبْر  
 رُو شَر اَوْلْدِي بَاکِه لَعْنَت دَن نَه بَاک  
 مُلک سَنک بِنْدَه سَنک قِسْمَت سَنک  
 سَنَدَن اير دِي زَهْر يَا تَر يَا کِدر  
 بِن قَبُول ایتدِم غَضْبَلَه لَعْنَتک  
 بِنْدَه لَعْنَت بِنِم کَا فَنکَنده يَم  
 اَکَا سَوْدَا ي طَلَب غَالِب دَکَل  
 غَيْر عَاشِق وُضْلَتَه لَاقِب دَکَل  
 لِيک يُو قَد رَسَنده سَوْدَا ي طَلَب

حکایه شیخ شبلی رحمة الله علیه

جان و پیرکن حضرت شبلی زار  
 بَلْدَه زَنَار مَحَبَّت بَعْلِيُو ب  
 کَاه مُسْتَفْرِق اَوْلُو ب کُوْر يَابَشِيَه  
 ایتدِي بَر سَائِل کَا اَوْلَدِم سَوَال  
 کِيم نَدَن دَر بُوِيلَه سَر کَرْدَن لَغْک  
 دیدي جَانِم نَار غَيْر نَدَر يِقَان  
 بَنک چکدِم دُنِيَه دَن دَا مَانِي  
 شبلی ايان دَر دِي نَار حَسْرَتِي  
 شبلی بونده حَسْرَتِي لَه جَان چکَر  
 بُو اَضَافْتَدَن کَلُوْر خَفِيم قَتِي

اَه ايدَر دِي وُو کُل بَر اِنظَار  
 غَرَق بِح حَبِيْرَت اَوْلُو ب اَعْلِيُو ب  
 کَاه طَبْرَاق صَا وِر دِي يَابَشِيَه  
 دیدي اِي پير ايت بَرَه تَقِير حَال  
 بُوِيلَه سَاعَتَه نَدَر حَبِيْر اَنْلَغْک  
 صَم کُوْر کِيم اِشِيک حَسْرَت دَر اَقَان  
 غَيْرَت اِبليس ياقدي جَانِي  
 اَبَلر اِبليسَه خَطَاب لَعْنَتِي  
 غَيْر اَنْدَن مَا يَه اِحْسَان چکَر  
 ياقدي جَانِم اَوْل لَعِينک غَيْر تِي



بِرَقْدِ حَدَنْ مَسْتِ اَوْ كَارِ اَوْلَعِلْ

وَقِي جُونِ تَنَكْ اَوْلَدِي فِي كَارِ اَوْلَعِلْ

# حکایت شاه محمود و خالک بزرگ

سیر ایدر کن بر کجبه محمود شاه  
 سو بورد خاک یغاردی با بجا  
 آنده که لجه بولوردی که درم  
 رحم ایدوب آکا اوشاه کامران  
 کیدی اول کون تخته اول شه ناز  
 آکا دیدی دونه بولد یغیل مناع  
 وار قراغت قل ندر بو حصر آرا  
 دیدی اول شخص آکا ای شاه جمنا  
 بوقوردن دولت اولدی باکه یار  
 بوقوردن چونکه اولدی فتح باب  
 بوقوبی کورمین اوصول کل

کوردی بر شخصی دوشیر خاله زه  
 بس لر دی ائی اول مرد کدا  
 بوایدی کاری اوشخصیک دمبدم  
 باز و بندن صالیدی خاله ایچونه  
 کلدی یارین کوردی هم مشغول  
 یوز خراج ملک ایدی اول بی نواع  
 باد شاهلک ایت که اولدک سرفرا  
 هر نه بولدیم خالده بولدیم همان  
 تا که جارم وار بودر باکه کار  
 باکه بوندن اوز که کار اولمز صواب  
 بعلو کوز کدر قبو بعلو دکل

# مناجات کن مرزی و جواب رابعه

دیدي بر بي دل ايدوب حقه خطا  
 رابعه آنده اوتور ميشدي مكو  
 حقه اچقدر قبوسي روز شب

يا الهي باكه ايله فتح باب  
 دیدي بعلو ميدر اول بي خبر  
 ليك طالب يوقدر اوله طلب

# صفت وادی عشق

وادی عشق اولد شمدن کور و پسر  
 عشق اچنده اولکه بر آتش دکل

غرق آتش اولور آنده ايرسه کسر  
 وادی عشق اچره ايشی خوش دکل

رَحْمَ اِيچِنْدَه طِفْلِ كِي بَرِ زَمَانِ  
قَان بُو طُوبُ صَبْرِ اَيْلَه كِيْمَ جَان بُو لَه  
صَبْرِ اِيْدِرْ اَوْلِ طِفْلِ دَايْمَ خُونْدَه  
عَاشِقِ بِيْدَرِ اَيْسَكْ خُونخَوَارَه اَوْلِ

مَسْكُونِ مَأْ كَلُو كِي اَيْلَه قَان  
بِرْدَمِ اَوْلَه قَابِلِ نَانِ اَوْلَه سِيْنِ  
بُو قَمُوسُو دَا هَمَانِ بِيْرُو نْدَه دَرِ  
رُو زِيْشَبِ خُونخَوَارَه وُ بِيْجَارَه اَوْلِ

### حكايت ابو سعيد احمد رضي الله عنه

بُو سَعِيْدِ مَهْنَه اَوْلِ شَيْخِ جِهَانِ  
اَوْلِدِي صَحْرَايَه رَوَانِ اَوْلِ مَرْدِ بَالِكِ  
كُوْرْدِي خُونِ پِيْرُو رَانِي صِفْتِ  
شَيْخِ وَا رُوْبِ يَانَنَه وِيْرْدِي سَلَا  
پِيْرَا بَشِيْدُوْبِ دِيْدِي كِيْمَ اَي بُو سَعِيْدِ  
دَانِيْ اَرْزِيْلَه طُوْلِدِر سَكْ تَمَامِ  
اَوْلَسَه كَرْدِي نِيَادَه مَرِغِ اَشْكَارِ  
بَعْدِ زَانِ صَدِّ بَارِ اَجُوْبِ بَرُو اَز اِيْدَه  
دَرَه دَكَلُو اَكَلَرِ اَنْدَنِ خَبَرِ  
طَالِبِ اَوْلِنِ صَبْرِي غَايْتِ كَرَكِ  
بِرُو كُوْلْدَنِ صَبْرِي كِيْمَ بِيْرُوْنِ اَوْلُوْرِ  
كِيْمَدَه كِيْمَ بُو قَدِرِ طَلَبِ مَرْدِ اَرْدِرِ  
اَنْدَه كِيْمَ بُو قَدِرِ طَلَبِ جِيْوَانِ اَوْلُوْرِ  
حَاصِلِ اَيْتَسَكْ سِيْمِ وِرْ زِيْنِجِ كِهْرِ  
كِيْمِكِه كِيْمَ وُ كُوْهَرَه خَرَسَنْدِ اَوْلُوْرِ  
هَدِيْنَه شَيْخِيْمَ مَانِعِ رَاهِ اَوْلُوْرِ اَوْلِ  
بِيْدِلِ اَوْلَه اَوْلَسُوْنِ عَقْلِكِ تَخْفِيْفِ

بِرِ عَجَابِ قَبِيْضَه دُوْشْدِي نَا كِهْ  
دِيْدَه بَرِ خُونِ جِيْمِ كِرِيَانِ سِيْنَه جَاكِ  
رُو سَتَايِ لَيْكِ صَاحِبِ مَعْرِفْتِ  
قَبِيْضِي شَرْحِ اَيْلِدِي اَكَا تَمَامِ  
فَرِيْشْدَنِ تَاعَرِيْشِ رَحْمَانِي مَجِيْدِ  
بِرِ دَكَلِ بَلَكِه بِيْجَه كَرَه مَسْ دَامِ  
بِيْسَه بِيْنِ يِلْدَه بَرِ اَرْزِيْنِ مَرِغِ زَانِ  
يَعْنِي جِهْدِ اَرْزُوِي رَا زَا يِيْدَه  
بُو سَعِيْدِ اَسَا اَوْلُوْرِ اَوْلِ بِيْ خَبَرِ  
هَرَمِ وُ هَرِ سَالِ وُ هَرِ سَاعَتِ كَرَكِ  
جِيْرَجِ كَرْدُوْنِ اَوْلَسَه هَمِ بَرِ خُونِ  
صَنْمَه اَدَمِ صُوْرِيْتِ دِيْوَا زِدِرِ  
حَاشِ لِيْلَه صُوْرِيْتِ بِي جَانِ اَوْلُوْرِ  
اَوْلِ طَلَبِ اِنْجِرَه دَمَادَمِ كَرَمَتَرِ  
دَايْمِ اَوْلِ كِيْمَ وُ كِهْرَه بَنْدِ اَوْلُوْرِ  
بُنْدِرِ اَكَا قَلَه بِي رَاهِ اَوْلُوْرِ اَوْلِ  
مَسْتِ جَامِ عَقْلَتِ اَوْلَه اَي حَرِيْفِ



<p>ایندی بی سامان آئی غوغای عشق          جمله سن هب صانندی و اولدی فقا          مفلس و غریبان و کریان آج اولر          بس کدک ایلدی اول نامراد          آئی ویریدی فقاغ اول زمان          جمله ویریدی فقاغ و السلام          بس فقاغ ایدی اگلس احتیاج          عشق سیرندن بزه آیت اشکار          صاقوبن آئی آله سن بر فقاغ          اولمز اسرار عشقن محرمی</p>	<p>باشنه دوشدی آنک سواد عشق          هر نسی و ارایسه اسباب صیاع          آخر اولدی مفلس و محتاج اولر          لیک عشق دممکم اولدی زیاد          بر کیشی و نرسه اگ بر باره نات          هر نه کیرسه دستنه آنک تمام          او توریدی دایما غریبان آج          دیدی بر ساینل اگ ایه آئی مرد کار          دیدی عشق اولدر که بیک مناع          بویله بر حال اولینجه آدمی</p>
--	---

## حکایت بوست پوشیدن مجنون

<p>حی لیلدن ایدوب مجنون سنع          وار بر جوبانه منت ایلدی          آنده قیون کبی اولدی چار با          قوی بی قونیلر ایچره بر زمان          سیرد یذار ایلیم بن مبتلا          کوزنه ایشلر ایلشدر اختیار          عشق ایچنده دیمک اولور سانه          وار دی حیه کوزدی روی دوست          زایل اولدی عقلی و دشد همیز          ایدی صحایر چقردی آئی خوش          ناکه هوشن جمع قلدی بر زمان</p>	<p>اهل لیلی اولدی لیل بیره جمع          کوز او مجنون نه حیلت ایلدی          ایدی بر بوست آئی کیدی بوکدا          دیدی لله ایچون اولسون آئی جویا          آنلری سور حجه لیلدن یگا          بویله در بس عاشق د یذار یاز          کرسکا هم اولسه ایدی بویله در          کید مجنون عاقبت اول بوستی          روی لیلایی کوز رنجه اول خرین          کوزدی جویان عشق سبیل ایلدی          یوزینه صوسا پدی آنک اول جویان</p>
---	---

عاشق اولد رکیم اوله آتش صفت  
 مایل درد اوله مانند شتر  
 عاشق اولمز عاقبت اندیش اولن  
 عاشقک یاننده یوقدر کفر دین  
 نیک و بد یاننده هب بگنا اولور  
 ای مباحی بوسنک کارک دکل  
 بوایش ایکدر کی دایم اوله او  
 نقدی صرف ایله هر نه که وار  
 غیره چون وعده فردا اولور  
 یا قیججه نار عشقه وار یکی  
 زیت ویش یاندر میججه جوهرک  
 کربالوق افتاده صحرا اولور  
 عشق آتشدر ره مانا عقل دود  
 ساکه کوز ویرسه لر کیم کوره جان  
 اوله بر کوز ایتسه لرا احسان سا  
 چشم عقلیله اگر ایتسه نظر  
 عشقه لایق مرد کار افتاده در  
 سن نه عاشق سن نه کار افتاده سن  
 زنده دل آدم کرک عشقیله زار

کیم رؤسوزنده و سرتش صفت  
 اوله آتش خوار چون مرغ شتر  
 دایمادربند نوش و عیش اولن  
 ذره جه نه سنک بلور اول نه یقیز  
 دهر یا معور یا ویران اولور  
 پیر عشقه محکم اقرارک دکل  
 مست اوله و محو اوله و کوبکو  
 حکیمه فردا عین لیل و نهار  
 نقد وصل یار اکا بوند اولور  
 بولیمز سیک چکه غم غمخوار یکی  
 روشن اولمز هیچ شام آتورک  
 چالشور ناواصل دریا اولور  
 عشق کلسه عقیدن قالمز وجود  
 کور رایدک اصل عشق اولزمان  
 کشف اولور دی سرجان جان سا  
 کوره مزین عشقیدن هرگز اثر  
 عشق کار مردم آزاده در  
 عشق کارک که مرد ساده سن  
 کیم قله هر بر نفس سیک جان نثار

## حکایه خواجه و عاشق سیدک

وارایدی بر خواجه بسیار مال  
 بر قفای زاده یه اولدی اسیر

ایتدی وارین راه عشقه با یمال  
 صرف قلدی مالنی اولدی فقیر

باشنه



شاهسین جانک سنک زحده در  
 غرق بحر وصل سین ای شاه سن  
 کاروبارک و صید ریس شاگرد اول  
 شته دیدی ای کند و زید بنی خبر  
 دیدی کوریم کوی کیم سرکشته در  
 باش قویو بندر بن کی جو کانه  
 ای کیم زده بی سرو بی تنگ  
 کوی هم بن کپید ری پاوسر  
 اول تن قارشو ویر رجو کانه  
 گاه اول ساکن اولوب ایلر حوض  
 گاه که آلور آنی دستنه یاز  
 کوی وصلت اول بولوبدر بن دکل  
 دیدی آخر اول کدایه پادشاه  
 دعوی افلاس قلدک چونکه سن  
 دیدی جان اولدیجه مفلس اولم  
 لیک کر عشق ایچره اسم ترک جا  
 دیدی کوسر محموده معنی عشق  
 بویله دیوب اول کد اطبشوردی  
 اول کدانک بویله حالن کوردشا  
 عاشق اولوقضمه کیم آسان اولور  
 عشقدن ذوق المده ای بیوا  
 عشقدن کر ذره جه السک خبر

عاشق اولن دایما محنتده در  
 چکمش سن درد نار هجر دت  
 مرد ایسک هجران غمیننه صابر اول  
 بسنه ایچون کویه ایلر سن نظر  
 اول دخی بخلین آشفته در  
 طوب اولدیق ای کیم مید اینه  
 واله و سرکشته بی مسکله ز  
 لیک نعل اسینه اول یوز سور  
 کاراید ر بن بی توانک جاننه  
 لیک بن سرکشته و افتاده دور  
 اولوریم بن فرقیله زار زار  
 ذوق عشرت اول بولوبدر بن دکل  
 دعوییه معنی کرک چونکم کواه  
 ایله اثبات آنی ای درویش من  
 مدعیه مرد مجلس اولمز مر  
 دعوی عشقم اولور اولدم زول  
 بوخسه قلله لاف ایدوب دعوی  
 جاننی جانانه ویردی اولزمان  
 عقلی کیدی حسرتیله ایتدی آه  
 کمترین شی بونده ترک جان اولور  
 قوال لغوعه ایرمدی بانک در  
 صرف ایدردک جمله وارک بسر

حکایه عرب و رفتن او بعجم

بَعْدَ زَانٍ مَجْنُونٍ قَوْمِئِذٍ بَرِي  
 بِحَبْسِي أُولَئِكَ بَوَيْلُهُ عُرْيَانٌ أُولَئِكَ سِنَّ  
 هَرَمٌ دُرُؤٌ أَيْسَرُ لَيْسَ اسْتَيْسَسَ  
 دِيدِي مَجْنُونٌ بَاكَةٌ جَامَةٌ بُوَسْتَدُ  
 سَتَمِشَمُ جَانُ وَكُوَكُلْدَنُ بُوَسْتِي  
 عَزَمٌ أَوْلِدِجَهْ جَهَانْدَهْ بَعْدَ زَيْنِ  
 عَقْلِي دَكُشُورُ عَشَقَهْ أَهْلُ جَالِ أَوْلِ  
 جَانِ أَوْلُورُ سِنِ لَيْسَكَهْ مَحْصِفَاتُ  
 مَسَكَتَ قَلِّ نَاسِرْفِرَازِ أَوْلَهْ سِنِ

دِيدِيكِمِ اَيِّ فِتْحَارِ عَامِرِي  
 خَلْقِ اَيِّبِنْدَهْ زَارِكِرِيَانِ أَوْلَهْ سِنِ  
 سَاكَهْ بَرِجَامَهْ كَتُورَمُ بُوَنَفْسِ  
 بُوَسْتَدِرِ أَوْلِكِمِ سَنَرِي دُوَسْتَدِرِ  
 كِيمِ اَنِكَلَهْ كُورِشَمِ بِنِ دُوَسْتِي  
 بَاكَهْ جَامَهْ بَسَدِرِ رِبْرِ بُوَسْتِي  
 اَيْلَهْ تَبْدِيلِ صِفَاتِ اَبْدَالِ أَوْلِ  
 عَشَقَدِرِ مَا بَا قِي حَشْوُ وَتَرَهَاتِ  
 تَرَكَ جَانِ اَيْتِ تَاكَهْ جَانَبَا زِ أَوْلَهْ سِنِ

## حِكَايَةُ عَاشِقِ شُدْنِ كَدَا بَا اَيَازِ

عَاشِقِ اَوْلِشِدِي اَيَازَهْ بَرِ كَدَا  
 هَرَجَمِ مِيدَانِهْ چَقَسِيدِي اَيَازِ  
 كَهْ عُبَارِي بِي اَوُرِدِي يُوَزِينَه  
 كَهْ عُبَارِي اَوُرِدِي دُوِينَه  
 دِيدِي لَرِ مَجْمُودَهْ كِيمِ بَرِي نَوَا  
 شَاهِ بَرِ كُونِ عَزَمِ مِيدَانِ اَيْلِدِي  
 كُورِدِي كُوِينَه اَيَازِكِ اَوْلِ كَدَا  
 كُوِي كِي هَرِي كَا كَرْدَانِ اَيْدِي  
 دِيدِي مَحْمُودِ اَكَا اَيِّ مَقْلِشِ كَدَا  
 دِيدِي شَاهَهْ بَرِ كَدَا اَيْمِ كَرَجَهْ بِنِ  
 عَشَقَلَهْ اِفْلَاسِ جُونِ هَمْسَا يَهْ دِرِ  
 عَشِقِ بَا زَارِنْدَهْ يُوُقِ سُوَدِ زِيَانِ

خَلَقَهْ جَمَلَهْ فَاشِ اَوْلِدِي مَا جَرَا  
 اَيِّ اَوِيَجَهْ اَيِدِرِدِي تَرَكَ نَا زِ  
 كَهْ سُوَرِدِي يُوَزِ اَبَاغِي يُوَزِينَه  
 كَاهِ بَاشِ وَيِرِدِي قَرِشُو كُوِينَه  
 عَاشِقِ اَوْلِشِدِرِ اَيَازَهْ غَالِبَا  
 اَوْلِ كَدَا يِ رَنْدِي سَيْرَانِ اَيْلِدِي  
 اَيْلِدِي جُوكَانِ كِي قَدِينِ دُوَتَا  
 بَاشِي طُوبُ وَ قَامَتِي جُوكَانِ اَيْدِي  
 عَشَقَدَهْ يَنْجَهْ شَرِيكِ اَوْلَدِكِ بَكَا  
 عَشَقُ فَرَقِ اَيْتِرِ كَدَا يِ شَاهِدِنِ  
 عَاشِقَهْ بِي مَائِهْ لَكِ سَرْمَائِهْ دِرِ  
 عَاشِقَكِ سَرْمَائِهْ سِي جَانَدِرِ هَمَا



# حکایت عاشق و مَرْدَمِ مَعْشُورِ قِصَّة

عاشق اولدی سَوْدی بَرِصَلِجِجَل  
 زَغْرَانَه بَرِکْ کُلْ اولدی بَدَل  
 دِیدِ یَلِجُون اَوَلِسی اولدی یَقِین  
 جَانِبِ مَعْشُوقِنَه اولدی رَوَان  
 قَوْمِیْمَ کِیْمَ اولدِه اَنی اَجَل  
 اَنی قَتْلِ اِنْمِکْدَه نَه کُورْدَلَه مَأَل  
 بُو قَتْلِدَن سَاکَه نَه حَاصِلِ اُولُورْ  
 فَا رِغِ اَوَّلِ بُو اِنْسِدَن اَی شُورِ یَلَه  
 بَسْ فِصَاصْ اِیچُون اُولْمِ بِنِ مَبْتَلَا  
 اُولْمِ اِنچُون کِرْفَتَارِ عَذَابِ  
 اَنکِچُون اَنْدَه هَم مَسْئُولِ اُولْمِ  
 بُونْدَه اَنْدَه فَاصِرِ اَیْدِ اُولدِ یَلَرْ  
 نَه جِهَانْدَن بَلْکِه جَانْدَن کِچْدِ یَلَرْ  
 تَاکِه خَلَوْتِ قَلْدِ یَلَرْ جَانَانِلَه

وَار اَیْدِ بَر مَرْدَمِ صَاحِبِ کَمَال  
 یَتْدِ مَعْشُوقِنَه حِکْمَتْلَه اَجَل  
 اُولدی عَاشِقِ خَسْتَه وُزَارِ خَرِیْن  
 مَرْدِ عَاشِقِ اَلْدِی بَرِیغِ اُولْمَان  
 دِیدِ بِنِ قَتْلِ اَیْدِمِ اَنی بُو مَحَل  
 صُورْدِ یَلَرْ اَکَا کِه اَی شُورِ یَلَه  
 اَکَا کِیْمِ یَتْدِ اَجَلِ شِیْمْدِ اُولُورْ  
 مِیْتِی اُولدِ رَمْدَه بُو قَدْرِ مَأَل  
 دِیدِ بِنِ قَتْلِ اَیْتِیْمَ اَنی اَوَّلَا  
 بَعْدَه بِنِ اُولجِجَلْ یَوْمِ الحِسابِ  
 هَم اِنچُون دُنِیْدَه مَقْتُولِ اُولْمِ  
 عَاشِقَانِ جَانبَارِ بِي حَدِ اُولدِ یَلَرْ  
 بُونْدَه عَشْقِیْلَه جِهَانْدَن کِچْدِ یَلَرْ  
 تَرکِنِ اَوُرْدِ یَلَرْ جِهَانْدِکِ جَانِلَه

# حکایتِ خلیلِ خَلِجِزِ اَیْلِ

ویرمَدِی عَزْ وَا نِلَه جَانِنِ رَوَان  
 کِیْمِ خَلِیلِ اللّهِ جَانِ وِیْرَمَزْ بَکَا  
 جُونِ خَلِیلِکِ سُو زِیْنِ دِیْدِی اَکَا  
 جَانِجِی اَیْلَرْدِی بُولْمِدَه سَبِیْلِ  
 کِمْسَه خَلِنْدَن دَرِیغِ اَیْلَرْ مِجَانِ

چُونِ خَلِیلِ اللّهِ اَیْرْدِی نَبِغِ جَانِ  
 دِیْدِی کِیْمِ وَا رَحْقَه سُو بِلَه کَا  
 کَلْدِی عَزْ رَا اَیْلِ حَضْرَتْدَن یِکَا  
 حُورِ دِیْدِی کُرْ اُولْسَه اَیْدِ اُولجِیلِ  
 خَلْمِدَه دَعْوَا اُولْدِی یَلَانِ

چون عجم ملکینه کتدی بر عرب  
 سیر ایدر کن ناکهان اول یخبر  
 کوزدی بر قاج والہ خیر است  
 هر پری اکل ایلش اسرارین  
 اول سوزک مظلومین لغت بریزد  
 هر پری دستنده بر کوزه شراب  
 کور یجک اول قومی اول مرد عرب  
 دیدیلر اکاد با ای هیچ کس  
 چون قلندر خانیه کیزدی اول از  
 چون قلندر بولدی بر صاف و کیم  
 ایتدیلر بر جرعه دن آنی خراب  
 مال و ملک و رخت و بخت سیم زد  
 مست اولوب بر کاسه مردان دن  
 عوز مفلس شننه جان و خشتک  
 دیدی اهلی اکا کای اشفته حال  
 ضایع اولدی بو نجه مال و سیم  
 قنده کتدی بو قدر مالک سنک  
 دیدی کیم صور ملک بوین دیوانه  
 هیچ بلم مست و حیران اولشم  
 دیدیلر کیمدر قلندر ای عجب  
 دیدی صور ملک و صفی آنک بکا  
 بویله در ای خواجه او شته کار  
 مرد اعرابی کبی سر کشته اول

کله ای اوضاع عجم اکا عجب  
 بز قلندر خانیه او غر ز مکر  
 شیشه ناموسه و بر مشلر شکست  
 برسوز صامتیش جهانک وارین  
 کوز سک الا کند و لر آندن پلید  
 ایچدین بر قطره هب مست خراب  
 سیر قلدی آندری کوزدی عجب  
 یعنی کیم کبر نیکه یہ خافله نفس  
 هر برینه باقوبن ایتدی نظر  
 نه دیم آنک تمام اولدی اینی  
 رخت و بختین جمله قلدی غرقاب  
 جمله سن یغایر و یردی سر بسر  
 چیقدی فی الجمله قلندر خانه دن  
 کتدی کند و شهرینه چون اول عمر  
 قنده کتدی سیم و زر له ملک ما  
 شوهر اولدی ساکه کویا بوسفر  
 او غری ایدی ندر حالک سنک  
 او غر دم انجق قلندر خانیه  
 مال کیمش ستولیه عریان اولشم  
 کاوله کاری نهب و غارت روز  
 بودرر و صوفیه فالواندرا  
 ملک و مال و جان ویر آل اسرار عشو  
 سنده فالواندرا ده کشته اول



هَر نَه دَكَلُو كِيَم اَوْ جَرَسَه سَبَبَرَه  
 لَاجِرَه جُون مُخْتَلِف اَوْلَدِي بُو سِيَرَه  
 بَس تَفَاوُن بُو لَدِي اَنَدَه مَعْرِفَت  
 اِي كَجُون كِيَه تَفَاوُن بُو لَدِي لَكُر  
 طَوَعَه جُون كِيَم اِفْتَاب مَعْرِفَت  
 هَر كِيَشِي قَدَر بَجَه بَس بِيَنَا اَوْلُوُر  
 بَجَلَه دَرَات اَكَا هَب رُو شَن اَوْلُوُر  
 هَر نِيَه بَا قِسَه اَنَك رُو يَن كُوُر  
 صَد هَر اَر اَسْبَاب هَر دَم بِنِقَاة  
 صَد هَر اَر اَن مَر دِي كِيَم اَوْلُوُر يَقْبِر  
 دُنِيَه دَه بَر اَز كَرَك كَامِل صِفَت  
 اَوْلَسَه كَر اَسْر اَر دَن ذَو قَد سِنَه  
 تَشَنَه لِيَك هَر سَاعَت اَوْلُوُر بَر كَا  
 زِيَر دَسْتِك اَوْلَسَه كَر عَرِش حَمِيَد  
 غَا فِل اَوْلَه عَرَق عِرْفَان اَوْل يُوُر  
 جُون دَكَلِي سَن بُو نَدَه اَهْل تَهْنِيَت  
 كُوُرَه مَر سِن جُون بَجَال يَار سَن  
 رُو نَسَب هَر كَرِ طَلَبِي سَر اَوْلَه سَر

اِي رِي سَتُوُر جِي هِيَج بَادِ صَر صَرَه  
 هَج جَنَاح اَوْلَادِي اَنَدَه هِيَج طَبِر  
 مَعْرِفَتَه هَر بَرِي سِي بَر صِفَت  
 كِيَمِي حُرَاب وِكِيَمِي پَت بُو لَدِي بَلَن  
 عَرَض اِي دَه رُخْسَار نُوُر اِي صِفَت  
 كِيَم اَكَا صَد ر حَقِيَقَت جَا اَوْلُوُر  
 كَلَن رُنِيَا اَكَا كَلَشَن اَوْلُوُر  
 ذَرَه ذَرَه هَب اَنَك كُو يَن اَوْلُوُر  
 كُو سَتَر رُو يَن مِثَال اِفْتَاب  
 تَا كِه اَوْلَه بِي رِي سِي اَسْر اَر بِيَن  
 تَا اَوْلَه عَوَاصِر بَجَر مَعْرِفَت  
 تَا زَه اَوْلُوُر هَر زَمَان شَوْ قَد سِنَه  
 صَد هَر اَر اَن خُون اَوْلُوُر اَوْلَدِيَم  
 دَا خِي دِي رَسَن هَر زَمَان اَهْل مَر مَر دِي  
 يُو خَسَه سَر كَر دَان وَ حَمِيَر اَن اَوْل  
 نِي جُون اِي مَر سِن اَوْ زِي كِه تَعْرِيب  
 فَا رِغ اَوْلَه اِسْتَه بُو لَدِي اَسْر اَر سَر  
 اَوْلَه مَانَد اِي حَمَارِي رَسَن

حِكَايَتِ سِنِكِ سُدَن مَر دِي دَر چِيَن

كُوُر لَر نِيَك دَم بَدَم اَقَر دِي يَاشَر  
 طَاشَر اَوْلُوُر دِي اَوْل اَقَن يَاشَر اَشَكَا  
 تَا اَبَد يَا غَد رَمِيَه عَنِيَر دَر بِيَع

وَا رَا اِي دِي چِيَن دَه بَر اَدَم اَوْلَدِي  
 يَاشَر دُو كَر دِي اَغْلَر اِي دِي زَار رَا  
 كَر اَوْ طَاشَه اَوْ غَرَه سَه نَا كَا هَب مِيَع

صُور دِي سَايِلِ كِه اَي خَلِيلِ كَبْرِيَا  
 عَاشِقِ اَوْلَانِ دَايْمَا جَانبَارِ اَوْلُورِ  
 دِي دِي كِيَمِ بِنِ نِيچِه وِيَرِمِ اَكَلْجَانِ  
 بَاكِه كَلْدِي اَتَشِ اَوُزَرِه جَبْرَايِيلِ  
 قَلْدِيَمِ بِنِ ذَرَّه جِه اَكَا نَقْدَرِ  
 چُونِ كِه بِنِ بَاشِ اَكْدَمِ جَبْرَايِيلِه  
 وِيَرِمَزَمِ بِنِ غَيْرِ اَيْلِه اَكَا جَانِ  
 چُونِ كِه جَانَانْدَن بَكَا قَرْمَانِ اَوْلِه  
 نَا كَلَامِ اَيْشْتِيْمِه اَنْدَن اَوُزِمِ  
 قَضِيْمِ اَوْلِدِرِيْمِ دِيه جَانَانِ بَكَا

نَه اِيچُونِ جَانِ وِيَرِمْدَكِ اَيْتَدَكِ اَيَا  
 دُوسْتِ يُولِنْدَه جَانَنَه قَالْمَا زَاوُورِ  
 قَاكِه عَزْرَايِيلِ اَوْلِه اَنْدَرِ مِيَانِ  
 دِي دِي حَاجَتِ اَيْسْتَه بَنْدَن اَي خَلِيلِ  
 اَكَا دِي دِيَمِ كِيَمِ بَكَا رَجِيْمِ بِيْتَرِ  
 بِيْتَمِ دِي نِيچِه جَانِ وِيَرِمِ عَزْرَايِيلِه  
 دِي مِيْنَجِه كَنْدُوسِي وِيَرِمِ بَاكِه جَانِ  
 قَالْمَزَمِ كَرَبَنْدَه يُوَزِ بِيْدِ جَانِ اَوْلِه  
 وِيَرِمَزَمِ جَانِ كَمَسِيَه بُوَدِرِ سُوُورِ  
 جَانِي تَسْلِيْمِ اَيْلِه كَلِ اَي مُبْتَلَا

## كُنَارِدَرِ وَا دِي مَعْرِفَتِ

بَعْدَ اَز اَيْنِ كُوْرِيَنُوْرِ اَي اَهْلِ صِفَا  
 مَعْرِفَتِ وَا دِي سِي اَي صَاحِبِ نَقْدَرِ  
 كِمَسِه بُو يُولَدَن كَرَكِه اَه اَيْتِيَه  
 بُو طَرِيْقِ اِخْتِلَافِي چُو قَدِرِ رِ  
 اِسْتِمَاعِ اَوْلِدِي كِه بِيُوْر دِي رَسُوْلِ  
 سَالِكِ تَن سَالِكِ جَانِ اَوُزَكِه دَرِ  
 جَانِ وِتَن سَيْرِنْدَه وَا رِ نَقْصِ كَالِ  
 مُسْتَمِرِدِرِ كِه تَرْتِي كِه زَوَالِ  
 هَر نِه يُوْلِ كِيَمِ سَالِكِه اَوْلُورِ عِيَانِ  
 بَسْرَنَه مُمَكِنِدِرِ كِه اَوْلِه اَي خَلِيلِ  
 هَر كَسِيَكِ سِيْرِي كَمَالِنَجِه اَوْلُورِ

مَعْرِفَتِ وَا دِي لِي اَوُكْدَن صُوْكَا  
 بَرْمَهَالِكِ وَا دِي رِي بَاوُسَرِ  
 يُوْلِ اَوُزَا قَدِرِ دِي وَا كَرَاهِ اَيْتِيَه  
 شُوْبِيْلِه كِيَمِ حَدِّ وُحْسَابِي يُوْقَدِرِ  
 خَلْقِ اَنْفَاسِي قَدِرِ دَرِ حَقَقَه يُوْلِ  
 سَالِكِ اِنْسَانِ وُجُوْانِ اَوُزَكِه دَرِ  
 هَر بَرِنْدَه نِيچِه دُوْر لَوْ قِيْلِ قَالِ  
 مُسْتَحْتَمِلِ دَرِ كِه حَضِيضِ وُكِه وَا بَالِ  
 كَنْدُ وُ مَقْدَارِ نَجِه سِيْرَايِلِ رَهْمَانِ  
 عَن كَبُوْتِ مُبْتَلَا هَمِ سِيْرِ قِيْلِ  
 هَر كَشِيْنِيَكِ قُرْبِي حَالِنَجِه اَوْلُورِ



بِحَدِّ وَاِنْكَارِ اَيْلُوبِ اَوْلَدِي رُوَا  
 هَمْزِ كَيْمِ اَوْلِ اسْكَنْدَرِهِ مِرَاتِ اَيْدِي  
 اَيْلُدِي اسْكَنْدَرِكِ سُوْرِكِ قَبُوْلِ  
 كَيْدِ طَلْتَدَنْ جُوْنِ اَوْلَدِي نَاكِهَانِ  
 كُوْرُوْمِ يَكْرَهَبِ لَعْلِ اَيْمِيْشِ اَوْلِ طَشَلِ  
 اَلَنْ اَيْدِرْدِي چَكُوْبِ دَرْدُوْمَلَا  
 اَلْمِيَانِ خُوْدِي بَرَا اَيْدِي وَاحْسَرَتَا  
 بِيْلِدِيْمِ حَيْفَا كِه قَدِرْ كُوْهَرِي  
 كَا شِرْ بِرِ مِقْدَارِ اَلْبِيْدِيْمِ اَوْلِ زَمَانِ  
 مَالِكِ اَوْلُوْرُوْمِ بَرَا يِكِي كُوْهَرِ  
 بُوْجِهَانِ وَ اَوْلِ جِهَانِ هَبْ جَانْدَه  
 اَشْبُوْدِيْنَا ظَلِيْتِنْدَه رُوْزُوْشَبِ  
 كَيْدِ كَيْسَه بُوْقَرِ اَكُوْعَالِي  
 اَوْلَه تَخْفِيْفَه بَدَلِ اَشْبُوْحَجَازِ  
 دَامِ رَاهِ اَوْلَدِيْسَه بُوْدِيْنَا سَكَا  
 هَمْدَمِ اَوْلَسَه كَرَسَكَا جُوْعُ وَا سَهْرِ  
 قَلِ طَلَبِ نَا كَيْمِ طَلَبِ هَمْ مَحْوَا اَوْلَه

اَوْلَدِي هَمْ دَسْتِي تَهِي هَمْ خَسَنَه جَانِ  
 نُوْرِ سِرِيْنَه دِي مِشْكَاتِ اَيْدِي  
 قَادِرِ اَوْلَدِيْجَه اَوْطَشْدَنْ اَلْدِي اَوْلِ  
 سَنَكِ كُوْهَرْدَنْ كَهْرِ مِشْدَنْ عِيَانِ  
 دُو كِنْدِي بِلِكْ حَسْرَتِيَه كُوْرُوْدَنْ يَاشَلِ  
 كَيْمِ بِيچُوْنِ طُوْلِدِرْمَدِيْمِ خُوْبِ جُوْلِ  
 اَوْزَالِيْلَه اَيْلِدِيْمِ سَهْوِ وَ خَطَا  
 اَيْلِدِيْمِ تَكْذِيْبِ هَمْ اسْكَنْدَرِي  
 نَا كِه شِمْدِي اَيْلِيْتِيْدِيْمِ اِمْتِحَانِ  
 اَوْلَمَز اَيْدِيْمِ عَا صِي هَمْ اسْكَنْدَرَه  
 بِيْنَكِ جَانِ ذِلْدَه وُدُلِ بِيْهَانْدَه دِرْ  
 كُوْهَرِ عِلْمِ لَطِيْفِي قَلِ طَلَبِ  
 بُوْلُدِكِ اَنْدَه جَانِ خَا صِرَادِيْمِي  
 هَمْ نَفْسَدَه فَخِ اَوْلَه صَدِ كُوْرُوْرَا  
 وَا يِ بُوْرِيْكِ وَا يِ وَا وِيْلَا سَكَا  
 ظَاهِرِ اَوْلَه بُوْطَلَبِ سِنْدَه مَكْرَه  
 اَكِلِ رُوْزُوْ خَوَابِ شَبَهْمِ مَحْوَا اَوْلَه

حِكَايَتِ عَاشِقِ وَ خَوَابِ كَرْدَا و مَعِيْشُوْ قِشْرِ

وَا رَا اَيْدِي بَرِ عَاشِقِ شُوْرِيْدَه حَالِ  
 فِكْرِ مَعِشُوْ قِيْلَه اَيْتِيْمِ شُدِي سَهْرِ  
 كَلْدِي مَعِشُوْ قِي سَحْرِ بَالِيْنِيَه  
 كُوْرُوْدِي يَا نُوْرِ عَاشِقِ اَوْلَمِشْ غَرِيْبَانِ

مِحْنَتِ عَشَقِيْلَه دَا يِمِ بَرِ مَلَالِ  
 غَفْلَتِ اَلْدِي بَرِ سَحْرِ اِيْ مَكْرَه  
 رَحْمِ قَلْدِي عَاشِقِ مِسْكِيْنِيَه  
 چَكْدِي بُوَا حَوَالْدَنْ جُوْنِ اَضْطِرَابِ

اَبِي كُوْرُب دِيْدِي بِرِ اَهْلِ بَقِيْن  
 جَهْدَ اَيْلَه سَالِكِ چِيْنِ اَوَّلِ يُوْرُ  
 حَضْرَتِ عَطَّارِ اَوَّلِ سِرِّ مَحْرَمِي  
 صَمَمَه نِسْبَتِ اِبْتِدُوْكِ هَيْهَاتُ اَوَّلُوْرُ  
 عَلِيْسِيْنِ هَيْهَاتَه بُوْلُوْمُنَادِي بُوْلُ  
 ظَاهِرِ اَيْلَه عَلِي مَانَنْدِ عَمَلْمُ  
 عَلِي طَاشِ اِيْمَشِيْدَرِ رِيْمِه هَيْهَاتُ  
 سَرِ سِرِّ ظَلَنْدَرِ رِ اَوْ شَبُو سَرِي  
 سَن بُو ظَلْتِ اِيْجَه اِيْ يِي پَاوُسَرِ

عَلِيْدَرِ اَوَّلِ مَرْدِ پَاكِ رَا سَتِ بِيْتِ  
 كَرُوَارِ رَسِيْدِ چِيْنَه اَبِي بُوْلِ يُوْرُ  
 عِلَه نِسْبَتِ اَبَلِيْسِ اَوَّلِ اَدَمِي  
 كِيْمِ حُصُوْلَنْدَه جِكْرُ لَرَقَانِ اَوَّلُوْرُ  
 طُوْعَرِ بِلَرْدَنْ بُو سُوْرِكِلِ سَامِعِ  
 بِيْتَرِ اَنْدَنْ كَارِ عَالَمِ دَمَبَدَمِ  
 اِيْ دَرِ يَغَاوَه بُو كَا فَرِ نَعْمَانِ  
 عَلِيْدَرِ اَنْدَه جَرَاغِ رَهْمَانِي  
 قَالَه اِسْكَنْدَرِ كِي يِي رَاهِبِي

## حِكَايَتِ اِسْكَنْدَرِ

چُوْنِ سِكَنْدَرِ عَزْمِ سِيْرَانِ اَيْلَهِي  
 ظَلْتِ اِيْچَنْدَه كِيْدَرِ كَنْ نَاكِهَاتُ  
 جَمَلَه صَحْرِ اِسْرِ بَسْرِي كَرَنْكِ اَيْدِي  
 دِيْدِي اِسْكَنْدَرِ كِه اِيْمَقُوْمِ سِيْبَاهِ  
 اِيْشَبُو صَحْرِ اَدَه اَوْلَنْ طَشْكِرِ كِه اَوْلُ  
 عَفَلْتِ اِيْمَلَكِ سُوْرِيْمَه اَكَاَه اَوْلِكِ  
 چُوْنِ بُو سِرِّ صُكْرَه مُمَيَايَانِ اَوْلِيْسَرِ  
 هَرْ كِيْمِ اَلُوْرِ نَادِيْمِ اَوْلُوْرِ اِيْ اِيْجِي  
 اَلْمَيَايَانِ خُوْرِ اَكَنْدِي تُحْمِ حَسْرَتِ  
 اَوْلِيْكَه شَكِي وَا رَا اِيْدِي اِسْكَنْدَرَه  
 دِيْدِي كِيْمِ هَيْهَاتِ بُوْنَه اِحْتِمَالِ  
 بُوْنَه سُوْرِيْدَرِ سَنَكَه دِيْرِ كِيْمِ لَعْلُ

نَاكِه قَصِيْدِ اِيْ حَيْوَانِ اَيْلَهِي  
 اِيْرِدِيْلَرِ بَرِ وَا دِيَه عَسْكِرِ هَيْهَاتُ  
 لِيْدِي هَرْ بَرِ وَا دِي سِي بَرِ سَنَكِ اَيْدِي  
 اَيْلِيْنَلَرِ دَوَلْتِ اِيْچُوْنِ عَزْمِ رَاهِ  
 طَاشِ صَمَمَكِ جَمَلَه لَعْلِ اَيْدَارِ  
 مُمَكِنْ اَوْلُدِقْجَه بُو طَشْكِرِ دَنْ اَلِكِ  
 اَلَنْ اَلْمَايِنِ بِيْشِمَانِ اَوْلِيْسَرِ  
 كِيْمِ زِيَادَه بِيْچُوْنِ اَلْمَادِيْمِ دَخِي  
 كَا يِي دَرِ يَغَا بِلَدِيْمِ بُو فَرِضَتِي  
 اَلْمَدِي اِيْ اِيْمَانَمَدِي اَوْلِ سُوْرِكِرَه  
 كِيْمِ قَمُوْ كُوْ هَرَا اَوْلَه سَنَكِ رَمَالِ  
 بِيْسِ بُو سُوْرِيْرِ بَارِ كُوْنَه نَعْلِ دَرِ



بِاسْبَانِ فَايِ اُولُو زَدِي نَعَوَزَن  
 كُوْر مَبُوْبِ اَوْ مَبُوْبِيْنَ خَاقِ جَمَانِ  
 اَوْ مَبُوْبِيْ فَا جُوْر دِي اِيْلَدَن غَالِبَانِ  
 عَاشِقِ كَارِي اُولُو بَدْر زَارِكِ  
 بَسَّ نَمُ مَكْنِ اَنْدَه بَرْدَمِ اَوْلَه خَوَانِ  
 خَلَقِ عَالَمِ جَمَلَه بَيَا اُولُو ز  
 هَمْدِي اَهْ وُفْعَانِ اُولَمَقِ كَرَكِ  
 غَفْلَتِ اِيْمَه بَر زَمَانِ هُشْيَارِ اُولُو  
 بِاسْبَانِ اَيْسْتَانِ دَلْبَرِ اُولُو  
 دَرِ دَسْتِيْطَانِ بُوْلَمَسُوْنِ نَا سَاكِهْ  
 دَرِ دَنَفْسِ وُ دَرِ دُوْشِيْطَانِ كَاهِ  
 حَاصِلِ اُولُو ز سَاكِهْ عَشِقِ مَعْرِفَتِ  
 غَافِلِ اُولَمَز فَا يِقِ وُ هُشْيَارِ اُولُو ز  
 تَحْفَهْ اِيْلَنَه حَضْرَتَه بَيَا دَرِ دِلِ  
 كُوْ كَلِي پَر خَوَابِ اُولُنِكِ بِيْمَارِ اُولُو ز  
 قُوْر نَلُوْر مِيْ عَرَقِ اُولُنِ فَر يَا دَرِ دَنِ  
 اَوْ يُوْمَرِ نَا اَوْلِيَه مَسْتِ وُ خَرَابِ  
 نُوْشِ قَلِ مَرْدَانَه كَرِيْمَانَه سِيْنِ  
 بُوْلَدِي اِيْ كِيْ عَالَمِكِ مِفْتَاحِي  
 مَرْدِ اَيْسَه بَرِي كِرَانِ دَر يَا اُولُو ز

كِيْجَه كَرَفَر يَا دِ اِيْدَر دِي عَشَقْدَن  
 كِيْجَه كُوْنَدَرِ اُولُو ز اِيْدِيْ بِاسْبَانِ  
 نَعَوَه يَا حِيْلَه اَوْلِ مَبْتَلَا  
 بِاسْبَانِكِ صَنَعَتِيْ بِيْدَارِ لِكِ  
 اَوْلَمِشَر اِيْدِيْ اَوْ مَبُوْبِيْكَ پِيْرِيْ خَرَابِ  
 عَشِقِ جُوْنِكِ بِاسْبَانَه يَا ز اُولُو ز  
 عَاشِقِ اَوْلُنِ بِاسْبَانِ اَوْلَمَقِ كَرَكِ  
 طَالِبِ اَيْسَكِ كِيْجَه كَر بِيْدَارِ اَوْلِ  
 كِمَسِيَه نَه هَمْرَه وَنَه هَمْسَرِ اَوْلِ  
 كُوِيْ دَر لَدَه كِيْجَه كُوْنَدَرِ حَارِ سِرِ اَوْلِ  
 جُوْهَرِ قَلْبِكِ صَقِيْنِ اِيْ مَرْدِ رَاهِ  
 بِاسْبَانِ نَلُوْ جُوْنِ سَكَا اَوْلَدِيْ مَعْرِفَتِ  
 طَالِبِ عَرْفَانِ اَوْلُنِ بِيْدَارِ اُولُو ز  
 دَوْلَتِ اَيْنَكِ كِيْمِ اَوْلَه هُشْيَارِ دِلِ  
 اَوْ مَبُوْبِيْ سَرِ نَقْدَنِ كُوْ كَلِي بِيْدَارِ اُولُو ز  
 عَرَقِيْ بَحْرِ غَفْلَتِ اَوْلَدِكِ جُوْنِكِه سَرِ  
 عَاشِقِ اَوْلَانَه حَرَامِ اَوْلَدِيْ جُوْخَوَانِ  
 زَنِ دَكَلَسِيْنِ سِنْدِ حِيْ مَرْدَانَه سِيْنِ  
 كِيْمِكِه نُوْشِ اِيْتَدِيْ حُجَّتِ رَاجِحِي  
 كَر زَنِ اَيْسَه مَرْدَمِ دَانَا اُولُو ز

نَكْتَرِ لَطِيْفِ بِالْمَثِيْلِ

دَرَه جَه هَم كِيْمِدَه اَوْلَسَه دَرِ دِي عَشِقِ

دِيْدِيْ جُوْنِ بُوْنَكْتَه بَرِ اَهْلِ عَشِقِ

یا زدی و بر رُقعَه و قویدی یاننده  
 خوابدَن بیدار اولوب اول بیقرار  
 اولدی اولدم مسیت لایعقلینه  
 یازمیش ایدی کیم بوسوزی از بر  
 زاهد ایسک کچه کر بیدار اول  
 عاشق ایسک چونکه سن ای خرام  
 عاشق اولن کچه لر بیدار اولور  
 بو د کلین اول دکل ای بی فروع  
 چون نه زاهد سن نه عاشق اولرقه  
 خوابه وار مر عاشق ای بر فکر و فر  
 دعوی عشق اینده بر جهل سن

عاشقک بر تیر اوردی جاننه  
 اولدی واقف رُقعَه دن بی اختیار  
 آکه اولوب رُقعَه نیک مضموننه  
 یانمه باز کان ایسک کسب زایت  
 قولغ ایله حقه خد متکار اول  
 باشد اولدی عاشقه او میو خرام  
 کچه کوند زایشی آه زار اولور  
 دعوی عشق ایند کل جمله دروغ  
 اول سکوت و عاشیقم دیمه کذاق  
 اولنجه جامه خوب آکافن  
 یان فراغت اورره کیم نا اهل سن

حکایت عاشق شدن پاسبان

وازا ایدی بغدادده بر پاسبان  
 کچه کرتا صبحه دک بیدار ایدی  
 دیدی آکابر رفیق ایدوب عتاب  
 کچه کوند زینجه بر بو آه و زار  
 دیدی کیم هم عاشق و هم پاسبان  
 پاسبانه خواب اولمز اول  
 پاسبان لوق خود بکار بار ایدی  
 عشق هم سر بار اولدی خانمه  
 بر نه رسمه خواب یا آرام ایدم  
 عشق ایدر هر شب بی چون ایتم

عاشق اولدی سودی بر تاز خواب  
 روز و شب کاری فغان و زار ایدی  
 کچه کوند ز ساله هیچ کلزمی خواب  
 خلق آفغانکدن اولدی بیقرار  
 خواب و راحت نجه ممکن بر زمان  
 با خصوص اول پاسبان عاشق اول  
 خواب کلک اخیالی واز ایدی  
 او میو بی قور لر می بوندک یانمه  
 ممکن اولمز بر کیشیدن وام ایدم  
 شمدی اولدر پاسبانه پاسبان

کچه



بَعْدَ اَزْ اَنْ وَاوِي اِسْتِغْنَادِ رِدْرِ  
 هَرْدَمِ اَنْدَهٗ بَادِ اِسْتِغْنَا اَسْرِ  
 اَنْدَهٗ اَوْلُوْرِيْدِي دَرِيَا بَرِشْمَرِ  
 سَكْرِي اَوْ جَمُوْاَنْدَهٗ هَرْدَمِ مَرْدَهٗ دَرِ  
 اَوْلِ مَحَلِّ كَيْمِ اَنْدَهٗ اِسْتِغْنَادِ رِدْرِ  
 بَرِ كَلَاغَهٗ طَوْلُغِ اِيْچُوْنِ حَوْصَلَهٗ  
 بَرِيْكِي تَاكِيَهٗ حَاصِلِ اِيْدَهٗ نَوْحِ  
 بِيْدِ چَرَاغِ قَدِيْسِ اَوْلُدِي مَحْفِي  
 صَدَهٗ هَزَارَانِ پَسْتَهٗ دُوْشَدِ كَشْكِرَهٗ  
 قَطِيْعِ اَوْلُدِي نِيْچَهٗ يُوْزِيْدِ طِفْلَهٗ  
 بَغْلَدِي زَنَارِيْچَهٗ بِيْدِ فَصِيْحِ  
 صَدَهٗ هَزَارَانِ جَانِ وِدَلِ نَارِيْچِ اَوْلُوْرِ  
 ذَرَهٗ دَكَلُوْ قَدْرِي يُوْقَدِرِ شُوْبِيْلَهٗ  
 جِهَاهِ عَالَمِ كَرِ اَوْلُوْرِسَهٗ دِلِ كَبَابِ  
 كَرِ بُوْجُوْ نِيْچَهٗ بِيْدِ اَدَمِ دُوْشَرِ  
 اَبْنَمِ وَاَفْلَاكِ دُوْشَسَهٗ سَرِيْسَرِ  
 مَاهِدَنْ مَاهِيَهٗ اَوْلَسَهٗ عَدَمِ  
 اَوْلَسَهٗ يُوْقِ دُنْيَا وَاَمِيْفَاهَا قَمُوْ  
 قَالِمَسَهٗ كَرِ دِيُوْ مَرْدَمَدَنْ اَشْرِ  
 جَزُوْ كَلِ كُوْنِ هَبِ اَوْلَسَهٗ تَبَاهِ  
 يُوْزِيْدِ اَجْرَاوْتَنْ اَوْلَسَهٗ خَاوْ  
 بَرِ اَرَادَنْ يُوْغِ اَوْلَهٗ كَرْنَهٗ فَلَكِ

اَنْدَهٗ نَهٗ دَعْوِي وُنَهٗ مَعْنَادِ رِدْرِ  
 نِيْچَهٗ كَشُوْرِ اَوْلُوْرِ اَنْدَهٗ هَبْ هَدْرِ  
 هَفْتِ دُوْنُوْخِ اَوْلُوْرِ اَنْدَهٗ بَرِشْمَرِ  
 يَدِي طَاْمُوْخِ كِيْمِي اَفْسَرْدَهٗ دَرِ  
 مُوْرَهٗ يُوْزِيْدِ فَيْلِ بَرِ اَجْرَادِ رِدْرِ  
 زَنْدَهٗ قَالِمِ نِيْچَهٗ يُوْزِيْدِ قَاْفَلَهٗ  
 صَدَهٗ هَزَارَانِ جِيْمَدَهٗ قَالِمَدِي رُوْخِ  
 بَرِ چَرَاغِ اَوْ يَارِدِي نَا اَدَمِ صَفِي  
 تَاكِيَهٗ اَبْرَاهِيْمِ اَوْلِيْچَهٗ سِرَهٗ  
 نَا كَلِيْمِ اَللّٰهِ اَوْلُدِي دِيْدَهٗ وَرِ  
 مَحْرَمِ اَسْرَارِ اَوْلِيْچَهٗ مَسِيْحِ  
 نَا مُحَمَّدِ صَاْحِبِ مَعْرَاجِ اَوْلُوْرِ  
 سَنْ كَرِ فَارِيْغِ كَرِ كَسَهٗ سَعِيْ قَلِ  
 بُوْبِيْلَهٗ دِيْرِكِيْمِ كُوْرَهٗ سِيْنِ بَرِيْچَهٗ خَوْبِ  
 اَوْلِيْلَهٗ صَانِيْمِ نِيْچَهٗ بَرِشْبَنِمِ دُوْشَرِ  
 بَرِشْمَرِ دَنْ طُوْنِكِهٗ بَرِيْبَرِ قَا دُوْشَرِ  
 بَايْمِ مُوْرِلْنِكِ صَانِيْمِ اَوْلُدِي كَمِ  
 اَكْسِيْ اَوْلُوْرِ بِيْجِدَنْ بَرِ قَطْرَهٗ صُوْ  
 صَانِ بُوْلُوْتِدَنْ قَطْرَهٗ بَارَانِ دُوْشَرِ  
 اَشْبُوْ خَرْمَنْدَنْ كِيْدَرِ بَرِ بَرِيْلَهٗ كَاهِ  
 كَمِ اَوْلُوْرِ جِيُوْاَنْدَنْ بَرِ دَانَهٗ قَيْلِ  
 اَكْسِيْ اَوْلُوْرِ بُوْسْتَاَنْدَنْ بَرِ كَلَكِ

بجَاهِ اَقْبَادِ نِجْوَانِي مَحْمَدِ نَامِ

مرد اولورسه بلکه آندن زن طوغر  
 کورمديکي زن يکه آمدن طوغر  
 کربونوغه اولمز ايسه خاص وعام  
 بويله اولن آدم اهل دل اولور  
 ملک بودرد دولت جاويد بو  
 کرسکا و ترسه قناعت بوجهان  
 معرفتدر سلطنت چون معرفت  
 کيمکه مست عالم عرفان اولور  
 ايکي عالم ملکی اکامک اولور  
 اچسه لردي کرملوک روزگار  
 جمله بی ماتم طورتري دردايله

کوزک اولسه مردم برفن طوغر  
 مرد ايشتمديکي مزمدن طوغر  
 کز هر آنک اولمديکي ايشتمام  
 هر نرکيم گوکنده در خاصل اولور  
 جمله دنيادره در خور بشيد بو  
 تا ابد ضایع فالور سين جاودان  
 جهد قیل تا حاصل اوله بوصفت  
 جمله عالم اوزره اول سلطان اولور  
 نه فلک بحر نده آنک فلک اولور  
 برفدخ بوباده دن بي اختيار  
 روي زرد ايله و او سرد ايله

حکایت شاه محمود با دیوانه

و آردی شه محمود بر دیوانه  
 باش اشاعه غایت آند و هده  
 دیدی شاهي کور بچک کله یقین  
 شه دکلین دون همت مرد سین  
 چون ایشتمدی شاه محمود اول  
 دیدی ای دیوانه عالی مقام  
 دیدی بلینسیدک اگر ای بیخبر  
 خاک و خاکستر اولور ذک اولور

راست کلدی آنده بر دیوانه  
 صانه سین قالمشدی زیر کوهده  
 یوخسه اوردیم جانکه بر تیغ کین  
 نعت حق کافر ی نامرد سین  
 ذره جه دوندردمدي آندن نور  
 برسوزیله ایت بی شادای همام  
 کیمدن ایرلدک اولوب زیروزیر  
 باشکه آتش صحر دک سن تمام

کنار دزدان استغنا



عمره اولدجه اكر ايتسك سفد  
 هنج سالك بولدي بايان رآه  
 كاه اولور سين بي افسرده سن  
 نيجه عمر ايتسك تك و برهر نفس  
 ساكه نه كتمك نه طوزمق يكدري  
 مسكل ايتسك چاره سين ايتسك كره  
 اورمه باشيك باش اوراي مردتم  
 جمله كاري ترك قل بوكار ده  
 چونكه اخركار در در زمانكار  
 اوله كوز در زمان ايدوب بركار  
 ترك قل اول كاري كيم قلدك ازل  
 ايتبوكارك بئز ايتسك شكري  
 جمله دن فارغدر استغنا ده اول  
 برق استغنا قن لعان اولور  
 صد هزاران عالم اولدي بونده

كام اولدر اكر قلسك نظر  
 درو بي در ماندن ايتدي آه ولا  
 كاه اولور مردار سين كه مرده سن  
 كوش قلز سين دحي بانك چرس  
 بس نه اولمك نه د بيلمك يكدري  
 طوزمق اولمز طوزمق بيمك كره  
 ترك قل كاري ودر كار اولمدام  
 اول دمادم جهدايدوب افكار  
 ينه اخركار در بايان كار  
 آنده تا اولمايه سين بيكار سين  
 آنده تا كيم اوله سين كاره محل  
 باري ايله كار كرلك فكري  
 سن دمادم خواه اغله خواه كل  
 پرتو ندن بيك جهان سوز اولور  
 عالم اولمز سه بو وايدة نه باك

حِكَايَةُ مَا بِالْمَشْرِ

كوزمليكي اول حكيم باخبر  
 نخه اوزره ايلوب نقش و نكار  
 كوستر كا هي فلك كا هي زمين  
 هم نجوم و هم بروجي كوستر  
 هم محوست هم سعادت كوستر  
 چون حساب سعد و محس ايلتمام

نخه رمل اوزره نه اشكال ايدر  
 ثابت و سياره ايلرا اشكار  
 كاه اوج و كه حضيض ايلر يقين  
 هم هبوط و هم عروجي كوستر  
 خانه موت و ولادت كوستر  
 سلكر اني حوا ايدر بعد ز نظام

شیخ ایدر و زایدی بز نوجوان  
 دُشدی آنک استینه خاشاکِ خا  
 هم محمد نام ایدی اول مردِ حاضر  
 چون بورد ستمه کوریمک آنی پدز  
 ای محمد بانه شرح ایت حالی  
 ددی بنده قالدی هرگز سخن  
 نه محمد نه پدز نه هیچ و کس  
 آج کوزین ای سالیک صاحب نظر  
 قنی ادم یا قنی دُریتی  
 قنده دزیر قنده دز کوه فلك  
 قنده کندی صده هزاران جسم خاك  
 قالدی چون جان وردی هیچ کیم  
 یکی عالمده نه کیم موجود اولوز  
 آنلری بولغنه بر حال ایلسک  
 بز سراب اولوز همانا هیچ هیچ

یوسف اسپاچا هه دُشدی بز زمان  
 بز نفس قالدی کیم اوله هلاک  
 بز کزانی جهداید و تبا تدی خلاص  
 ددی کیم ای چشمه نور بصر  
 گل اسیرگی بن شکسته حالی  
 سندی باسن یراغن کوره سن  
 وردی جان بوایدی آخر نفس  
 کیم محمد قنده یا ابوالبشر  
 قنی آنک جزوی و کلبتی  
 قنی پری یا قنی دیو و مملک  
 قنده کندی بونجه بوزیک جان پاک  
 قندک کندی جان و تن کیم بله کیم  
 جمله ناپیدا اولوب نابود اولوز  
 آره سک افلاکی عز بال ایلسک  
 کلبیه عز بال اوزره غیر هیچ

## حکایت شیخ یوسف همدانی

یوسف همدان که مرد راه ایدی  
 ددی چقسک عمر لرتا عرشه دکه  
 هر نه کیم وزایسه اولمش و یبق  
 جمله سی اول بخردن بر قطره دز  
 صتمه بوودی سن سهیل ای سلیم  
 اولسه کر بر خون بیک گره دکه

سینته سی پاک و دلی کا ایدی  
 ینه اینسک تا که تحت فرشه دکه  
 کیم آتوک اولوز مجبلی علم حق  
 شمس استغنادن اول بر دز دز  
 سهیل کور دسک اولوز جهلی ای سلیم  
 اولینه ایره مز سن منز لک



نابی بزدم قوآن ایچره قویه  
 آبی بلز کیم بلایه نذر و بریز  
 آلدی آندن جته بر آره مان  
 چون آبی کوزدی مکس بی اختیار  
 اول صنوزدی کیم بیه طویجه قند  
 جد و جهد آیدی خلاصه اول فقیر  
 آخر آوز آندی آلدی آبی قهر  
 و یرو بن برجه آلدی بر بلا  
 تا خلاص ایده بی اشبو اخل  
 کسه بو و ایده فارغ اولسون  
 بر عمر دزانی دلی آشفته کار  
 عمری بی حاصل کچر دیک ای آخ  
 یاتمه قطع ایله بو راه مشکلی  
 کیم دل و جان هر کیمه هم بر اولور  
 ایله بو و ایده جان و دلی تیار

بو عسلدن اکل ایدوب کوز طویه  
 صا نوز اول شاخ امید بر و بریز  
 قویدی آبی اول قوآن بر زمان  
 دوشدی دست و بائی اولدی استوار  
 بلدی کیم دست و پان ایده بند  
 هر چکند کچه دخی اولدی اسپر  
 هی مدد بو شهید اولدی بانه زهر  
 شمدی ایکی ویره نیم بن مبتلا  
 عمر فراچره اکیم نام عسل  
 کتسون هر کیمکه بالغ اولسون  
 غفلتیه ضایع اندولور روز کار  
 حاصل ایچون وزی عمر کچر دخی  
 قطع ایدوب پیوند جانله دلی  
 مشرک اولور بلکه هم کافر اولور  
 مشکل اولور صکره استغناده کار

حکایده عاشقوشان دروشن بدخسکبان

وز ایدی بر خرقه پوش نامداز  
 اول فریک عشقی آبی آندی زبون  
 کوزمک ایچون روپی لیل و نهان  
 واقف اولدی حاله فریک آسوی  
 وار یسه باشکده کر اشبو هوس  
 بر بیل ایت سسکبانلر کل خادِم

اولدی بر سسکبان فرندن بی قرار  
 بحر دلدن موج ایدوب هر لحظه  
 وزدی کوی ایتله بله اولدی بار  
 ددی شیخه ائی فریک دیوانسی  
 کار فر سسکبانلق آتجق همان  
 بعده آل قیزم دا ماد مر اول

کوزیوموت آچخه هب اولور زانا  
بس بو عالم وانديکه نقش و صورت  
هچ منيم بوايشه ناظر دکيل  
بوئنده اولور جمله مردان زنان  
بو بوله طاقت کتوز مردکه کسر

بو غيدي کوياکه اول نقش و نشان  
شکلیدزا اول خسته نک اسک نظر  
بو طيسمک فتنه قادر دکيل  
ايکي عالم دن اولوز لر بي نشان  
کرا وله عنقا ايدز اني مکسر

### حکایت شیخ صاحب کشف

اولدی بز شیخه مکر کشف حجاب  
یدی هایتفا کا آی مرد کزین  
بری ددی اولیاء و انبیا  
قنده کیم وز بز بلا بی شمار  
انبیایه چون بلا اولدی نصیب  
عزت و ذلت کر کز آی غنی  
چکدی چون بز دن اولور در شیخ  
انبیاده وز دز غوغای کار  
طوقلم کیم ایستد مز بن عایده  
کرچه بوجی ایچره دروهم کهر  
بس نهنک ازدهادن وارقی اول  
دوشسک اول بجره اولوز سن قی

عالو اسرار ایدان اچلدی بابت  
هر نه ایسترسک بود ماسته همین  
اولد یلر چون هب بلایه مبتلا  
انبیای ابلدک انلره بار  
قنده راحت بوله بن کبی غریب  
کند و عجز مله همان قونیل بی  
بن ضعیفه قنده حاصل اولد کنج  
بنده طاقت یوق بوکاره زینهار  
سن انی استمسک نه فایده  
لیک دریا پهن نهنک و پر خطر  
منزل و ما وای راهه عارف اول  
بوله مز سن تا ابد داخی کنار

### حکایت مکر افنار دز عسل

بز مکر بی توشه زار و ناتوان  
یدی کیم وه یوقید زبانه برار

بز عسل ناکاه کوز دی بز قوان  
کیم و یروب نا بود فرنجبه زر



کثرتِ اعدادِ جمله برده بر  
 جمله اعدادك اصلي بر تمام  
 اصل احد اولدی بونی کوزم عجب  
 انده هرگز نه آذن وارنه ابد  
 هیچ اندر هیچدر عالم همان  
 اصل دنیا اولسه نوله هیچ هیچ

بومحله برده بر دیکله بر  
 چون بری اوردیک بره بر دیرملا  
 صد هزار اولسه احد در جمله  
 نیک صمه بو احد در اول احد  
 هر آذل محو و ابد هم بی نشان  
 چونکه هیچ اوزره بنا اولدی بوج

## سوال کسی جواب

کیم ندر عالم بو اشکال و خیانه  
 نخله را استاد دوزمش رندک  
 لون لون ازهار ایلر سن نظر  
 جمله سی بر موم اولوز و اسلا  
 بنک و سنک همان برا اعتبار  
 شونیلر بلکم جمله بر شیدر قو

صوردی بر دیوانیه بر اهل حال  
 ددی ایشبو عالم بر نام و سنک  
 کوستر زانوان و اشکال و شجر  
 گرابی انسک آله صقسک تمام  
 ایکیک یوق بونده هب بر دین  
 بونجه لون و بونجه طعم بونجه بو

## حکایت شیخ بو علی قفا

کلدی بر کون یاننه بر پیره زان  
 ددی بدن آل بونی ای مرحق  
 کالمیم بر سننه حقدن غیر بدن  
 کوزمد بر ساکه بگز را حو بی  
 بونده فرقی کعبه ایله دیر یوق  
 اخول اولاسک اگر ای بی خبر  
 هر کلاهی آندن ایشت اشکار

بو علی دقا اول مرده سخن  
 هم کتوردی کابر زین و رق  
 ددی بن عهد ایشتم ای پیره زان  
 پیرن آکاددی کای بو علی  
 مرحق بینه چو حقدن غیر یوق  
 حقدن اوزکه سننه کوزمزدیک  
 چون آنکله در و چودک پایدار

عشق ایچنده چون دکلدی شیخ سست  
 سگ یدردی چار شو یا زار  
 ورایدی بر صوفی نا همنفسر  
 قانی ناموس و مروت قانی عاز  
 اولدک او توزیل خلائک بند  
 ددی ای غافل او ز ممة قصه  
 کربو تشبیه کورسه برده ک  
 نیدیم کیم چدی جانہ درد فراه  
 سعی ایدوب پیوده کزدم کوبو  
 حق تعالی چون بو اسرار بلور  
 سزا اولید یکور اکر اسرار دان  
 جمله عالم غفلته اولمش کرو

ایلدی سگبالق بریل درست  
 بریل اولدی شیخ اولیله کار  
 کوزدی ای ددی کیم ای هیچ کسر  
 کیم اید بدز بونله کاری اختیار  
 شمدی اولدک بر سیک افکنده  
 کر بلیدک بنده اولن غصه  
 بندن آوب سکا ویرد بوسکر  
 بولدمه بر چاره ایلر مرد راه  
 بولدمه سزدن برین اسرار جو  
 غافل اوله هم سنی بونله ولور  
 اولدمه اولور ددی بوسوز عیان  
 ای ددی غابولدمه بر راه رو

سوال مرید و جواب شیخ اودا

ددی شیخه بر مرید پاک باز  
 ددی اول پیر کوزی پاک ایدک  
 چون مجاستله طولو کام و بدن  
 یاز اولمز عاقله دیوانه لدر

قل حضور قلبدن ترکشف راز  
 تا که کشیف راز ایدم اذک ایدک  
 بوی ویرمز آنده هیچ مسک ختن  
 نکره فهم ایده مز مستانه لر

کنار درد وادی قحید

اندن اوتر منزل توجید در  
 هرچین اشبویا بان اولسه فاش  
 هر نه کسرت کیم کوردر سزار چوق

وادی تقرید هم تجرید در  
 بر بغدادن هب چقارک جمله باش  
 بردر انحق آنده بردن غیر یوق



اُولَدِي رُوْشَن بُو اَسْرَارِ عَجَبْ  
عَقْل بُو وَا دِي دَه اِي جَانِ بَدْر  
كِي مَكِه بُو نَدَن ذَرَه دَكُو كِسَه يُوَق  
لِيك بُو نَدَه ذَرَه جَه بُو لَدِي خَبْر  
كِرْجَه يُو غ وُكُل هَم اَوَّل كِم سَه دِر

اُولَدِي يُو زَبِيْل عَقْل بُو نَدَه خَشَاك  
اُولَدِي مَادَر زَادَه طِفْل كُو رَكْر  
كِي مَه دِي نَه اَسْرَارِ خَفِي وَا رِ يُو ق  
مَالِك اُولَدِي غَالِي نَه سَر بَسَد  
كِر وُجُو د وُكُر عَدَم اَوَّل كِم سَه دِر

### مِنَا جَارِ كَسْرِي لِقَاءِ سَرخَسِي

دِي دِي لِقْمَانِ سَرخَسِي كَايِ اِلَه  
بَنَدَه كِي مَ پِي ر اَو لَسَه اَوَّل دِل شَاد اَوَّل  
بَنَدَخِي پِي ر اَو لِي شَم سَنَاد اِي تِ بِنِي  
دِي دِي هَا يَف اَكَا كِي م اِي مَر دِ خَا مَر  
عَقْل اِي لَه تَكْلِي فِ مَحْو اِي لَرِ تَمَام  
دِي دِي يَار ب اِسْتَرَم مَر دَم سَبِي  
عَقْل اِي لَه تَكْلِي فِدَن جَقِدِي تَمَام  
دِي دِي شِمْد كَن دُو مِي بِلَم نِي مَه  
بَنَدَه لِي ك مَحْو اَو لَدِ هَم اَزَاد لِي ك  
بِي صِفْت لِي ك بَا كَه جُو ن اَو لَدِ صِي سَت  
بِلَم مَر بَن سَمِي سِي ن يَابُنِي سَر

پِي ر م وِسَر كِ شْتَه وُكُر كَر دَه رَاه  
بَنَدَه لِي ك دَن قُو ر تِي لُو ر اَزَاد اَو لُو  
حَطَا اَزَادِي وِي ر اَزَاد اِي تِ بِنِي  
بَنَدَه لِي ك دَن كِي مَكِه اِسْتَرَسَه خَلَا  
تَرَك اِي تِ اَن لَارِي وُ قُو ر تِل وَا لَسَلَا  
عَقْل وُ تَكْلِي فِ اِسْتَم قُو ر تَرَبِي  
كِر دِي وَا دِي جُنُو نَه اَوَّل مَمَام  
بَنَدَه لِي ك يُو ق بِلَم مَر كِي م نَه شِي م  
دِلَه نَه عَم قَالِد وُنَه سَنَاد لِي ك  
عَار ف اِي كِه بِلَم مَعْرِ ف ت  
اِي كِي لِي ك كَتَدِي كِي م اَو لَدِ سَنَدَه

### حِكَايَتِ غَرَقِ شِيْدَن مَحْشُوْق وَا شِقْ

اَو لَدِ بَر مَعْشُوْقَه نَا كَه غَرَقِ اَب  
جُو نَكِه اِي لَدِ اَكَا مَعْشُوْق نِكَاَه  
جُو نَكِه دُو شِيْدَم غَا فِلِن كِر دَا بِن

اَن دِي غَا شِقْ هَم اُو زِي ن بِي اِجْتِنَاب  
صُو ر دِي اَكَا نَا ز اِي لَه وَا يَتَا اَه  
بِي جُو ن اَن دِي كَن دِي كِي قَصَبِ اِي لَه سَن

اكا اَنْدَنْ سُوْرَا نِكَلَه دِر مَدَام  
 بَجْر وَحَدَتْ دَاوِيْم كَم اَوْلَدِي  
 مَرْدِمَا اَوْلَدُ زَكِيْم اَبِي كُوْرُزْمَهَان  
 اَوْلَسَه كَرَا اَهْل هُنَز كَرَبَا حِجَاب  
 بَر كُوْن اَوْلُوْر كَشَفَا اَوْلُوْر يُوْرْدَنْ  
 چُوْنِيَكِه كُوْرْدِي اَفْتَابِيْن اَوْلِ عِيْمَان  
 بِلِيَكِه سَن سِن اِنْخِيْلَا فِي نِيَكِه بَد  
 تَا كِه اَوْلَه سَنَدَه سَنِيَكِدَنْ اَتْر  
 بِل نَه وَا رَلَقِدَنْ وُجُوْدَه كَلْدِيَكِه  
 كَا ش كَالَا وُلَّ اَوْلِيْدِيَكِه شَمْدِي سَن  
 بُو صِفَاتِ بَد دَنْ اَوْلُوْب جَمَلِه يَا كِه  
 شَمْدِي بِلَرْ سِن كَر جِسْمِيَكِه كَلْحِي  
 مَارُو عَقْرَب بَر لَه اَوْلَمَش جَمَلِه پُر  
 هَر چِيْن كِيْم دَر جَه فَرَضَتْ بُو لُوْر  
 هَر كِيَسِيَكِه بَر دُوْنِخ پُر نَارِي وَا ر  
 كَرِيْقَا رَسِيَكِه مَحْوَا يَدُوْبَا وُلْدُوْر  
 يُوْحَسَه خَا كِه اِيْمَجْرَه بُو عَقْرَب بُو نَحْمَا  
 فَرَضِيَتِيَكِه وَا وُلْدِي رَا نَلَارِي بُو كُوْن  
 اِي قَدَا يِي نِيَجَه بَر حَرْفِي مَجَا ز  
 مَرْدِي سَالِيَكِه بُو مَقَامَه كَرَا يِر ر  
 قَالَمَزَا وُلَّ زِي رَا كِه حَقِي پَبِيْدَا اَوْلُوْر  
 جَزُوْ اَوْلُوْر كَلُّ وَنْ كَلُّ قَلُوْر نَه جَزُوْ  
 فَا رِغ اَوْلُوْر جَار دَنْ اَوْ شَبُوْ جِيْمَا ر

جَمَلَه فَا رِغ اَوْلَدُرْ هَم وَا لَسَلَام  
 اَدَمَا وُلْدِي لِيَكِه مَرْدِمَا اَوْلَدِي  
 اَبِي بِيَلُوْرَا شِكَا رَا وُنِهَان  
 هَر كِيَمِيَكِه ذَا نِنْدَه وَرِيْرَا اَفْتَاب  
 ظَا هَر اَوْلُوْر عِيْبَدَنْ اَوْلَّ اَفْتَاب  
 نِيَكِه وِبَد قَالَمَزَا كَا بَرِ شِي نِهَان  
 سَن اَرَادَنْ چِيَقِي كِه هَبَا اَوْلُوْر اَحَد  
 يُوْلَدَه نِيَكِه وِبَد كُوْرُزْمَهَان پُر حَظْر  
 نَه وُجُوْدِيَلَه كَرِفْتَا رَا وُلْدِي عِيَكِه  
 مَحْوَا وُلْدِيَا كِه بُو وُجُوْدِي فَا بِيْدَنْ  
 بَا دِي بَر كَفِ خُوَارَا وُلْدِيَكِه مِثْلِ خَا كِه  
 نِيَجَه طُوْلَمَش خَا رُو خَا شَا كِه نَحْمَا  
 لِيَكِه زِي رِيْرَدَه دَه پِهْنَان اِي تُوْر  
 هَر بَرِ سِي هَفْتِ سَر تَعْبَان اَوْلُوْر  
 دُوْنِخِيَكِه ظَنْ اَيْلَه كِيْم نَارِي وَا ر  
 اَوْلَّ اَمِيْن وِيَا ت فَا رِغْتَا يِي اَحِي  
 نِيَش اُوْر زَلَرْ سَا كَر نَارُوْرِي شِمَا ر  
 اُوْر مَسُوْنَلَرْ جَانِكِه يَارِيْن دُو كُوْن  
 وَا دِي تُوْجِيْد دَنْ كَشَفَا اَيْلَه رَا ر  
 بَس مَقَام وِمَرْدِي مَحْوَا اَوْلُوْب كِيْدَرْ  
 لَال اَوْلُوْر زِي رَا كِه حَقِي كُوْيَا اَوْلُوْر  
 بَر حَجَب صُوْرَتِ اَوْلُوْر نَه جَانَه عَضُوْ  
 صَدَه هَر اَرَا نْدَنْ چِيَقَا رَهْم صَدَه هَرَا ر



معنیده شاهه برابر کدرد  
 بن کیم ناشاهله بکسان اولم  
 بنده انک لطف انک احسان انک  
 قولنه احسان شه فیروز ایدر  
 نیجه بید بیل کر عبادت ایلیم  
 بن نیمی نا ایلیم عرض وجود  
 چون حسن آندن بوسوز کایت کوش  
 حق بو کیم آنجق اولور خلق حسن  
 بویله عقد و بویله فهم وعذر  
 پس حسن دیدن دیر اول بر جواب  
 دیدم اولمز ساکه انی سوبلک  
 خالی نا محمدن اولسه آنجن  
 بوسوز ک چون رمزی فهم ایدن شاه  
 دیدیم وار بر سپاهه ایت نظر  
 خلوت ایتسه یاریله عاشق چن  
 چونکه تنها اولد شاه سرفراز  
 شاه آیاره دیدیم کیم ای دلربا  
 دیدیم لطفندن چنیم باد شاه  
 شویله کیم بر تو صالح اول بر نظر  
 آفتاب فر شاه ک امران  
 قائمیه چون آره ده بندن وجود  
 کر کور ر سس سن وجود اول زمان  
 هر نه لطف ایلر سه شاه کامکار

بویله اذعان ایلک نحر کدرد  
 فی المثل یولنده کور بان اولم  
 هر نه استر اول ایدر فرمان انک  
 صمنه کیم بو کون انی هر روز ایدر  
 قادر اولتم کیم مکافات ایلیم  
 هر نه اولسه شاهد ندر باک  
 دیدیم احسن ای آیار باک هو  
 عقلمکه اولسون فدا عقل حسن  
 نوله اولسک لایق انعام شاه  
 چون جواب اولی کور دیک صواب  
 اولمز انی هر کسه فاش ایلک  
 سوبلر ایدم شاهه اول اسرار  
 پس حسن میندی به قلبه نیکاه  
 اولسون بر کوشه دن خوف خط  
 انده صغیر نه حسین ونه حسن  
 خدمتنده قائمده غیر آیار  
 اول جوابی کیم دیدک شویله بکا  
 بنده سینه ایلسه هر کز نیکاه  
 محو اولور جمله وجودم سرش  
 قائمیرر کویا وجودم اول زمان  
 نیجه خدمت ایلیم ایدوب سجود  
 بن دکل شاهک وجودیدر همان  
 کندوسی کندویه ایلر ایشکار

دیدی کدیوم قصد ایله غرق ایتمدم  
 نیجه دمدر کیم عجایب سرد در  
 بر عمر در بلزم سن بن ندر  
 چونکه بن سن سن بن اولدق بر در  
 بنلک رفیع ایلسک تفرید اولور  
 آنده سن کم اول که توجید اولور  
 لیک سندن بن بنی فرق ایتمدم  
 سنلکله بنلکم هب بر در  
 بلزم بن بن ندر یاسن ندر  
 بس ایکن بر اولایم والسلام  
 ایکن قالق هم آن توجید اولور  
 مکی محوایت که تفرید اولور

بر کون اید کیم عجب مسعود اید  
 چقد صحرایه قمو میر و سپاه  
 اکا همدم بر ایازی بر حسن  
 عرض اولند شو لقد رخیل و سپاه  
 بندن آفرون کسه لشکر کوزمد  
 ایلوب گفتار شاه نامور  
 هب سنی اولسون بولشکر جان  
 بویله دید کچه شاه نامدار  
 هیچ الف تک قد بنی لام ایتمدی  
 بس حسن میندا دید ای غلام  
 سن عجب کیم شاه حرمت ایتمدی  
 سن بکون حفظ ایلمز سن حرمتی  
 چون ایاز ایشندی بور سمه عتاب  
 بس جواب اول اولدر ای حسن  
 بنده سینه شاه حرمت ایلسه

## حکایت شاه محمود و یاز

روز عرض لشکری محمود اید  
 چقد بر تل اوزره چون محمود شاه  
 ایلر ایدی اوچی سیر انجمن  
 مردن آفرون اولوب طوطی راه  
 بلکه دارا اوسکندر کوزمدی  
 خاص یازه دید ای زیبا بس  
 سن همان دنیاده اول سلطان  
 لیک ایاز اولمشد فارغ بر قرار  
 شاهه تعظیم ایدوب آرام ایتمدی  
 سنه سکا بود کلو ایتدا احترام  
 خم قلوب قد که خدمت ایتمدی  
 حق بنشاسن بویله میدر عادت  
 دیدی کیم واردر بوکه ایکی جواب  
 شاهه فولدن احترام اولم حسن  
 بنده سی هم عرض خدمت ایلسه

بر کون اید کیم عجب مسعود اید  
 چقد صحرایه قمو میر و سپاه  
 اکا همدم بر ایازی بر حسن  
 عرض اولند شو لقد رخیل و سپاه  
 بندن آفرون کسه لشکر کوزمد  
 ایلوب گفتار شاه نامور  
 هب سنی اولسون بولشکر جان  
 بویله دید کچه شاه نامدار  
 هیچ الف تک قد بنی لام ایتمدی  
 بس حسن میندا دید ای غلام  
 سن عجب کیم شاه حرمت ایتمدی  
 سن بکون حفظ ایلمز سن حرمتی  
 چون ایاز ایشندی بور سمه عتاب  
 بس جواب اول اولدر ای حسن  
 بنده سینه شاه حرمت ایلسه



یا نه باقیسن نه فانیسن نه سین  
 ساکه دیرکیم بلزم اصلا نیتم  
 عاشقم بلم ولی عاشق کیم  
 عشق دَن هرگز خبر د آرا اولدیم  
 اولدیم بر ذره عشق اگری  
 عاشق صادق له بود در صفت  
 کاه هر آنده و که وصلت ده در

یا قوسی سنسن آما سن نه سین  
 یا بلم یا بلیه بن نه شیم  
 با که کافر یا مسلمان در دیمه  
 عشقه دل طولدی عشق بلم  
 هم طولودر عشقه دل هم تری  
 اولسه معشوق آنده اولمز عرف  
 که نه آنده بونده در حیرتده در

## حکایت عاشقیدن دختر شاه غلام

و آرایدی بر باد شاه در نظیر  
 اولمش اید حسنه رشک بری  
 عمره سندن پنجه دل مجروح اید  
 ماه رخساری چو فردوس برین  
 قشقرق کورسه فالورد طکا  
 حنجی مژگانله اول دلنواز  
 عرض ایدوب رخسارین او خور  
 درج یا قوتی که جانه فوت اید  
 تشنه اید لعیناب حیوات  
 کیم ز تخداینه ایتسیدی نگاه  
 بر غلام نازنین مانند ماه  
 نه غلام اول دلبر صاحب جمال  
 حسن ایچنده بوغید همتا آکا  
 شو بیله بی مثل اید اول خورشید

بر قری و آرایدی چون ماه منیر  
 یوزینه خورشید عالم مشتر  
 جسمی خود باسندن اباعه روح  
 قاشک ایدی قوس آما عنبرین  
 قاب قوسین آکا ایلردی ثنا  
 صالمش ایدی چوقره سوز کلام  
 بنده اولمش آکا ماه سبهر  
 دایما روح القدس بهوت اید  
 جر ایدردی کورسه لعیندن ز کلام  
 سر کنون اولوب اولورد بر چاه  
 شاهه خدمت ایلر اید گاه گاه  
 مهره ویرمشد حرارتله زوال  
 رشک ایدردی سدره و طوبی  
 وصف حسینه طولوب بازار کوی

سایه قالمز چونیکه طوعند اَفَنَاب  
 سایه م کویکده ای عالی نظر  
 بنده چونم کندون اولدی فنا  
 سنده خود بین اولمه مانند یاز  
 دعوی عشق ایلین عاشق مدام  
 کراوزین کورسه جمال یارده  
 عاشقک اعصاب تغییر اولور  
 دتر آندامی حضور دوستده  
 عشق اولور اکامسلم اولزمان  
 بو محل اولور وصال جاودان

امولور می خدمت آندن بی حجاب  
 طوعسه خورشیدک بکالمز اثر  
 سن بلورسن نه دلسید قلا کا  
 ساکه تالطف ایده شاه سرفراز  
 محو اولور معشوق ایچره اولتم  
 حیرتی آرتار آنک هر کار ده  
 قانده وارسه غصه دن دلیکیر  
 صانیکه بر مغز اولدی ایکی بوسته  
 ایشه بویه ائی عکس دلیستان  
 عین معشوقه اولور عاشق هماغا

## کُفَنار و دَرِ وادی حیرت

بوندن اوت وادی حیرت در  
 هر نفس آنده اولور ساکه چوتغ  
 بونده روز شب نه شب اولور  
 هر سر مویینه اورسک اکاتبغ  
 آتیش افسرده در مردی بونک  
 مرد سالدک بو مقامه ایرسه کر  
 چون اوره توخید جانینه رفو  
 نه سلوک نه ره نه راه رو  
 دیسک آکا یوقیسین یا وار می  
 در میان بیسن یا خارج از میان  
 فانیسین یا حیات جاودان

کارانده در دایله حسرت در  
 هر دم اولور سالیکل کار دینغ  
 آنده ابلخ درد اولور واه سوز  
 دوکلن قانی یازیلور ای درینغ  
 بیخ کی بزمزده در مردی بونک  
 حیرتله کر فالور یولدن آزار  
 جمله محو اولور وجودی راه م  
 محو اولور جمله کیدر کهنه و  
 مست می حیران می هشیار می  
 ناکار و یانها ن و یا عیان  
 بوخسه هم باقی وفانی بو زمان



اینچلندن بر کنیزی مه لقا  
 چونکه بولدی آنی تنها اول غلام  
 ساقی اولد جا ریة جوش ایلدی  
 قویدی دارو آکا چونکم صوید جا  
 بی خود اولد چون غلام سیمبر  
 اول کنیز کلر قوسه کلد بیلر  
 کورتورب اول ساعت اولد بیلر  
 تخت زرین اوزره آنی صالح بیلر  
 اوزد بیلر باشینه تاج زرین کار  
 اجدی نصف اللیده کوز اول غلام  
 کوردی بر قصر بلند و زرین کار  
 هب مهیا اولد آلات طرب  
 آتس اوزره عود و عنبر له بخورد  
 جمله دن همخوابی بر بدر تمام  
 کوردی چون بو زمی اول صاحب  
 سیننه بر عشق و لال اولد دی  
 ایتد بیلر سازنده لر سازوندا  
 بر زمان سیر رخ یاز ایلدی  
 صوید دخترا کا چون بر ایکی جا  
 دختراک روینه ایلدی نیکاه  
 لیک نطقی اولمز اید کار کدر  
 بر زمان اول دخترا بیبا نیکار  
 طاعدوب که زلف عنبر بارینی

واروب اولدی اول غلامه آشنا  
 آکا حاضر فلدی نقل کا سر جام  
 برقد حدن آنی سر خوش ایلدی  
 اول قد حدن اولدی بیهوش اول  
 طور دی بولدا شلرینه ایتد خبر  
 جامه خوابیله غلامی ایلدی  
 قویدی بیلر دخترا قینه اولزما  
 ماه رو لرحوره یازن ایلدی  
 ایلدی لفر قینه کوه نیشا ر  
 نیومست و نیم خواب اول خوش خرام  
 تخت زرین و یازنده بر نیکار  
 شمع کافوری یاز بر عجب  
 جابجا سازنده لر مانند خور  
 حسن خوبان حسینه اید غلام  
 دیدک یارب دوشمیدر بو یا خیال  
 اولدی افرون مشکل اوزره مشکل  
 طولد بوی عود و عنبر دن هوا  
 نغمه جندک آنی اوکار ایلدی  
 پوسه لر دن نقل می ویردی ملد  
 حسرتیله دلدن ایدوب آه و آه  
 اغلاید دو کوبن خون چکر  
 آنی کورب اغلاید زار زار  
 که سوزردی ترکس خوشورینی

بِرِ قَضَائِبِلَه اَوْ دُخْتَرِ حَاصِلِ  
 وَا رِدِ عِنْتَه عَشْقِ سَبَلِ اَيْتِدِ چُونِ  
 اَلدِي عَقْلُ وَفِكْرِي عَشْقِ اَيْتِدِ زُو  
 بِرِ زَمَانِ صَبْرِ اَيْتِدِي كَرِ چِه اَوْلِ كَارِ  
 يَا قَدِ اِنِي عَاقِبَتِ سُو زِي فِرَاقِ  
 وَا رَا اَيْدِي بِرِ قَاجِ كَنِيزِي مَطْرَبَه  
 دَبَرِ دَبِ هَرِ بَرِي مُوسِقَارِ وَي  
 نَغْمِ سِنْدَنِ بَلْبَلِ كُو يَا حَمُوشِ  
 حَالِنِي اَنْلَا رَه اِظْهَارِ اَيْلَدِي  
 حَالِ رَا زِي نِ اَنْلَرَه اَيْتِدِي عِيَارِ  
 سَاهِ عَشْقِ اَوْلِ دِلَدَه كِي مِ طُو تَدِي  
 دِيدِ وَا قِفِ اَوْلَسَه عَشْقِدَنِ غَلَامِ  
 كَرِ اَوْلَه مَعْشُوقِ طِفْلِ خَامِ كَارِ  
 قَدَرِ تَكِ اَيْتِدِ چِه عَشْقِي اَيْتِ نِهَانِ  
 يَلَسُونِ عَاشِقِ لَغِي كِي هِي كَسَرِ  
 قَدَرِ يَمِه هَمِ اَبَرِ پَشُورِ نَقْصَانِ تَمَامِ  
 دَرِ دِي كُو اَيْتِمِزِ اَيْسَمِ اَيْشِكَارِ  
 صَبْرِ قَلْدَمِ نَا كِه جَانَه كَجْدِي كَارِ  
 اَيْسْتَرِ مِ كَامِ اَوْلَه اَنْدَنِ رَوَا  
 كَرِ بُو مَقْصُودِمِ بِنِمِ حَاصِلِ اَوْلَه  
 چُونِ كَنِيزِ اَنْ بُو سُو زِي اَيْشِيدِي بَلْبَلِ  
 دِيدِ لَرِ كِي مِ سَنِ وَا رَا اَيْمِدِ فَارِغِ  
 بَرِ بُو كِي جِه اَيْدَه لَمِ اِنِي اَيْشِكَارِ

اَوْلِ غَلَامِي كُو رُبِ اَوْلَدِ مَائِبِلِي  
 اَيْتِدِي لِقِصَه اِنِي بِي عَقْلِ هُووشِ  
 جَانِ شِيرِي نِي غَمِيلَه اَوْلَدِ سُو زِ  
 عَاقِبَتِ عَشْقِ اَيْتِدِي اِنِي بِبِقَرَارِ  
 جَانِنَه كَارِ اَيْتِدِي دَرِ دِ اَيْشِي تِاقِ  
 صَوْتِ اَوَا زِي لَه عَالِي مَرْتَبَه  
 مَيْتِ اَيْشِي سَه اِنِي اَوْلُورِ دِي  
 اَيْشِيدِنَدَه قَالْمَرِ اَيْدِ عَقْلِ هُووشِ  
 عَشْقِ سِرِنْدَنِ خَبَرِ دَرِ اَرِ اَيْلَدِي  
 تَرِكِ نَامِ وَنَنَكِ قَلْدِي بَلِكِه جَانِ  
 جَانِ وَا يَاشَه قَانَدَه قَالُورِ اَعْتِبَارِ  
 بَدِ كَمَانِ اَوْلُورِ اَوْ شَا قَدَرِ دَخِي خَا  
 اَكَا اِظْهَارِ اَيْتِمَه عَشْقِي كِ زِي نِهَارِ  
 قَانَدَه اَوْلَسَه شَكِ اَيْدَرِ كِيدِنِ  
 اِه سَرِ رُو رُو يِ زَرِ دِي سَا كِه بَسِ  
 دُخْتَرِ سَه قَانَدَنِ وُقَانَدَنِ غَلَامِ  
 بُو جَابِ اِحْجَه اَوْلُورِمِ زَارِ رَارِ  
 نَبَلِيمِ كِي مِ قَالْمَدِي صَبْرِ قَرَارِ  
 لَيْلِكِ اَكَاَه اَوْلِيَه اَوْلِ دِلِ رُبَا  
 بِي كَمَانِ هَمِ سَبْرَه كَامِ دِلِ اَوْلَه  
 هَرِ بَرِ يَسِي عَمِ هَدِ بِي مَانِ اَيْتِدِي لَرِ  
 اَيْلَه بُو كَارِ اَبْجُونِ كَمَلِكِ مَلُولِ  
 شَوِيلَه كِي مِ اَوْلِيَه وَا قِفَا اَوْلِ نَكَا



اُولسَه كَرْدَرُو پِنه نِسْتِ آفَنَاب  
بَلْمَزْمَنِ آني نَاوَصَفِ اَيْلِمَه  
بَن نَه كُورْدِمِ آني وَنَه كُورْمَدِمِ

ذَرَه دَرِوَاللَّهِ اَعْلَمَ بِالصَّوَابِ  
كُورْدِمِ اَمَّا بَلْمَزْمَنَه سَوْبِلِيَه  
بُولِ يَتُورْدِمِ مَقْصِدِيَه اِيْرِمِدِيَه

### حكايتِ عجوزه دُخترِ مَرْدَه

بَرِ عَجُوزِ كِه اَوْلَمِش اِيْدِ دُخْتَرِ كِه  
سَيَر اِيْدِ وُوبِ آني دِيْدِي بَرِ رَاوِ پِيْنِ  
بُو بِنِمِ كِيَه دَكَلْدَرِ بِي خَبَرِ  
بُو يَغِيْنِ بَلِشِ كِه كِيْمَدَن اَوْلَدِ دُو  
بُو نَدَن اَرِ يَغْدَرِ عَمِ بَن عَمَزْدَه  
نَه بَكَا مَعْلُومِ كِيْمَدَن دَرِ بُو دَرْدِ  
كِيْمَدَرِ رِيْلِمِ بَنِي حَيْرَانِ اِيْدَن  
بَنَدَن اَرِ يَغْدَرِ بُو زَنْدَن لَاجِه  
بَلْمَزْمَنِ نَه يَتُورْدِمِ نَه اَسْتَرَمِ  
خُونِ سِدَرِ رِ حَالِي اَنَاكِ كِمِ اَوْلِ بِلُو  
بُو يِلَه مَنزِلِ كِيْمِ دَلِ اَوْلَمِش نَابِيْدِيَه  
يَتْدِي كِتْدِي رُشْتَه عَقْلِكِ سَرِ كِه  
بُو مَقَامَه اِيْرِيْشِ بِي سَرِ اَوْلُوْرِ  
كُجَكِه بُو نَدَن اَكْرِ بُولِ بُو لَسَه كَسِ

فِيْر اَوْزَرَه اَعْلَز اِيْدِي اَوْلِ قَاْرَا  
كِيْمِ بُو زَنْدَه بَنَدَن اَرِ يَغْدَرِ يَغِيْنِ  
كِيْمِ نَدَن اِيْرِمِش اَوْلَمِش دَرِ بَدَرِ  
كِيْمِ نَدَن اِيْرِمِش اَوْلَمِش نَا صَبُوْرِ  
كِيَه كُوْنْدَرِ اَوْلَمِشَمِ مَا تَمَزْدَه  
كِيْمِ فَاوِ بَدَرِ رُو يَمِي دَرِ بِلَه زَرِ  
صَبِيْرَمِ اَلُوْبِ خَسْتَه بِي جَانِ اِيْدِن  
كِيْمِ يَتِي كِنْدَن اَلُوْبِدَرِ رَا يَحِه  
كِيْمِ كِيَه كُوْنْدَرِ يَانُوْبِ خَا كَسْتَرَمِ  
كِيْمَدَن اِيْرُو دُنْمِش وَ اَفْغَا فَاوُوْرِ  
نَه دَلِ وُجَانِ بَلِكِه مَنزِلِ نَابِيْدِيَه  
خَانِيَه بُنْد اِرَاكِ اَوْلَمِش كِيْمِ دَرِي  
چَا رِحْدِيْنِ اِيْشِدَرِ رِي قَرِ اَوْلُوْرِ  
فَرَمِ اِيْدَرِ دِي سِرِ كِلِي بَرِ نَفْسِ

### حكايتِ كَرِ شَدَنِ كِلِيْدِ وَ حَوَابِ صَوَابِ

بُو لَدَه بَرِ صُوْفِي كِيْدَرِ كَنِ نَا كِهَانِ  
اِيْ دَرِ يَغَا بَا كِه حَيْفِ اَوْلَدِ شَدِيْدِيَه

كُورْدِي كِمْسَه چِيغِرِ رِ كَايِ فَا لَانِ  
كِيْمِ يَتُورْدِمِ بُو اَرَا دَه بَرِ كِلِيْدِ

گاه اولوردي اول غلامه دلنواز  
 گاه باخود گاه بي خود اول غلام  
 چون عروس صبح رفع ايندي يقان  
 ياندي چون مست خراب اول سرفاز  
 چون سخركه اول غلام سيمبر  
 كوردی كيم اول بزم اولمش برخيال  
 يا قدي حيرت جان پرستشويشني  
 نغره اوردي جاصه سيني ايند چا  
 صورديلكر آگاه اي شمع طراز  
 ديدی كيم بن كوردیم گلزد له  
 بن كه سيران ايلدم بو بابه  
 بنده بلم خوابمي يا خود خيال  
 كوردیم و بيلدم ايشتدم جمله هب  
 ديديلر آگاه اي روشن نظر  
 ديدی بلم خوابمي يا سيرمي  
 همچ ايشتدم ايشتدم چون قنوق  
 ديدی بر غافل كه زوياده مكر  
 ديدی حيران قالمشم بو بابه  
 بلمز كيم مستلكده كوزمشم  
 نه عجب حالت دير راي دوستان  
 نه ديمك نمكن ونه اولوق خموش  
 نه بولوردممكه نطق زبات  
 كوزمشم بز دلبر صاحب جمال

گاه بيك اعزازيله ايلردی ناز  
 قلدي تا اولنجه صبح اوشام  
 اول غلام عاشق اولد بس خراب  
 صالدي پيرينه اني اول سروناز  
 بولده اخر كند و كند ندن خبر  
 اه قلدي جاننه دوشدي ملال  
 بيلدم همچ بودوشيك تعبيري  
 مويي طاغندي صاچد باشه خا  
 ساكه نولده پيره ايله كشف راز  
 اوغرام فارغ كزركن مشكله  
 كمسه لر كوزم و كلدر خوابده  
 كمسه يه اولمش دكلدر بولده حال  
 اينك نطقه قادر اولتم اي عجب  
 عقلي ديروبره ويربر خبر  
 بنی كوزدم اني بلم غيرمي  
 كوزدم كچه كه كوزدم روبرو  
 ساكه بر پري اولوبد زجلو كز  
 بلمز مبيدار ايدم يا خوابده  
 يا اي قلفده بو حاله ايرمشم  
 حال كيم نه اشكار ونه نهان  
 قالمشم بو آرده بي عقل هوش  
 نه بيلورم ذره جده آندن نشان  
 كمسه ده بوق اول جمال با كمال



قَبِيحِي شَيْخِ اِيْمَشِدْرِ رِيْرِ بُوَيْلَهْ كَارِ  
دِيْدِي كَارِمِ غَايِيْبِلَهْ اَوْلَدِ سَخْتِ  
اَوْلِيْمَشْمِ سَرَكَشِيْتِهْ اَفْكَارِ بِنِ  
اِيْشْبُوْا تَشْدَنْ يَانُوْيدِ رِخْرَمِيْمِ  
جَايْمَهْ دُوْشْدِهْ بُوْا تَشْدَنْ شَرَرْ  
بُوَيْلَهْ بَرْكَارَهْ كِرْفَا رَا اَوْلِيْمَشْمِ  
ظَاهِرَا وُلْسَهْ ذَرَهْ حَيْرَتِ سَكَا

بِلْدِكِي اَصْلِ نَارِي اِيْشْكَارِ  
نَا رَهْ يَانْدِهْ خَانْمَانُ وُرْخْتِ بَحْتِ  
بُوْلِدِمِ هِيْمِ بُوْنْدَنْ اُوْرْكَهْ كَارِ بِنِ  
نَامُ وِنْتِكِمِ قَالْمَدَهْ هَرْ كَرْ بِنِهْ  
نَامُ وِنْتِكِهْ اَيْلِمِ هَرْ كَرْ نَظَرِ  
كُفْرُوْ دِيْنْدَنْ جِلْمَهْ پِيْرَا اَوْلِيْمَشْمِ  
بِنِ كِي يُوْز طُوْتَهْ يُوْز حَيْرَتِ سَكَا

### در خواب دیدن شیخ امرید

وَا رَا يَدِي بِرِ نَوْمِ يَدِي مُعْتَبِرِ  
دِيْدِي شَيْخَا اَوْلِيْمَشْمِ حَيْرَتْلَهْ زَارِ  
مَنْ كَيْدَلْدَنْ بَانَرْمِ فِرْقَتَهْ بِنِ  
دِيْدِي شَيْخِ اِيْ وَالَهْ وُحَيْرَانِ مَسْتِ  
اَوْلِيْكَهْ مَحْجُوْسِ جِهْ زِيْنْدَانِ اَوْلُوْرِ  
كِرْجِهْ وَا رِ دِرْ حَيْرَتِ دُنْيَا سَكَا  
حَيْرَتِ عَقْبَا يَهْ لِيْسِيْتِ اَوْلْسَهْ كَرِ  
اِيْ اِيْشْتِدِهْ مَرِيْدِ شُوْخِ وُشْتِكِ  
اُوْرْدِي دُنْيَا عَقْبَا هَبْ دِيْوَانِهْ لِكِ  
كَسْدِي عَالْمِدَنْ عِلَاقَهْ مُطْلَقَا

كُوْرْدِي رُوْ يَاسِنْدَهْ شَيْخِي مَكْرِ  
سَاكِهْ بَارِي بِيْجِهْ اَوْلَدِ اَنْدَهْ كَارِ  
طَاقِيْمِ بُوْقِ قَالْمَشْمِ حَيْرَتْلَهْ بِنِ  
حَسْرَتِيْلَهْ دِيْشَلَرْمِ هَرْ كِرْفَلَهْ دَسْتِ  
وَا رِ قِيَا سَرَا يْتِ كِيْمِ بِيْجِهْ حَيْرَانِ اَوْلُوْرِ  
شِيْمَدِهْ دُوْشْدِهْ حَيْرَتِ عَقْبَا بَا كَا  
حَيْرَتِ دُنْيَا دَكْلَدِرِ بَرِ شَرَا رَا  
عَقْلِي كِيْتِهْ اَوْلُوْبِنِ حَيْرَانِ وُدْنَكِ  
بُوْئِدَنْ اَنْدَنْ اَيْلَدِي بِيْكَانَهْ لِكِ  
اَوْلَدِمِ دَايْمِ هَمْدِمِ فُقْرُوْ فَنَا

### گفتار در وادی فقر و فنا

وَادِي فُقْرُوْ فَنَا دِرْ بَعْدَ زَانِ  
بُوْمَقَامَهْ اِيْرِ يِيْشَنْ خَا مُوشَرَا اَوْلُوْرِ

بُوْنْدَهْ كُفْتَا رَا اِيْمَدِهْ هِيْمِ نَكْتَهْ دَانِ  
كُوْ اَوْلُوْرِ هَمْ كَرِ اَوْلُوْرِ مَدِ هُوْ اَوْلُوْرِ

حَسْرَتِ بَلَه يُوْرِكِم دَاغْلُو دِرِر  
 قَبُوْدَه قَالِدِم مَد دَا حِسَان اِيْدِك  
 دِيْدِي بَر صُو اَكَا كِيْمه اِي دَدَم  
 يُو قَدِر زَبَن تَك جِهَانْدَه قَانِغُو  
 بَكَلَه بَعْلُو قَا بُو ي اَوِيْلَه مَلُو  
 پَس سِنِك كَارِك اِي اَبْلَه سَمِلِد  
 كُوْرِي كِيْم كَارُو بَارِم نَابَدِيْد  
 كَا شَبَن مِسْكِيْن دِيْحَا ي عَقْلِي بُو  
 جَلَه نِك اَوْلَد نَصِيْبِي بَر خِيَال  
 بَكَلَه كُو يِيْنِي بِيَانَه كِيْمَه كُل  
 كِيْمِكِه دُو شَدِي بُو مَقَام خِيْرَتِه  
 يُو قَا اَمِيْدِم كِيْم يُو لِي هَر كِيْر بُو لِم  
 بِلْمَز كَر بِلْسَه اِيْدِم يُو لِي بِن  
 مَرْدَه بُو مَنَزِلْدَه شَكُو اَشْكُر دِر

طَشْرَه قَالِدِم قَبُو بَعْلُو دِرِر  
 بُو كِيْم بُو مَنَعَه دَر مَان اِيْدِك  
 جُوْن قَبُو ي بِلْدِك اَخْرَجِكِه عَم  
 بَعْلُو اَوْ لَسُوْن تَك بُو كِيْدِم بَر قَبُو  
 هِيْج سِنِك قِيْم اَجِيْلُوْر بَر كُوْن اَوْل  
 دِر بَدَر اَوْلَق بُو نَجْمُوْن جَهْلِدِر  
 سُو بِيْلَه خِيْرَان نَه قَبُو اَوَارَنَه كَلِيْد  
 بَر قَبُو بُو لِيْدَه بَعْلُو يَا اَجُوْف  
 كِيْسِيَه هِيْج رُو شَن اَوْلَاد بُو حَال  
 بُو كُوْنَه دَك اِيْتَد كُو ي اِيْمَه كُل  
 بَر نَفْسَدَه دُو شَدِه حَدِيْشَر خِيْرَتِه  
 اِيْرِيْتُوْر مِيْشَلَر بِيْجَه بِن اِيْر بُو لِم  
 بُو بِيْلَه خِيْرَان اَوْلَمَز اِيْدِم وَهْمِيْدَان  
 كَفِر اِيْمَان اَوْلَد اِيْمَان كَفِر دِر

حكاير شيخ حسين بن محمد احمد الله

شِيْخ بَصْرَه اَوْل رَيْبِيْس اِهْل دِر دِر  
 بَعْدَه مُو ي سَفِيْد وُ تَن نَزَار  
 دِل بَر آتَش دِيْدَه بَر خُوْن جِكْر  
 قَا لِمِيْش بَا شِنْدَه هِيْج دَعُو وَا ف  
 دِيْدِي بِلْمَز كِيْم اِي بَر زَك نَامِدَار  
 اَبْلِدِك قِرَق حَج اِي سُو بِيْدَه مَسْت  
 بُو بِيْلَه بَر سُو دَا ي حَام اِيْمَك نَدَن

قِرَق حَج اِيْتَدِي بِيَادَه اُو شْتَه مَرْد  
 كُوْر دِي بَر كِيْمَه اِنِي كِيْمِيْش اَزَار  
 بَعْلِيْش زَنَار اَوْل صَا حِيْب هَنْز  
 كَا فِر آتَش خَانَه سِيْن اَبْلَر طُو آف  
 لُطْف اِيْت اِيْمَه بُو كَارِي اَخْتِيَار  
 اَخِر اَوْلِدِك كَا فِر آتَش بَر سْت  
 كَنْدِي كِي بَد نَام عَام اِيْمَك نَدَن



دید بگر خوش شمع سلطان دیزه  
 حیف دزیم بر آبی خسته جگر  
 طور دی بر پروانه برندن همان  
 وار دی قصره کیم یار دی اندک  
 نور شمع ایتد ابراقدن نظر  
 کوز دکن ایشد کن هب سوبلد  
 وار اید مجعده بر عالی نظر  
 پیری داخی طور دی برندن همان  
 شمع کوزب قالد صبر قرار  
 عازم اسرار مطلوب اولد اول  
 نیم مرده نیم زنده بر زنان  
 ناید مجلس دید کیم ائی محال  
 اول بر پسی داخی پرواز ایلدی  
 چکدی ائی جذبه شمع اول زمان  
 یانمدن اولد بر و اسی آنک  
 ناید مجلس اکا اولد یقین  
 چونکه باشدن ایغه نار اولد بو  
 کیمکه اولد بی نشان و بی اثر  
 اولیجه جسم و جاندن بی خبر  
 اولکه یوقدر ذره جه اندن نشا  
 کیمسه لر اول ستره محرم اولد

بومق آبی نه نقصاندر بزه  
 آلمایز مطلق بزدن بر خبر  
 شمعدن اله خبر اول ناتوان  
 دو شمشاید شمعدن اطراف مع  
 دوندی و ایلتم یاران خبر  
 فرم مقدار بجه تعریف ایلدی  
 دیدی خیف المیش سین بر خبر  
 شمع اولن قصره دک اولد روان  
 اور دی شمع کندی بی اختیار  
 شمع غالب کلد مغلوب اولد اول  
 کلد یاران هم اول قلد بیان  
 سنده هم یوق شمعدن بوی وصال  
 شمع کندی محرم راز ایلدی  
 یاندى هم رنگ اولد شمع اول همان  
 یاند آتش اولد اعضاسی آنک  
 دیدی وصل شمع بو بولد همین  
 آبی بلیم کیم خبر داز اولد بو  
 او شبو عالمده او در بولن خبر  
 بوله فرسین وصل جانندن خبر  
 بلکه آندن بی خبر دز اول همان  
 محرم اولن جقمغه بول بولمده

قفا خور دز صوفی از کسی جواب او

فَانِ اُولُو رَجُلِهِ اَوْلَ جَاوِيْدَةٍ  
 چُوْشَه كَلْسَه بَحْرِ كُلِّ بِي حِسَابِ  
 نَقْشِه اَوْلَ بَحْرِكَ اِيْجِي عَالَمِدِرْ  
 بَحْرِ كُلِّ اِيْجِه اَوَكِيْم كَم بُوْدَه دِرْ  
 كَر بُوْدَرِ يَادَن بَجِيْدِكَ سَرْ بَقِيْر  
 لِيْكَ اَنْزَكِيْم بُوْرَاهَه كِيْتَدِيْلَرْ  
 بَس بُوْرَاهِيْكَ اِيْنَهَا سِي بُوْقَدِرْ  
 كَامِ اَوْلَدَه اُولُوْرُ چُوْنَكَم فَنَا  
 عُوْدُوْ هِيْزِم اَنْشَر اِيْجِه كَر اُولُوْرُ  
 اَوْلَدِيْلَرْ يَانْمَقْدَه يَكْسَان اَشْكَارْ  
 چِيْفَه دُوْشَسَه بَحْرِي كَر چَه غَر قَاوُلُوْ  
 يَاق بُوْبِيْلِكَ چَر كِنِي اَوْلَ كُلْ اَوْلَ

سَايَه لَرَهَب حَوَاوُلُوْرُ خُوْرَشِيْدَه  
 قَانْدَه صُوْرَت بَعْدَرَانْدَه نَقْشِ اَبِ  
 كِيْم دَكَلْدِرْ بَلِكِه عَقْلِي كَمْدِرْ  
 رَنْج وُ عَمْدَن دِيْمَا اَسْتُوْدَه دِرْ  
 اُولُوْرُ اِيْدِكَ رَا زِي دَارِ وُضْع بِيْنِ  
 حَوَاوُلُوْبُ اَوْلَ قَدْمَدَه بِيْتَدِيْلَرْ  
 اَشْبُوْ بَحْرِكَ مَاوْرَ سِي بُوْقَدِرْ  
 بَر جَمَادِ اُولُوْرُ اَكْرَادَمِ اَوْلَا  
 بَر دَمِ اِيْجِه جُمْلَه خَا كَسْتَر اُولُوْرُ  
 فَرْقِي وَا ز لِيْكَنْ صِفْتَدَه بِي شَمَارْ  
 يَاكْ اَوْلَن دُوْشَسَه اِيْكِيْسِي فَر قَاوُلُوْ  
 بَعْدَرَانْ شَا يَسْتَه بَحْرِ كُلْ اَوْلَ

بند دادن شیخ مریدان

بَرِيْجَه كُوْرُ دِيْم كِه بَر شِيْخ كَزِيْن  
 بُوْتِه عَشْق اِيْجِه اَوْلَ قَال اَوْلَ  
 ضَعْفَلَه قَل كَبِي جَسِيْلِكَ قَل نِيْزَارْ  
 هَر كِيْمَه ضَعْفُ وُ حَوَلْت حُوْمَلُوْ اُولُوْرُ  
 سَن كَر اَوْلَسَكْ رَاه بِيْن وُ دِيْدَه  
 قَل قَدَر قَالَسَه وُ جُوْد كَدَن اَثَرْ

بَر مَرِيْدَه دِيْر اِيْدِيْم اِيْ خَرِيْن  
 بَعْدَرَانْ شَا يَسْتَه اَحْوَال اَوْلَ  
 سَاكِه مَنَزِل اَوْلَه نَا زِلْفِ نِكَا رْ  
 مُوِي زِلْفِ يَار دَن بَر مُوِي اُولُوْرُ  
 قِلْدَه قَل اَلْمُوْبُوْدَرِ اَيْلَه نَظَرْ  
 بُوْلِيْمَرْ سِيْن قَل قَدَر اَنْدَن خَبَرْ

حکایت پیر و انزکان

بَرِيْجَه پَر وَا نَه لَر جَمْع اَوْلَدِيْلَرْ

دِقْتِيْلَه طَالِبِ شَمْعِ اَوْلَدِيْلَرْ



وَصَفَ اَوْلَمَز زَلْفِ اَنْ شَمِع طَارِزِ  
 چَشْمِ خُونِ زِيَرِي كِي مَه قَلْسَه نَظَرِ  
 كُو شَكْر خندا يَتْسَه لَعَلِدَن نَتَارِ  
 اَغْرِي كُو يَانَقَطَه مَوْهَوْم اِيْدِي  
 قَامَتِي خُو دَفْتِنَه عُنْشَاق اِيْدِي  
 اِيْدَه بِلْمَز دِي اَكَا كِسَه نِكَاَه  
 حَكْمِيْتَلَه بَر كَدَايِ دَر بَدَرِ  
 عَاشِقِ اَسْفَتَه وُجَيْرَان اِيْدِي  
 بَر نَظَر دَن عَاشِقِ اَوْلَمَشْدِي كِهْمَانِ  
 كِي جِه كُونْدَر كُو يَن اِيْتَمِشْدِي مَقَامِ  
 بِي كَسُ وِي يَار اِيْدِي اَوْل دَمَبَدَمِ  
 كَاَه زَنْدَه كَاَه مَرْدَه اَوْل كَدَا  
 زَنْدَه اَنْدَن كِي مِ چَقَرْدِي كَاَه كَاَه  
 مَرْدَه اَنْدَن كِي مِ اَوْلُو رَدِي نَاصَبُو  
 چِيْفَسَه كُو سِيْرَانَه اَوْل سَر وِرَوَانِ  
 يُوْلْدَر اَوْ زَرَه جَان وِي رِيْرِي صَدَقِ  
 خَلْقِ هَر يَا كِه اِيْدَر دِي جُو شَكْرِ  
 خَلْقِ چَاوِشَكْر اَوْ رُدِي زُو رِيْلَه  
 بُو صَدَايِ اِي شَدَر دِي اَوْل كَدَا  
 اَعْلِيُوْب اَوْلَدَمِ اَوْلُو رُدِي غَر قِخُونِ  
 سَنُوْل قَدَار اِيْلَرْدِي كُو زِي اِي شَن رَوَانِ  
 بِلْمَز اِيْدِي كِي جِه كُونْدَر خُو رُخُوَابِ  
 بُو يَلَه بَر اَوَارَه شُو يَدَه حَالِ

وَصَفَا يَد رَسَمِ اِي نِي جِه عَمِيْر دَر اَزِ  
 اِيْلَر اِيْدِي اَوْل دَر وُوبِ زِي رُو زَبَرِ  
 كَلَر اَجَلُو رَدِي اَوْل دَمِ بِي بَهَارِ  
 وَارِ مِي يُو قِي هِي جِ نَامَعْلُوْمِ اِيْدِي  
 قَاسَلَرِي مَه جِي ضَت اِيْدِي هَم طَاق اِيْدِي  
 اَوْل دَر رَلَر دِي اَوْ سَاعَتِ بِي كُنَاَه  
 اِي نِي كُو رُبِ عَاشِقِ اَوْلَمِشْدِي مَكْرِ  
 بَر نَظَر دَن بِي قَلُوْبِ وِي رَانِ اِيْدِي  
 بَر دَخِي كُو رَسَه وِي رِي رَدِي كَا جَانِ  
 نَالَه وُ فَر يَاد اِيْدَر دِي صَبِيحِ شَامِ  
 يَار وِي وُ لَدَاشَر اَكَا اَنْجُو دَر دُو عَمِ  
 اَوْلَمِشْدِي مُنْتَظَرِ صَبِيحِ وِمَسَا  
 اِيْلَر اِيْدِي اَكَا اِيْرَاقَدَن نِكَاَه  
 عَقْلِ وُ صَبِيْر وُ هُو شَدَن اَوْلُو رَدِي  
 عَالِمَه عَوْنَاد وُ شَرْدِي اَوْل زَمَانِ  
 صَانِ قِيَامَتِ اَوْلُو رَا يَدِي اَشْكَارِ  
 دُوْرَتِ يَانِنْدَه اَوْلَمَسَه چَاوِشَلَرِ  
 نَعْرَه كَلْبَانِيْكَ دُوْرَاد وُ رِيْلَه  
 اَه اِيْدُوْبِ دِي رَدِي اِيْرَاقَدَانِ مَرْجَا  
 بِي خَبَرِ اَوْلُوْبِ دُو شَرْدِي سَر نَكُونِ  
 كِي دَر اِيْدِي سِيْلَه نَاطِيْلَه قُوَانِ  
 مُفَلِسُ وُ عَرِيَانِ اِيْدِي بِي نَانِ وُ آبِ  
 وَصَلِ شَهْرَادَه مُحَالِ اَنْدَر مُحَالِ

بُولَدَه بِرُصُوفِي كِيدَر كَن نَا كِهَان  
 دُو بُن آكَادِيك اَمِي مَرْد خُدا  
 شَمَد اُو تُو زِيك دَر اَو لَمَش دَر  
 دِي دِي اَو ل مَر د آكَاد عَوَادِر بُو هَم  
 چُون دَم اَو ر دِك هِيچ مَحْم اَوْلَدِك  
 قَل قَد رَا و لَسَه اِصْطَف آرَه دَه  
 اَو ل مَقَامَه اِي رَمَك اِسْتَر سَك اَكْر  
 نَار عَشَقَه يَا ق و جُو دِك و اِرِي  
 اَيْلَه فِكْر قَبَا و بِي رَه س  
 بُو يَلَه اِي نَد كِسَه مُسَل اَوْلَد عَشَق  
 چُون كِه چَك دِك جَمَلَه بُو قَد ن و اِر دَن  
 كَر چِه عَيْسِي كِي بِي رَسُو زَن اَو لُو  
 چُون و جُو د اَوْلَد سِن چُون سِد اِن  
 جَمَلَه بِي ر تَر ك اِي د و ب آزارَه اَو ل  
 بِي خُو ر اَوْلَك اِي دَه سِن جَمَع دَر و ن  
 چُون كِه قَالَمَا يَه سِن و عَشَق اَوْلَه سِن

اَو ر دِي بِي مَر د آكَ اَبْر سِي لَه هَمَان  
 اَوْلَدِي اَوْلَك م سِي لَه اَو ر دِك سِن آكَ  
 و اِر لَغِي تَد ن جَمَلَه قُو ر تَلِي ش دَر  
 مَر دَه اَوْلَن نَطْقَه كَلَم اَمِي دَدَم  
 نَا و جُو دِك و اِر هَم دَم اَوْلَدِك  
 نِي جَه بُو زِي نِك و اِر سَافَت آرَه دَه  
 ذَر جَه قُو مِيَه و جُو دِك دَن اَن ر  
 نَا فَن اِن ك بُو لَه سِن اِسْر اِرِي  
 نَار عَشَقَه اَن و جُو دِك بِي كَفَن  
 مَحْم اَوْلَدِك سَا كَه هَم دَم اَوْلَد عَشَق  
 قُو ر نِلُو ر سِن مَجْمَلَه بِن د اِر دَن  
 بِل كِه بُو لَدَه سَا كَه اَو ل رَه زَن اَو  
 قَا نَدَه قَا لَم مُلْك و مَال عَز و جَاه  
 بَس سَفَر قِي دِي ن كُو رُب اَمَادَه اَو ل  
 نِي كُ بَد دَن اَوْلَه سِن مُطْلَق بَر و ن  
 بَس فَن اِي عَشَق اَوْلَدَم بُو لَه سِن

## حِكَا يَتِي شَاه و عَا شُو شَدَن كَر اَبَا اُو

و اِر اِي دِي بِي پَا دِ شَاه دِلِي دِي ر  
 حُسْن اِي چِي دَه يُو سُف دَوَان اِي دِي  
 تَحْت حُسْن اَو زَرَه اَو ل اِي دِي پَا رِشَاه  
 سَيَرَه جِقْسَه نَا كِه اِن اَجُوب نِقَاب  
 بُو زِي نِي و صَفَه يُو زِي بُو ق كِسَه نِي

و اِر اِي دِي بِي اَو غَلِي عَا يَت بِي نَطِي ر  
 كُو ر مَكَه يُو زِي نِي بَه اِي نَك جَا ز اِي دِي  
 بِن دَه اِي دِي حُسْنَه اَمِي نِي جَه شَاه  
 خَلُوق هَا نُو ر دِي كِه جِقْدِي اِفْتَاب  
 اَعْرَبِي و صَفِي نَدَه سُو ر بُو ق كِسَه نِي



قاضی الحاجات سنسین دایما  
 چون تظلم ایندک اول مظلوم واه  
 چون بوسمه اغلجحقه فقیر  
 بادشاهه واروب اعلام ایلدک  
 زارلق برله مناجات ایندکن  
 ایندک شاهه جمله بربرایشکار  
 شاه امر ایندک اودم شهزادیه  
 ایریش آکادخی بر دار اولدین  
 مستمند کدر آکایر چاره قل  
 لطیف قل آکاکه چکش فقیری  
 طوزمه یعنی کندیکی آکایتوز  
 بوبله دیوب طوزم اول یوسف جمال  
 واریدی اول خورشید روی آتیند  
 واردکن زیداره چون اول شهریار  
 خاکه دوشمش کورد اول افتاده  
 کوردی اولمش کندوز زدن بخت  
 شاه زاده ایندک کوزدن یاشر روان  
 کیمکه عشق یارده صادق اولوز  
 عاقبت شهزاده سیمین بدن  
 چونکه کوش ایندک سسند شهزاده  
 کوز اجوب کوزک او ماهلک یوزنی  
 کوزممشدک یوزنی زبر ایندک  
 دیدک شاه شهربار اسر ورا

حاجتم لطف ایلیوب ایله روا  
 دعوتن ایندک قبول اول بادشاه  
 رحم قلدی حالنه آندک وزیر  
 اول کدانه ایندیکنی سوبلدی  
 سجده قلوب عرض حاجات ایندکن  
 ناکه آنی عفو قلدی شهریار  
 دیدک وار اول عاشق افتادیه  
 خاکدن قالدی آنی خوار اولدین  
 درد عشقیله بتر اواره قل  
 آکایر بیاک اول که ایچیش زهریکی  
 قالدی آنی خاکدن ناکه کتوز  
 اول کدایر ایردی مانند شمال  
 ذره سیله نا اوله خلوت نشین  
 صان قیامت اولک اولدم اشکار  
 آکا عرض ایندک قدا زاده سین  
 باشی وزره اغلیوب اول برهنر  
 اغلدی آکازمین و آسمان  
 عاقبت معشوق آکا عاشق اولوز  
 رفیع قلدک اول کدایر خاکدن  
 عبقلی کده بر دم افتاده نیک  
 یکی باشندن ضایع ایندک اوزنی  
 کوزدی یوزنن چونکه اول شهزاده  
 چون بنی اولدیمکی کوزدک روا

ذره دکو سایه پس کمترین  
 بر سحر که اولد شهرزاده سوار  
 این کوردی اول کدایی ناتوان  
 ناله قلدی یاقه سینی ایند چاک  
 آقدوب کوزدن د مادم یاشنی  
 کوزد اول حالی قومیر و سپاه  
 اول کداینک حالنه حیران اولوب  
 پادشاهه دیدیم ای شهریار  
 شاهزادک نامنی یاد ایلوب  
 غیرتیدن شوپله مدهوش اولد  
 دیدیم طوتوب این بردار ایدک  
 هر طرفدن بوکر شوپ میر و سپاه  
 اددیلر دارالینه این روان  
 هیچ دردندن اینک آگاه بوق  
 چون کوردی این داره اول وزیر  
 یلوارب دید وزیره اول کدا  
 ویردی مهلت اول وزیر خشمنا  
 سجده قلدی و دیدیم یا اله  
 جان حقوب اولمزدن اول ترفنا  
 صون نفس ناسیر دیدار ایلیم  
 روی معشوقه که عاشق جانور  
 پادشاهها چونکه حاجت خواهم  
 عاشق مظلوم و بی دستکاه

افتاب اولغ استر هم نشین  
 عسکر ایله ایلوب غم شکار  
 نغمه اوردی یاغولندی آسبان  
 بر زمان اغلادی باشه صاحب  
 بر زمان طشلاره اورد باشنی  
 بر بر جمع اولد جاوشان شاه  
 شاهه و اردی پیرسی پویان اولوب  
 بر کد اشهرزاده یه اولمش شکار  
 نغمه اورد راه و فریاد ایلوب  
 نار حداث برله برچوش اولد شاه  
 خلقه عبرت اولسون این زار ایدک  
 بغلدیلر اول کدایی بی گناه  
 خلق جمع اولد قلوب آه و فغان  
 جرمنه کسمه شفاعت خواه بوق  
 انش حسرتله یا نوب اول فقیر  
 مهل ویرناکیم نماز ایدم آدا  
 قوید بوزین تبراعه اول مرد پاک  
 اولد زرجونم بی شاه بی گناه  
 شاهزادک بوزینی کوستر بکا  
 بارجا شم آکا اینار ایلیم  
 عشق آکا عمر جاویدان و پرر  
 قلبه رد کیم بنده درگاه کم  
 لطفکه امیدوارم یا اله



دیدیم کیم بویولده دیدی بحر واز  
قطع اولنورسه دیدی دریا تمام  
شویله ماهی کیم اگر بر دم چکر  
اول نهنگ بوقدر ز با و سری  
چکسه کر اول حوت بر دم اشکار

اول بچارک کیمی نور و کیمی ناز  
ماهی جذب کورینور و السلام  
بر نفس انچه ایکی عالم چکر  
بحر استغناد در اینک بری  
ایکی عالم خلقنی بر دم بوطار

### کفنا در احوال طیور

ایشیدوب مرغان بوسور سسر  
جمله سی هب بلد یلر کیم بو کمان  
بوسخندان اولدیلر هب بقرار  
اولینلر خسته حال ونیم و جان  
کندیلر چونکه نشیب و که فراز  
انلره اول بولده کیم اولدیم عیان  
سندخی بر کون اوله کیم اول بولده  
بوطریق و صیفه اهل طرف  
سندیه بر کون اول بولده غم ایده  
بله سن انلر نه اینلر ایندی بکر  
کندیلر بو حالله مرغان راه  
کیجه کوندیر نیجه قوش اولدروان  
بعضی بولده غرق دریا اولدیلر  
بعضی اولد طعمه شیر و بکنک  
بعضی بول اوزره خایف قالدیلر  
بعضی صحرا ده قالدی خشک لب

اولدیلر هب غرقه خون چکر  
سختدر انلر ضعیف و ناتوان  
جو قلا اول منزله اولدیلر دراز  
حیوتیه اول بولده اولدروان  
نیجه بللر صرف ایدوب عمر دراز  
شرحنه قاذر دکل بطق زبان  
کیده سن تا کیم سکاروشن اوله  
دیدیلر لایعرف من لم یدف  
انلر کندوی بولده کیده سن  
انده نه کوز دیکر و اینشدیلر  
منزله آندن ایرشدی از سیاه  
منزله بیگدن بری ایردی همان  
بعضی نابلود افنا اولدیلر  
بعضی انلر اوردی اجل پاینده سنک  
ساکن ذات الخالیف قالدیلر  
چکدیلر کر ما و سر مادن تعب

بِنِ وَيُرِيهِمْ جَانِمِي سَنَ سَرَوَرَه  
 بُوِيلَه دَبُوبِ جَانِمِي قَلِدِي فِدَا  
 چُونِ وصالِ ياري معلومِ ايلدِي  
 ويردِي جانِ جانِ آفِينَه اُولُوفِ  
 عَشَقِدِرْ چُو قَدِرْ طَرِيقِ بَارِ كُونِ  
 مَحْتَلَطِدِرْ بَسِ وِجُودِ بِلَه عَدَمِ  
 اُولِي سَجَه بَرِ زَمَانِ زِيرُوزِ بَرِ  
 بُوِيلَه كَارَه عَارِفِ اَوَّلِ مَرْدَانَه كَلِ  
 اِسْتَرَايِسَكِ كِيَمِ بُولَا سِنِ كِيَا  
 قُوِي بُو فِكْرِي بَرِ زَمَانِ يِ خُونِشِ  
 اُولَه كِيَمِ يِ فِكْرُو تَشْوِيشِ اُولَه سَرِ  
 اَوْزُ وِجُودِ كَدَنِ اُولُوبِ مَحْوُفَا  
 قَالِيَه تَانَه سِنِ وَنَه غَيْرِ سِنِ  
 اَفْتَابِ فِقْرَا بِلَه بَرِ كُونِ عِيَانِ  
 كَرِ سَكَا ظَاهِرَا وَاوَلَا اَوَّلِ اَفْتَابِ  
 هَرَنَه شِي كِيَمِ اَكَا مَالِكِ اُولَه سِنِ  
 مَحْوِ اُولَه سِنِ قَالِيَا تَا سَنَدِ هِيَجِ  
 قَطْرَه كَبِي دُوشِرْ دَرِ يَا يَه اَوَّلِ  
 بُو فَنَاهِرْ كِي شِينِ كِ كَارِي دَكَلِ  
 كِي مَدِرْ اَوَّلِ كِيَمِ دَهْرَه اَو كَدَنِ مَوْ

بُو غِيْدِي حَابَتِ بُو دَكَلُو عَسَكَه  
 صَانِ اَز لَدَنِ اُولَمِيشِ ايدِي كُوِيَا  
 وَا رَلِغِي مِلِكِي مَعْدُومِ ايلدِي  
 قُوِيْدِي لَشْكُرْدَنِ قَمُوَا هُ وُفِغَا  
 اِي سَجَه مَرْدَانِي اِي تَمِي شَدِرْ زَبُونِ  
 جَمْتِ عَدِرْ لَذَه ايلَه زَهْرِ عَمِ  
 بُوِي اَسَا يَسْتَدَنِ اَلْمَرْسِنِ خَبَرِ  
 عَقَلِكِي تَرَكِ اَيْلُوبِ دِيوانَه كَلِ  
 ياقِ وِجُودِ كِ مَسِيْنِي ايلَه هَبَانِ  
 كَنَدُو تَفْسِيكِ بُو قَلَه دُورَانْدِيشِ  
 اِبَرِ يَسُوْبِ بَرِ پِيْرَه دَرِ وِشِ اُولَه سِنِ  
 بُو قَلِغِي سَلَه بُوْلَه سِنِ دَرْدَه دُورِ  
 خَيْرُ وِشْرَكِ اُولَه خَالِي عَشَقْدَنِ  
 كَشَفِ اُولَه هَبِ قَالِيَه سِرْتِنَه  
 قَالِيَا سِنِ سِنِ قَارِي شَه اَبَه اَبِ  
 جَلَه سِنِ اَبِ رَوَانَه صَالَه سِنِ  
 قَالِيَه كُو كَلِكْدَه دَرِ پِيچِ بِيچِ  
 قَنَدَه اُولُو زُصَايِحِ سَرْمَا يَه اَوَّلِ  
 بُو عَجَبِ دَرِ كِسَه هِيَجِ عَارِي دَكَلِ  
 كِيَمِ اُولَه مَوْجُودِ اَوْلِيَا يَه فَنَا

سؤال مریدانه و جواب او

کیم ندرسمه بولوز راه وصال

ایلدی بریشخندن بیوی سؤال



دید یگر کلدک چکوب بز بیخ راه  
بز بر لای خسته و بیچاره یوز  
بیجه مدت بیخ ره چکدک مدام  
صد هزاران مرغ ایدک قلدق هوس  
کیم قلدق کیمی اولدی بی حضور  
اوله کیم بز خسته به اول بارشاه

تا که سیم مرغ اوله بیزه بادشاه  
بیقرار و بیدل و آواره یوز  
بز عمر در بونده هم طوندق مقام  
بونده کلدک جمله مز سیم مرغ بس  
شاید ایره بیزه حضرتد لخصور  
ایده آخر کند و لطفندن نگاه

### مقاله دبقیه کلام

دید ی اول جاوش کای سر کشته لر  
بادشاه مطلق اولدر جاودان  
اولسه یوز بیک عالم و خیل و سیاه  
نه اوله بنر سیز او توز قوشای فقیر  
واره بن ماوا کزه ایدک قرار  
بوسخندن جمله نو مید اولدیگر  
بس دید لر اول معظم بادشاه  
کمه خور اولمادی خوار اینسون  
خوار لقا ندن بزه عزت در

کل کبی خون دله آغشته لر  
اولسکوز اولماسکوز بر در همان  
مورد کلو بونده یوقدر قدر و جاه  
واریکوز ماوا کزه سزای حقیر  
بونده صنهک سیزه اولور اعتبار  
مرده بیجان جاوید اولدیگر  
عزیتله بیزه ایتمز سه نگاه  
خوار لقله آشکار اینسون بزی  
ذلت سلطان بزه خرمت در

### قول مجنون بالمشیه

دید ی مجنون کیم قمو اهل زمین  
خلق عالم کر بکا اکرام ایده  
مدح عالمدن آنک دوشنام پک  
مذهب عشاق بودر ای عزیز

ایته لر با که هزاران آفرین  
یکدر لر لیلی اگر دوشنام ایده  
عالمک ملکندن آنک نامی پک  
ذلت محبوب عزتندن لذت

بعضی قالدی آرزوی دانه ده  
 بعضی سی ناز و طربدن قلد بکر  
 بعضی یوللرده عجایب لک کورب  
 ضایع اولدی هریری بر نوغله  
 ایردی اونور قوش همان رنجور<sup>سست</sup>  
 کورد بکر بر حضرت آنده بی صفت  
 برقی استیغنا اورردی شویله بر  
 صدهزاران آفتاب معتبر  
 اولمش اول حضرتده هب زار نزار  
 دید بکر کیم آفتاب و ماهتاب  
 بونده پینه قدر اولمرا ی عجب  
 بونده یوقدر ذره دکلو اعتبار  
 حسرتیله اولور ذکلی فنا  
 بوکه بر درگاه بی پای اندر  
 بویله دیوب جمله بیدل قالد بکر  
 قالد بکر بو نوع پنجه روزگار  
 آخر اول درگاه عالیدن روان  
 کوردی اونور مرغ حیران بیخبر  
 پای تاسر عرف حیرت جمله سه  
 دیدی ای قوم ضعیف و برکله  
 نیره دن سز سبزه کیم دیر لک عجب  
 سبزه کیم دیر لک ندز بس سبزه نا  
 بونده قاچان کلد بکر ای خسته کان

اولدی دیوانه قلوب ویرانه ده  
 فارغ اولدی لک طلبدن قالد بکر  
 آدانوب قالدی عدا بکر کوزب  
 ایرمدی یوز بیگده بر قوش منزله  
 بر شکسته جان خسته نادرست  
 ایرمرا کاعقل و فهم و معرفت  
 بر نفسده یوز جهان اولور دی حیر  
 صده هزاران انجم و شمس و قمر  
 ذره بی خسته خاطر بیقرار  
 ذرجه کلز زهی عالی جناب  
 حیف کیم چکدک کلوب بو نجه نقب  
 بزکی خاکه که اولدی خاکسار  
 اولدی امید مژهر کیز روا  
 بزکر اولسقا اولسقا یکساندر  
 جمله خرمان نیم ستمل قالد بکر  
 ضایع و کم کشته زار و بیقرار  
 ایریشوب جاوش عزت ناکهان  
 جمله سر کشته و بی بال و پر  
 بی نشان بی بال بی بر جمله سه  
 نه سبدن کلد بکر بو منزله  
 بو مقامه کلاکه اولدی سبب  
 قانده اولور سز لره جای و مقام  
 نه ایش ایچون کلد بکر ایدک بیان

دیدیلر



یا زدی یلر برخط آکا کیم بنده من  
 قاجمش ایدک ایریشون طوندانی  
 مالک آلوب اول خطی قیدی نهان  
 مصره یوسف چونکه اولد بادشا  
 قوط اولد چونکه عاجر اولد یلر  
 بیلدی یوسف چون کوزدی یلر  
 دید یلر کیم اولمشوز جان ویریزه  
 دیدی یوسف آنلره کای مؤمنان  
 او قوماعه کیمسه قادی اولدک  
 کرسیز او قورسیرانی ازغان ایدم  
 جمله عبری خوان ایدک اول مردمان  
 ویردی یوسف اول خطی خواننه  
 کوزدی یلر او ز خطلرین دنک اولدی  
 قالد یلر جمله تاسفده بولر  
 مست اولوب دمبسته ولال اولدی  
 او قوماعه خطی قدرت قالدک  
 دید یوسف کیم چون بهوش سین  
 دید یلر بو خطدن اولدق و همناک

ناجی یوسف بنده افکنده من  
 بونهایه مالکه صاندق آبی  
 چون عزیزه صاندک کوستردی  
 آکا ایریشمشدی اول خط کواه  
 ان برادر جمله مصره کلد یلر  
 ایغینه جمله سی یوز سوزدی یلر  
 ساکه بنده اولکم نان ویریزه  
 بنده برخط وار غیرانی زبان  
 باکه هیچ معناسی ظاهر اولدک  
 سیزه بی حد نعت و احسان ایدم  
 اولد بوسوزه قویسی شان دمان  
 هر برینک لرزه دوشد جاننه  
 دهشتیلک زعفران رنگ اولدی یلر  
 مات اولد کار یوسفده بولر  
 حیرتیلک جمله بد حال اولدی یلر  
 هیچ برنده نطق جرات قالدک  
 خط او قومقدن چون خاموش  
 بو خط اولد چون بزه خط هلاک

تمت بقية كلام طيوز

کوزدی یلر بر رقعہ بر اعتبار  
 طوغری واکری بوله کند کلرین  
 ظاهر و باطن اولوب نقش نگار

رقعہ او قوبوب اول سیمغ زار  
 اول آخر قوبوب ایتدی کلرین  
 کوزدی یلر جمله یازمیش آشکار

برقِ غیبتِ اولسه ناکه آشکار  
 اولسه عاشق نادر عشقه مبتلا  
 دید یلر بلس گروه بیقرار  
 ایلمز پروانه آتشدن نفور  
 بینه آل ویر عز اگر وصل نکار  
 بز اگر چه دست بوسه مایلز

کو نور اول جمله جانلردن نادر  
 عزت و ذلت برابر در آکا  
 جانمز یاندردی نار اینتظار  
 بلکه آتشدن اولوز آکا حضور  
 یانمغه مؤمن از لدن آشکار  
 اولمز ایسه پای بوسه قایلز

تمحکایت و انگاز

جمله برنده کان روزگار  
 نیجه جان یا قوی اولوز سن حسد  
 اولدی پروانه اودم مست خراب  
 دیدی یتر یاکه وصل بردوام  
 چونکه مرغان عشقه مرد اولدی  
 کرچه استغنا ایدی حد دن فرون  
 صاحب لطف اجد ناکه برقیو  
 رفع اولوب یوزدن حجاب صدق  
 جمله سین خوان کرمله طوبلدی  
 او کلرینه قویدی بر رفقه همان  
 اوقی اوشبو قصه ای اهل حال

دید یلر پروانه کامی بیقرار  
 سناکه خود شه قیله جمع اولوق حال  
 اندره بو وجهله ویردی جواب  
 کیم یانوب شمع ایچره حو اولم  
 پای ناسر غرقه درد اولدی  
 ینه لطف تازه اولدی رهنمون  
 صد هزاران پرده کشف اولد قمو  
 اولدی نوراً التور دن سیر آشکار  
 مسندی عزتده ساکن ایلدی  
 دیدی اوقول رفقه ای حاضران  
 رفقه نیک مضمونده اولوز مثال

حکایت برادران یوسف

یوسف ک قدر اشلر کور نیتدی  
 مالک مصر ایله چونکه اشترای

قولمزدرد بو آنی صاند بکر  
 استدی خط بیعه ناجت اولای



کلد حضرت دَن جَوَابِ بی زَبَانِ  
 کیم کلوزسه کندین آندن سیراید  
 سیز او توز قوش بونده چونم کلد  
 اولسکوز کرفرق والی قوش تمام  
 جوق جفای کوه دریا کوز دیکو  
 یوخسه چشم خلق بزدن اولدو  
 مور قوت اید من سندا نله  
 هر نه بلدک هر نه قلدک هیچ بل  
 بونجه کوه و وادی کیم قطع اید  
 قطع اولند وادی ذات و صفت  
 کرچه سیز سیم غسیر حیران س  
 بز که سیم غ اولغله اولیتر  
 اولزمان کیم بزده سیز محو اولد  
 جمله آنده محو اولد یکر تمام  
 کتدی یرو دید یکر ایشتدی یکر  
 کندی راه ورهرد و رهبر تمام

کیم بو حضرت ابنه اولد همان  
 جان و تن هم جانله تن سیراید  
 بونده بس سیم غ پیدا اولد یوز  
 ینه کند و کوز کوز ر سوز و السلام  
 کند و کوز مرانده ناکه کوز دیکو  
 هیچ نریایه یتر می چشمه مور  
 پشته فیلی طوته می د ندانله  
 هر نه کیم دیدک ایشتدیک هیچ بل  
 جمله بیزم علمیز له ایتدی کز  
 جمله بز دندرا و فعل و معرفت  
 بی دل و بی صبر و بی سامان سز  
 بس که بن مرغ حقیقی کوهی ز  
 کند و کوزی بزده ظاهر کوز دیکو  
 یتدی خور نشید ابحره سایه و السلام  
 با سندن ایاغه فراموش اولد یکر  
 داخلی سوز کوناه اولد و السلام

خاتمه کلام در حسبک

حمد لله ایردی سوز با یانیه  
 دینمدک ایشتمدک سوز قالدی  
 اهل حاله حاجت اولمز هیچ قال  
 حصه مردان راه اولدی عمل  
 اولکه عاملدر اولور دایم خوش

اهل فهمک قالدی سوز اذغانیه  
 سونیلکدن سننه حاصل اولدی  
 اهل قال اولن دکلدر اهل حال  
 حصه من سوز اولدی اولهم بی محمل  
 اولکه غافلدر قلو رجوش و خروش

جمله و مکر فسون ایتد کلرین  
 اول ایلتوی قویویه آتد کلرین  
 او قودیلر جمله هب باشدن باشه  
 اکمهک یوق آئی کدای هیچ کس  
 بزکون اولور یوسفک سلطان اولور  
 آج و عمر بانسن وار رسن یانینه  
 شمد پنچون قویویه آتدک آئی

یوسف روحی ربون ایتد کلرین  
 عاقبت قولدر دیوصا تد کلرین  
 فردش اولن بویله ایتد فردسه  
 یوسفکی صاتیور سین هر نفس  
 حاصلک آندن غم و خسران اولور  
 آئی کدای محتاج اولوب احساننه  
 یوق بهایه ایلدوب صاندک آئی

تتمت کلام طیر

جمله مرغان اولدیلر غرق حیا  
 جمله کلی کلیدن پاک اولدیلر  
 یکی باشدن جمله نوجان اولدیلر  
 محو اولدی سیننه لردن مطلقا  
 کندیلر سیمرغ ایدی چون اولر  
 ایلدی سیمرغ سیمرغه نظر  
 بونده نه پیش و نه کم سیمرغ ایدی  
 جانب سیمرغه ناظر اولدیلر  
 کور سکر کندولرین بر سیردر  
 باقسه لرا یکیسنه بر آره دن  
 اولدیلر حیران و دنگ و تشنه لب  
 بوجی اولدی اول یاخود اول  
 بیلدیلر چون بورسمه اولدی  
 سنلک و نیلکده حیران اولدیلر

اولدیلر محض فنا اندر فنا  
 نور حضرتدن یکی جان بولدیلر  
 ینه بر نوعیله حیران اولدیلر  
 جمله فعل ماضی و مایقا  
 جهره و سیمرغی کوردیلر همان  
 کوردیلر سیمرغی آنده جلوه کور  
 ناظر و منظور هم سیمرغ ایدی  
 اوزلر بی آنده حاضر بولدیلر  
 کچکم سیمرغ لیکن غیر در  
 محو اولوردی فرق اولدم آره دن  
 بی تفکر فکره قالدیلر عجب  
 بیلدیکسه بوسری ای عموا  
 ایتدیلر بی نطق حضرتدن سوال  
 طالب اسرار بنهان اولدیلر



بِنِجْه وَصَفِيْنَ اِنَّكَ تَعْرِيفِ اَيْدَم  
 كَيْمِ بَقَا بَعْدَ الْفَنَائِيْ اَوَّلِ بَلُوْر  
 نَاكِه وَاَرْسَنْدِه وُجُوْدِ اَيْلِه عَدَم  
 بَلْمَز اَوَّلِكُمْ سَائِلِك رَاَه اَوْلَدِي  
 اَوَّلِكَلِه اَخْرِك فِكْرَايْت هَمِيْن  
 نَطْفَه اِيَكْن اِيْتِد بِرُوْر زده سَنِي  
 وَاَقِف اِيْتِد كَنْدُوْنِك اَسْرَارِيْنِه  
 بَعْدَه مَحْوَايْتِد بَاَق اَوْ عِبْرَتَه  
 دَفْن اِيْدُوْب نَبْرَاغَه قَلْدِي خَاكْسَا  
 بُوْقَا اِيَجْع دِيْنَلْدِي نِيْجَه رَاَرْ  
 بَعْدَرَاَنْ وِيْرْدِي بَقَايِ كَلَاكَا  
 بَسَنَه وَاَرْ اَوْكُوْنْدَه بَلْمَز سِن دَخِي  
 نَاكِه جَانِك اَوْلِيَه مَقْبُوْل شَاه  
 تَاَقْنَادَه اَوْلِيْجَه مَحْوُكَل  
 اَوَّل اِيْلُوْر لَيْتَلَه خَوَارُوْر زَاَرْ  
 بَسَنَفَا اَوَّل بُوْلَه سِن نَاكِيْم بَقَا  
 اَوْلِيْجَه خَوَارُوْر لُوْب مَحْوَفَا

بِنِ كِتَاب نَوْمَكْر تَصْنِيف اَيْدَم  
 كَيْم اِنَّكَ اَسْرَارِيْنِه وَاَقِفَا اَوْلُوْر  
 اَوَّل مَقَامَه قَنْدَه بَا صَرْسِن قَدَم  
 وَاَرْ مِيْجَه كَيْسَه اَكَاَه اَوْلَدِي  
 صُكْرَه بَلْمَك اَصِي اِيْتِمَزِيْل بِيْفِيْن  
 بَسَن مَتَاع عَقِيْلَه قَلْدِي عَنِي  
 عِيْلِم حَاصِل اِيْتِمَكِيْجُوْن كَارِيْنِه  
 صَالْدِي اَوَّل غَزَنْدَه اِيَكْن ذَلْتَه  
 اِيْتِد فَايِي اِنِي نِيْجَه رُوْر كَاَرْ  
 اَسِيْرَايْنِكَلَه دُوْر لِدِي دُرُوْسَاَرْ  
 عِيْن عِيْرَت اَوْلَدِي ذَال دَل اَكَا  
 كَنْدُوْكَه كَل بِيْخَشِي فِكْرَايْت اِيْ اَخِي  
 اَوْلَدِيك مَقْبُوْل شَه اِي مَرْدِرَاه  
 بَسَن بَقَادَه وَاَرْ لِق مُمْكِن دَر كَل  
 صُكْرَه عِيْرَتَلَه قَلُوْر صَاِحِب وُقَا  
 وَاَرْ سِن نَاوَاَرْ لِق كَلْمَز سَكَا  
 قَنْدَه اِيْرِيْشُوْر سَكَا عِيْرُوْبَقَا

حِكَايَتِ بَرَادِ شَاهِ كِه مَحْشُوْر اَكْسَاتِيْنِ فَرْمُوْدَه

وَاَرْ اِيْدِي بَرِيَادِ شَاهِ كَا اِمْرَانِ  
 اَخْرِي جَارِي اِيْدِي دُوْر دَا طَرَاقِدَه  
 بَرِ عَظِيْم الشَّانِ اِيْدِي اَوَّل پَادِشَاهِ  
 وَاَرْ اِيْدِي يَانِيْنْدَه بَرِ عَالِي وِزِيْر

حُكْمِي هَفْت اَقِيْمَه اَوْلِيْنْدِي رُوَانِ  
 حُكْم اِيْدِي رَدِي قَا فَدَنْ قَا فَرْدَكِ  
 زِيْر فَرْمَايَنْدَه بَلِكِه مَهْر وَاَه  
 عَا قِل اِيْدِي خَرْدَه دَان وُخْرَدَه كِيْر

خَلَقَ عَالَمَ سَرَلِسَرِ اَوْ بَجُودَه دَرِ  
 مَرْدُمِ عَالَمِ قَمُوبِيكَانَه دَرِ  
 خَلَقَه خَوَابِ اَوْلُوزِ فَرُوزِ اَفْسَانَه  
 بَنِ كِه صَاحِدُم بُوَجَه دُرْفِيْمِي  
 سَفَرَه جَلَدُمِ عَالَمَه وَ بَرِيْمِ رَوَاجِ  
 لَيْكِ قَلِسَكِ عَيْنِ دِقْتَلَه نَظَرِ  
 دِيْمَرَه عِلْمِ وَ كَمَالِمِ وَ اَرَبِيْمِ  
 طُوطِيْمِ كَرَجَه نَكَلِمِ اَبَلَرِمِ  
 جُمَلَه كُفَارِمِ دَرِ شَه سَوَارِ دَرِ  
 مَنطِقِ الطَّيْرِ بِي اَبْتَدِمِ تَرْجَمَه  
 تَرْكِي دَلَدَه اَبِي تَعْيِيرِ اَيْلَدِمِ  
 چُونِكِه قَلَدِمِ خَيْرِ اَيْلَه اَتْمَا بِي  
 اَهْلِ شَهْرَتِ مَسَلِكِيْنَه كِتَدِمِ  
 چُونِكِه بُوَقَدِرِ بِنْدَه حَرِيصِ طَبِيْعِ

سُوَيْلِدُ وَاكُمِ دَمِيْدَمِ بِيْهُوْدَه دَرِ  
 يَانَلِرِنْدَه نَه دِيْسَكِ اَفْسَانَه دَرِ  
 لَيْكِ طُوْعَرِي سُوْرُ كَلُوْرِ دِيْوَانَه  
 بُوَقَدِرِ بَرِيْزَه دَكَلُوْ اَقِيْمِي  
 لَيْكِ چَقْدِمِ كِنْدِمِ اَوْلُ جَلْسَدِنَا اَجِ  
 مَقْصِدِمِ بُوِنْدَن دَكَلِ نَفْعِ وَ ضَرَارِ  
 تَرْجُمَانِمِ بَسْ مَقَالِمِ وَ اَرَبِيْمِ  
 لَيْكِ كِنْدِمِ بَلَرِمِ نَه سُوَيْلِرِمِ  
 اَيْتِمِ چُونِ حَضْرَتِ عَطَّارِ دَرِ  
 نَا اَوْلَه اَسَانِ لِسَانِ مَرْدِمَه  
 قَدَرْتِمِ بِيْدِيْجَه تَفْسِيْرِ اَيْلَدِمِ  
 مَنطِقِ اَسْرَارِ قَلَدِمِ نَامِي  
 كِمْسَه نِيْكَ نَامِنَه مَعْنُوْنِ اَيْتِمِ  
 قَصِدِمِ اَلْحَقِ بَرِيْزَرِ وَ اَلْسَلَامِ

## كُفَّارِ فِي بَقَاءِ بَعْدِ الْفَنَاءِ

اَي قَدِ اَبِي اِنْسَه بَرِ عَاقِلِ سُوْاَلِ  
 قَالِدِ بَلَرِمِي مُسْتَمِرِّ مَحُوْفَا  
 بِيْجَه بُوْزِيْكَ قَرْنِ كَدِمِ جُمَلَا  
 بَعْدَ زَانِ اَوْلِ جُمَلَه مَرْغَانِ اَسِيْرِ  
 بِيْ خُوْدِ اَوْلُوبِ اَوْزِ لِرِي بُوْلِدِ بَلَرِ  
 مُمَكِنِ اَوْلَزِ چُونِ اَبِي شَرَحِ اَيْلِكَ  
 كِمْسَه اَنْدَن وَ بَرِمِدِ هَزْ كَرِ خَبِرِ

كِيْمِ نَه اَوْلِدِ اَخْرَاوُلِ مَرْغَانَه حَالِ  
 بُوْلِدِ بَلَرِمِي يَابِيْنَه سَمْتِ بَقَا  
 بِيْ زَمَانِ نَه اَبْتَدَانَه اَبْتِهَا  
 چُونِ بَقَايِ كَلْدَنِ اَوْلِدِ بَلَرِ خَبِرِ  
 بَسْ بَقَا بَعْدِ الْفَنَاءِ كَلْدِ بَلَرِ  
 اَوْلِ فَنَا وَاوُلِ بَقَادَنِ سُوَيْلِكَ  
 شَرَحِي اَنْكَ خَارِجِ حَدِ بَشَرِ



هر کیم اینسه روینه آید نیکاه  
 با فرزند ایلیوب شهردن حجاب  
 فوجسه اول سیمین تی پیراهنی  
 سنوبله اولمشدی مفید اولبسر  
 واراید برکسه نیک بر دختری  
 بام دردن ایلیوب آکانکاه  
 بر کجه فرصت یولوب اول نوجوان  
 اول کجه چون مست اید شایگان  
 اولدی چون یارم کجه بیدار شای  
 چکدی نغره قلده آنی جست جو  
 نصف لیلی فوت اتمیوب منصوبه  
 غیرت ایدوب اولشده عالیجناب  
 مست عشق و مست جام و مست جاه  
 دید حیفای سفییه روزگار  
 ترک ایندک بر بنیم کبی شهری  
 بن سکا و بر دم بود کلو اعترجاه  
 بارک الله خوش مکافات ایلدک  
 مالک مفتاح کنج و مال سین  
 هم بگا هم از و همد مسن مدام  
 بر کدایه صاندک ای نادان بی  
 بویله دیوب قلده امر اول بادشاه  
 قلدی اولدم ضرب چوب بادشاه  
 اندن امر ایندک که جلدین سلخ ایدک

اولدیروب قاین دو کرد بادشاه  
 کجه کوندز آفتاب و ماهتاب  
 پاره پاره ایلر اید شنه آنی  
 حسرت ایدک آکا مادر هم بدر  
 شاهله همسایه اید اول بری  
 عاشق اولدک اتفاق اول بوزی ماه  
 دختر ایله عشرت ایلر ناکهان  
 واردی دختر یاننه اول نوجوان  
 کوردکیم خالی بسر دن خوابگاه  
 عاقبت دختر یاننده آلدی بو  
 بولد اول محبوب ایله محبوبه  
 اولدم اولدک نار غیرتله کتاب  
 غیر ایله معشوقنی چون کوردشاه  
 برده ناموسی قلدک نار مار  
 برزن اچون ای بیایک ابلهی  
 و برمد هم کسسه بر بادشاه  
 یخشنی قلدک خوشج ازان ایلدک  
 جمله آفاقدن خوش خال سین  
 سن بگا هم درده مرهمسن مدام  
 عبرت ایدم شمد دنیا یه سنه  
 ایندیگر بند اول جوانی بی کناه  
 سیم خام جسم زیبا سین سیاه  
 اول عقوبت برله عیش تلخ ایدک

و بر مشاید حق آکا بر خوش بستر  
 حُسنه حیران ایده انس و ملک  
 بر حُسن و بر مَشید اول بجان آکا  
 آبی کورن اولسون دبیو اسپر  
 کوندزین کر چقسه اول خورشید  
 اوتور دی طلعتندن آفتاب  
 کوز لری خود فتنه دوران ایده  
 روی پاک آفتاب دلستان  
 ذره ده اول عالم سیر خفی  
 دیردی آبی سیر ایدن خلق جهان  
 طره سندن باد اگر اچسه شکن  
 شکل بروسی ایده ایکی گمان  
 خوبلقده ترکیس افسون کرکی  
 لبتلری سر چشمه آب زلال  
 مشک حالی نقطه و جیم جمال  
 آنده اولمشد مکل حُسن و آن  
 عاشق اولمشد آکاشاه جهان  
 آبی مفتون ایلوب عشق بستر  
 سیر دیدارینه ایلرد هوس  
 شاه بردم انسیزین اولماز ایده  
 خوابه واروب کجه لر اول خوش خرام  
 صبح ابر سینجه اولوب بیدار شاه  
 باقد و عینجه عشقی اولور د فرود

کوز ممشد مینلی چشمه بشدر  
 بنده افکنده سی مهر فلک  
 کورن استردی که ویره جان آکا  
 کجه سیر ایلردی اول ماه مینر  
 اولدم اولور دی قیامت آشکار  
 طره سی همرنیک بوی مشک ناب  
 لعلی کویا چشمه حیوان ایده  
 ذره دکلو یوغیدی لیکن دها  
 ایلش اوتور ستاره مختلف  
 کیم ستاره ذرده اولمش نهان  
 لشکر جانه اولور دی صف شکن  
 ویرز ایده قاب قوس سندن نشان  
 مات ایلردی پنجه بوز بیک سدا  
 خط لعلی طوطی شیرین مقال  
 ماضی و مستقبل ایتمشد حال  
 وصفی اولمز قابل نطق بیات  
 اولمز ایده آندن ایزو بر زمان  
 نلر ایده اوز وجود ندن خبر  
 اولمز ایده راحت آسیر بر نفس  
 کجه کوندز همدم و همراز ایده  
 شه کوزینه او حیوا اولور د حرام  
 شمع رخسارینه ایلردی نگاه  
 اغلیوب هر دم دوگرد اسند خور



اَعْلِيُوبَ اَوْلُوْرَايِدِكُ فَاَنه عَرَقُ  
 بَرِيْحَه كُوْن بُوَيْلَه كَجَدِي رُوْرَكَارُ  
 اَوْلَدِي مُشْتَا فِي جَمَالِ دِلْرِ يَا  
 مَسْت اَيْدِي وَصَلَتْ سَرَايِنْدَنْ مَدَامُ  
 اَيْلِيُوبُ تَا ثِيْر سَاهَه اَوْلُ خُمَارُ  
 اَيْشِي دَايِم كَرِيْبَه وَ اَفْعَان اَيْدِي  
 دُو كُوْنُوْب كَاهِي قَلُوْرُ سِيْنَه جَاكُ  
 يَا سَطُوْنْدَه كَيْدَه مَا تَمَّ طُوْنَلِرِكُ  
 يَمْرُ اِيْجْمَزْنَه طَعَامُ وَ نَه سَرَابُ  
 كِيْجَه لَرَا اَيْلِدَنْ نَهَان اَوْلُ بَادِشَاهُ  
 بَرَبْرَا وُلَان مَا جَرَايِي ذِكْر اَيْدُوْبُ  
 دَرْدِي اَنْدَا زَه اَوْلَدِي عَا قِبَتْ  
 هَرْ كِيْجَه تَا صَبْحُ اَوْلُنْجَه شَمْعُ وَ شُ  
 جُوْن نَسِيْمُ صَبْحُ اَوْلُوْرْدِي اَشْكَارُ  
 كَجَدِي بُوْنُوْعِيْلَه جُوْن وَرَق كُوْن تَمَامُ  
 وَرَق كُوْن اَوْلُنْجَه شَه عَلِي جَنَابُ  
 مَه كِي رُخْسَا رِي اَوْلَدِي فَاَنه عَرَقُ  
 بَرِيْ كِيْجَه عَرَقِيْمُ اَفْكَار اِيْ كَرَنْ  
 زَرْد اَوْلِيْشِر اَوْلُ عَذَا رَلَا لَه كُوْنُ  
 دِيْدِي شَه كِيْم اَمِي طَيْفِي جَانِقْرَاءُ  
 دِيْدِي سَنْدَنْ اَوْلِيْشِمْدِر عَرَقِي  
 بَا كَه اَوْلُ اَشْنَالِقِي اَيْلِدِكُ  
 بُوْسْتِي بُوْر دِيْرِكُ اَوْلُ بِي كَنَاهُ

اَيْلَزْدِي اِنِي لَيْكِنْ كِمْسَه فَرَقُ  
 شَه پَشِيْمَان اَوْلُوْبُ اَوْلَدِي بِيْقَرَارُ  
 اَوْلَدِي نَادِمُ كَارِيْنَه اَوْلُ مَبْتَلَا  
 پَسْ خُجَارِ هِيْ قَلْدِي تَلِيْجُ كَامُ  
 عَا قِبَتْ بَرِخَلُوْن اَيْنْدِي اِيْخْتِيَارُ  
 اَوْز اِيْشِيْنَه دَمْبَدَمُ كِرِيَان اَيْدِي  
 اَعْلِيُوبُ كَاهِي صَا جَرْدَه بَا شَه خَا  
 دَرْدُو مَحْتَدَه كَجُوْرْدِي كُوْنَلِرِكُ  
 جَشْمِه خُوْن اَفْتَا سِيْنَه كَلَزْدِي خُوْبُ  
 وَا رُوْبِيْنُ دَار اَلْتِنَه اَيْلِرْدِي اَه  
 نَالَه اَيْلِرْدِي بُو اَيْشِي فِكْر اَيْدُوْبُ  
 اَسْكِي دَرْدِي نَا زَه اَوْلَدِي عَا قِبَتْ  
 كَاه اَيْلُوْبُ كَه دُو كَرْدِي قَلُوْبَايَشُ  
 خَلُوَه بِيْنَه وَا رُب اَيْلِرْدِي قَرَارُ  
 بَر هَلَالُ اَوْلَدِي شَه عَلِي مَقَامُ  
 بِلْدَا اَصْلَا يَرْبِيْلَه جُوْر دِيْ خُوْبُ  
 عَرَقِي سِيْلَا بِلَا يَا يَفْرُقُ  
 يَارِي كُوْرْدِي خُوْبِدَه بِيْدَار اِيْ كَرَنْ  
 بَا شَدَنْ اِيَا غَه اَوْلِيْن عَرَقِي خُوْنُ  
 عَرَقِي خُوْنُ سِيْنَه اِيْجُوْن اَرْ سَرْتَا  
 صُوْر مَه يَا لَلَه دَرْدِي مِي اِيْمَه قَرُوْنُ  
 صُوْصَكُوْدُ وَ نَدِكُ بِيُوْقَالِقُ اَيْلِدِكُ  
 بُوْمِيْدِر سَرَطِ وَ فَا اَمِي بَادِشَاهُ

بَعْدَ زَانِ جَسِيكَ اَيْنَكَ بَرْدَار اَيْنِكَ  
 تَاكِه هَر كَيْمِ مَحْمَرِ اسْرَارِ اَوْلَه  
 بَعْدِ يَلِكِرِ اَوْلَدِمِ اَبِي خَوَارِ وُزَارِ  
 جَوْنِ وُزَيْرِ اَكَاَهْ اَوْلَدِ قِصَهْ دَنْ  
 بَا شَهْ ثَبْرَاقِ صَاهِدِ اَعْلَا دِ بَدِ  
 بُوْنَهْ خَذَلَانْدِرِكِهْ اِبْرَدِ سَاكِهْ اَهْ  
 اَيْنَكِ اِبْجُونِ اَكَا زَجْرِ وَا اِنْتِقَامِ  
 يَلْوَارِبِ اَنْلَارَهْ دَسْتُوْرَمَانِ  
 دِي دِي كَيْمِ مَسْتَانِهْ دَرِ بُو كِيهْ شَاهِ  
 شَبَهْ سَبْزِ هَشِيَارِ اَوْلِي خَهْ شَهْرِيَارِ  
 شَاهِ اَوْلِي شِ كُوْرَسَهْ اَبِي بِي كَانِ  
 وَ هَمِ اِي دُوْبِ قَوْلِكِرِ بُو سُوْزْدَنْ جَمَلَهْ  
 سَهْ كَلُوْبِ دَارِ اَوْزْرَهْ كُوْرَمَرْسَهْ اَبِي  
 وَا رَدِ زَنْدَانَهْ وُزَيْرِ نَكْتَهْ دَانِ  
 يُوْزْدِي لِكِرِ بُو سَبِيْنِي بَرْدَار اَيْنَدِي لِكِرِ  
 اَوْلِ جَوَانِي اَيْنَدِي لِكِرِ كُوْرْدَنْ زَهَانِ  
 صَحْدَمِ بِي دَارِ اَوْلَدِ چُوْنِكِهْ شَاهِ  
 صُوْرْدِي كَا وُلْ بَدِ بَخْتِي بِي جَهْ اَيْنَدِي كُوْر  
 دِي دِي لِكِرِ جَلْدِيْنِ صُوْبُوْبِ خَوَار اَيْنَدِي كِ  
 شَاهِ بُو سُوْز كِرْدَنْ اَوْلَدِ شَارِكَا  
 دِي دِي قَوْلِ دَارِ اَوْزْرَهْ طُوْر سُوْنِ  
 شَهْرِ خَلْقِي اِبْشِيْدُوْبِ هَبْ كَلْدِي لِكِرِ  
 اَعْلَدِ هَبْ جَمَلَهْ عَالِمِ اَكَا

شَهْرَهْ هَر كُوْجَهْ وُ بَا زَار اَيْنَدِي كِ  
 غِيْرَهْ كَرْمِيْلِ اَيْنَسَهْ بَرْدَار اَوْلَه  
 تَا مَقَامِيْنِ اِيْدَهْ لُرِ بَا لَا يِ دَارِ  
 اَتَشِ اَوْلَدِ يَانَدِ دَرِ دِعْصَهْ دَنْ  
 اَيْنَدِي كِرِ يَادِ وُ دِي دِي جَانِ بَدِي  
 دُوْسْتِ اِي كُنْ سَا كِهْ دُو شَمْنِ اَوْلَدِ  
 سَنَاهِ نَعِيْبِيْنِ اَيْنْتِشِ اَيْنَدِي اَوْنِ عُلَامِ  
 هَبْ بَرِيْنَهْ وُ بَرْدِي كُوْهَرِي كِرَامِ  
 هَمِ بَسْرَدَهْ اَوْلَقَدَرِ بُو قَدَرِ كَنَاهِ  
 هَمِ بَشِيْمَانِ اَوْلُوْرِ وُ هَمِ بِي قَرَارِ  
 جَمَلَهْ كِرِ بَرْدَار اَيْنَدِي وُ بِ وُ بَرِ مَرَامَانِ  
 دِي دِي بَلِكِرِيْمِ اَيْنَدِي دِي بِيْر اِيْدَهْ سِنِ  
 جَمَلَهْ مُوْزِيْنِ دُو كُوْرِ يَارِيْنِ قَانِي  
 بُوْلَدِ بَرِ خُوْنِي كُوْرْدِي اَوْلَتَمَانِ  
 اَمْرِ شَاهِيْلَهْ نِكُوْسَارِ اَيْنَدِي لِكِرِ  
 صَا قَلَدِ لِكِرِ جَانِ كِي بِي اَبِي هَمَانِ  
 قَوْلِ لِكِرِي جَا غِرْدِي اَوْلَدِمِ بَارِ شَاهِ  
 اَبِي بَرْدَار اَيْنَدِي كِرِ مِي بِنْتِدِي كِرِ  
 اَمْرِكِ اَوْزْرَهْ اَبِي بَرْدَار اَيْنَدِي كِ  
 هَبْ بَرِيْنَهْ وُ بَرْدِي خَلْعَتِكِرِ مَتَامِ  
 غِيْبَتِ اَسُوْنَلِكِرِ قُوْ حَلْقِ جِهَانِ  
 سِيْر اَيْنَدِي وُ بِ اَبِي جِكِرِ خُوْنِ اَوْلَدِ لِكِرِ  
 شَهْرِ خَلْقِي طُوْتِدِي لِكِرِ مَا تَمِ اَكَا



بُوَيْلَهُ دَيُوبُ وَالْأَخِي خَامُوشٌ وَأَوْلَادُهُ  
 جُونُ بُوْرَسْمَهْ أَوْلَادُهُ أَوْلَادُ شَاهِجَهَانِ  
 أَوْغُلُوْنِي أَلِدُهُ أَوْلَادُ خُرْمِ وَزَيْرِ  
 بَرْدَهْ دَنْ جَقِدْ أَوْ مَاهِ نَابِدَارِ  
 سَهْ قِتْنَدَهْ وَارْدِي بُوْسُ اَيْتَدِي  
 آني جُونُكُمْ كُوْرْدِي سُلْطَانِ جِهَانِ  
 عَاشِقُ وَمَعْشُوقُ كُوْرْدِي تَرْتَرِي  
 دُشْدِي سَهْ بِيهوشِ أَوْلَادُهُ بِيهوشِ  
 شَاهِ أَوْلَادُ فَرَقْدَنْ آزَادِ أَوْلَادِ  
 دِي دِيكِرِ اَيْسْتَدِيكِرِ دُرُوكُ خَبَرِ  
 بَعْدُ زَانِ كَمْسَهْ خَبَرِ دَارِ أَوْلَادِ  
 نِيحَهْ شَرِيحِ اَيْسُونَلَرِ آني آيِ اِيحِي  
 مُكِنِ أَوْلَادُ سُوَيْلِكِ اسْرَارِدَنْ  
 كَرِيحَهْ سُوْسُنِ كِي اَوْلَسَنْ دَهْ زِيَانِ  
 قَلِ قَدَائِي بَسْ كَلَامِي اِيحِي تَامِ  
 خَيْرِ اَيْلِهْ جُونِ بُوْ كِتَابِ مُسْتَطَابِ  
 اَيْلِدِي زَحْمَتِ جَكُوْبِ لَيْلِ وَنَهَارِ  
 بَنْ كِي مِمَّ كِي مِ وَاوْفِ اسْرَارِ أَوْلَمِ  
 كَرِيحَهْ بَنْ بَرِ عَاجِرِ خَوَارِ وَخَرِي  
 عَارِفِ أَوْلِ بُوْقِيصَهْ دَنْ بَرِ حَضَمِ اَنْ

عَقْلِ كِنْدِي دُوْشَدِ بِيهوشِ أَوْلَادِ شَاهِ  
 بَسْ وَزَيْرِ اَوْلِي شَدِ اَوْلِ بَرْدَهْ نَهَانِ  
 صَالِدِ شَاهِكِ يَانِنَهْ اَوْلَادِمْ وَزَيْرِ  
 عَرْضِ دِي دَارِ اَيْتَدِي شَاهَهْ اَشْكَارِ  
 كُوْرِي شَيْنِ اَيْتَدِي رُوْلَانِ اَوْلِ نَازِيْنِ  
 اَوْلِي شَرِ اَيْكَنْ يِنَهْ بُوْلَدِي نَازَهْ جَانِ  
 بَرِ بَرِيْنِكِ اَوْلِي دِيكِرِ بَايِ سَرِيْنِ  
 كِي مِ بَلُوْرِكِي دَخِي تَهْ اَوْلَادِ كَخَبَرِ  
 كِنْدِيكِرِ اَيْوَانِ شَاهَهْ شَادِمَانِ  
 كِي مِ آني كُوْرْدِي اَيْسْتَدِي كُوْرِكِي  
 بُوْنَدَنْ اَوْسَهْ كَمْتَكِهْ يُوْلِ بُوْلَدِي  
 كِي مِ كِي دَنْ لَرِ كِي بَرِ وَاكَلِ بَرِ دَخِي  
 بَسْ سَكُوْتِ اَوْيِ دِرِ رِ كَفْتَارِدَنْ  
 جَارَهْ سِي خَامُوشِ اَوْلَمِ قَدِ رَهْمَانِ  
 بِي عَمَلِ كَفْتَارِدَهْ يُوْقَدِ رِي نِيظَامِ  
 اَوْلَدِي خَتْمِ لَلِهْ اَعْلَمُ بِالْصَوَابِ  
 مَنْطِقُ الطَيْرِ كِهْ رُمُوْزِلَهْ اَشْكَارِ  
 بَسْدِرِ اَوْلَكِمِ نَافِلِ كَفْتَارِ اَوْلَمِ  
 اَيْلِدِي نَقْلِ كَلَامِ عَارِفِيْنِ  
 لَا تَقْلُ مِنْ فَا لَنْظَرِ كَيْفِ فَا لْ

خَاتَمُ الْمَكْتَابِ حَكَايَةِ صَوَابِ

مَرِدِ حَقْدَنْ نِيحَهْ سُوَيْلَرِ سُنْجَنْ

دِي دِي بَرِ صُوفِيَهْ بَرِ بَرِ كَهَنْ

دو سئلغه کارد و شمن ایلدک  
 بریکون ایشتمدک فریادی  
 کراوله دیوان محشر اشکار  
 شور غایت کار ایتدی جاننه  
 اغلیوب فریاد قلدی زار زار  
 دیدی کیم ای حاصل جان دلم  
 بندن اولدک حق بو کیم سر کشته  
 غافل ایدم بالله ای نور بصیر  
 مستخیم کراولم زار و خیر  
 باکه بد اولمه بن ایدم بد اگر  
 بویله زار و مست و حیران سنده  
 قنده بولم بلزم جاناسنی  
 رحمت قبل دیده کز یا نمه  
 بن سکا کرا اولدم ایسه بی وفا  
 دو کدم ایسه فانکی بن بی خبر  
 مست ایدم بن ایلدم کرچه خطا  
 بندن اول کیند کیسه نوله سن  
 کلد جانم اغریمه آئی کلعدار  
 اولد کومه اغلسم ای ماه رو  
 جانم اوله حشر اولجه عذر خواه  
 خالقا یا قلدی بنی نار فراق  
 قالد بنده دخی ناب و توان  
 جانمی آل ای خدای داد کز

کافر ایتدی کیم سن ایلدک  
 روز محشر سندن ام داد می  
 اله سندن داد می پروردگار  
 نار سو داد شدی خانمانه  
 قالدی اله عنان اختیار  
 بلمشم کیم بندن اولدک مشکم  
 اولدک آخر زار لقله کشته سن  
 اوز ایله یایمه اوردیم تبر  
 کند و معشو قومی اولدردیم بقبر  
 هر نه انسه کندومه ایتدم ضرر  
 بی قرار و خانه ویران سندنیم  
 لطف ایدوب اولد لاره یاندریم  
 فرقت آجیسه کجدی جانمه  
 سن وفادار اول بکا ایتمه جفا  
 دو کمه قائم رحمت ایت ای بوی  
 لید بونی ایتدی الا قضا  
 نیجه قالم سندن ایر و زنده بن  
 قان بهاک ایچون ایدم انی نثار  
 قور قمر دلده قاله بو ار زو  
 بینه معذور اولیه اشبو کناه  
 جان کجدی سوز درد اشتیاق  
 کیم فراقه صبر ایده بونا توان  
 قور تلم بودردی هجر آندن مکر





ذِكْرُ وَفِكْرِهِ أَوْلَهُ مَرْدَانِ خُدا  
 بَارِدِ لِدَةٍ أَوْ لِسُونِ أَنْ لَرْدَنْ كَلَامِ  
 يَكْدِرَ أَنْ ذَنْ كَيْمِ أَعْرَدَهُ أَوْلَهُ سَمِ  
 هَمَّتْ لُطْفِكَ نَصِيبِ آيَتِ دِيَامِ  
 رَحْمَتِكَ خَوَانِيَلَهُ طَوْنِيَلَهُ يَا غَنِي  
 هَجْرَتِكَ بَيْكَ فِرْقِ بَشِنْدَهُ وَأَسْئَلُهُ  
 بِالْقِيَةِ بُوْبِنْدَهُ نِكَ نَقْصَانِنَهُ

دیدی با که خوش کلو ر کیم دایما  
 کربن اندر کیمی اولمز ستم تمام  
 ذکر سکر اولسه دله دمبکم  
 خالقابر ورد کارا منوعما  
 بوکتا بی هر کیمه او قورسه آنی  
 عون حق ایله کتاب اولدیم تمام  
 رحمت ایستون حق او مرز جاننه

کُتِبَتْ هَذِهِ التَّسْنِیْحَةُ الْمُبَارَكَةُ بِرِیْمِ سَبَابِ اللَّطِیْفِ  
 مُحَمَّدِ دَدَةِ الرَّجُلِ الْبَکِیْمَةِ طَرَبُولُوسِ الشَّارِکِ  
 الْفِرَاعِ فَرَسُوْبِدَمَا فِی الْوَخْشَرِ  
 رِبْعِ الثَّانِیِّ مِنْ تَهْوِیَاتِنَا  
 خَمِیْسِ وَتِسْعِ  
 کِتَابِ الْفَقْرِ یُوسُفِ  
 ابْنِ عَمْرِو  
 عِنْدَ

اشبو منطوق الطیر سیلطان محمد جوارند چیر  
 چیرده نجب افندیك طاشر دستکا  
 منده اشبو بیک ایگوز تیش  
 دورت سنه صفر  
 الحیرنده طبع  
 وشمیل  
 اولمشو  
 کتبا فقیر محمد علی  
 الوضو عنفنا  
 الباری















